AÑO XVIII N.o 6,148
FUNDADO EL 11 DE ENERO DE 1917

# LA NACION

M. C. R. (EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.) ES PROPIEDAD

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 26 DE SETIEMBRE DE 1934 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

TIEMPO PARA SANTIAGO

Temperatura de ayer: Mínima 8.9°C. Máxima 21.4°C.
Probabilidades para hoy: Bueno. Aumento de temperatura.
Mínima: 8.0°C. Máxima 21.8°C.
Oficina Meteorológica de Chile. Quinta Normal

## Record de inscripciones ha alcanzado la Exposición Nacional de Animales

### Será este torneo un magnífico exponente del esfuerzo ganadero del país y del progreso de la agricultura. — Se celebrará en octubre

Cerradas ya las inscripciones para la próxima Exposición de Animales, que se celebrará en la semana comprendida entre el 15 y el 22 de octubre próximo, se puede apreciar debidamente las proporciones que ha de revestir este torneo. Desde luego, como se había avanzado, el interés de los exponentes por concurrir ha sido extraordinario. A pesar de que fué indispensable desechar solicitudes que se recibieron fuera de plazo, las inscripciones superan a todas las alcanzadas en años anteriores.

En la Sección Ganadería de la Sociedad Nacional de Agricultura, hemos obtenido ayer los siguientes datos globales, en los que no se consideran las categorías de aves y conejos:

Caballares, 172 ejemplares.
Vacunos, 381 ejemplares.
Ovejunos, 171 ejemplares.
Porcinos, 20 ejemplares.
Caprinos, 16 ejemplares.
Caninos, 100 ejemplares.

La Comisión Organizadora cree que el cómputo total de animales expuestos pasará de los mil, lo que ha obligado a construir pabellones suplementarios dentro del local de la Sociedad Nacional de Agricultura que está ubicado en la Quinta Normal.

El entusiasmo de los ganaderos y criadores se verá justamente retribuído por las magníficas recompensas en dinero que se han fijado para los distintos concursos. En información anterior se apreciaban los premios en una suma próxima a $ 100,000. Con datos más completos podemos afirmar que suman $ 110,000, de los cuales ha aportado la Sociedad Nacional de Agricultura la mitad.

El desarrollo mismo de la Exposición se verá prestigiado con la concurrencia de agricultores y aficionados de todos los puntos del país, los que contarán con grandes facilidades para hacer el viaje por ferrocarril. La empresa ha establecido boletos de turismo con este fin válidos por todo el mes de octubre. Asimismo, esta institución ha concedido apreciables franquicias en los fletes de animales, de las que ha noticiado la prensa anteriormente.

## La lenteia chilena puede dominar en el mercado alemán

### Se considera a ésta el mejor producto del mundo en su género. — Lo que dice el Cónsul

En la Subsecretaría de Comercio se recibió ayer un informe del cónsul en Hamburgo, señor Cesáreo Alvarez de la Rivera, por el cual se da cuenta de una nueva organización que se ha dado al mercado de leguminosas en Alemania.

Según ese informe, la Asociación de Comerciantes en Productos Alimenticios está autorizada para dictar reglamentos sobre clasificación, empaques, denominación y trasporte, colocación empleo y destino industrial como también puede dictaminar sobre precios y fluctuaciones para todas las leguminosas.

El cónsul termina expresando que la lenteja chilena tiene grande aceptación en ese mercado, ya que se la considera la mejor del mundo. Termina manifestando que si se envía a ese mercado un producto limpio y sano, pronto nuestro producto dominará ese mercado que es abundante y remunerativo en grado sumo.

## Sobre la convocatoria a sesiones extra ordinarias

### envió un oficio el Ministro del Interior al Presidente de la Cámara de Diputados

El Ministro del Interior, remitió al Presidente de la Cámara de Diputados, el siguiente oficio relacionado con la fecha probable de la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso Nacional:

"Santiago, 25 de setiembre de 1934:

El Gobierno está preocupado de que la H. Cámara de Diputados, tenga el máximo de tiempo para el estudio de los presupuestos generales de la nación, que se encuentran en la Comisión Mixta de Presupuestos.

De consiguiente, ruego a V. E., se sirva comunicar al Poder Ejecutivo en qué fecha probable estarán informados los presupuestos por la H. Comisión Mixta y en todo caso cuando ese informe sea presentado a la consideración de la H. Cámara.

Saluda a V. E. — Luis Salas Romo, Ministro del Interior".

## El general Novoa partirá el viernes a Puerto Montt

### EN VISITA DE INSPECCION EL COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO

El viernes se dirigirá en viaje de inspección hasta Puerto Montt, el comandante en Jefe del Ejército, general don Oscar Novoa.

El general Novoa había pensado extender su jira hasta Magallanes, pero por razones de servicio, que le obligan a permanecer antes de 15 días en Santiago, ha limitado su jira sólo hasta Puerto Montt.

## Don Jorge Guzmán Dinator, Intendente subrogante

Por enfermedad del Intendente de la provincia, don Julio Bustamante, se hizo cargo ayer de la Intendencia, con el carácter de subrogante, el Secretario Abogado, don Jorge Guzmán Dinator.

El señor Guzmán celebró en la tarde un larga conferencia con el Ministro del Interior, don Luis Salas Romo.

## La Junta de Exportación Agrícola destina fuertes sumas al fomento ganadero

### Instituirá grandes premios para los mejores reproductores que se presenten en las exposiciones ganaderas de Santiago, Temuco y Osorno. — Producción de cereales y leguminosas

Ayer celebró sesión la Junta de Exportación Agrícola. Se ocupó de diversos asuntos de interés general para la agricultura y la ganadería.

Principalmente, este organismo continuó tratando de lo referente al problema ganadero, que trató extensamente en la sesión anterior, y consideró esta vez en forma muy especial la necesidad de tomar medidas que vengan en mejoramiento de las especies productoras.

Acordó conceder premios, consistentes en fuertes sumas de dinero, a los exponentes de las exposiciones ganaderas de Santiago, Osorno y Temuco, y acordó también para el año próximo, fijar grandes premios para los reproductores importados que se presenten en dichas exposiciones.

Se ocupó también la Junta en su sesión de ayer, de procurar el mejoramiento de la calidad de los cereales y leguminosas, de acuerdo con el Ministerio de Agricultura. Se dictará a este efecto un reglamento sobre otorgamiento de premios a los mejores productores de trigo, maíz, frejoles, etc.

## Atraso incompatible con la cultura

Chile, a pesar de los esfuerzos que han hecho los particulares y varias Municipalidades, no ha logrado, hasta el presente, solucionar el grave problema de la leche y continúa en un grado de atraso incompatible con su cultura, nos dice nuestro entrevistado de hoy.

En justicia debemos hacer honrosas excepciones de hacendados cultos y progresistas, que han dotado sus lecherías de ganado sano, el que es bien controlado por médicos veterinarios.

La Sociedad Nacional de Agricultura ha hecho esfuerzos valiosos por el mejoramiento de la industria lechera, y es así cómo una parte del público, desgraciadamente pequeña, se beneficia con la adquisición de productos de mejor calidad; pero la gran mayoría está al margen de estas ventajas. La generalidad no educada en la elección de la leche adecuada a su alimentación, no distingue, fuera de las alteraciones demasiado grandes, sino el precio conveniente a que le es ofrecida.

Algunas municipalidades del país, como la de Santiago, han dictado buenos reglamentos de establos urbanos y mantienen laboratorios de control químico y basteriológico.

Los establos de la ciudad de Santiago, que son vigilados por personal competente, suministran un veinte por ciento de la leche que consume la población y responden por su buena calidad, a los esfuerzos que se han hecho en su mejoramiento higiénico. Pero éste no es el caso de la mayor parte de la leche de abastecimiento de Santiago, cuya producción y transporte escapan a la vigilancia municipal. El control de laboratorio revela recuentos microbianos muy elevados y defectos en la composición de las leches.

Las multas que continuamente aplica la Municipalidad a los comerciantes de este ramo, no logran mejorar la calidad de la leche en razón de que la causa está en gran parte en defectos técnicos de la producción, envase y conducción, y que, por lo tanto, no les atañen.

## Calurosa recepción se tributó en Nueva York, a los oficiales chilenos que van al torneo de equitación

### La delegación del Ejército de Chile, es portadora de un trofeo donado por S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor don Arturo Alessandri

### EL TORNEO SE VERIFICARA DEL 7 AL 13 DE NOVIEMBRE

De izquierda a derecha: Capitán Yáñez, Tenientes Izurieta, Ortiz y Fernández, que integran la Delegación de Oficiales del Ejército de Chile al Campeonato Mundial de Equitación, que se efectuará en el Madison Square Garden, de Nueva York. La presente fotografía fué tomada en la cubierta del vapor "Santa Bárbara", al llegar a Nueva York la Delegación, momentos antes de ser recibida por la Chile-American Association of New York.

Noticias recibidas por vía aérea, dan interesantes detalles de la llegada a Nueva York de los distinguidos oficiales de nuestro Ejército que van a tomar parte en el torneo internacional en esa metrópoli.

Oficiales y delegados fueron a dar la bienvenida al capitán don Eduardo Yáñez y sus tres oficiales que llegaban a Nueva York la tarde del 11 del presente a bordo del "Santa Bárbara". Este es el primer equipo de Sud América que haya llevado consigo sus propios caballos. El Alcalde de Nueva York, Mr. La Guardia, puso a disposición de los oficiales chilenos tres limousines que rápidamente los condujeron, entre una escolta de policías en motocicletas, al Waldorf-Astoria.

Durante los 19 días de navegación desde Valparaíso, seis de los ocho caballos tuvieron que dormir de pie, pues sus jaulas, colocadas sobre la amplia cubierta del vapor, eran rígidas, pero tan bien construídas, que ninguno de los animales recibió ni el menor rasguño.

El torneo se verificará en Madison Square Garden, entre el 7 y el 13 de noviembre. El capitán Yáñez expresó que no solo competirán en las pruebas militares, sino también en las pruebas libres.

El coronel A. Kanny C. Palmer, Director de la Chile-American Association, estaba entre los delegados que dieron la bienvenida a los oficiales chilenos. Los otros miembros del Comité de recepción eran el teniente R. H. Eichelsdoerfer, en representación del general Denis E. Nolan; el teniente Thomas Robinson, y Mr. Whitney Stone, secretario de The National Horse Show Association.

Los oficiales chilenos lucían su uniforme gris de campaña y llamaban poderosamente la atención por su presentación impecable.

El capitán Yáñez explicó que sólo dos de los caballos habían podido tenderse para dormir durante la travesía, por cuanto eran considerablemente más pequeños que los otros seis. Todos ellos se marearon los primeros días de la navegación, pero los ordenanzas les daban diariamente masajes a fin de mantenerlos en buenas condiciones. El equipo chileno ha sido seleccionado entre los mejores jinetes del Ejército de Chile.

Anunció el capitán Yáñez que es portador de un trofeo que se otorgará al vencedor de una de las pruebas que indique la comisión organizadora del National Horse Show. Este trofeo es obsequio del Excmo. señor Arturo Alessandri.

Ocho ordenanzas del Ejército americano recibieron los caballos en el muelle, y los llevaron, por permiso especial del Gobierno, a Governors Island, donde los oficiales chilenos tendrán amplia facilidad para su entrenamiento.

## Organismo técnico tendrá el control de toda la industria lechera en el país

### El Departamento de la Leche ejercitará una efectiva ayuda a la industria, tanto en la selección y el mantenimiento del ganado, como en el cumplimiento de las medidas sanitarias que impondrá el reglamento respectivo. — Una serie de normas que son postulados de la higiene, permitirán obtener un producto sano para el consumo de las poblaciones

La campaña iniciada por "La Nación" alrededor del problema de la leche, no ha podido menos que encontrar entusiasta acogida de parte del público, y especialmente entre los miembros del Cuerpo Médico, autoridades sanitarias y municipales y entre los propios comerciantes en el ramo de lechería.

Después de haber entrevistado al Director del Departamento Municipal de Salubridad e Inspección, doctor don Oscar Cerda; al médico jefe sanitario del mismo, doctor don Oscar Meléndez, y al presidente de la Unión Gremio de Lecheros, Sr. Jorge Aravena, hemos estimado oportuno referirnos a la labor que a este respecto ha realizado la Dirección General de Sanidad, repartición que se ha venido preocupando con especial interés de la resolución del problema sanitario de la leche, que es reclamada desde hace muchos años por la opinión pública, por los médicos, higienistas, agrónomos, médicos veterinarios, etc.

En EE. UU., la venta de leche y productos derivados se hace en magníficos locales

**COMISION ESPECIAL**

Con el objeto de hacer un estudio completo sobre esta materia y proponer una legislación adecuada a nuestro país, el ex-Director General de Sanidad, doctor don Leonardo Guzmán, designó el año pasado una comisión formada por el Jefe de Drogas y Alimentos de dicha repartición, señor Francisco Hernández; el médico higienista, doctor don Luis Toro Genkel; el asesor jurídico, señor Rosendo Concha, y el ex-presidente del Consejo del Instituto Bacteriológico y actual jefe del Departamento de Investigaciones del mismo, doctor don Carlos Garcés Baeza.

Como resultado de sus estudios la comisión nombrada elaboró un Código completo sobre la materia, que vendría a resolver este problema en todos sus aspectos.

El actual Director General de Sanidad doctor Puyó Medina, ha continuado con gran interés el estudio de este proyecto de ley y reglamento, y tan pronto como dé término a la minuciosa revisión que de él está haciendo, lo someterá a la aprobación del Gobierno para que sea enviado al Congreso Nacional el mensaje respectivo.

**EL CONTROL SANITARIO**

De la entrevista que nos ha concedido uno de los miembros de la citada comisión, hemos obtenido interesantes informaciones sobre varios aspectos del problema en general, como asimismo, un bosquejo de lo que sería la organización técnica propuesta.

En el informe correspondiente se deja constancia de que el control sanitario de la leche deba comenzar en el ganado mismo, aceptando solamente para la producción aquellos animales que no presentan enfermedades peligrosas para el hombre. El control debe comprender los establos y utensilios empleados, como asimismo el personal, el que lógicamente debe estar sometido a una prolija selección. Las diferentes manipulaciones que experimenta la leche y los productos de su industrialización, han de ser, asimismo objeto de una reglamentación estricta, de acuerdo con la higiene. Esta reglamentación tiene lógicamente que seguir su curso a través de las distintas etapas de conducción, comercio y distribución al público, hasta llegar al laboratorio, que es el encargado de dar el visto bueno al producto que resulte apto para el consumo.

**PELIGROS DE INFECCION**

La costumbre generalizada en Chile de ingerir solamente leches hervidas, pone a los habitantes a cubierto del peligro de infección, pero no de los efectos nocivos que produce a la salud el uso continuo de leches alteradas. Las mantequillas y quesos no higienizados conservan, sin embargo, todo el peligro de las contaminaciones que pueden haber sufrido las leches de que provienen.

**DEPARTAMENTO DE LA LECHE**

Todo el vasto problema que se deriva de éstos y otros factores, se resuelve en el proyecto por medio de un organismo técnico llamado a tener el control de toda la industria lechera en el país, y que se designa con la denominación del Departamento de la Leche.

El personal de este Departamento estaría compuesto, en su mayoría de médicos veterinarios distribuídos en distintos puntos del país, de modo que pudieran ejercitar una efectiva ayuda a la industria, tanto en la selección y el mantenimiento del ganado, como en el cumplimiento de las medidas sanitarias que impone el Reglamento.

**POSTULADOS DE HIGIENE**

El Reglamento de la Ley proyectada fija una serie de normas que hoy día son postulados de la higiene en ausencia de los cuales no sería permitido en ningún país civilizado aprovisionar de este artículo alimenticio a las poblaciones.

Se han consultado las condiciones de Chile para que su aplicación sea viable y cause los menores trastornos, permitiendo alcanzar paso a paso el mayor progreso deseable, corrigiendo por la persuasión, más bien que por medio de sanciones, los hábitos arraigados, y por medio de la ayuda efectiva del Estado a aquellos industriales que mejoren sus utilerías e instalaciones.

**ESTIMULO A LOS PRODUCTORES**

Para justificar las anteriores disposiciones, la comisión aludida cita el caso de que en varios países la práctica ha demostrado que el estímulo al buen producto, la ayuda del Estado a quienes se esfuerzan en observar correctamente las normas que imparcialmente un buen servicio técnico les señala para su propio progreso, son mucho más eficientes en sus resultados que las medidas punitivas, y que por otro camino son justamente los productores y comerciantes los que llegan a interesarse cada vez más en alcanzar un mayor grado de eficiencia higiénica.

Ejemplo de ello ofrece Estados Unidos, en que el progreso de la técnica higiénica ha llevado a la industria lechera a ocupar el lugar más importante entre las actividades agrícolas, con 2.400 millones de dólares de rendimiento anual porcentaje que sobrepasa en importancia al algodón y a los cereales. El caso de Cuba es aún más elocuente, por ser más nueva la aplicación de una legislación sanitaria en este país, y también porque sus condiciones climatéricas parecen oponerse a un mejoramiento de las leches.

**EL EJEMPLO DE CUBA**

En 1928, antes de entrar en vigencia la legislación cubana sobre esta industria, la leche consumida en La Habana contenía un promedio de veinte millones de gérmenes por centímetro cúbico. En 1931, debido al inmenso progreso que alcanzó la industria lechera por medio de esa legislación, el 56% de las muestras de leche cruda no presentaron más de cien mil gérmenes, y el 71 % de las pasteurizadas no reveló más de cincuenta mil, cifras que son higiénicamente muy buenas. El consumo diario de leche por habitante, proveniente de las lecherías nacionales, que en 1928 era apenas de 80 gramos, alcanzaba en 1931 a 231 gramos.

El gran interés que ha habido por contribuir al mejoramiento de la industria lechera, después de su control estatal, hace prever a las autoridades cubanas que su país, de la categoría de importador de leches secas y condensadas va a pasar a ser un importante competidor de esos artículos en los mercados extranjeros.

Quienes conocieron el largo proceso de críticas opuesto a las medidas sanitarias adoptadas en tal sentido—nos decía ayer un entendido — en donde se hayan implantado, encontrarían un fiel parangón con lo que está sucediendo entre nosotros. Los beneficios obtenidos justamente por los interesados en la industria, que después no desean volver por ningún motivo al antiguo estado de cosas les ha venido a mostrar el grave error que llevaban envuelto sus temores.

## Don Pastor Román, Secretario Abogado de la Intendencia

Por haber sido el señor Jorge Guzmán Dinator, nombrado Secretario Abogado de la Municipalidad, según informamos ayer se nombrará en su reemplazo, secretario-abogado de la Intendencia, al actual secretario del Ministro del Interior don Pastor Román Larraín.

## El Gran Cordón de la Orden de Leopoldo I al Excmo. señor Alessandri

El Ministro de Bélgica en Chile, señor Máximo Gérard, hará entrega a S. E. el Presidente de la República, don Arturo Alessandri, del Gran Cordón de la Orden de Leopoldo I, que el Rey de Bélgica Leopoldo III ha otorgado al Presidente de Chile.

La ceremonia de entrega de esta condecoración se hará a mediodía del jueves, en la Presidencia de la República.

## El Presidente Justo agradece la condolencia del Excmo. señor Alessandri

### por la muerte de Víctor Mercante. — Telegrama enviado por el Subsecretario de Educación argentino, al Ministro Vial

S. E. el Presidente de la República recibió ayer el siguiente telegrama del Presidente de Argentina, Excelentísimo señor Agustín P. Justo, en que agradece su condolencia por la muerte del delegado argentino a la Conferencia de Educación, señor Mercante.

"Buenos Aires, Septiembre 22. — En nombre del magisterio argentino y en el mío propio, acuso recibo al atento telegrama de V. E., agradeciendo expresiones de condolencias por el fallecimiento del profesor don Víctor Mercante, y manifiesto a V. E. que se estima debidamente tan noble actitud. Saludos con distinguida consideración. — (Fdo.) Agustín P. Justo.—Presidente de la Nación."

**DEL SUBSECRETARIO DE EDUCACION**

Por su parte el Ministro de Educación, don Osvaldo Vial, recibió el siguiente telegrama de agradecimiento del Subsecretario de Educación de Argentina, señor Argonz:

"Agradezco al señor Ministro sus condolencias por fallecimiento del profesor Víctor Mercante. Salúdalo con atenta consideración. — Víctor Argonz."

## Programa de trabajos para el Congreso Nacional de Turismo

### Se desarrollará durante la primera semana de octubre

En el Primer Congreso Nacional de Turismo, que debe verificarse durante la primera semana del próximo mes de octubre organizado por el Automóvil Club de Chile, bajo los auspicios del Ministerio de Fomento, se desarrollará el siguiente programa oficial:

**Sesión preparatoria** — Lunes 1° de octubre de 1934, a las 10.30 horas. Instituto de Ingenieros de Chile.

**Sesión inaugural.** — Lunes 1. de octubre de 1934, a las 18.30 horas. Instituto de Ingenieros de Chile.

**1.a Sesión Plenaria.** — Jueves 4 de octubre de 1934, a las 17.30 horas. Instituto de Ingenieros de Chile.

**2.a Sesión Plenaria.** — Viernes 5 de octubre, a las 17.30 horas. Instituto de Ingenieros de Chile.

**3.a Sesión Plenaria.** — Sábado 6 de octubre, a las 18.30 horas. Instituto de Ingenieros de Chile.

**Sesión de clausura.** — Domingo 7 de octubre, a las 18.30 horas. Instituto de Ingenieros de Chile.

**Sesiones de comisiones.** — Diariamente, a las horas que se fijen, en el local del Automóvil Club de Chile.

## No lleva misión oficial don Agustín Edwards M. C.

A propósito de algunos comentarios hechos en el día de ayer sobre una pretendida comisión oficial que llevaría don Agustín Edwards M. C., en su viaje a Europa, debidamente autorizados podemos afirmar que el viaje del señor Edwards obedece a cuestiones de carácter estrictamente personal y que no está vinculado con ningún asunto del servicio público.

Así pues, repetimos, el viaje del señor Edwards se debe a asuntos privados, relacionados con motivos de salud.

## D. Víctor Maldonado C., nuevo Vocal de la J. de Vecinos

### Fué nombrado en reemplazo de del doctor Arturo Besoaín. — Es un antiguo funcionario municipal

En reemplazo del Dr. Arturo Besoaín, vocal de la Junta de Vecinos de Santiago, que renunció anteayer su cargo, será designado don Víctor Maldonado Cuevas.

El señor Maldonado es un antiguo funcionario municipal que desempeñó en esa corporación diferentes cargos por espacio de 18 años. Fué administrador de Mercados, organizador de las Ferias Libres, Comisario de Aseo, Jefe de Almacenes Municipales de Provisiones y organizador del Servicio de Pan Municipal.

También en el Ministerio de Higiene y en la Dirección General de Sanidad, el señor Maldonado ha desempeñado diferentes cargos, tales como Jefe del Control Sanitario y Jefe Inspector de Distrito. En estos cargos, el señor Maldonado se distinguió en la organización de la Defensa de la Raza y organizó los distritos sanitarios de Santiago.

Es autor de un proyecto de Control Sanitario, que ha sido presentado al Ministerio de Higiene.

En la tarde de ayer tuvimos ocasión de conversar con el nuevo vocal de la Junta de Vecinos quien nos manifestó que él iba al Municipio solamente a continuar su labor de tantos años en beneficio de la ciudad, sin preocuparse de banderías políticas. Nos añadió que se incorporará al Municipio en la primera sesión que celebre esta colectividad.

## Con S. E., el Comandante en Jefe del Ejército

En la tarde de ayer, el Comandante en Jefe del Ejército, general don Oscar Novoa, fue recibido por S. E. el Presidente de la República, con quien conversó sobre diversos asuntos, especialmente sobre su próximo viaje al Sur del país y sobre la creación de algunos cursos de altos estudios militares, proyecto éste que dió a conocer a S. E.

## El baile de Primavera se realizará en el Club Hípico en la noche del 13 de octubre

### El número mejor del programa de la Fiesta de la Primavera estará a cargo del Instituto de Periodistas

Ha quedado definitivamente fijada la fecha de la celebración del gran baile de Primavera. Este acontecimiento, que tiene amplio arraigo en todos los círculos de la capital y ciudades vecinas, y que, de hecho, constituye el mejor número de las festividades de los estudiantes, se llevará a efecto en la noche del sábado 13 de octubre. Debemos anticipar al público que el trabajo de organización de esta hermosa fiesta nocturna ha sido totalmente estudiado, de suerte que el espectáculo satisfará en toda forma. El baile de Primavera, este año, se hará bajo los auspicios del Instituto de Periodistas de nuestra capital, entidad que ya ha designado las comisiones respectivas para la atención de cada uno de los aspectos de esta brillante fiesta del Club Hípico. Oportunamente, y en estas mismas columnas, nuestros lectores podrán imponerse de los detalles precisos del tradicional baile de estudiantes.

## Ventajas y desventajas de la leche

La higienización de la leche destinada al consumo de las poblaciones figura entre los problemas de mayor importancia en Salubridad Pública, por cuanto este alimento, fácilmente alterado, desempeña un papel de primera importancia en la nutrición del hombre y, más que todo, en la crianza de los niños, expresa nuestro informante en una parte de la entrevista.

La leche es un medio especialmente favorable al desarrollo de numerosas bacterias que por su actividad vital producen variaciones importantes en sus cualidades químicas, físicas y biológicas, que llegan a hacerla inadecuada y aún peligrosa para el consumo. Fuera de esto, constituye un excelente vehículo de transmisión al hombre de enfermedades sumamente peligrosas

Se comprende la importancia de estos últimos hechos si se tienen presentes, entre muchos otros, las comprobaciones de McDonald en Inglaterra, que aseguran que el cincuenta por ciento de los casos de tuberculosis general deriva de esa fuente de infección.

Estados Unidos, que es uno de los países que ha logrado mayor progreso en higiene de la leche, registra entre 1924-1929, 250 epidemias transmitidas por este alimento, con 10,906 casos de enfermos y 371 defunciones. La morbilidad atribuída a leches no higiénicas ha venido disminuyendo en ese país, gracias a severas medidas sanitarias, hasta no registrarse en algunos estados, en los últimos cuatro años, ningun caso de enfermedad transmitida por ellas. La tuberculosis del ganado ha sido extinguida en grandes extensiones del territorio agrícola norteamericano, lo que ha sido un triunfo sorprendente de la técnica agrícola y sanitaria combinidas.

# DEL INTERIOR

## La opinión de las provincias

### TURISMO ARGENTINO HACIA NUESTRA REGION (Editorial de "La Patria", de Concepción)

"Al subrayar, en un comentario anterior, la importancia que tendrá el próximo Congreso Nacional de Turismo, como organismo coordinador de las diversas iniciativas —sean fiscales o privadas— que existen en el país en materia turística, dijimos que con toda seguridad sus conclusiones tendrán que dar las normas generales de la política que debe seguirse en Chile para explotar y sacarle rendimientos a la industria del turismo, tan considerablemente desarrollada en otras naciones, en especial las europeas y algunas americanas.

Para suponer que en ese torneo se delineará el plan de fomento turístico, nos apoyamos en el interés con que se recibió la organización de dicho Congreso y en la concurrencia, que habrá, de entidades del Estado y particulares que se preocupan y se esmeran porque la industria del turismo constituya en Chile, como lo es en otros países, una apreciable fuente de ingresos.

Los Municipios e instituciones que tienen negocios cuyo auge descansa en el mayor movimiento de viajeros, se han interesado por este Congreso y ofrecido su cooperación. Quieren que sus conclusiones arrojen un resultado que se traduzca en beneficios económicos, en tonificación del comercio y en una explotación intensa de las bondades climatéricas de nuestro país y de sus innumerables panoramas, cuya belleza ponderan, sin reservas, los extranjeros que lo visitan periódicamente.

Hemos querido referirnos de nuevo a este torneo, porque a nuestra región interesa, de una manera especial, que se defina la política turística. Sus diversas ciudades y pueblos ofrecen un campo amplio y propicio para atraer corrientes de visitantes, lo cual puede lograrlo siempre que se una al esplendor de sus rincones de belleza y recreo una ayuda fiscal mas efectiva, a fin de dar mayores comodidades y confort a los turistas, y predisponerlos para que repitan sus visitas en las temporadas próximas.

La "exportación invisible" que llaman en Italia al turismo, porque el visitante deja su dinero y sólo se lleva emociones y recuerdos, hay que establecerla en nuestro país. Se cuenta para ello con un conjunto de panoramas de grande atracción para visitantes. Sólo se precisa organizar la industria como puede lograrlo un congreso de la naturaleza del que se celebrará en Santiago, con la concurrencia de numerosas entidades públicas y particulares.

Nuestra ciudad es un centro turístico de primera importancia. Ciudad moderna, dispone de comodidades y a sus alrededores tiene rincones de belleza como no existen en otras zonas del país. Pero el hecho de encontrarse distante de la red central de los ferrocarriles, la ha apartado de la influencia de las corrientes de visitantes. Puede decirse que está fuera del itinerario de recorrido de los que en la temporada de verano visitan las ciudades del sur.

En efecto, Concepción debería ser el punto de atracción obligada de los visitantes argentinos que no disponen de recursos suficientes para pasar la temporada de descanso en las ciudades y puertos del centro. Valparaíso y Viña del Mar es cierto que ofrecen un envidiable conjunto de atracciones y comodidades, pero vivir allí supone un fuerte desembolso que no están en condiciones de hacer los argentinos que no disponen de una gran suma de dinero para descansar en nuestro país.

El turista argentino empleado, profesional de pocos recursos, pequeño comerciante que no puede disponer de un capital superior a mil o mil quinientos nacionales no está en condiciones de veranear en las ciudades del centro como las que mencionamos. Entonces hay que atraerlo hacia el sur y desviar parte de las corrientes que vienen desde Argentina hacia Concepción, que ofrece tantos sitios de belleza turística, y en los cuales el costo de la vida es relativamente bajo, comparativamente con el valor de la moneda argentina.

Precisamente ahora que va a efectuarse ese Congreso de Turismo es indispensable que Concepción defienda sus intereses y posiciones. Las ciudades del centro están haciendo una campaña intensa para atraer a los turistas de la República vecina.

El argentino de las provincias cordilleranas forzosamente debe buscar su descanso en el mar hacia las playas chilenas que están próximas y le brindan las ventajas de la moneda. Y, ya lo dijimos, no todos esos turistas están en situación de veranear en las ciudades del centro, donde la vida es más cara, aún cuando puedan ofrecérsele mayores halagos que en las ciudades de nuestra región.

Concepción dispone de un caudal abundante de atracciones para el extranjero. Hay comodidades, tiene buenas salas de biógrafos, hoteles modernos y un magnífico servicio de trenes hasta los balnearios, todos estos últimos situados a menos de hora y media de recorrido, y muchos a pocos minutos de viaje de la ciudad. El clima es agradable y con un poco de urbanización, que se traduzca en mejoramiento de sus calles y paseos, puede ser la ciudad céntrica del turismo en esta zona.

Pero para lograr lo último es indispensable que Concepción haga presente ese caudal de atracciones y desarrolle una labor de propaganda que le permita desviar parte de las corrientes de turistas argentinos hacia nuestra región. Podrá lograr mucho del Congreso de Turismo de Santiago, por lo que esperamos que se hará representar con delegados que lleven la expresión de ideas como las esbozadas. Estas ideas no son nuevas, sino que constituyen un anhelo ya generalizado en toda la zona".

CONCEPCION

## EL DOCTOR LIPSCHUTZ HABLA SOBRE EL EXITO DEL CONGRESO NACIONAL DE MEDICINA ARGENTINO

### La delegación chilena tuvo una destacada actuación en el torneo, celebrado en Rosario. — Asistieron más de mil quinientos delegados. — Los progresos de la ciencia médica en Argentina son sorprendentes. — Profesor brasileño ha alcanzado la curación del cáncer en las ratas. — Otras interesantes declaraciones del distinguido profesor de la Universidad de Concepción

CONCEPCION, 25.— El profesor de la Universidad de Concepción, doctor Alejandro Lipschütz, a su regreso de Argentina, después de asistir al Congreso Nacional de Medicina de Argentina, que se realizó en Rosario, ha hecho las siguientes declaraciones acerca de la trascendencia de dicho torneo:

—En realidad, constituyó un verdadero éxito, pues había alrededor de mil quinientos delegados y el profesorado de las cuatro Facultades de Medicina que existen en Argentina; delegados de países latinoamericanos, europeos y de Estados Unidos, casi todos de gran actuación médica y científica en sus respectivos países.

Hay necesidad de decir que la organización del Congreso fué espléndida y muy eficiente.

Las atenciones de los miembros del comité organizador del torneo científico, como de las autoridades de Santa Fe y Rosario, fueron en todo instante de suma cordialidad para con los delegados extranjeros.

Preferentemente asistí a la sección Fisiología del Congreso, cuyos trabajos estuvieron a la altura que corresponde a la gran labor científica que desarrolla el Instituto de Fisiología de Argentina, que dirige el profesor Hussay, célebre fisiólogo del país vecino.

La sección Fisiología tenía sus sesiones en el Instituto de Fisiología de la Universidad de Rosario, dirigido por el profesor Lewis, que es el primer alumno del profesor Hussay, y cuyos trabajos científicos en esta rama son de verdadero mérito; se destacaron en esta sección otros alumnos del profesor Hussay, que es, indudablemente, el primer fisiólogo argentino.

Profundo interés despertaron — continúa el profesor Lipchütz — los informes del representante del Rockefeller Institute, doctor Rivers, que habló sobre sus estudios de los microorganismos filtrables; los informes del cirujano madrileño, doctor Bastos, de la Facultad de Medicina de Madrid, que habló sobre la cirugía cerebral; del



El Prof. Alejandro Lipschütz

brasileño Da Fonseca, del Instituto Osvaldo Luz de Río de Janeiro, etc.

Italia fué representada por el director del Instituto de la Medicina Tropical en Módena, profesor señor Juan Franchini; Francia, por el profesor Vinez, de la Facultad de Medicina de París.

De los chilenos, el profesor Herzog, de la Universidad de Concepción, tuvo una participación muy destacada en la sección Anatomía Patológica, y el joven doctor del Seguro Obrero en Valparaíso, señor Ignacio García Tello, quien tuvo magnífica actuación en la sección de Medicina Social.

De gran provecho fué la conversación personal que tuvimos con distintos miembros del Congreso, entre otros, con el gran aunque joven sabio brasileño señor Olimpio Da Fonseca, acerca de los experimentos sobre curación del cáncer, que la prensa daba a conocer, y hechos con éxito por el fisiólogo de Río de Janeiro, mi amigo, doctor Alvaro Ossorio de Almeyda.

Este último, que tiene gran renombre científico, ha alcanzado a curar con seguridad perfecta, el cáncer de la rata, con alta presión de oxígeno. Se aplicó el mismo método también en varios casos de cáncer en el hombre, con mucho éxito. Estos casos son por ahora cinco, en las mamas y otros superficiales. La noticia se dió en la prensa contra los deseos del doctor Ossorio, que es hombre sumamente serio y ajeno a toda especie de propaganda.

Los estudios de éste se realizan en el nuevo Instituto del Cáncer de Río de Janeiro, fundado con medios proporcionados por un acaudalado brasileño.

También fué otro rasgo importante del Congreso, el hecho de que los fisiólogos, farmacólogos e histólogos de Argentina, demostraran con su actividad que los adelantos formidables que se deben a la obra de grandes médicos argentinos en el campo de la cirugía, medicina interna y otros ramos de medicina práctica, se secundan ahora por los grandes adelantos en el campo de la medicina teórica y experimental, como es en primer lugar, la Fisiología.

A este respecto, como nunca antes, me he impresionado esta vez, de la gran obra no sólo argentina, sino de relieves sudamericanos, que ha realizado el profesor Hussay.

En la sección Fisiología, en el primer día de mi llegada a Rosario, dicté una conferencia sobre la hipófisis, y en los días siguientes presenté varios informes sobre los trabajos realizados en nuestro Instituto de Fisiología por mis ayudantes, señor Viñals y señorita Vivaldi y demás jóvenes colaboradores. Debo decir que el interés por estos trabajos fué considerable.

En las declaraciones que formulé en la sesión inaugural del Congreso, manifesté que la participación de una delegación chilena exteriorizaba nuestra amistad por la Argentina y nuestra admiración por la obra científica y médica que han realizado nuestros colegas de ese país: esta declaración causó muy buena impresión a los delegados del Congreso.

En el viaje de regreso dicté una conferencia en la Facultad de Medicina de Buenos Aires, e hice una visita detenida al célebre Instituto Bacteriológico que dirige el eminente profesor argentino doctor Sordelli.

Debo agregar — continúa el doctor Lipschütz — que todos los Institutos de Fisiología, Farmacología, Histología, como el de Bacteriología de Buenos Aires, están llenos de estudiantes deseosos de trabajar en la investigación científica; así, la continuación de la obra de los hombres de ciencia argentinos, está definitivamente asegurada por la juventud argentina.

Tiene también la Argentina la facilidad de asimilarse a los jóvenes que van de los otros países latinoamericanos.

Un hecho muy interesante y digno de mencionarse, es la actitud de los estudiantes de medicina de Rosario, que estaban en huelga por razones que desconozco, quienes comunicaron al presidente del Congreso que respetarían su desarrollo; y, realmente, su conducta fué ejemplar.

El Congreso de Medicina celebrado en Rosario es el 5.o Congreso Nacional que se celebra en el país vecino, debiendo efectuarse el próximo, en cuatro años más, en la ciudad de Córdoba.

Al llegar a la ciudad de Buenos Aires, me dirigí a la Facultad de Medicina, para asistir a la conferencia del profesor Vinez, de la Universidad de París; en esos días estaba por llegar el fisiólogo de Napoles, profesor Bottazzi.

Hice todo lo posible por convencer al profesor Vinez de honrar a Chile con su visita; pero sus compromisos anteriores no le permitieron acceder.

Por intermedio del profesor Franchini hice, asimismo, gestiones para que nos visite el profesor Bottazzi. Desde Santiago también se han hecho iguales gestiones; pero, hasta ahora, ignoro sus resultados — terminó diciendo el profesor Lipschütz.—(Corresponsal).

TARAPACA

## Los senadores radicales estuvieron en Arica

### Salutación de los ferroviarios a S. E.

ARICA, 25.—Esta mañana arribaron en el vapor "Allipen" los senadores radicales señores Nicolás Marambio, Alberto Cabero, Hernán Figueroa, Darío Barrueto y Aurelio Meza, quienes realizan una jira por las provincias del Norte, a fin de imponerse de las necesidades de la región.

A la llegada de la comitiva, le presentaron sus saludos los dirigentes locales del Partido Radical, quienes la invitaron a un cocktail en el Club de la Unión.

Más tarde se dirigieron a Azapa, donde se les ofreció un almuerzo campestre. La comitiva recorrió el valle, imponiéndose de la escasez de agua y de la fertilidad de las tierras. En las últimas horas de la tarde, regresaron al puerto, embarcándose en el mismo vapor, rumbo a Iquique.

En los momentos que se embarcaban, se les acercaron obreros del Ferrocarril de Arica a La Paz, en representación de la Asociación Ferroviaria, quienes entregaron al presidente del Senado, don Nicolás Marambio, la siguiente exposición: "Los operarios que componen el personal del Ferrocarril de Arica a La Paz, en su Sección Chilena, por la presente, quieren rogar a V. S. quieran ser portadores e intérpretes ante S. E. el Presidente de la República, de la adhesión más profunda a la exposición hecha en el seno de la Cámara de Diputados, por el representante de este departamento, don Humberto Arellano. Corroboramos en todo sus exposiciones y deseamos el pronto cambio del señor Administrador y la reorganización de esta vía internacional, que hoy languidece únicamente por mala dirección y con grave perjuicio para nosotros y para el país en general. Estamos ciertos, además, de interpretar el sentir unánime de esta población que ve diezmados sus intereses generales por los mismos tropiezos e inconvenientes del Ferrocarril.

"Lamentamos grandemente que por la premura del tiempo y la corta permanencia en el puerto de la Honorable Comisión, no nos sea posible ser más extensos y explicativos, y en nombre de la justicia, pedimos de quien corresponda lo que dejamos solicitado". Firmaban la presentación miembros del directorio de la Asociación Ferroviaria.—Encina, corresponsal.

ACONCAGUA

## La celebración de la "Semana Andina" será una demostración del progreso local

### Tanto en la ciudad como en las comunas vecinas se activan los preparativos para su mejor éxito.—Las festividades comenzarán el 7 de octubre

LOS ANDES, 25.— Una vez pasadas las festividades patrias, los diferentes círculos de esta ciudad, encabezados por el Gobernador interino, don Erasmo Basualto; por el Alcalde suplente, don Abraham Ahumada, y el Vice-Cónsul de España, don Antonio López, se han preocupado vivamente de dar forma definitiva al programa de la "Semana Andina", que será celebrada entre el 7 y el 14 de octubre próximo.

Durante dicha semana, se desarrollarán simultáneamente las festividades de la Raza y de la Primavera, agregándose algunos actos de carácter regional y nacional, como Juegos Florales, en que intervendrán intelectuales de todo el país; Convención Rotaria Provincial y otros números de gran interés.

Tanto en las instituciones sociales como en los diversos sectores de la actividad andina y comunas vecinas, se preparan con ahinco a fin de dar el mayor realce posible a estas festividades con que Los Andes dará la medida exacta del progreso alcanzado durante los últimos años.— (Rodríguez)..

SANTIAGO

## Los católicos de S. Bernardo y el Congreso Eucarístico

SAN BERNARDO, 25 — Con motivo de la celebración del Congreso Eucarístico la Junta Parroquial acordó efectuar el domingo 30 del presente, una Comunión general de los católicos de la localidad a las 9 horas; pedir la cooperación de cuatro ramas de la sección católica del Sagrado Corazón, Congregaciones Marianas, Archicofradía del Santísimo, Sagrada Familia, Conferencia de San Vicente, Obreros de San José, Padres Redentoristas y al Capellán del Hospital, para concurrir en cuerpo a la procesión del domingo; citar a los jóvenes de la Acción Católica para el jueves a las 21.15 horas y hacer una intensa propaganda a fin de dar mayor brillo al Congreso.

Las inscripciones pueden hacerse en la oficina parroquial o en casa del presidente de la Acción Católica.— (Rodríguez).

### Elogiosamente comentada en Cabildo la respuesta de S. E.

CABILDO, 25. — Los elementos radicales, demócratas e independientes de la localidad han hecho los más elogiosos comentarios sobre la oportuna y bien fundada contestación de S. E. el Presidente de la República a la presentación que le hicieron algunas instituciones agrícolas del país, relativas al proyecto de Colonización que pende de la consideración del Congreso Nacional.

Estiman que la "expropiación" es la llave fundamental de la ley y ella debe mantenerse a toda costa, aunque los latifundistas la estimen que lesiona sus intereses; ante todo está—dicen ellos—el interés colectivo y de justicia social, encarnado y genuinamente representado por el actual Presidente de la República, don Arturo Alessandri P., en quien confían el triunfo de dicha ley. — (Monsalve).

### Itinerario de trenes entre Cabildo y Calera

CABILDO, 25.— En los primeros días de octubre próximo serán modificados los itinerarios de los trenes locales 151-152, entre Cabildo y Calera, y viceversa de manera que combinen con los expresos de la mañana entre Santiago y Valparaíso.

Existe un anhelo general en el sentido de que el tren N.o 151 de los días martes, jueves y sábados salga de Cabildo a las 9.35 horas, para combinar en Calera con los trenes equipajeros de Santiago y Valparaíso que pasan por Calera después de las 12 horas.

En estas condiciones, los pasajeros de escasos recursos podrían viajar en forma económica, los días indicados, y la empresa no perjudica en nada sus intereses. — Monsalve).

### Faltan escuelas mixtas en Cabildo

CABILDO, 25. — En esta Comuna se deja sentir la falta de escuelas en los lugares denominados Los Angeles y Las Chacrillas, donde existe numerosa población en estado escolar, sin que les sea posible instruirse.

Por otra parte, se nota falta de interés de los señores dueños de aquellos fundos por regularizar tan anómala situación.

Además, en el villorio de Palquico, distante algunos kilómetros de la Estación Pedegua, existe una población escolar superior a ochenta niños, sin que puedan recibir instrucción, por no existir allí una escuela.

### Exceso de expendio de licor en las Fiestas Patrias

CABILDO, 25. — Ha llamado profundamente la atención que en las Fiestas Patrias recién pasadas no hayan habido entretenciones honestas para el pueblo y los principales números del programa se concretaron a dar las mayores facilidades para el expendio de bebidas alcohólicas.

Esto es poco edificante para una Comuna donde a sus habitantes se les debe demostrar progreso en la cultura ciudadana. — (Monsalve).

### Foco de infección en la estación de Cabildo

CABILDO, 25. — Continuamente se estacionan carretas, en los patios de la Estación de los FF. CC. del Estado, convirtiéndolos en alojamiento para los bueyes, lo que constituye un foco de infecciones y un criadero de moscas y otros insectos, que invaden una buena parte de la población.

Sería de desear que la empresa prohiba que los animales alojen en el recinto indicado, como una medida de saneamiento de la población y para evitar el olor nauseabundo que se produce sobre todo cuando el guano se humedece por cualquiera causa.

Hacemos traslado de esta queja de los vecinos, al señor Director G. de la Empresa de los FF. CC. del Estado. — (Monsalve).

### Primera misa en Catemu

CATEMU, 25. — Mañana cantará su primera Misa, en la Iglesia Parroquial de Catemu, el nuevo sacerdote Pbro. don Andrés Gainza Lagos, ordenado en la Catedral de Santiago por el Excmo Monseñor Campillo el 22 del presente.

El señor Gainza fué durante diez años alumno aventajado del Seminario de Santiago, y terminó sus estudios en el Seminario de Chillán, donde fijó su residencia, por pertenecer a aquella diócesis, pues es oriundo del pueblo de Colhueco.

Servirá de padrino de altar al nuevo sacerdote, el Párroco de Catemu, que en 1919 fué profesor del señor Gainza, y de padrinos de vinajeras los señores E. Rodríguez y Raúl Jamet.—(Jamet).

TALCA

## Acto patriótico en la Cárcel de Talca

TALCA, 25.— Dentro del programa de festividades con que se celebró en esta ciudad el 124.o aniversario de nuestra independencia nacional, figuró como número que llamó especialmente la atención, por su gran significación, el acto literario que el 18, a las 2 1|2 P. M., se realizó en la Cárcel-Presidio.

Optima impresión ha causado en todos los círculos de esta ciudad la feliz iniciativa del Alcalde del establecimiento, quien, con la desinteresada y eficaz cooperación del profesor de la Cárcel, señor Eduardo Soto Jorquera, pudo llevar a efecto este acto, que, por sus características de puro patriotismo, llevó al seno de los penados un favorable aliciente que ha obrado con toda eficacia en el proceso de regeneración de cada uno de ellos.

El numeroso público se retiró gratamente impresionado del éxito de este acto que llevó un momento de alegría a la población penal y tuvieron ardientes palabras de elogio y felicitación para el Alcalde y profesor señor Soto Jorquera.— (Corresponsal).

MAULE

## Se activará la construcción del Asilo de Parral

PARRAL, 25.— El Director de Sanidad ha [illegible] a la Gobernación, que active la construcción del Asilo, a cargo de la firma Alcaro Montero, pues la Dirección tiene el propósito de equiparlo muy pronto.

Este Asilo será construído con el legado dejado por doña Luzmira Díaz, quien dejó en su testamento $ 300.000 con este objeto.— (Belmar).

COQUIMBO

## EN ILLAPEL SE HA INICIADO ACTIVA CAMPAÑA A FAVOR DE LA TERMINACION DEL TRANQUE HUINTIL

### SE HA CONSTITUIDO UN COMITE QUE TRABAJARA POR LA REALIZACION DE ESTE ANHELO REGIONAL.—UN TELEGRAMA A S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

ILLAPEL, 25. — Desde hace 15 días los diarios "La Opinión del Norte" y "El Reflector" han emprendido una campaña periodística tendiente a conseguir que el Gobierno se interese por terminar el tranque de Huintil, obra que regará mas de 5 mil hectáreas y en la cual hay invertido más de 5 millones de pesos estimándose que con 4 ó 5 mas queda terminada junto con sus canales accesorios.

Hacen recalcar que mientras se destinan fondos para nuevos estudios, nada se hace en beneficio de este departamento por la incuria de su representación parlamentaria.

El prestigioso vecino señor Jorge Aracena dirigió telegrama a S. E. solicitando la terminación de esta obra a lo cual el Excmo. Sr. Alessandri contestó manifestando que su petición había pasado al Ministerio respectivo.

Esta semana quedará elegido un Comité de prestigiosos vecinos que trabajará por interesar y conseguir que el Gobierno termine esta obra que ocuparía a muchos cesantes ya que la mayoría de lo que hay que hacer es todo obra de mano, relleno y conclusión de canales.

Ovalle ha conseguido la terminación de un tranque y la construcción del de Cogotí donde recién se inician los primeros trabajos. En cambio Illapel con una obra a más de medio camino, estima que tiene sobrado derecho para que se finalice un trabajo que salvará principalmente los terrenos de la costa, víctima de los años malos. — (Torres).

## Noticas breves de todo el país

SERENA, 25.— Los vecinos piden que la Administración de los Ferrocarriles del Estado reabilite el paradero que existía frente al muelle de Coquimbo, para los trenes locales, el que prestaría inapreciables servicios a los vecinos que viven en esos alrededores y a los viajeros que se embarcan en los vapores que recalan en el puerto.

COQUIMBO, 25.— Muy aplaudida ha sido la determinación de la Gobernación de ordenar la clausura de dos conventillos insalubres.

—Recientemente han quedado niveladas numerosas calles que están sin pavimentar, a fin de que queden en condiciones de ser pavimentadas.

OVALLE, 25.— El Rotary Club celebró el sábado con una comida el 7.o aniversario de su fundación en esta ciudad.

—En octubre se pedirán propuestas públicas para las obras del embalse de Cogotí. En el Registro de Contratistas abierto por la Dirección de Regadío se han inscrito ya nueve firmas constructoras.

—En la Hacienda "El Ingenio" quedó concertado el matrimonio del señor Liberato Campusano con la señorita Amanda Aguirre H.

—En la noche del 19 se cometió un nuevo robo en el Cementerio. Hasta el momento sus autores, al igual que los anteriores, no han sido habidos.

—Muy elogiado ha sido el generoso gesto de don Alejandro Gouhaneh, señora e hija, quienes personalmente prepararon y sirvieron un almuerzo a los enfermos del Hospital San Juan de Dios, el 19 del presente.

CURICO, 25.— El próximo sábado se efectuará en el Club de La Unión la gran manifestación con que la Sociedad de esta ciudad festejará a los jefes y oficiales del Grupo de Ingenieros "Zapadores", en retribución de las múltiples atenciones que han tenido para esta sociedad.

—Verdadero éxito obtuvo la conferencia que dictó el sábado en el Club Radical, el periodista don Leonidas Rubio sobre "Intelectualidad Curicana".

—Gracias a los esfuerzos de las autoridades sanitarias ha comenzado a declinar la epidemia de tifus exantemático en esta ciudad. El número de hospitalizados alcanza a 10. Ayer se presentó un nuevo caso.

CONCEPCION, 25.— La Federación de Empleados Ferroviarios de la Zona Sur ha enviado una circular a los Consejos de su dependencia, en la que junto con comunicarles que ha obtenido la devolución del 10 por ciento que se les descontó durante 1931 y 1932, les anuncia que insistirá en sus peticiones de aumento de sueldo.

TEMUCO, 25.— Se anuncia que el presupuesto que pasará para la Junta de Vecinos para 1935, consultará una mayor cuota a fin de ampliar los servicios de las Escuelas Nocturnas Municipales.

—El Seleccionado de Temuco fué derrotado por el [illegible] por 3 goals a 2.

A pesar de esta derrota, se confía en que el cuadro está en condiciones para afrontar el domingo el anunciado encuentro con Valdivia.

PUERTO MONTT, 25.— El sábado llegó una delegación de estudiantes de Agronomía de la Universidad de Chile presidida por los profesores Fernando Avendaño y Miguel Damm. Realizaron una jira por los canales hasta Calbuco.

LINARES, 25.— Trágicamente dejó de existir hoy el joven Manuel Valdés Gutiérrez, quien había logrado anticipar la fecha de su servicio militar y actualmente era conscripto en la Escuela de Artillería.

Se cree en la posibilidad de un suicidio.

RENGO, 25.— Invitados por el Alcalde se reunirán el jueves a las 10 en la Municipalidad prestigiosos vecinos de la localidad a fin de organizar el rodeo a beneficio del Hospital para la segunda quincena de octubre.

CONCEPCION, 25.— El domingo se efectuaron los funerales de don Ambrosio Azocar, miembro de la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria.

—El Inspector General de Sanidad, doctor Carlos Ferreyra, regreso de su jira por el norte y sur del país e iniciará una visita de inspección a los servicios de Sanidad de esta provincia.

—Con 52 especies cuenta ya el Zoológico en formación de esta ciudad.

TALHACUANO, 25.— Ana Hormazábal, que mantenía una discusión con su esposo en la calle Colón frente a la Panadería Palet, se lanzó a la línea en los momentos en que pasaba un tranvía. La pericia del motorista José Sáez evitó un fatal accidente, sin embargo, Ana recibió serias contusiones.

CONCEPCION, 25.— Una delegación de los cursos superiores de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile, que realiza una jira por el sur del país, visita esta ciudad y seguirá mañana a Temuco.

Los alumnos hicieron una exposición de trabajos en el foyer del Teatro Concepción.

VALDIVIA, 25.—Ayer se iniciaron las clases en el Curso de Internado de la Escuela-Granja de Santo Domingo.

CAUTIN

## Medallas de oro recibieron bomberos de Gorbea

### EXITO ALCANZARON LAS FESTIVIDADES PATRIAS EN ESA LOCALIDAD

GORBEA, 25.— El Comité de Fiestas Patrias obsequió una bandera nacional a los Carabineros y al Cuerpo de Bomberos.

Los números sobresalientes de las pasadas fiestas, estuvieron a cargo del Cuerpo de Bomberos, que realizó un lucido ejercicio, y de los Boy-Scouts.

Los voluntarios señores Tomás Rubilar, Enrique 2.o Axt, Evaristo Matus, Armando Acuña y Nicolás Valdebenito, fueron premiados con medallas de oro por antigüedad y méritos, designándose miembros honorarios del Cuerpo de Bomberos a los fundadores señores Enrique 2.o Axt y Evaristo Matus.

La Municipalidad otorgó el premio "Al Mérito" al scout Teodoro Mella.

Las fiestas populares realizadas en esta localidad, se desarrollaron en medio del mayor orden y entusiasmo.— (Bustamante).

VALDIVIA

### La primera piedra del Hospital Regional de Valdivia

Será colocada el 12 de octubre

VALDIVIA, 25. — Para el 18 del presente, se había proyectado colocar la primera piedra del Hospital Regional de Valdivia, pero por diferentes razones esta solemne ceremonia no se pudo efectuar lo que ha causado una sensación de desconfianza sobre la realización del proyecto del Hospital de esta ciudad.

Al respecto hemos conversado con el Senador señor Carlos Haverbeck, solicitándole sus impresiones sobre la situación actual del Hospital, quien nos declaró que todo temor de que el establecimiento en referencia no va a ser construído, debe ser rechazado. El Hospital se construir; lo único que ha postergado su iniciación es la falta de personal técnico en la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, para terminar pronto los estudios.

Para el 12 de octubre del año en curso, con motivo de la celebración del Descubrimiento de América, será colocada solemnemente la primera piedra del Hospital Regional de Valdivia, y gestiones realizadas en la capital permiten asegurar la efectividad de esta noticia.

El Ministro de Hacienda señor Ross Santa María está sumamente preocupado de que los estudios se terminen lo antes posible y en ese sentido se dirigió últimamente al doctor [illegible] del Río, Director de Beneficencia, recomendándole encarecidamente la obra, de acuerdo con los deseos de S. E. el Presidente de la República. — (Corresponsal).

## Sirviente de mal genio, casi mató a hachazos a sus patronas, en Valdivia

### Una de las víctimas, la señora Isabel Vera de Vargas, de 80 años de edad, está agonizante en el hospital de esa ciudad. — Su hija Amelia, herida de gravedad

VALDIVIA, 25.—Hoy, a las 7 horas, ocurrió un hecho de sangre en la calle Anfión Muñoz N.o 240, casa de la señora Isabel Vera de Vargas, quien vive en compañía de su hija Amelia Vargas Vera, y de la sirviente Clementina Pérez Robles.

A la hora indicada, las dueñas de casa formularon algunas observaciones a Clementina Pérez, relativas al servicio a su cargo. Dicha empleada respondió en forma violenta a sus patronas y acto seguido se armó de una hacha y, sin que fuera posible contenerla, se avalanzó sobre ellas y las golpeó.

La señora Isabel Vera de Vargas, que tiene 80 años de edad, recibió dos profundos hachazos en la cabeza y uno en la [illegible] y está agonizante en el Hospital; su hija Amelia recibió un golpe en la cabeza y otro en la frente, y su estado no es de mucha gravedad.—(Carrasco).

LA NACION

Santiago, setiembre 26 de 1934

## LA SDN Y LA PAZ EN EL CHACO

El Comité de Asuntos Legales de la Asamblea de la SDN, ha considerado detenidamente la posibilidad de influir en la terminación de las hostilidades en el Chaco, y representantes de todos los países de América, allí presentes, han emitido declaraciones encaminadas a reforzar la intervención del organismo de Ginebra, y a radicar allí las negociaciones que han de poner término al conflicto.

Se entra, en esta forma, por el camino más apropiado. Las iniciativas americanas dirigidas en el mismo sentido, han ido, una tras otra, al fracaso. Una atmósfera de susceptibilidad y de rivalidad parece viciar el ambiente en que los mediadores desarrollan su labor, y no obstante reconocer la nobleza de su intento, las partes mismas en conflicto, se sienten inclinadas a postergar sus máximas concesiones para oportunidades más propicias, retardando, de esta manera, la terminación de las hostilidades. La acción diplomática de la SDN, en la que se sumarán todas las influencias políticas americanas, de dentro y de fuera de la Liga, no tendrá el inconveniente antes anotado, y aparecerá revestida de la mayor autoridad moral, que proporcionarán a su gestión los altos móviles pacifistas de la organización ginebrina, y la colaboración activa de los países vecinos y amigos de los contendientes.

Es verdad que el Brasil y los Estados Unidos están ausentes de Ginebra, y que la acción que ellos deben desarrollar en cualquiera tentativa duradera de paz, será, de todo punto de vista, sustancial. Pero, esta ausencia no puede determinar una abstención de esos países en la gestión amistosa que haga la Liga, porque no se puede desconocer la autoridad y el prestigio con que la emprendería, y el deber en que se encuentran todos los países de América de prestarle, para este efecto, su asistencia más entusiasta. Por lo demás, acabamos de presenciar el arreglo de las dificultades perú-colombianas, debido a una conjunción de la influencia de la Liga y de la acción de las principales Cancillerías americanas, especialmente la brasileña, y no cabría explicarse que esa colaboración tan fructífera de hace poco tiempo, no pudiera reproducirse en presencia de un conflicto más agudo, mas sangriento y más prolongado que aquél.

Descartamos, pues, la posibilidad de que las Cancillerías de Washington y de Itamaraty se excusen de colaborar al empeño pacifista de la Liga, en el Chaco, y, seguros de que el elevado pensamiento de cordialidad americana que las informa está por encima de estos tecnicismos insignificantes, esperamos verlas interesadas directamente en ayudar a la solución del conflicto.

Como lo dijo en la última sesión del Comité de Asuntos Legales de la Asamblea, nuestro Embajador, señor Rivas Vicuña, el problema del Chaco no es ya bilateral, sino que interesa a todo el mundo, y, en este carácter, las iniciativas de paz tienen el derecho de reunir a todos los pueblos civilizados, y la SDN tiene el deber de tomarlas en sus manos.

De las declaraciones avanzadas en la discusión preliminar por los representantes de los países en conflicto, hay que recoger una evidente declinación del espíritu guerrero. Las divergencias que subsisten como obstáculos previos a la concertación de un armisticio preliminar, son pequeñas y, en ningún caso insalvables para la experiencia y habilidad diplomáticas de los eminentes hombres de Estado que actúan en Ginebra.

La formación del Comité que ha propuesto el Embajador Rivas Vicuña, parece el paso más indicado para encarar las próximas etapas del procedimiento de paz a que deben ser invitados Bolivia y el Paraguay. Allí se considerarán las justas demandas en que ambos beligerantes coinciden, para evitar que el armisticio pueda resultar simplemente un compás de espera que se aproveche para mejorar la posición de los beligerantes, y se conocerán las máximas concesiones llamadas a hacer viable el procedimiento legal que, en definitiva, resolverá las divergencias que han motivado la guerra.

Creemos ver que en esta oportunidad la paz está más cerca.

En todo caso, y siguiendo nuestra honrosa línea de conducta, Chile debe poner todo su fervor americanista al servicio de la gestión amistosa que se incuba en Ginebra, para terminar con la dolorosa tragedia del Chaco.

## EL CONTROL DE EXPORTACIONES

Un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores ha hecho denuncios oficiales sobre la mala calidad de algunos productos enviados al Perú por nuestros exportadores.

El denuncio se refiere a una situación que ya es intolerable, que requiere un inmediato término y enérgicas sanciones. No se puede permitir que el prestigio de la industria chilena en el extranjero, siga entregado en las poco escrupulosas manos de unos cuantos comerciantes que, por un desmedido afán de lucro, no vacilan en comprometer todos los esfuerzos que el Gobierno y los productores honrados efectúan, por acreditar los productos chilenos en el exterior. Especialmente en nuestro comercio con el Perú han intervenido los organismos oficiales, a fin de crear corrientes de intercambio permanentes, que puedan ser una fuente de importantes entradas y de gran desarrollo industrial para los dos países.

Es inaceptable, entonces, que todos esos esfuerzos del Gobierno se vean invalidados por la acción contumaz y deshonesta de elementos inescrupulosos. A los hechos denunciados por el Agregado Comercial de nuestra Embajada en Lima, debe seguir una severa investigación, hasta llegar a precisar públicamente la personalidad de los culpables. Fuera de las sanciones que se les pueda aplicar, esto los colocará en la imposibilidad de seguir engañando a la distancia a los buenos clientes de la producción chilena.

Es perfectamente sabido que, por muchos años, Chile tuvo en el exterior una pésima fama comercial. No sólo nuestros puertos estuvieron marcados con bandera negra en las cartas del tráfico marítimo, sino que las mercaderías de procedencia chilena eran miradas con una invencible desconfianza. Fuerza es confesar que ese recelo tenía fundamento, pues a la sombra del núcleo de exportadores honrados, un buen número de comerciantes desaprensivos adulteraba los envíos, mandaba productos de calidad inferior, alternaba el peso con objetos extraños, etc.

Las exigencias impuestas por el consumo actual, obligan a los exportadores a ceñirse a disposiciones que son normas establecidas ya en el comercio internacional, en cuanto a fidelidad en los embarques, conservación del producto, embalaje, estandardización, etc. Estas consideraciones aconsejaron al Gobierno a crear los servicios de Control de Exportaciones, que funcionaron por un determinado tiempo. Desgraciadamente, por falta de fondos y por una mala apreciación de la importancia de este servicio, fué suprimido, traspasándose sus funciones de vigilancia y fiscalización a los funcionarios de Aduanas. Naturalmente, éstos no están técnicamente capacitados para ejercer un control eficiente, y carecen de la autoridad necesaria para poner atajo a los crecientes abusos del último tiempo.

Estos abusos se han aumentado por las restricciones para obtener divisas extranjeras, pues ha aparecido un gran número de exportadores accidentales cuyo único objetivo es proporcionarse moneda extranjera para traer de retorno determinadas mercaderías al país.

Estas circunstancias, y el gran número de casos ocurridos últimamente, imponen la necesidad de proceder de inmediato a la reposición del Control de Exportaciones, a cargo de una entidad que esté en situación de organizarlo técnicamente y con los fondos adecuados para su funcionamiento. La repartición indicada para ejercer este servicio es la Subsecretaría de Comercio, que controla el comercio del país, que tiene una gran intervención en la producción y que cuenta con personal especialmente preparado para este objeto. Conviene no olvidar que estos servicios existen en todos los países que cuentan con una industria bien organizada. En Italia, por ejemplo, hace ya varios años que funciona el control de exportación a cargo de un director que tiene rango de Ministro, y autoridad plena para confiscar los embarques deficientes, multar a los exportadores y distribuir las ventas al extranjero.

Este problema no admite dilación. Debe ser resuelto rápidamente si no queremos que el prestigio comercial de Chile en el extranjero sea definitivamente destruido.

## LABOR Y ACTIVIDAD DE LOS NUEVOS MUNICIPIOS

Próxima la fecha en que deberán constituirse las Municipalidades por elección popular, es conveniente observar cuál ha sido el espíritu que presidió los debates en los cuales se sancionó la ley, y cuál fué la finalidad que tuvo presente el Ejecutivo al proponer la reforma del antiguo sistema eleccionario. El hecho de que haya actualmente registros independientes para la formación de los futuros Municipios, y de que se autorice el sufragio de la mujer y de los extranjeros avecindados en el territorio, significa que el espíritu predominante de la nueva legislación es sustraer, hasta donde sea posible, de la influencia política, la constitución del poder comunal.

Hay interés en que las corporaciones edilicias de mañana no tengan ninguna semejanza con las Municipalidades de años anteriores, en las cuales los partidos constituían feudos independientes, y los cargos de regidores se distribuían como premios por la labor desarrollada en el seno de las asambleas, sin tomar en cuenta para nada las dotes de capacidad y honradez, de los hombres encargados de administrar los fondos erogados por los contribuyentes. Además, la vida actual de los pueblos es muchísimo más compleja que hace cincuenta años, cuando bastaba que el Alcalde se preocupara de armonizar la voluntad de los vocales, a fin de invertir en buena forma el presupuesto municipal, para que todos estimaran que cumplía honradamente con su deber. Hoy día existe una serie de problemas de interés general, de los que no puede desentenderse la administración de la comuna, aunque no estén taxativamente determinados en las leyes y reglamentos.

Las actividades de la población obrera están intimamente ligadas a las labores edilicias, pues casi todas las asociaciones encauzan su vida societaria en problemas que tienen relación con el tráfico, con el alumbrado o con los servicios de policía local. Todo el personal, cuyas funciones de trabajo se desarrollan en instituciones gremiales, por un motivo u otro están en contacto con las autoridades comunales, y debe ser preocupación constante de las Municipalidades estar en unión íntima, por medio de sus organismos administrativos, con las asociaciones y sindicatos, conocer el alcance y el sentido de la legislación social, a objeto de armonizar los intereses de los gremios con las necesidades de la comuna.

En las grandes ciudades, en los puertos y en los sitios en que suele haber gran afluencia de viajeros, los servicios del tránsito deben estar estrechamente ligados a la propaganda del turismo. Los empleados municipales encargados de estas funciones, no basta que conozcan la red del movimiento urbano y de la lomoción rural, deben estar en situación de responder a todas las exigencias que impone el servicio moderno de una ciudad que, en determinadas épocas del año, vive de los ingresos que le proporciona la población flotante.

La empleomanía ha hecho presa de las arcas comunales en forma mucho más aguda que en la burocracia fiscal, y todos los Municipios están recargados de empleados inútiles, que desempeñan labores oficinescas sin importancia, disminuyendo, con la partida de sueldos, los ítem que deben dedicarse al ornato de las ciudades y al desarrollo de obras municipales de interés inmediato para la vida de los pueblos.

Salvo rarísimas excepciones, el Departamento de Municipalidades, afecto al Ministerio del Interior, tiene que devolver los presupuestos municipales, a causa de la constante inflación de la partida de sueldos. Será labor, entonces, de las futuras Municipalidades, hacer una revisión prolija de este rubro, estableciendo la planta que sea indispensable para el correcto funcionamiento de la administración en cada comuna y, según eso, organizar, de una vez por todas, el Escalafón Municipal, que es uno de los más justos anhelos de todo un numeroso personal de funcionarios, expuestos, en las condiciones actuales, a vivir pendientes de la fisonomía política de las mayorías municipales, para no ser removidos de sus cargos. Finalmente, las Asambleas Provinciales, que deben constituirse, en conformidad con la nueva ley, han de servir para terminar con los antiguos caciquismos de las pequeñas comunas, en las cuales el Alcalde, con base electoral suficiente, era en otros tiempos un señor feudal, dispensador omnipotente de prebendas y beneficios pagados con dinero de los contribuyentes.

# Habla Doumergue

El Jefe del Gabinete de Francia, el viejo y prestigioso Gaston Doumergue, acaba de conversar, una vez más, con "sus amigos", como él llama al pueblo de su país.

Su palabra, difundida por radio, ha resonado repleta de esos conceptos sencillos y profundos, que caracterizan los discurso del gran político francés, y que encierran una elegancia helénica de formas, junto a una lucidez extraordinaria de las ideas, y a un criterio muy sensato hijo de la experiencia y del buen sentido.

Doumergue es el hombre de esta hora para su país. Lo encontró Francia, como siempre ha sabido encontrar al hombre salvador, en las muchas contingencias críticas de su historia. Es el jefe de un Gobierno Nacional después de los fracasos reiterados, y envueltos en escándalo, de los carteles de izquierda.

Y viene cumpliendo su misión con agudeza y patriotismo, sordo a la guerrilla de intrigas que se desarrolla a su alrededor, y con la mirada fija en los altos y permanentes intereses de Francia.

No se ha aislado en ningún círculo determinado para gobernar contra los demás, ni busca tampoco la supremacía de ciertos partidos o combinaciones de partidos, sobre otros. Está gobernando para todos, y busca la colaboración de todos los buenos franceses. "Apoyémonos unos a otros—acaba de decir—y mantengamos los ojos muy abiertos vigilando de cerca, a aquellos que pescan en río revuelto".

Es que allá—como aquí—existen opositores decididos a un gobierno de carácter nacional: son los grupos que han usufructuado del desorden: los que alzaban banderolas con embrujantes colores mesiánicos, para especular a su sombra. Y existen también los difamadores sistemáticos del gobierno de orden, aquellos que se empeñan en infiltrar la desconfianza y la duda en las masas populares, los que se encargan—según el decir de Doumergue—, de "desalentar a los que obran y a los por los cuales se obra y trabaja" "**difamadores sistemáticos que, puestos cualquier día entre la espada y la pared, demuestran su incapacidad y su incompetencia**".

A estos mismos elementos acusa el Jefe del Gabinete francés de aparecer coludidos en un peligroso juego de "masacre de Gobiernos", y de "explotar, por espíritu de partido, los menores incidentes políticos, muchos de ellos sin la menor importancia en sí".

Ha aludido también Doumergue a las fallas del parlamentarismo. ¡Cómo no hacerlo en un país como Francia, que ha sido tan vapuleado por el crónico mal parlamentario!

Constata con pena, que de la autoridad "poca cosa queda en manos del Gobierno actual".

Recalca que, en los veinte meses últimos, han desfilado cinematográficamente, seis gobiernos, "**viéndose el Jefe del Estado en la obligación de firmar 162 decretos de nombramientos de Ministros y Subsecretarios**".

Clama, pues, por reformas que establezcan y afiancen el principio de autoridad que permitan la estabilidad ministerial. "Cuando un gobierno tiene asegurada una larga vida—expone—hay seguridad de que los presupuestos son elaborados en el momento oportuno, y puede contarse con un cuerpo de funcionarios perfectamente disciplinado... En Francia el Jefe del Gobierno, que llaman Presidente del Consejo, es una ficción. No tiene ninguna atribución especial. La Constitución lo ignora, y ni siquiera lo menciona".

Estima, asimismo, que en caso de conflicto entre el Ejecutivo y la Cámara Política, debería autorizarse la inmediata disolución de ésta, sin necesidad de acuerdo del Senado cuando el Gobierno estime necesario provocar el veredicto del pueblo. Y confirma su aserto con este razonamiento de fuerza lógica innegable: "Escasas se harán las crisis ministeriales cuando el temor de una disolución inmediata refrene las ambiciones impacientes e injustificadas".

No sin cierto orgullo, por nuestra parte, oímos a Doumergue proclamar:

"Coloquemos también en nuestra Constitución una cláusula que estipule que sólo el Gobierno tiene atribuciones para establecer los gastos, y autoricemos a este mismo Gobierno para prorrogar, por medio de un decreto y por el plazo de un año, el presupuesto del año anterior, cuando el del siguiente no haya sido votado a tiempo".

Decimos no sin cierto orgullo, porque esta reforma, que todavía hace tanta falta a Francia, la introdujo ya el Presidente Alessandri, hace nueve años, en nuestro régimen político, lo mismo que otras destinadas a establecer la independencia y autoridad del Ejecutivo, y la estabilidad de los Ministros de Estado.

Doumergue pide para su país en 1934, lo mismo que el Presidente Alessandri pidió e impuso en 1925, mediante una formidable cruzada de opinión.

El anciano que, generosamente, abandonó la tranquilidad de su retiro para salvar [illegible] fianza como base del éxito [illegible] nos a pacificar los espíritus y a estrecharse en un mancomunado haz de buena voluntad y de armonía. Se pregunta, con ansiedad patriótica:

"¿Los egoísmos personales se apaciguarán al fin? ¿Se calmarán los rencores individuales, las enemistades violentas, para dejar renacer ese admirable espíritu patriótico, que no ha mucho salvó a Francia y la preservó de la más dura de las esclavitudes? Muchas veces me lo he preguntado, y nunca he osado dar contestación a esta pregunta que formula ante mi espíritu mi amor por la patria, pues, si tal contestación fuera negativa, vana sería mi buena voluntad y la tarea que he aceptado".

Este llamado a la cooperación, a la solidaridad, a la mutua comprensión, que hace el Jefe de un gobierno de carácter nacional, en Francia, lo hemos escuchado, reiteradamente, entre nosotros, también de labios y corazón del Jefe de un gobierno de carácter nacional. ¡Ojalá que allá y aquí encuentre eco en toda la ciudadanía!

# El resurgimiento de la plata

Con este mismo epígrafe acaba de publicar, en "La Nación", don Francisco del Campo, un atinado artículo en que hace la epopeya de "Huantajaya", riquísimo mineral de plata, situado detrás del puerto de Iquique y a corta distancia del mar.

Con un optimismo digno de ser aplaudido y estimulado, el señor del Campo preconiza — a corto plazo — el resurgimiento de la industria argentífera.

Nuestro país nació, se puede decir, en cuna de plata. En los albores de la independencia, Arqueros, Chañarcillo y Tres Puntas, constituyeron la fuente inagotable de plata, que no sólo permitió la construcción del primer ferrocarril del Hemisferio Sudamericano, sino que fecundó, con su riqueza, los campos agrícolas del Sur, e hizo que se levantaran suntuosos palacios a lo largo de toda la República, y, especialmente, en Santiago.

Las finanzas nacionales — con un precario Presupuesto — se sintieron poderosamente tonificadas.

Si las riquezas del cobre y del salitre dieron margen al relativo abandono de la minería argentífera, y si actualmente la actividad minera parece absorber por completo la industria aurífera, es oportuno que dediquemos también, celoso empeño al restablecimiento y resurgimiento de la plata.

Periódicamente, desde años atrás, se viene hablando de que el metal blanco volverá a recobrar siquiera en parte, su primitivo esplendor.

En enero del año en curso, telegramas de Washington anunciaban que un grupo de senadores del Oeste, encabezados por el senador Wheeler, se proponía introducir una enmienda en el proyecto monetario del Presidente Roosevelt, para rehabilitar la plata como unidad monetaria. Posteriormente, informaciones telegráficas decían de una activa fermentación bimetalista en Estados Unidos, y aún se dijo que los senadores habían llegado, en términos generales, a un acuerdo con el Secretario del Tesoro, Mr. Morgenthau, para darle a la reserva matálica del Tesoro, una doble base de oro y plata.

Cabe recordar, además, que por ley del Congreso americano, de 12 de mayo del año próximo pasado, se declaró que toda moneda de plata americana era moneda legal para pagar toda clase de deudas públicas o privadas, y que, por consiguiente, los Estados Unidos de América están en vías de volver a un sistema monetario parecido al que existió antes de 1873.

En Gran Bretaña y otras naciones, se notaría una tendencia parecida hacia la rehabilitación de la plata.

De desear sería que este vaticinio obtuviera amplia confirmación, ya que repercutiría favorablemente en nuestra abandonada industria argentífera.

Acompañamos con nuestro aplauso y estímulo la campaña iniciada por don Francisco del Campo en favor de la rehabilitación de la plata, pues ello permitiría no sólo poner en actividad al mineral de Huantajaya, sino a todos los ricos asientos mineros de la provincia de Atacama, entre ellos, **Chañarcillo**, que se halla virgen en su segunda y tercera regiones, reconocidas sólo en pocas minas.

Un conocimiento profundo de este legendario mineral, donde residimos y trabajamos muchos años, nos permite afirmar que Chañarcillo puede producir aún muchos millones de pesos.

Quizá la benevolencia de "La Nación", nos permita — en día no lejano — ocuparnos, con acopio de detalles y documentos, del futuro que espera al mineral de Chañarcillo y otros, de mi provincia natal, como un modesto aporte a la difusión de la industria minera, llamada a absorber la cesantía y ser sólido cimiento del progreso y bienestar nacionales.

**R. HORACIO JULIO J.**

Av. Miguel Claro 475.

## *Actualidades*

### Nicodemi

POR muchos años las compañías extranjeras de dramas y comedias que actuaron en nuestros teatros, anunciaban en sus carteles las obras del comediógrafo italo-argentino, que acaba de morir en Roma, víctima de la enfermedad del sueño. "L'Aigrete", fué de las primeras obras que se dieron a conocer, y ya sus diálogos brillantes, sus situaciones dramáticas tan llenas de interés como sus personajes, todos del gran mundo, anticipaban las trizaduras de esa sociedad cosmopolita de la ante guerra que Nicodemi gustaba de caracterizar en sus obras teatrales, y que iba a desaparecer devorada por el torbellino de la guerra.

Nicodemi fué uno de los autores dramáticos de mayor nombradía en América. Residió largas temporadas en Argentina y estrenó allí varias de las obras que más éxitos le dieron. Se había formado en la capital del Plata un ambiente favorable, y se le consideraba en todos los círculos artísticos como una de las figuras más representativas de ese teatro frívolo, como hecho de las inquietudes superficiales y contradictorias de la vida moderna. Había en su obra general, algo de la manera francesa de enfocar los problemas del gran mundo, y le interesaba especialmente, dar a su teatro esa atmósfera psicológica un poco patética en que han sido maestros los autores franceses.

Nicodemi había estado en Chile en 1925. Venía como director artístico de un conjunto dramático en que figuraba la primera actriz Vera Vergani, de las más grandes figuras del teatro dramático italiano. En aquella temporada se dieron a conocer muchas de sus obras, y Nicodemi tuvo la satisfacción de que el ambiente artístico de Santiago le rindiera los homenajes a que se había hecho acreedor con su bellísima producción dramática.

Ha fallecido víctima de la extraña enfermedad del sueño, a los sesenta años de edad, en Roma.

# La Confederación de Colonias Agrícolas aplaude las declaraciones de S. E. sobre la Ley de Colonización

## Este organismo acordó pedir al Gobierno se incluya esta ley en la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso, con el carácter de urgencia

La Confederación de Colonias Agrícolas, en su sesión de ayer, acordó insistir ante el Gobierno para que se incluya en la convocatoria a sesiones extraordinarias el Proyecto de Ley de Colonización, con el carácter de urgente.

Por unanimidad se acordó aplaudir las declaraciones hechas por S. E. el Presidente de la República en contestación a las sociedades agrícolas.

La mesa directiva hizo presente a la asamblea que si bien de la extensión agrícola de Chile hay unos treinta millones de hectáreas [illegible] cultivar, estos están en poder de los concesionarios de tierras fiscales en su totalidad que las han acaparado.

Hizo presente, además, que en la provincia de Cautín algunos concesionarios han vendido sus tierras a la Caja Fiscal de Colonización a fin de ser parceladas y colonizadas, como el fundo "Relun", que fué cedido al Fisco en la suma de $ 2.500.000, lo que demuestra que el Fisco pagaría alzadas sumas por sus propias concesiones para la Colonización.

Se acordó continuar debatiendo este mismo tema en la sesión próxima en el local de Gálvez N.o 81, a las 17.30.

# Los problemas económicos y las asambleas políticas

Cuando converso con algunos amigos míos, que a menudo no son radicales, suelen hablarme de asambleas y de radicales, y me preguntan si es cierto que en estos organismos políticos se profesa eso que llaman ideas avanzadas, si se habla en ellos como en el público se afirma y se sostiene. Les he contestado: los radicales, son personas educadas, estudiosas, que profesan ideales elevados, aman a su patria y quieren verla grande y próspera. La asamblea, según la creencia de los hombres más experimentados en los achaques de la política, aquí y en cualquiera otra democracia, es lo mejor que se ha podido alcanzar como órgano representativo de los partidos políticos y de las masas populares. Estos organismos, llámanse asambleas radicales, conservadoras, liberales, socialistas, demócratas, son centros que yo siempre he llamado "Escuelas Cívicas y Democráticas", porque en su seno la juventud siente los acicates del estímulo, sale a estudiar, a leer, a cultivar su cerebro y a conocer en sus fuentes puras los principios de civismo, de amor y solidaridad que se practican, y dan a conocer en estas instituciones de índole política, social y económica.

La tribuna de las asambleas radicales vibró con viriles acentos por la causa de la libertad y de la justicia en el pasado, de la justicia social y económica en el presente, y siempre con entusiasmo y sinceridad, acaso no igualados, por la redención económica del pueblo. Hoy mismo, en el seno de sus comisiones, se estudian por sus hombres más preparados estas cuestiones ardorosas, candentes, que imponen intranquilidad e inquietudes en todos los hogares, especialmente en los proletarios; el alza tenaz, casi insoportable ya, de todos los artículos de primera necesidad como son la carne, el azúcar, la leche, el trigo, el pan.

No hace mucho tiempo, Pedro Aguirre Cerda estudió el nacionalismo económico con gran erudición, y dió a conocer la política que debían seguir los gobernantes y los entusiasmos que deben gastar los ciudadanos, en este afán justificado y legítimo que tiene que alcanzar, para que nuestra nacionalidad pueda bastarse a sí misma en estos actividades nobilísimas de emancipación económica.

El nacionalismo económico ha sido muy debatido en la Asamblea Radical metropolitana, y si bien se han aceptado sus postulados generales como defensa natural de las nacionalidades que empiezan a desarrollar sus industrias, no se ha aceptado como política conveniente para los intereses populares la protección a industrias que no tienen un sólido arraigo en el clima, en las materias primas y otros factores indispensables para su eficaz y completo desarrollo.

La voz de estos organismos de índole política y económica, que se la dan sus hombres estudiosos y preparados, es llevada frecuentemente, simpáticamente, en la pluma ardorosa y acerada del culto y noble periodista, a las columnas de su diario, y la opinión pública las comenta no pocas veces con ardor e interés. No es raro que las voces de los oradores de las asambleas radicales, repercutan con eco bien intencionado en el corazón sensible y justiciero del gobernante que inspira su criterio en las corrientes del pueblo, cuyas conveniencias son las verdaderamente legítimas.

Estas asambleas liberales, radicales, conservadoras, demócratas, socialistas, fueron en el pasado, y son hoy, refugios simpáticos en que se rindió y se rinde de incondicional homenaje al libre pensamiento. Espíritus atrasados en este país, han pretendido muchas veces desorientar, hacer desaparecer, estas instituciones. No lo han conseguido. Aunque sus miembros, sin esa aureola de prestigio que da la soberanía popular, han logrado, sin embargo, en múltiples ocasiones, interesar al público de tal manera, que los salones en que se celebran sus reuniones se hacen estrechos, para dar cabida a esa juventud, que va en busca de la verdad y la justicia, y a empapar sus cerebros en la palabra siempre sincera de los forjadores de ideales.

Hay mucha gente que no se aviene con la existencia de estos organismos políticos y culturales. Sienten temores que no son justificados. Las democracias que llevan en su seno gérmenes nobles de altiveces fundadas en la libertad y el derecho, no deben temer nada; y por el contrario, lo que ennoblece y prestigia a los gobernantes y ciudadanos, es la deliberación a puertas abiertas de todo lo que se relaciona con el interés de la colectividad. Todo lo que rebaje estas legítimas expansiones del alma colectiva, son evidentes manifestaciones de un estado de morbosidad y de falta de salud vigorosa y honesta en el régimen administrativo y político de una sociedad cualquiera.

Hay que propiciar estas nobles orientaciones del pueblo que indican muy a las claras el grado de cultura que ha alcanzado, especialmente cuando estos actos democráticos se realizan en el ambiente sereno y tranquilo del respeto, que son factores evidentes de los grupos humanos que estiman en todo su valor lo que vale la libertad.

**JUAN JACOBO.**

# A propósito del terremoto de México

### IMPORTANCIA DEL INCLINOGRAFO PARA LA PREVISION DE LOS TERREMOTOS

El estudio de los temblores y terremotos, ha obtenido un notable progreso en esta última época, con la aplicación del Inclinómetro para la determinación de las oscilaciones lentas de la corteza terrestre.

Mucho más importante que registrar un terremoto una vez producido, es observar los movimientos de la tierra que provocan los desequilibrios internos determinantes de la catástrofe.

De las observaciones efectuadas durante muchos años ha podido deducirse que los temblores y terremotos son fenómenos naturales perfectamente explicables y que nosotros estamos en condiciones de estudiar.

No hay para que tratar de inventar teorías y mas teorías sobre fenómenos que hoy día están sometidos a control de observación desde su génesis.

Durante las prolongadas calmas sísmicas, se observa a lo largo de las Geo-Anticlinales movimientos terrestes positivos, de solevantamiento orogénico a lo largo de las grandes cadenas de montañas. Este crecimiento de las montañas es imperceptible al hombre y tendrían que pasar muchos siglos para que pudiera ser comprobado, por observaciones directas. Pero, mediante el maravilloso instrumento, denominado Inclinógrafo, hoy es posible medir las desviaciones de la vertical en centésimas, milésimas y millonésimas de segundo de arco. La amplificación óptica instrumental es teóricamente ilimitada y permite llegar a una exactitud prodigiosa.

El modelo de Inclinógrafo usado en Chile, por el Observatorio del Salto, es completamente diferente a los que se están empleando en recientes experiencias en los Estados Unidos de Norte América.

Al aproximarse la crisis sísmica, la oscilación positiva se detiene y entonces comienzan oscilaciones alternativas de signo opuesto hasta que en un momento determinado, toda la energía potencial acumulada durante un largo proceso orogénico, determinado por las presiones radiales y tangenciales de la Lithosfera, se transforma en energía cinética, produciéndose el temblor o terremoto, que es simplemente un fenómeno geológico natural que tiende a restablecer las estractas de la corteza terrestre a una posición de equilibrio mas estable.

Es un error indicar en los temblores y terremotos, un punto epicentral, pues el fenómeno sísmico es un movimiento geológico que comienza en un punto de una línea de fractura y luego se propaga a lo largo de decenas y centenas de kilómetros. Por eso, observadores situados en el área epicentral podrán ver llegar las ondas sísmicas superficiales del Norte, del Noroeste, del Este, del Sureste y del Sur, a medida que el proceso sismo-tectónico se desarrolla. Los sismógrafos, lo único que hacen es indicarnos el punto donde el movimiento comienza.

El desarrollo de la crisis sísmica, por lo general viene acompañado de un movimiento terrestre negativo, perfectamente observable en los Inclinógrafos. Además, esta oscilación terrestre de período lento, viene asociada con pertubaciones electromagnéticas, como consecuencia lógica de la deformación de las líneas de fuerza magnética del campo terrestre, alrededor de los macizos montañosos. Por eso, los Magnetógrafos se agitan y sus agujas parecen temblar junto con la proximidad de la catástrofe.

Los Gravitógrafos, también acusan pequeñísimas variaciones gravitacionales, como consecuencias de estos fenómenos, y en los Troponógrafos es posible advertir durante las oscilaciones negativas, persistentes agitaciones microsísmicas de la corteza terrestre.

**JULIO BUSTOS NAVARRETE.**
Director del Observatorio del Salto.

## El estreno de la "Carioca" en la carpa de Sam Brown

Con un público numeroso se efectuó anoche la anunciada función de gala ofrecida por el Circo Sam Brown, llevándose a la pista el baile brasileño denominado "La Carioca", el cual dejó una grata impresión entre los asistentes, los que prodigaron a los interpretadores entusiastas aplausos.

Otro de los números igualmente celebrados fué el trabajo de fakirismo a cargo de Sam Brown, quien ejecutó algunos experimentos de hipnotismo, sugestión y telepatía.

Dieron realce a la función las entradas cómicas de Zanahoria, el gracioso tony chileno.

Hoy, según se nos anuncia, se repetirá nuevamente "La Carioca", para lo cual las entradas estarán en venta desde la mañana.



### BAQUEDANO
ESPECIAL Y NOCHE. — Exhibiciones triunfales de la sensacional película dramática por Paul Muni: "EL MUNDO CAMBIA" (para mayores de quince años).

### CARRERA
ESPECIAL Y NOCHE—Estreno de la sensacional superproducción dramática "EL MUNDO CAMBIA", por Paul Muni (para mayores de 15 años).

### COMEDIA
ESPECIAL Y NOCHE. PLATEA $ 3.40.—José Mojica en la maravillosa película Fox en castellano: "CAPITAN DE COSACOS" (para mayores; no recomendable para señoritas). Rotativa: "EL GATO NEGRO", por Boris Karloff (para mayores).

### POLITEAMA
ESPECIAL Y NOCHE. PLATEA $ 2.40.— Estreno de la portentosa super - producción dramática "LA CASA DE LOS ROTHSCHILD", por George Arliss, Loretta Young y Boris Karloff (para mayores y menores de 15 años).

### COLISEO
Cía. Nacional de Revistas. —Vermouth: "CANDELILLAS". Noche "CANDELILLAS" y "CACHITOS P'AL CIELO".

### ESMERALDA
ESPECIAL Y NOCHE. PLATEA $ [illegible].— La estupenda película dramática que hace derramar lágrimas: "MATER DOLOROSA", por Paul Lukas (para mayores de 15 anos).

### O'HIGGINS
ESPECIAL Y NOCHE. PLATEA $ 2.40.—La belleza morena Kay Francis en la estupenda película pasional "AMÉ A UNA MUJER" (para mayores, no recomendable para Srtas.)

### NOVEDADES
ESPECIAL Y NOCHE. PLATEA $ 2.40.— La portentosa super - producción dramatica "LA CASA DE LOS ROTHSCHILD", por George Arliss, Loretta Young y Boris Karloff (para mayores y menores de 15 años).

### NACIONAL
ESPECIAL Y NOCHE. PLATEA $ 2.40.— La estupenda película dramática que hace derramar lágrimas: "MATER DOLOROSA", por Paul Lukas (para mayores de 15 anos).

### SETIEMBRE
ESPECIAL Y NOCHE. — La maravillosa película pasional de espionaje, en esferas de gran lujo: "DESPUES DE ESTA NOCHE", por Constance Bennett y Conrad Veidt (para mayores; no recomendable para señoritas).

### BRASIL
ESPECIAL Y NOCHE. PLATEA $ 2.40.— José Mojica y Rosita Moreno en la super Fox en castellano "CAPITAN DE COSACOS" (para mayores; no recomendable para señoritas).

### RIALTO
ESPECIAL Y NOCHE. PLATEA $ 2.40.—Kay Francis en la emocionante película pasional "AMÉ A UNA MUJER" (para mayores; no recomendable para señoritas).

## Hoy se festeja a Lucho Córdova

Al simpático gesto que ha tenido la Compañía Flores, de premiar con una función de honor y beneficio, la entusiasta y valiosa labor artística que ha desarrollado Lucho Córdoba en la actual temporada, queremos declararnos sinceramente poniendo, una vez más de manifiesto, la íntima satisfacción con que le hemos visto forjarse solo, por sus propios méritos y a fuerza de constancia y cariño profesional, una personalidad destacadísima y brillante.

Lucho Córdoba

Lucho Córdoba, aunque nacido en el Perú, es para el público chileno su compatriota. En nuestro país inició su carrera teatral, que ha sido rápida y sobresaliente, y aquí ha logrado compenetrarse tan estrechamente con el sentir del público, que puede decirse que Lucho Córdoba es capaz de salvar del naufragio a cualquier comedia que navega en la monotonía, con sólo orientar el timón de su personaje hacia un gracejo inesperado y del más fino buen humor.

A sus condiciones de actor inteligente experimentado, perpicaz y sutil, hay que agregar un don, acaso el más valioso entre todos los que completan los diversos tipos histriónicos, y es este el poder cambiar, el poder trasmutarse íntegramente en cada personaje.

Córdoba es, tal vez, el único de nuestros actores que logra diferenciar sus interpretaciones con rasgos substanciales. Tipos de ancianos, por ejemplo, que suele tener a su cargo, siempre adquieren novedad en el gesto, en las maneras hasta en la voz; tipos genéricos, eminentemente cómicos y enfocados por el autor hacia la caricatura, hallan en Lucho Córdoba un intérprete singular que sabe darles vida propia y decidida novedad.

En la actual temporada de Flores, Córdoba ha sido uno de los más poderosos alicientes de agrado para el público. La sola aparición del aplaudido actor cómico en el escenario, constituye una fiesta para el auditorio. Los habitués aguardan impacientes el chiste sorpresivo y siempre fino con que matiza su labor; y en las charlas del entreacto son para el actor protaico los más entusiastas elogios.

Los que hemos visto levantarse a Lucho Córdoba en tan corto espacio, hasta la categoría de nuestros mejores valores escénicos, nos complacemos en divulgar el mérito de sus facultades, deseando que esta simpatía y este afecto que el joven actor ha sabido granjearse en el público y la prensa, se hagan vivos esta noche en el Teatro Victoria a través de ardientes y nutridos aplausos.— R. V.



## Los dos únicos recitales de danza de Antonia Mercé, "La Argentina"

se han fijado para el sábado y domingo

Argentina, en la famosa "Danza Iberica", que tanta popularidad le ha dado en los escenarios de Europa y Norte América

Por la combinación que llega mañana a las 11 de la noche a la estación Mapocho, arribara a nuestra capital la célebre bailarina española Antonia Mercé, la Argentina. Irán a esperarla representantes de la prensa, miembros de la colonia española y delegados de los círculos artísticos y musicales de Santiago.

Acerca de ella, dice Antonio G. de Linares: "Cuando Argentina baila, no solamente ella es todo el espectáculo, sino también ello es todo el universo. Granados, Albéniz, Falla o Turina, trazan la senda del ritmo a los pasos de la artista inmensa; pero el poema sinfónico, superfluo casi, puede extinguirse, y los pies alados siguen su ruta de emoción, su vuelo de ideal, en el aire, sonoro de los crótalos. Entonces, sin música, sin guía, siendo ella sola todo el espectáculo y todo el universo, Argentina baila el amor y el odio, la luz y la sombra, la pena y la alegría. Cuando Argentina baila, es cuando Argentina vive. Terminada la danza, el rostro vuelve a su noche ardiente y silenciosa en la sombra de los párpados entornados; y el cuerpo desmaya como un lirio tronchado por el viento, como el cristal de una medusa abandonada por el mar sobre la arena de la playa."

Esta genial artista dará únicamente dos recitales en el Municipal, contratada por la empresa Pascual Camino, pues el día 2 de octubre se embarca en el "Reina del Pacífico" en el vecino puerto, con rumbo a Nueva York, ciudad donde es la artista favorita del público norteamericano.



## Hoy es día de moda en la Feria de Atracciones

Con motivo de ofrecer hoy la Feria de Atracciones el primer miércoles de moda, que se generalizará cada semana, los espectáculos empezaran a funcionar a las seis de la tarde, y se mantendrán abiertos al publico hasta las dos de la madrugada.

La reunión nocturna de hoy será amenizada por una banda de músicos, lo que dará mayor animación y alegría a los asistentes.

El teatro anuncia para esta noche variación de programa, estando los números principales a cargo del dúo Alegría, la pareja de bailes Ego Luz, el bailarín brasileño Ferriera y el parodista Guanaas.

La entrada general se mantendrá siempre al módico precio de un peso.

## MUSICA

### Mañana se da "Fedora"

Toca a su término la temporada de ópera oficial que nos ha presentado en forma tan brillante la empresa Pascual Camino, con la versión que en novena función de abono se hace de la obra en tres actos del maestro Giordano, "Fedora". La partitura que mañana escucharemos, desde tantos años no representada entre nosotros, atrae siempre el entusiasmo de cuantos se interesan por el arte lírico, ya que el dramaticismo de sus frases exige una impecable presentación y una seguridad absoluta en cada uno de sus intérpretes. La dirección artística del Teatro Municipal se ha preocupado intensamente de dar el mayor brillo a la velada de mañana, con el objeto de que esta funcion, que es una de las últimas de la temporada, pueda cerrar con broche de oro la magnífica serie de obras llevadas a escena. Los papeles principales están a cargo de Emilia Piave, en la Princesa Fedora; Gabriela Condé, en la Condesa Olga; Oliviero Bellussi, en el Conde Loris Ipanow; Eugenio Dall'Argine, en el De Sirieux, y Electra Costa, Francisco Tagliavini, Emilio Balli, Gabriel Saxton, Humberto Arcelli, Benavente, Medina y Troncoso, en el resto del reparto. Dirige esta obra el maestro Bruno Mari, que ha destacado su personalidad presentándonos una impecable Gioconda, en la que dejó de manifiesto sus cualidades de músico.

Estamos seguros del éxito de esta velada, por darnos la oportunidad de gozar de una producción lírica que tan buenos recuerdos ha dejado en cuantos la han escuchado, porque su libreto a base del conocido drama de Sardou, encuentra siempre admiradores. Finalmente, esta partitura ha de servir para poner a prueba una vez mas, la eficiencia de los artistas, orquesta y masas corales, que bajo la talentosa dirección del señor Bruno Mari, han de ofrecernos un atrayente espectáculo.

## Con "El Señor Cura y los Ricos" se hará esta noche en el Victoria

### El beneficio de Lucho Córdoba.—Habrá, además, un acto de variedades.

El anuncio de una velada a beneficio en favor de Lucho Córdoba ha producido revuelo en los círculos teatrales y entre el público habitual del Victoria.

Las localidades están desde ya casi agotadas, y a juzgar por la demanda, bien pudo haberse hecho con espléndido resultado una función en la tarde y otra en la noche con el mismo objeto. Esto demuestra que Lucho Córdoba es el artista que cuenta con todas las simpatías del público, y que se ha sabido apreciar su labor agradable, fresca, desenvuelta, llena de espontaneidad.

La velada se hará con un programa de excepcional atracción, que anota, en primer término, la interpretación de la comedia de Vautel y De Lorde: "El senor cura y los hijos", obra graciosísima, que da oportunidades a un galán cómico como Córdoba para hacer una brillante labor.

Después de esta comedia habrá un acto de variedades, que anota actos humorísticos, recitaciones, monólogos, etc., etc.

Pepe Rojas, Enrique Barrenechea, Orlando Castillo y algunos otros artistas de diverso género han ofrecido su cooperación, y trabajará en números de comicidad, que subrayarán el significado del festival. Los principales artistas de la Compañía del Victoria también se presentarán en números individuales.

Lucho Córdoba prepara una sorpresa para el público. Ha prometido presentar en persona a los divulgados bufos cinematográficos Laurel y Hardy, en un acto humorístico ideado por el propio Córdoba para ese efecto.

En la vespertina de hoy se repite la comedia de Luis Verneuil "Mi prima de Varsovia", pieza que ha marcado un buen éxito para la compañía del Victoria.

## Una Compañía de Variedades viene al Teatro Comedia

### Debutará la próxima semana. — "La revista diabólica"

Un interesante y novedoso espectáculo contratado directamente de Buenos Aires, presentará en la próxima semana el Teatro de La Comedia.

Son figuras centrales de este conjunto de variedades, que integran dieciocho personas, el famoso artista internacional Richiardi, que presenta el maravilloso número denominado "La revista diabólica"; la bailarina Amparito Soria, estrella de la danza; Aldito, el más joven y celebrado de los cantantes de tango, y Miss Rina, partenaire de Riachiardi. Artistas orientales, chinos y japoneses completan el cuadro de variedades. Pero el número cumbre, sensacionalista y de extraordinario realismo es el que presenta Richiardi y que se denomina "La sierra infernal".

Se trata de destrozar en escena a una mujer, utilizando una sierra auténtica. Y, ante la estupefacción general, los dientes de la sierra cortan carne, visceras y la sangre salta por todas partes. Este truco espeluznante y, si se quiere, hasta brutal, le ha valido a Riachiardi los aplausos más clamorosos de todos los públicos.

La Compañía de Variedades del Casino de Buenos Aires llegará dentro de pocos días a Santiago para presentarse inmediatamente después en el Teatro de La Comedia.

## Las dos revistas de hoy en el Coliseo

### "Candelillas" y "Cachitos p'al cielo"

El elenco revisteril del Coliseo continúa desarrollando con éxito sus espectáculos. El público asiste en forma permanente y numerosa, elogiando este encomiable esfuerzo en favor de la más amplia difusión de nuestro arte escenico.

Hoy en vermouth, a las 6.30 pondrá en escena la revista "Candelillas", que ha gustado bastante por su fino estilo, la visualidad y belleza de sus bailes y sus livianos "sketchs". En la noche doble, a las 9.30, se presentará la revista cómica criolla de Pepe Rojas y Eugenio Retes, "Cachitos p'al cielo" y también "Candelillas".

Mañana se estrenará una nueva revista de ambiente político, original de Carlos Cariola y titulada "4 de Junio". Su estreno, que se había anunciado para hoy, ha sido postergado, con objeto de disponer del tiempo suficiente y necesario para el montaje escénico, con decorados pintados especialmente para esta obra, que, dada la reconocida habilidad de su autor para tratar temas políticos de actualidad, ha provocado unánime expectación e interés.

Se nos participa que "4 de Junio" comenta este acontecimiento político solamente con la finalidad de entretener y divertir.

## En el Reina Victoria debutará Ortiz de Pinedo

La Empresa de Bidwell, que tiene a su cargo el Teatro Reina Victoria y en donde han actuado ya dos buenos espectáculos, nos anuncia para el sábado proximo el debut de la Compañía de Comedias y Melodramas "Ortiz de Pinedo", conjunto que viene de Lima y que ha actuado en las principales plazas nortinas de nuestro país.

Después de largos años de ausencia de nuestros escenarios, regresa nuevamente a Chile esta Companía, que en su ultima jira obtuvo un éxito franco por la cuidadosa selección y presentación de las obras.

En el elenco artístico figuran en primera línea, Esperanza Ortiz de Pinedo, que hoy viene convertida en una simpática dama joven; la señora Esperanza Carreras, aplaudida característica; el primer actor Jorge Ortiz de Pinedo y su hijo Oscar, que es hoy un galán de condiciones.

La Compañía "Ortiz de Pinedo" debutará el sábado próximo en el Reina Victoria, con una interesante y novedosa obra, titulada "La danzarina roja", o sea Mata Hari.

## Silvia Villalaz será festejada el sábado

Un estreno y un homenaje habrá el sábado en el Victoria. Silvia Villalaz, la popular rubia oxigenada de la Compañía de Flores será festejada con motivo de su funcion de beneficio, la que habrá de alcanzar vasta significación, tanto por las simpatías que ha logrado conquistar con su actuación esa artista, como por el programa que se prepara para esta velada.

Se estrenará en primer término, la comedia del escritor húngaro Lajos Zilahy, "Aquella noche".

A continuación habrá un interesante acto de variedades.

## Reaparición de Valicelli

Valicelli y su Compañía de Sainetes Argentinos reaparecerá el 4 de octubre en el Teatro Avenida Matta, presentándose con dos obras nuevas.

La temporada será popular y a base de estrenos para el barrio y otros absolutos para Chile. Entre éstos figuran: "Pueblo... a las armas", "El ganador de la 5 a", "La vida es un sainete", "Los dientes del perro", "Para Batista", "Los casados son los peores" y otros.

Valicelli tiene fe en su nueva temporada, pues sabe cuántas simpatías cuenta en el barrio Matadero.

## La Junta General de hoy en la Soc. Unión Comercial

A las 19 horas de hoy, se verificará en el salón de honor de la Sociedad Unión Comercial, calle Estado N.o 33, la junta general ordinaria de socios en que se hará la proclamación de los nueve directores elegidos recientemente.

Estos directores durarán en sus cargos por el término de dos años, y son los siguientes: Don Juan Moya Morales, don Marcelo Gorichón, don Gastón Goyeneche, don Alberto Almeyda, don Humberto Magnoni, don Desiderio Mella, don Emilio Morales, don Isaac González y don Leopoldo Falconi.

En la misma reunión, el actual presidente de la Sociedad, don Juan Moya Morales, dará a conocer la memoria de las actividades correspondiente al último período social, como asimismo el balance de fondos de la institución.

La elección de mesa directiva se hará el primer domingo de octubre, y el 8 del mismo mes, el nuevo directorio asumirá oficialmente sus funciones.

## Elena Torres parte mañana al Perú

### DARA CONFERENCIAS EN QUITO, PANAMA Y COSTA RICA

En avión de la Panagra, parte mañana al Peru, de regreso a su patria, el delegado, de México ante la 2.a Conferencia Interamericana de Educación, señorita Elena Torres, que tuvo una destaca actuación en las sesiones del torneo pedagógico continental.

La señorita Torres se detendrá en Lima, invitada especialmente por algunas personalidades vinculadas a la Educación Pública de dicho país, y es posible que dicte algunas conferencias al profesorado sobre experiencias educacionales de los Estados Unidos de México. Después de una permanencia de tres días en aquella ciudad se dirigirá a Quito, lugar al que ha sido invitada por el Director de Educación Primaria y Normal, don Effrén Reyes, a fin de que dicte conferencias públicas en la Universidad y Escuelas Normales.

En seguida se trasladará a Panamá para cumplir algunos compromisos de divulgación educacional con el Inspector General de Educación, doctor Catalino Arrocha. Finalmente, pasará a Costa Rica, país al que ha sido invitada por el Ministro de Educación, doctor Picardo. Dichas personalidades conocieron a la señorita Torres durante los debates habidos en el Salón de la Universidad de Chile con motivo de la celebración de la 2.a Conferencia Interamericana de Educación.

## Aislamiento para enfermos de males sociales

### PEDIRA EL DIRECTOR DE SANIDAD

Estamos en situación de informar, que el Director General de Sanidad enviará un oficio a la Junta de Beneficencia, solicitando el aislamiento de los enfermos atacados por males de especial trascendencia social, especialmente a las mujeres.

El Director insinuaría la creación de salas especiales en los Hospitales para esta clase de enfermos.

## Guía del Espectador

TEATROS

COLISEO.—Compañía nacional de revistas Sarnatare.—Vermouth y noche: Candelillas y Cachitos p'al Cielo.

VICTORIA.—Compañía Alejandro Flores.—Vermouth: Mi Prima de Varsovia. Noche: Beneficio de Lucho Córdova, con El Señor Cura y los Ricos, y gran acto de variedades.

CINES

ALMAGRO.—Especial y noche: Capitán de Cosacos.

APOLO.—Especial y noche: Locuras de Shanghai y cómicas.

ATENAS.—Especial y noche: Sadie Mc Kee.

AVENIDA.—Especial y noche: La Casa de los Rothschild.

AVENIDA MATTA.—Especial y noche: Madre.

BAQUEDANO.—Especial y noche: El mundo cambia.

BRASIL.—Especial y noche: Capitán de Cosacos.

CARRERA.—Especial y noche: El mundo cambia.

COMEDIA.—Rotativa: El gato negro. Especial y noche: Capitán de Cosacos.

CAPITOL.—Especial y noche: Sadie Mc Kee.

CENTRAL.—Especial y noche: La Hija del Regimiento.

CLUB DE SEÑORAS.—Especial y noche: Después de esta noche.

COLISEO.—Especial y noche: Parece que fué ayer.

DELICIAS.—Especial y noche: Sadie Mc. Kee.

DIEZ DE JULIO.—Especial y noche: Capitán de Cosacos.

EXCELSIOR.—Especial y noche: Vacaciones de la muerte.

ESMERALDA.—Especial y noche: Mater Dolorosa.

INDEPENDENCIA.—Especial y noche: Fox Follies.

IDEAL CINEMA.—Especial y noche: Yo he sido espía.

IMPERIO.—Especial y noche: Creí en tí.

IRIS.—Especial y noche: Sadie Mc Kee.

LATORRE.—Especial y noche: Capitán de Cosacos.

MINERVA.—Especial y noche: Amores de un día.

MIRAFLORES.—Especial y noche: Madre.

NOVEDADES.—Especial y noche: La Casa de los Rothschild.

NACIONAL.—Especial y noche: Mater Dolorosa.

ÑUÑOA.—Especial y noche: Melodía de Primavera.

O'HIGGINS.—Especial y noche: Amé a una mujer.

POLITEAMA.—Especial y noche: La Casa de los Rothschild.

PRINCESA.—Especial y noche: Madre.

RIALTO.—Especial y noche: Amé a una mujer.

RECOLETA.—Especial y noche: Capitán de Cosacos.

SELECTA.—Especial y noche: El mandato de la conciencia.

SETIEMBRE.—Especial y noche: Después de esta noche.

SPLENDID.—Rotativa: La cruz y la espada. Especial y noche: En la pendiente.

# VIDA SOCIAL

## Defensoras del niño

El Consejo de Defensa del Niño, ha acordado solicitar la cooperación de señoras y señoritas mayores de 21 años que quieran gratuitamente ayudar a la protección del niño en su hogar, haciéndose cargo de una o más familias protegidas, bajo la dirección de la visitadora social de su sector.

Se invita a las personas afectas a esta idea y que estén decididas a cumplir el compromiso que contraigan, a que pasen a inscribirse a la oficina del Consejo de Defensa del Niño, Intendencia de Santiago, todos los días hábiles, de 11 a 12 1|2 horas.

Esperamos que nuestra sociedad contribuirá con entusiasmo a esta obra llenando el deber de conciencia que todos tenemos de cooperar a la liberación de la miseria.

**LA SEÑORA EDELMIRA TORRES DE DE LA CARRERA.—**

Ha dejado de existir esta distinguida y virtuosa dama vinculada a respetables hogares.

Su fallecimiento ha sido muy lamentado.

**DIPLOMACIA.—**

Viene en viaje de regreso a Chile, procedente de Lima, la esposa del Excmo. Embajador del Perú, señora Julia Von der Heyde de Irigoyen.

**PASAJEROS DEL "VIRGILIO".—**

El "Virgilio" trae a su bordo, entre otros, los siguientes pasajeros, entre los que se encuentra el Obispo de Magallanes, Monseñor Arturo Jara; Juan B. Torres, Belisario Buzeta, Fernando Aguirre, Isidora Aguirre, Ignacia Aguirre, Isidora Tuppet, Alejandro Fuentes, Pedro Rojas, Carmen Rojas, Sara Rojas, J. Trucco, María Trucco, Humberto Rodríguez, María Rodríguez, Nelly Quinteros, Inés Valenzuela, Paulina Riesco, María Ortúzar, María del Carmen Ortúzar, Armando Boisier, etc.

**DE EUROPA.—**

Mañana 27, se embarcará de regreso a Chile, don Pedro G. de la Huerta Matte.

—En la próxima semana se embarcan de regreso a ésta, el señor Henry Mc. Gill y señora Alicia Herrera de Mc. Gill.

—Regresaron de Europa don Francisco Walker Linares y señora Angélica Errázuriz de Walker.

—El 10 de octubre se embarcará de regreso de Europa don Pascual Baburizza.

## Nuestros niños

María Isabel Camus
(Foto de M. Rosa González)

Carmencita Vial Grez
(Foto Jorge Opazo)

Elianita Aldunate Salas
(Foto de M. Rosa González)

**DON CARLOS E. PRICE BONNEFOY.—**

Después de larga y penosa enfermedad, falleció ayer en esta capital, don Carlos E. Price, vinculado a respetables familias de Valparaíso.

Muere don Carlos Price, a la temprana edad de veinte años, después de haberse distinguido en sus estudios y estar listo para iniciarse en una carrera técnica. Demostró en su corta vida, dotes de bondad y talento; se distinguió en los deportes y sele apreciaba por sus bellas prendas de carácter.

Los restos del señor Price, serían trasladados hoy a Valparaíso, donde serán sepultados.

**MISA.—**

Con motivo de cumplirse mañana el tercer aniversario de la muerte de don Víctor de la Barra Aristegui se oficiará una misa por el descanso de su alma a las 11 horas, en la Capilla del Sagrario.

**SOCIEDAD MUTUAL DE COMERCIANTES.—**

Convoca para hoy miércoles, a sesión del Directorio, a las 17 horas, en su local de Santo Domingo 1089.

Habiendo muy importantes asuntos que tratar se recomienda la puntual asistencia a los señores Directores que deseen tomar parte en los diversos problemas, que tiene en tabla la Institución, relacionados con la defensa y peticiones que deben hacer todos los pequeños comerciantes de Santiago.

**VIAJEROS.—**

Pasa una temporada en la hacienda Bucalemu, la señorita Raquel Barros Vicuña.

—Han regresado de Viña del Mar, don Daniel Tobar Pinochet y señora.

—De Viña del Mar ha regresado don Evanel Urrutia P.

—En Río Blanco pasan unos días don Agustín Edwards Budge e hijos.

**A BUENOS AIRES.—**

Próximamente partirán a Buenos Aires el señor Gustavo Vargas Molinare y señora Marta Infante de Vargas.

**EN LA FERIA DE ATRACCIONES.—**

Está siendo muy frecuentada por nuestra sociedad, la Feria de Atracciones de Chicago, que está funcionando en el Parque de Providencia, frente a la Av. Condell.

tnsttu rakñh tEHerre t e

Hoy la empresa, celebra su día de moda y con tal motivo en la noche amenizará la reunión una buena banda de músicos, lo que dará mayor animación a los concurrentes que se deleitan en las diferentes máquinas de la Feria, de las que son preferidos los Automóviles "Dodgem", donde el público forma verdaderas aglomeraciones.

Hoy la Feria empezará a funcionar desde la seis de la tarde hasta las dos de la madrugada.

**COMIDAS.—**

El señor Franz Thienel y señora Berta Ureta de Thienel, dieron una comida a un grupo de sus relaciones, a la que asistieron las siguientes personas:

Franz Thienel y señora, Zoila B. de Oyaneder, Delfina Z. vda. de Benito, Delfina B. de Rodas, Justina de Weraman, Virginia M. de Barrios, Alberto García Huidobro y señora, Denis Adansson y señora, Luis Itier y señora, Hugo Fortain y señora, Oscar Lorenzen y señora; señoritas Angelina Benito, Luisa del C... to, María Lorenzen, Lola Lire, Teresa Feliche, Marta Lorenzen, Emma Rool y Blanca Pérez L. Jóvenes: Arturo Ureta, Luis Mechasky, Ernesto Henríquez, Pedro Garrido, Emilio Reñisky, Carlos Feliche, Luis Tapia Rodríguez, Edmundo Pérez Peña, Oscar Garrido y Alejandro Burgos.

- La señorita M. Angélica Errázuriz Edwards, invitó a comer en su residencia de Viña del Mar, a las señoritas: Carmen Amunátegui Lecaros, Carmen Gandarillas Edwards, Luz Concha, Carmen y Luisa Merino, y los señores: Mario Phillips Cerlos Budge, Luis Moró, Carlos Fuenzalida, William Bouchier y Scipión Cortés.

**NACIMIENTOS.—**

Ayer nació un hijo del señor Antonio del Pedregal y de la señora María Luisa Bennett de del Pedregal.

**CONDECORACIONES OTORGADAS POR EL GOBIERNO FRANCES.—**

El Gobierno Francés, con ocasión de la renovación del contrato entre la administración Chilena de Correos y la Compañía AIR FRANCE, ha otorgado la condecoración de la Legión de Honor, en el grado de oficial, al señor, Silverio Brañas Mac-Grant, director general de Correos; y en el grado de Caballero a los señores Guillermo Jiménez, jefe del Servicio Internacional, y Miguel Parra, jefe del Servicio Postal.

**CLUB DE SEÑORAS.—**

Hoy a las 18.30 y 21 3|4, se exhibirá la preciosa película de lujo, por Contance Bennet y Gilbert Roland, "Despues de esta noche" que ha sido tan celebrada. Mañana se dará, a pedido, la linda opereta en español "Un Capitán de Cosacos" por José Mojica, Rosita Moreno y Mona Maris.

CLASES. Con buen número de alumnas se han reanudado las clases que estaban suspendidas con motivo de las fiestas patrias. Hoy habrá piano, señor Rojo; corte y confección, señorita Dalmau; sombreros, señora García y francés Madame Prevost. Las de cocina que tienen lugar los martes están a cargo de una magnífica maestra especialista en el ramo. Se avisa a las dueñas de casa que deseen enviar sus empleadas al nuevo curso de cocina, pueden hacerlo cuanto antes pues será limitado el número de alumnas.

**RECOLETA DOMINICA.—**

Circula la siguiente invitación. Santiago, Septiembre 24 de 1934.

La comisión encargada de organizar el VI Congreso Eucarístico Nacional, tiene el agrado de invitar a Ud. al Solemne Pontifical de apertura, que se llevará a efecto en el templo de la Recoleta Dominica, el día miércoles 26 del presente mes, a las 9 A. M. El Excmo. señor Arzobispo de Santiago, Legado de S. S. el Papa, Pío XI, pontificara asistido de la Comunidad Dominicana. Concurrirá una numerosa representación del Episcopado Nacional.

**MATRIMONIOS.—**

A fines de octubre será bendecido el matrimonio de la señorita, Josefina Ramírez Granja, con el señor, Oscar Vial Vergara.

—Se ha efectuado privadamente, el matrimonio de la señorita María Ilabaca Santa María, con el señor Luis Vergara Vargas.

—Será bendecido el 6 de octubre próximo, el matrimonio, de la señorita Inés Astroza Herrera, con el señor Juan Vender Macló, en la Capilla de los RR. PP. Alemanes a las 12 M.

—En Teno, ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Irma Sepulveda Bustamante, con el señor Romberto Pérez Becerra.

En La Serena ha sido bendecido el matrimonio de don Alberto del Río Rondanelli con la señorita Rebeca Verela Videla.

**MOVIMIENTO DE PASAJEROS POR LA LINEA AEREA NACIONAL.—**

Ultima combinación de los días 21 y 22 de setiembre de 1934:

De Santiago a Ovalle: Luis Guazzini y Guillermo Durrutz.

A La Serena: Julio Villa, Marta de Villa, Enrique Villa, Pedro Contreras, Alfredo Cruzat y Jorge Torreblanca.

A Copiapó: Darío Callejas y señora de Callejas.

A Antofagasta: Carlos Mujica, Augusto Pumarino y Ernesto Muñoz.

A María Elena: Orlando Poblete.

A Arica: A. R. Sturges y Nicolás Schaub.

María Elena a Iquique: Frida Derner y Raúl Daneri.

Iquique a Arica: Federico Figueroa y Osvaldo Cordero.

A Santiago, de Arica: Humberto Díaz Plaza.

De Iquique: Santiago Castro.

De Antofagasta: Rosa Carrasco y Raúl Carrasco.

De La Serena: Anita Engle, Harold Hengle, Kenneth Engle, Hernán Ariztía, Juan Bulnes, Alfredo Cruz y Jorge Torreblanca.

De Arica a Iquique: Humberto Mujica.

De Iquique a María Elena: Oscar Cuéllar.

A Antofagasta: Evaristo Gómez.

De Vallenar a La Serena: Federico Sinckincher.

**HARRY ELMO MORAGA.—**

Ha fallecido últimamente en nuestra capital, el niño Harry Elmo Moraga.

Su muerte acaecida en plena niñez, cuando comenzaban a dar frutos su talento y sus virtudes, ha sido hondamente sentida por todos los que lo conocieron.

El niño Moraga era alumno de humanidades del Instituto Ruiz Tagle y a sus funerales que se efectuaron en el Cementerio General, asistieron todos sus compañeros y los profesores del establecimiento, dando ocasión a una sentida manifestación de pesar.

**FUNERALES DE LA SEÑORA CORINA BAEZA DE POPOLIZIO.—**

En la mañana de hoy, despues de una misa que se rezará por el descanso de su alma, a las 9.30 A. M., en la Capilla del Sagrario, se efectuarán los funerales de la respetabilísima dama, señora, Corina Baeza de Popolizio, cuyo fallecimiento ha sido hondamente sentido.

**NECROLOGIA**

### La señora Tránsito Soto de Sanguinetti

Era un alma bella y noble.

Cuantos la conocieron, gozarían con la suave amenidad de su trato, siempre sereno y culto.

Sus grandes dotes, sin embargo, estaban veladas por una modestia silenciosa, y sólo los que más de cerca se asomaron a su alma, pudieron apreciar la intensidad de su fe religiosa, de su caridad inagotable.

Con especial predilección se dedicó a los más desamparados, que son los tuberculosos, tejiendo con sus propias manos los abrigos con que nuestros enfermos habían de mitigar los rigores del invierno.

El día consagrado en nuestra obra para dar expansión y alegría a nuestros pobres que tanto carecen de ella, el día de Pascua y Año Nuevo, se complacía en repartirles por sus propias manos los regalos y dádivas que coleccionamos para ellos.

Muchos rasgos hermosos podrían contarse de ella.

Por esto la Asociación de Señoras Contra la Tuberculosis, guardará siempre el recuerdo de la directora y compañera querida y abnegada, que deja un gran vacío en nuestra obra.— **Ana Swinburn de Jordán.**

**TEES.—**

El sábado próximo se llevará a efecto un te en el Lucerna, en honor del señor Manuel S. Guzmán, secretario general de la Liga de Acción Nacional.

—Hoy miércoles 26, se dará un te de despedida de soltera a la señorita Olga Astaburuaga Bascuñán, en el Tea-Room "Don Osvaldo".

**ENFERMOS.—**

Mejor, después de la operación a que fué sometido, don Luis Videla Lira.

—Continúa de cuidado don Tomás Marchant Blanlot.

—Continúa enferma de cuidado la señorita Rebeca Reyes Orellana.

## NOVEDADES

Tres modelos de trajes de calle para jovencitas: gabardina gris con corbata azul a lunares blancos; cheviot negro pespunteado de gris; duvetina roja con adornos color tostado

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS. VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

BRASIL

## Huelga textil en Río Janeiro

RIO DE JANEIRO, 25. — Dos mil quinientos obreros de los establecimientos textiles de Bangu, en las afueras de esta capital, se declararon en huelga, pidiendo salarios más altos y jornadas de trabajo de ocho horas. La policía militar resguarda los edificios públicos.—(U. P.)

## Recio temporal en el Atlántico

RIO DE JANEIRO, 25.—El corresponsal del diario "A Noite" en Santos informa que el capitán Kvonieff, del vapor griego "Adriotis" comunica que tres marineros habían sido arrebatados por sobre la borda por las olas, y que el barco había sufrido grandes perjuicios durante una formidable tormenta que se había desencadenado en las costas brasileñas.—(U. P.)

Chaco

## Nuevas victorias paraguayas

FRENTE DE BATALLA PARAGUAYO, 25.— Los paraguayos ocuparon al asalto cuatro kilómetros de trincheras bolivianas en el sector de Pilcomayo. Se apoderaron simultáneamente de Puesto Dorado, distante siete kilómetros de Ballivián, y cinco kilómetros al Este del río Pilcomayo.— (U. P.)

SUIZA

# Las relaciones franco-italianas se han enfriado por divergencias en torno al problema de la independencia austriaca

El italiano Aloisi ha dicho que ese país pasará a ser un "Manchukuo", si la Liga se constituye en garantizador de su libertad. — Plan francés que contempla tres puntos para solucionar la dificultad. — El Afganistan pidió su admisión, y la Liga se apresuró a contemplarla.—Contraste con la solicitud rusa. — La Comisión de Gobierno del Sarre tendrá policía neutral extranjera. — El problema del Chaco

## El reclutamiento de policía internacional para el Sarre

GINEBRA, 25.— Las esperanzas del jefe de la Comisión de Gobierno de la Liga de las Naciones en el Sarre, Mr. Godfrey Knox — delegado canadiense — de formar una policía internacional en ese territorio, han recibido un serio revés, pues el Consejo Federal de Berna se negó a otorgar su permiso para que Mr. Knox reclutase policía entre los ciudadanos suizos.

Mr. Knox con esto se halla desalentadísimo, pues pensaba obtener oficiales suizos para el mando y preparación de los reclutas que iba a tomar para la policía del Sarre. Sin embargo, aun le quedan esperanzas de conseguir policía en Holanda, en Luxemburgo u otras regiones en que también se hable alemán, posiblemente incluyendo además el Tirol.

Knox tiene ya mil doscientos policías extranjeros en el referido territorio, y acaba de reclutar otros trescientos entre los saarlandeses. Quería unos quinientos policías extranjeros a fin de hacer con el total una fuerza de dos mil hombres.

La negativa de los suizos se funda en su temor a complicaciones de orden político que dificulten posteriormente la tarea de Mr. Knox, siendo probablemente que otras naciones adopten en seguida la misma resolución suiza.—(U. P.)

GINEBRA, 25.— En su reunión de las 15.20 horas, la Asamblea allanó el camino para la admisión del Afganistán, al referir la solicitud de este país a la Comisión de Asuntos Políticos, que se reúne a las 18.

La rapidez en los trámites en torno a la admisión del Afganistán contrasta con los de la solicitud rusa, que requirió una semana de largas negociaciones antes de que la solicitud fuera aceptable para la mayoría de las delegaciones.

La decisión de la Asamblea con respecto a la entrada de Afganistan a la Liga coincide con la llegada de despacho del Ecuador anunciando que el Parlamento aprobó la entrada de ese país a la Sociedad Internacional.

Como Ecuador es firmante del Tratado de Versalles, entrará a formar parte de la Liga tan pronto su Ministro en París, don Gonzalo Zaldumbide, notifique a la Liga de la decisión del Parlamento ecuatoriano.—(U. P.)

GINEBRA, 25. —La policía internacional en el Sarre es un hecho, a pesar de la negativa de Suiza.

Bélgica e Italia notificaron a la Liga que estaban dispuestas a proporcionar la policía necesaria. —(U. P.)

## El Afganistán pide su admisión a la Liga

GINEBRA, 25.— El Ministro del Afganistán en París, Ali Mohammed, envió un telegrama al Secretario General de la Liga de las Naciones, M. Joseph Avenol, en que le pide la admisión de su país en la Sociedad Internacional. Declara que el Afganistan está "dispuesto a cumplir con todas las obligaciones que impone la condición de miembro de la Liga".

La Asamblea, en su reunión de esta tarde, considerará la petición afgana.—(U. P.)

## El asunto del Chaco

GINEBRA, 25.—Continúan las conversaciones con respecto a la formación del Comité de Conciliación del Chaco. Algunos delegados latinoamericanos favorecen la idea de formar un comité semejante al Comité de los Diecinueve del Manchukuo, que comprende a todo el Consejo más Estados Unidos, Brasil y Perú.

Otros delegados están de parte de la formación de un Comité compuesto por miembros de los Neutrales de Washington, países limítrofes y Estados Unidos. Estos últimos serán dominados por los países americanos y por esta razón se prefieren a esas delegaciones que desean puramente un arreglo americanista.

Los latinoamericanos se reunen mañana miércoles para discutir la rotación de sus tres asientos.—(U. P.)

## Informantes de diversos asuntos

GINEBRA, 25.— El Consejo de la Liga de las Naciones ha designado a la delegación argentina informante de [illegible], a Chile del tráfico de mujeres y niños y trabajo de los menores de edad y a México, del aumento de los refugiados políticos. — (U. P.)

## Enfriamiento de las relaciones franco-italianas

GINEBRA, 25. — Las relaciones franco-italianas se han enfriado en forma perceptible, como resultado de la divergencia de puntos de vista en la situación austriaca.

El delegado italiano, Pompeyo Aloisi, según se informa, declaró a Francia que Austria pasaría a ser otro "Manchukuo" si se hacía que la Liga de las Naciones resguardara y garantizara la independencia austriaca.— (U. P.)

GINEBRA, 25.— Se informa que Francia contempla un plan de tres puntos, de acuerdo con el cual, primero, los países limítrofes afirmarán oficialmente sus intenciones de resguardar la independencia austriaca; segundo, el Consejo se reunirá automáticamente cuando Austria se vea amenazada, y tercero, el Consejo autorizará y recomendará ciertas medidas de fuerza para defender a Austria, en caso de tal emergencia.

Los observadores creen que esto está destinado a legalizar la intervención armada de Italia y la Pequeña Entente, en caso que Alemania trate de apoderarse de Austria. Italia, sin embargo, aparentemente desea ser la única que tenga este derecho de intervención, a lo que Sudeslavia y Checoeslovaquia se oponen en forma obstinadamente.

Sudeslavia aun ha insinuado que Austria sea teóricamente dividida en zonas, limitando las actividades de Sudeslavia, Italia y Checoeslovaquia, en caso de algún conflicto.— (U. P.)

## El problema de los refugiados sirios

GINEBRA, 25. — La Liga de las Naciones anuncia que el Comité de Siria está estudiando la manera de encontrar un asilo para los expatriados sirios en el Africa Occidental Francesa o en la Guayana Británica en vista de ofrecimientos al respecto hechos por los Gobiernos francés e inglés.—(U. P.)

Rumania

## Inminente reorganización del Gabinete

BUCARET 25. — Se ve una inminente reorganización del Gabinete en el anuncio oficial de que el Ministro de Comercio Nicholas Theodorescu renunció por no poder solucionar las dificultades relativas a las importaciones y exportaciones.

Se espera para dentro de poco la renuncia del Ministro de Agricultura Sassu, después de lo cual sería reorganizado el Gabinete.

Es probable que los sucesores sean hombres más jóvenes de la facción del Premier Tatarescu.—(U. P.)

JAPON

## Récord mundial de depresión barométrica

TOKIO, 25. — En relación con el tifón del viernes pasado, el barómetro del observatorio de [illegible] registró un nuevo record mundial de depresión atmosférica, pues la columna acusó 684 milímetros. El record anterior era de 688 y se había registrado en False Point, en la India.

Se calcula ahora que las bajas a causa del tifón suben a 2 305 muertos y 7 800 heridos y hay 363.336 casas destruídas y con serios daños 8 845 [illegible], principalmente pesqueros, dañados.— (U. P.)

# LAS MANIOBRAS POLITICAS FRANCESAS PARA ASEGURARSE AMIGOS EN EL ASUNTO DE EUROPA Y GARANTIZAR LA INDEPENDENCIA AUSTRIACA

(Correspondencia de Richard McMillan, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 25.—Armado con la más calurosa aprobación del Gobierno sobre su modo de conducir la política exterior de Francia, el Ministro Louis Barthou ha regresado a Ginebra para continuar la campaña más activa de la diplomacia francesa en muchos años, a fin de afianzar a Rusia e Italia como amigos definitivos, mientras mantiene la lealtad de Sudeslavia mediante la solución del asunto austriaco.

Con la entrada de Rusia a la Liga, el camino de Francia está ahora expedito para celebrar un pacto de no-agresión con Rusia, sin entrar en conflicto con el Tratado de Locarno. Esto no habría sido posible bajo el Tratado de Locarno, si Rusia no hubiera entrado a la Liga.

Francia prefiere un pacto de no-agresión que envuelva a siete potencias originales: Estados Bálticos, Alemania, Polonia y Checoeslovaquia. Los franceses continúan trabajando para conseguir la adhesión de los polacos.

Es así como en la esfera norte de Europa, Francia se encontrará con aliados dentro y fuera del Consejo.

Barthou vuelve en seguida su atención hacia la Europa Central Meridional. Aquí ve una gran dificultad para salvaguardiar el futuro y la independencia de Austria, la que debe arreglar a satisfacción de Sudeslavia e Italia. Estos dos últimos países, después de una gran tranquilidad, están mirándose otra vez con la antigua hostilidad, lo que los franceses consideran como el resultado de la influencia alemana en Belgrado.

Sudeslavia desea, como lo dirá el Rey Alejandro cuando venga a París dentro de poco, estar cierta de que los italianos no pondrán sus manos en Austria si ocurren nuevas perturbaciones allí. Mussolini no desea actuar necesariamente solo; pero desea estar seguro de que Austria conservará su independencia.

El plan que se cree que Barthou presentará a Mussolini, tiende a tranquilizar las actitudes en conflicto y a llegar a una solución definitiva, de acuerdo con la cual cualquiera acción se emprendería por intermedio de la Liga de las Naciones. Estas garantías irían juntas con la celebración del Pacto Mediterráneo de Ayuda Mutua, semejante al Pacto del Norte, que sería puesto en vigencia tan pronto como se vislumbrara la violación del territorio austriaco. Estos pactos de ayuda mutua quedarían unidos entre sí por el artículo 16 del Pacto de la Liga.—RICHARD McMILLAN.

ALEMANIA

# El pastor protestante oposicionista Kaeler, afirma que el testamento de von Hindenburg fué una burda falsificación

Su denuncia la hizo públicamente, y por esta razón se le puso en custodia de protección. — Walter Darre reglamenta los pagos de deudas agrarias en el Reich. — Decreto dictado por este Ministro. — La primera "agricultura hereditaria". — Los amnistiados últimamente en Berlín

## El problema racial

BERLIN, 25. — A pesar de que el anti-semitismo es uno de los puntos preponderantes del programa nazi, varía al aplicarse en diversos aspectos de la vida. Por ejemplo, el Ministro del Trabajo ha prohibido a los empleadores de casas comerciales y fábricas que pidan la separación o destituyan a los empleados no-arios, por razones de raza.

El Ministro recuerda al respecto que el Gobierno prohibió los distingos entre las firmas arias y no-arias y declaró que estos empleadores no-arios también tenían la protección del Gobierno en contra del boycott. Sin embargo, la tolerancia para con los no-arios se reduce a la vida de los negocios. En la mayoría de las otras secciones los axiomas nazis anti-semitas se llevan a la práctica en forma completa. El mismo día en que el Ministro del Trabajo emitió su decreto, el Ministro de Educación ordenó que en las escuelas técnicas y comerciales, que recién han sido puestas bajo su jurisdicción, el número de estudiantes no arios no excediera del 1.5 por ciento del total. Los estudiantes extranjeros en tales colegios, sin cuidar de su raza, son considerados como arios.—(U. P.)

## Cayó presa una banda de ladrones

BERLIN, 25.— Después de un mes de vigilancia policial, fué rodeada y arrestada una banda de sesenta ladrones acusados por lo menos de quinientas raterías cometidas aquí durante los últimos doce meses.—(U. P.)

## Remate del Sportpalast de Berlín

BERLIN, 25.—El Sportpalast (Palacio de los Deportes), que fuera escenario de muchos triunfos oratorios de Adolfo Hitler antes de su ascensión al Poder, y escenario también de muchas carreras ciclistas de seis días, matchs internacionales de hockey sobre hielo, etc., será clausurado y rematado al mejor postor por deuda de varios centenares de miles de marcos en impuestos atrasados a la Municipalidad de esta capital.—(U. P.)

## Sensacional acusación de un protestante

NUREMBERG, 25.— El jefe de la oposición protestante de la Baviera, pastor Kaesler, ha sido puesto en custodia de protección, según se anuncia oficialmente, a causa de ciertas "indecentes declaraciones políticas".

Se ha sabido que Kaesler denunció públicamente hace poco el hecho de que el testamento político del Presidente von Hindenburg dado a conocer hace poco, era una burda y atrevida falsificación.—(U. P.)

## "Agricultora hereditaria"

DRESDEN, 25.— Por la primera vez en la historia de Alemania, una mujer ha sido hecha "agricultora hereditaria", según un veredicto emitido por el tribunal especial de asuntos agrarios de Dresden.

El título que la habilita como tal le fué otorgado a la referida mujer después que hubo demostrado que su marido abandonó y se despreocupó de la hacienda —(U. P.)

## Cesantes inescrupulosos

DUISBURGO, 25.— La policía local ha arrestado y puesto en custodia a siete cesantes por sorprenderlos gastándose su subsidio de cesantía en carreras de caballos, juegos de cartas y otros vicios, en tanto que sus familias respectivas sufrían de las privaciones que son de imaginar.—(U. P.

## Los amnistiados últimamente

BERLIN, 25.— Las cifras oficiales finales relativas solamente al distrito de Berlín, revelan que más de sesenta mil personas fueron amnistiadas — en parte fueron puestas en libertad de las prisiones en que se encontraban, y en otra, les fueron anuladas sus penas — de acuerdo con el decreto de amnistía dictado por Hitler el 9 de agosto pasado, que concedía amnistía a los ciudadanos presos y reos de delitos con ocasión de tomar el mando de la República con las prerrogativas de Presidente y Canciller. Las cifras oficiales en referencia no hacen distinción del incidente político o vulgar. — (U. P.)

## Fomento al trueque de productos

COLONIA, 25.— Con el propósito de fomentar los acuerdos de trueque de productos, los departamentos extranjeros de las Cámaras de Comercio de la Alemania occidental y sud-occidental han establecido una oficina central para las negociaciones de tales contratos.

Se recuerda al respecto que hace poco el Gobierno favoreció el trueque como medida transitoria para obtener materias primas extranjeras, a pesar del dilema de las divisas extranjeras, pero también como instrumento para sondear nuevas vías para el futuro desarrollo del comercio alemán.—(U. P.)

## Reglamentación de las deudas agrícolas

BERLIN, 25. — El Ministro Walter Darre dictó un decreto sobre reglamentación de las deudas agrícolas, y que contemple que las haciendas obtenidas por herencias pueden ser vendidas por hipotecas solamente en los casos en que los tribunales especiales desvaliifiquen al propietario y lo borren de los registros de la propiedad hereditaria. La decisión de los tribunales debe invocarse por intermedio del jefe de los agricultores locales. Si la corte falla descalifican do al propietario, entonces las cortes ordinarias procederán al ajuste obligatorio de sus deudas. Tal ajuste se pondrá en vigor en todos los Estados Agrícolas y no solamente en lo que se refiere a las haciendas hereditarias a partir del 1.o de octubre próximo, siendo la diferencia que en el caso de las haciendas corrientes, la mayoría de los acreedores puede rechazar el ajuste obligatorio propuesto por los tribunales, en tanto que en el caso de las herencias, la proposición de los tribunales será definitiva aunque los acreedores se opongan — (U. P.)

## Venta de insignias para ayudar a los cesantes

KOENIGSBERG, 25 — Se han manufacturado doce millones de insignias para el hojal de la solapa, para su venta en las calles con ocasión de la primera colecta para reunir fondos para ayuda a los menesterosos durante el invierno próximo. Esta colecta se realizará el 1.o de octubre. La fabricación de las insignias ha proporcionado trabajo durante cuatro meses a quinientos trabajadores que se ocupan en la elaboración del ambar. Se emplearon veinte mil kilos de ambar. Este producto se extrajo de las minas de Palmicken, el único lugar del mundo de donde se extrae el ambar mineral — (U. P.)



ITALIA

# El nacimiento de la hijita de los Príncipes herederos ha causado regocijo nacional

Ayer se verificó privadamente la ceremonia de su bautizo. — Los nombres que llevará. — El Rey decretó amnistía para diversos delitos. — Mensaje del Papa con su bendición apostólica a Humberto. — Circular del Banco de Italia sobre la concesión de divisas para la importación de lana en bruto y manufacturada

## El nacimiento de María Pía

ROMA, 25.— El Príncipe Heredero Humberto envió un telegrama al Papa, diciéndole que "gracias al Altísimo, puedo anunciar lleno de felicidad y devoción, el nacimiento de mi hija María Pía".—(U. P.)

ROMA, 25. — "La Tribuna" dedica su editorial de hoy, al nacimiento de la Princesa María Pía, hija del Príncipe Humberto, y en él dice:

"No era el heredero sino un mensajero de él. No ha llegado aún aquel a quien algún día se le confiarán los destinos de Italia, sino una flor de la Primera Familia italiana.

"Las estadísticas revelan que en la mayoría de los casos los primeros hijos son niñas y no niños. La familia del Príncipe no es una excepción a esta ley misteriosa, razón por la cual el primer heredero fué una niña".—(U. P.)

NAPOLES, 25. — La Princesa María José pasó una buena noche. El doctor Artom le hizo una visita esta mañana a las 8, declarando poco después que tanto la madre como la hija se hallaban en sorprendentes condiciones de salud, especialmente desde que el parto fué difícil.

Pietro Baratono, Alto Comisionado de Nápoles, se dirigió en automóvil al palacio, real esta mañana a las 8.30, y expresó allí el regocijo popular en la ciudad, al general Gabba, edecán del Príncipe Heredero.

Un enorme grupo de gente en el cual formaran parte miembros de las asociaciones patrióticas y veteranos, partirá a las 17.30 horas, desde la Plaza del Dante, para realizar un desfile frente al palacio del Príncipe, quien les pasará revista desde un balcón.

El bautismo religioso tendrá lugar a las 18 horas, en el palacio real, en la sala adyacente a la que ocupa la Princesa María José, a fin de que esta pueda presenciar la ceremonia desde su lecho.

Oficiará este acto monsenor Giniglio, capellán de la casa real.

A la ceremonia íntima asistieron la Reina Elena de Italia, la Reina Madre Isabel de Bélgica, el Príncipe Heredero Humberto, la Princesa Mafalda y su marido el Príncipe de Hesse, el general Gabba, la signorina Grasso, enfermera que atendió el parto, el profesor y médico obstétrico doctor Artom y varias damas de compañía.

Un miembro de la Casa Real declaró a la United Press que la niña pesaba 3 kilos 780 gramos y que era morena. "Tiene — añadió — abundante pelo negro y probablemente también lo sean sus ojos, que son muy vivos, tal como los de su padre. Todo el mundo nota en ella un gran parecido al Príncipe Humberto. Su porte es grande para su edad".

El Príncipe Heredero Humberto de Saboya y su esposa, María José de Bélgica

La Princesa María Pía ocupará ya la cuna donada por los habitantes de la ciudad de Napoles.

La hija del Príncipe Heredero fué bautizada por el cardenal Ascalesi, Arzobispo de Nápoles, en la Capilla María Christiana, del Palacio Real en presencia de la Reina Elena y del Príncipe Humberto.

La recién nacida recibió los nombres de María, Pía, Elena, Isabel, Margarita, Emilena Mafalda Ludovica, Tecla, Jenara. —(U. P.)

## La "festa dill' uva"

ROMA, 25. — La campaña "Comer más Uva", que el Gobierno fascista ha auspiciado durante los tres últimos años, ha tomado un gran impulso este año. Prácticamente cada ciudad, pueblo y aldea en el país celebrará su "festa dill'uva" en un día u otro de este otoño.

Se recuerda que el vino es producido con abundancia en Italia y que las regiones vinícolas cubren una área de dos millones 725 mil manzanas. La producción total de vino en Italia se calcula en no menos de seis millones de toneladas anuales. Parece que los italianos han estado bebiendo menos vino e ingeriendo mas bebidas analcohólicas en estos años últimos, a juzgar por la campaña hecha por el Gobierno. Esta campaña pide a los ciudadanos que prueban los vinos del país de todos colores, del rojo más profundo al blanco platinado, es decir de uvas dulces de Sicilia, de jugo de uva de Campania, el Moscatel de Terracina, de buenas uvas del Castelli Romano o de las ciudades vecinas que tienen fama desde los tiempos romanos, de las excelentes uvas de Toscania, de Umbría y Orvieto, de las admirables variedades de la región de Romagna, lugar de nacimiento de Mussolini, y finalmente de las del Piamonte.

El regocijo popular se extiende por todo el país en otoño, cuando se celebran los festivales de la uva en igual forma que en los tiempos antiguos, con canciones y bailes. Los festivales mencionados han sido revividos por el Gobierno fascista y no son rústicos y celebrados sólo por los cultivadores, porque la "festa dill'uva" ha recibido ahora una importancia mayor, es decir, el de una acción de gracia pública por los beneficios que saca Italia de la madurez y recolección de las uvas, días que coronan el rudo trabajo de los cultivadores y ayudantes bajo los ardientes rayos del sol.—(U. P.)

## Obsequios de Mussolini

ROMA, 25. — Mussolini distribuirá medio millón de liras entre muchos novios para que puedan contraer matrimonio, y quienes no pueden hacerlo por su situación de pobreza; 250,000 entre arrendatarios pobres de Milán para que paguen los cánones atrasados que no han podido satisfacer, y 250,000 entre las instituciones fascistas de socorro en varias ciudades.

Ese millón de liras fué entregada al Duce por un industrial milanés que le rogó no revelara su nombre; pero se entiende que se trata del senador Silvio Crespi, quien habría donado ese dinero para celebrar el próximo matrimonio de su hija María Luisa con el conde Franco Ratti, el único sobrino del Pontífice. — (U. P.)

## Circular del Banco de Italia

ROMA, 25. — El Banco de Italia ha dado a la publicidad la siguiente circular:

"En vista de los acuerdos alcanzados entre la Asociación Italiana de Productores de Lana y el Ministerio de Gremios, con respecto a los contingentes de lana, el Ministro de Hacienda ha dictado con fecha 22 del corriente un decreto que prohibe que los bancos pidan divisas extranjeras para hacer frente a los pagos de importaciones de lana en bruto y manufacturada. Para todas las excepciones relativas a estas importaciones podrá ocurrirse al Banco de Italia solamente. En casos que hayan de hacerse algunos pagos, es necesario elevar una solicitud acompañada de la certificación correspondiente [illegible] las oficinas del Banco de Italia".

No se hace indicación alguna relativa a tratamiento semejante en cuanto a la importación futura de otros productos de primera necesidad.— (U. P.)

ARGENTINA

## Huelgas universitarias

CORDOBA, 25.— Se ha iniciado una huelga universitaria que durará 48 horas, con un éxito parcial. Se anticipa que la huelga universitaria de 24 horas, decretada por la Federación Universitaria abarcará los centros estudiantiles de la capital, las universidades de La Plata, Córdoba, Tucumán y el litoral pidiendo la disolución de las "bandas fascistas".— (U. P.)

## Presupuestos de 1935

BUENOS AIRES, 25. — El Gobierno envió el proyecto de presupuesto para 1935 al Congreso. El proyecto renueva el presupuesto de 1934 con una ligera modificación. — (U. P.)

Turquía

## Probable cambio de nombre a Angora

ANGORA, 25.— La capital de Turquía puede tomar el nombre del "Padre de la Turquía Moderna" y en adelante llamarse Ghazi Mustafá Kemal, si la sugestión al respecto del escritor y funcionario del Ministerio de Agricultura Raif Nezihi Bey es adoptada.

Angora se deriva del griego Angor-A, que significa mercado. Este nombre, así como muchos otros de origen griego, repugna a los turcos kemalistas.—(U. P.

## El inglés y el francés

ANGORA, 25.— El inglés será el idioma oficial en el Liceo Ghazi, importante plantel de educación secundaria fiscal para hombres de esta ciudad.

De esta manera, el Liceo Ghazi será la contra-parte del Liceo Sarali de Galata, de Estambul, en el que todas las ramas de la instrucción se enseñan en francés.—(U. P.)

GRAN BRETAÑA

# Se exigirá en el Parlamento que se inicie una investigación sobre la venta de armamentos por las firmas británicas

Ya se hacen conjeturas en torno a como debe ser esta investigación. — Una dificultad surge de la tradicional discreción británica. — "Spectator" insinúa amplia publicidad. — La carrera por la supremacía naviera en el Atlántico del Norte. — Hoy será botado el "534"

## Investigación sobre ventas de armamentos

LONDRES, 25. — Los observadores políticos creen ahora que las revelaciones de Washington, con respecto al tráfico de armamentos, darán origen a que en el Parlamento se exija enérgicamente una investigación semejante en las compañías inglesas, cuando la Cámara de los Comunes se reúna el 20 de octubre.

De todos modos, se harán varias preguntas. Ellas serán formuladas principalmente por los miembros laboristas y liberales. Y si las develaciones de Washington continúan arrojando luz sobre los métodos de venta de las compañías inglesas, la presión que se hará sobre él Gobierno a fin de obtener una investigación, según se dice, será irresistible.

Pero surge la difícil cuestión de si los libros y la correspondencia privada de las compañías armamentistas inglesas van a ser sacadas en público tal como se han expuesto en Washington. Generalmente, la práctica del Parlamento inglés es cerrar las puertas a la prensa y al público, cuando se ofrece la evidencia de una correspondencia privada o cuando es inminente la revelación de secretos de negocios legítimos. Es una regla establecida desde hace mucho tiempo y habrá mucha oposición para romperla esta vez.

El semanario "Spectator" toca este punto y defiende vigorosamente el comité investigador del Senado de Estados Unidos.

Dice: "El Comité del Senado hace perfectamente bien al negarse a celebrar sus audiencias en privado. Tal procedimiento, aparte de otras consideraciones, echaría a perder su propio propósito. En Estados Unidos no hay cuestión privada y menos en estos días. Los testimonios, sean verdaderos o falsos, se ponen en blanco y negro. El Comite oye estos testimonios. Si se hicieran a puertas cerradas llegarían a la prensa deformes o exagerados. Una investigación no menos seria que la de Washington debe practicarse aquí, porque las firmas inglesas están muy envueltas en los procesos de Washington. La Drigg Company y la American Armament Corporation han soportado varios interrogatorios acerca de los métodos de las firmas inglesas... y el director de la Vickers Armstrong todavía no parece haber explicado en forma adecuada la carta en la que dice que "mi amigo del Almirantazgo nos ayudará a obtener ciertas órdenes".

El diario de Sir Walter Leyton, el "Economist", también insiste en que "el estado de cosas revelado es tan alarmante, y las amenazas encaminadas a este lado del Atlántico tan abundantes, que hay una poderosa razón para una investigación paralela en Gran Bretaña, con poderes semejantes para presentar evidencia".

El "Sunday Observer", a pesar de estar impaciente con algunos de los aspectos sensacionales de las audiencias de Washington, también acepta la idea:

"Una investigación senatorial en Estados Unidos suministra un buen terreno para un escándalo, pero algunas de las declaraciones dadas sobre el comercio de los armamentos son lo suficientemente explícitas para asegurar una investigación en este país".—(U. P.)

## Las viejas tradiciones británicas

PORTLAW (Irlanda), 28 — Ha muerto el Marques de Waterford, que tenía treinta y tres años de edad. Su deceso se produjo pocos instantes después que a uno de sus sirvientes le encontró herido. Se entiende que se hirió mientras cazaba el conejo al alba, en su hacienda de Curraghmore.

Se estima que su muerte es la consecuencia de la "maldición de los Waterford", que había durado siete generaciones y de acuerdo con la cual los miembros de esta familia habían de morir accidentalmente. Sin embargo, se suponía que la maldición había desaparecido con la muerte del padre del actual Marqués. — (U. P.)

## La competencia naviera en el Atlántico Norte

LONDRES 25.—El "juego más grande de Gran Bretaña" es el veredicto mitad-admiración y mitad-crítica del Londres [illegible] acerca del lanzamiento que se hará mañana del super trasatlántico N.o 334, de la Cunard White Star Company.

Antes de que lleve un pasajero el "vapor mas grande del mundo" costará entre 8.000,000 y 9.000,000 de libras esterlinas y no será un factor serio de competencia en el extravagante tráfico del Atlántico del Norte hasta que tenga un buque gemelo que cueste cerca de 9.000,000 de libras esterlinas.

Un total aproximado de 17 millones de libras esterlinas invertidos en dos buques. De esta cantidad, 8,500,000 libras vendrá que pedirse prestado a los contribuyentes ingleses, mientras que el resto viene de los fondos combinados de las dos compañías fusionadas ahora por decreto del Gobierno.

Esta es una gran inversión. Además, para muchos ingleses patriotas, hay algo desagradable en el lanzamiento mismo: deslizar un casco de 310 metros de largo por una corredera de 37 metros de ancho. Porque el nuevo super transatlántico entra a un campo que está ahora muy restringido.

La teoría que hay detrás de la construcción del gran barco se conoce con el nombre de "la teoría de los dos vapores", que sólo se puede hacer dinero en el tráfico de lujo del Atlántico norte con dos vapores, con [illegible] rios rápidos, en vez de los antiguos tres, por el "Berengeria", "Mauretania" y el "Aquitania".

Los alemanes, con el "Bremen" y el "Europa"; los franceses, con el desgraciado "L'Atlantique" y el "Normandie", y los italianos con el "Rex" y el "Conde di Savoia", creen en esta teoría, a pesar de que ésta ha resultado negativa hasta el momento en el tráfico del Atlántico norte [illegible] probado que se puede perder menos dinero con dos vapores que con tres.

Pero la conversión de la Cunard Company a esta teoría en 1930, fué una sensación de primera clase, en los círculos navieros ingleses, en vista de que esta Compañía había hecho grandes ganancias en el pasado con el funcionamiento cuidadoso de vapores útiles de [illegible] (de 20,000 toneladas). Pero Sir Thomas Royden se retiró de la jefatura en 1930 y le sucedió el agresivo Sir Percy Bates, que anunció luego los planes sobre un par de super [illegible] del dominarían el Atlántico del Norte. La Cunard todavía tiene una flota "útil"; pero ella, con la White Star, [illegible] tado al Tesoro británico [illegible] de 9.500,000 libras [illegible] para construir y [illegible] estos dos grandes vapores.

El Gobierno [illegible] tar a la Compañía 3.000,000 de libras para el costo del primer buque y 5.000,000 de libras [illegible] el costo del segundo. Además prestará 1.500,000 libras como "capital de trabajo" [illegible] Cunard-White Star Company [illegible] la lucha para obtener ganancias del Atlántico norte.

[illegible]

dos de algodón, acero o [illegible] Constituye cerca del 31 por ciento del total de sus [illegible] "invisibles", a pesar de que [illegible] túa en forma considerable. (U. P.)

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

ESPAÑA

## SE HA ESTABLECIDO QUE EL PLAN DE ATAQUE QUE TENIAN LOS ELEMENTOS REVOLUCIONARIOS ERA PERFECTISIMO

Su defensa estaba también muy bien preparada. — En el plan colaboraban socialistas, gran parte de las izquierdas republicanas y un importante sector del estudiantado. — Postergada la iniciación del período escolar en homenaje a Unamuno. — Prevalece tranquilidad en todo el país. — Dinero para aliviar la cesantía.—Pavoroso aumento del terrorismo

### Revelaciones en torno al complot revolucionario

MADRID, 25.— Los informes oficiosos de las autoridades que actúan en las investigaciones en torno de los descubrimientos de armas y municiones, revelan que los revolucionarios tenían un plan de ataque y defensa perfectísimos. En este plan colaboran socialistas, gran parte de las izquierdas republicanas y un importante sector del estudiantado.— (D. P.).

### Prevalece la calma en el país

MADRID, 25.— El Ministro del Interior anunció en reunión de Gabinete que "España está en la mayor calma. Las tentativas rebeldes están desapareciendo".— (U. P.)

### Comentando un artículo de "O Século"

MADRID, 25.— Refiriéndose a un artículo del diario "O Século", de Lisboa, en el que se acusa a los anteriores Gobiernos españoles de facilitar las actividades revolucionarias portuguesas, el Ministro de Estado ha dicho que estas acusaciones constituyen una lamentable injusticia y que injusticias serán también cuantas inculpaciones se hagan en este sentido contra todos los Gobiernos españoles. —(U. P.)

### Consejo de Gabinete

MADRID, 25.— En Consejo de Gabinete se acordó dedicar la suma de dieciocho millones de pesetas a obras públicas, para remediar en alguna forma la cesantía.— (U. P.)

### Homenaje nacional a Unamuno

MADRID, 25.—Con el objeto de que profesores y alumnos puedan asistir al homenaje y jubilación de Unamuno, la Universidad de Salamanca ha dispuesto la suspensión de los actos de apertura de cursos en todas las universidades del país, no comenzando las clases hasta el 8 de octubre. —(U. P.)

### El cardenal Pacelli pasó por Barcelona

BARCELONA, 25.—Llegó a bordo del "Conte Grande" el cardenal Pacelli, siendo recibido a nombre de la Generalidad Catalana por el consejero de Cultura don Ventura Gassols, autoridades eclesiásticas y representantes de las entidades católicas.

El buque zarpó en dirección a Buenos Aires a las 15 horas. — (U. P.)

### Reciprocidad comercial con Santo Domingo

MADRID, 25.—El Gobierno ha acordado desbloquear los créditos de la República Dominicana, correspondiendo al acuerdo de suspender los derechos aduaneros sobre las alpargatas españolas, tomado en aquella nación.

Simultáneamente se inician negociaciones en torno a un tratado comercial.—(U. P.)

### Declaraciones del Ministro de Bolivia

BARCELONA, 25. — El nuevo Ministro de Bolivia en España, señor Plácido Sánchez, que ya llegó a esta ciudad, declaró a un periodista que lo entrevistó que se proponía facilitar el aumento de la exportación española a Bolivia.

Refiriéndose a la guerra en el Chaco, expresó que Bolivia iría al arbitraje jurídico, olvidando la victoria y demostrando su temperamento pacifista.— (U. P.)

### La huelga de Gibraltar pasó a La Línea

GIBRALTAR, 25.— La huelga general que estalló ayer aquí se ha extendido a la cercana localidad de La Línea, en donde las fuerzas armadas resguardan los edificios publicos. Todas las comunicaciones y el tránsito entre las zonas española e inglesa se han interrumpido.

Por lo demás, reina tranquilidad.—(U. P.)

### El terrorismo aumenta en forma alarmante

MADRID, 25.— Hubo 22 casos de lanzamientos de bombas por semana durante 1923, según un informe presentado al Gobierno por el Fiscal General señor Lorenzo Gallardo González. Esta cifra representa un total para 1933 de 1.156, comparado con 428 del ano anterior y 175 de 1931.

Comentando los delitos políticos y sociales, Martínez de Aragon, Fiscal del Gobierno de Azana, ha dicho: "El pistolerismo debe ser aniquilado con mano firme para bien de la nación y la paz".

El actual Fiscal dice: "Es realmente alarmante el número de estos delitos que llevan el estigma de la cobardía de sus autores y aún más de los inspiradores. Son delitos odiosos, porque al mismo tiempo matan, hieren y dañan a personas inocentes. El robo de dinamita y la facilidad con que se puede adquirir son las causas de este tipo de delitos. Y esta facilidad de adquisición se puede evitar".

El aumento representa un porcentaje de 170.09. Los delitos en contra de la Constitución han aumentado en 6.3 por ciento; los por cargar armas prohibidas en 34.32 por ciento. En cambio, los delitos en contra de la propiedad y la vida han declinado. Los primeros en 12.54 o|o y los segundos en 7.1 o|o.

Las cifras de los delitos en contra de la propiedad muestran un total de 52,320 contra 2,025 en contra de la vida. Las cifras de los 2 años anteriores han mostrado un aumento porgresivo, lo que el Fiscal considera como resultado de la desocupación creciente y la propaganda del fracaso político y económico llevada hasta grados extremos.

Se ha hecho notar que Madrid con 14,000 casos tiene 5,000 casos más que Barcelona, ciudad considerada como más turbulenta que la capital.

El informe contiene un ataque en contra del sistema de jurado.—(U. P.)

### Combes se declaró asesino del Juez Albert Prince, sólo para que lo arrestasen y así tener que comer

BARCELONA, 25.—Cuando Etienne Maurice Combes llegó de Lérida acompañado de guardias civiles, declaró haber dicho allá que era el asesino del juez Albert Prince porque hacía tres días que no comía y quería que se le arrestase para obtener alimentos para satisfacer su hambre. Será expulsado de España —(U. P.)

### Los sudeslavos lamentan la ausencia de los italianos de la Convención Internacional de Veteranos de Londres

(De la Agenzia Stamp Italiana)

LONDRES, 25.— Se abrió el XV. Congreso de la Federación Internacional de Veteranos de Guerra. El presidente anunció la ausencia de la delegación italiana, y expuso los motivos de tal ausencia. El delegado sudeslavo expresó el pesar de los veteranos sudeslavos por la ausencia de los italianos. El Congreso aprobó por unanimidad una moción que deplora los recientes artículos de la prensa sudeslava en contra del ejército italiano, y expresó la admiración de los veteranos de guerra aliados del ejército italiano invitando con toda cordialidad a la delegación italiana a concurrir al Congreso. — (Italpress).

#### Los ataques anti-italianos en Sudeslavia

PARIS, 25.— "Le Temps", comentando las recientes manifestaciones anti-italianas que tuvieron lugar en Sudeslavia, escribe con graves palabras que éstas representan una nueva etapa de la acción sudeslava contra Italia, y que la responsabilidad por los hechos ocurridos y por las eventuales consecuencias, recaen enteramente sobre Sudeslavia.— (Italpress).

#### El asunto de las minorías

GINEBRA, 25.— En los círculos de la Liga de las Naciones prevalece la opinión de que las últimas conversaciones entre Barthou, Aloisi y Eden muestran que se acerca la solución de la cuestión austriaca. El Barón Aloisi tuvo una conversación con el delegado chino. Renovándose la discusión sobre el asunto de las minorías, el delegado húngaro agradeció al delegado italiano la comprendión demostrada hacia las demandas húngaras.— (Italpress).

#### La colaboración europea en Austria

PRAGA, 25.— El diario "Lidove Noviny" escribe que la Pequeña Entente es favorable a la colaboración europea para resolver la cuestión austriaca, y que reconoce la posición particular de Italia en el problema como la sola grande potencia limítrofe de Austria.— (Italpress).

#### Mejoran las exportaciones austriacas

VIENA, 25. — Las últimas estadísticas revelan un sensible mejoramiento en las exportaciones austriacas.— (Italpress).

#### La Conferencia Interparlamentaria

ESTAMBUL, 25. — En la Conferencia de la Unión Interparlamentaria, el delegado italiano habló largamente sobre las doctrinas fascistas para la reconstrucción de Europa, y fué muy aplaudido.— (Italpress).

#### Bendición apostólica papal a María Pía

ROMA, 25.— Su Santidad el Papa Pío XI ha enviado su bendición apostólica a la Princesa María Pía, a los Príncipes del Piamonte y a toda la familia Real.— (Italpress).

#### "Balillas" de guardia en Nápoles

NAPOLES, 25.— Con ocasión del nacimiento de la Princesa María Pía, el servicio de guardia del palacio real fué desempeñado hoy por los pequeños "balillas"— (Italpress).

#### Demostraciones con un tranvía-motor

MOSCU, 25. — El coche ferroviario liviano con motor a gasolina de la Fiat que se encuentra en Rusia para hacer demostraciones ante las autoridades soviéticas, se trasladó de Moscú a Leningrado, cubriendo los 650 kms. en sólo 6 horas.— (Italpress).



NOTAS DEPORTIVAS

### El "Rainbow" de Vanderbilt, norteamericano, retuvo la copa América, derrotando por 4.a vez al "Endeavor"

NEWPORT, (Rhode Island), 25.—El yate norteamericano "Rainbow" está favorito de 3 a 1 como ganador de la Copa América, y de 2 a 1 como vencedor del "Endeavor" en la prueba de hoy que es la final si el barco estadounidense gana.

Se correrá sobre una pista triangular de 30 millas. Las predicciones meteorológicas son de que el cielo estará encapotado con chubascos ocasionales y vientos moderados de Norte a Noreste.—(U. P.)

NEWPORT (RHODE ISLAND), 25. — La sexta carrera por la Copa América comenzó a las 11.40 de la mañana.

Inmediatamente después de cruzar la línea de partida, ambos barcos levantaron bandera de protesta. Los detalles no han sido dados a conocer aún.

En la boya de las diez millas, el "Endeavor", llevaba la delantera al pasar la de las 20 millas, el yate norteamericano había tomado la punta.

El ganador no se podrá conocer hasta mañana, después que el Comité haya tomado alguna resolución sobre las protestas.

El "Rainbow" llegó primero a la meta. Con este triunfo el yate norteamericano tiene cuatro carreras a su favor por dos del británico. El ganador lo decidirá el Comité, mañana miércoles.

El tiempo oficial del "Rainbow" fué de 3 horas 20'05"; el del "Endeavour", de 3 horas 21 minutos.

El "Rainbow" terminó la sexta carrera con una ventaja de 56 segundos sobre su contendor, pero debido a las protestas sin precedentes hechas por ambos yates, el resultado no será conocido probablemente hasta esta noche, cuando ambos capitanes hagan sus presentaciones al Comité.

Si las protestas del británico, Sopwith son rechazadas, Estados Unidos conservará la Copa. El yate de Vandervilt hizo las primeras diez millas en el segundo puesto, pero en la segunda etapa dominó el británico y logró sacarle la ventaja que conservó hasta la meta. — (U. P.)

NEWPORT, 25. (Flash). — El capitán Sopwith, del yate británico "Endeavor", retiró la protesta que había hecho sobre la carrera de hoy.

En vista de esto la copa se adjudica al yate norteamericano "Rainbow", de Vanderbilt.— (U. P.).

NEWPORT, 25 — Al anunciar a la prensa su decisión de retirar su protesta, Sopwith, manifestó: "Mi protesta se relacionaba con una infracción en la partida. Como ganaba al principio y perdí finalmente la carrera considero realmente que no debo insistir en mi protesta".

El inglés se manifiesta desconsolado. Sin embargo, dijo que llevaba un muy feliz recuerdo de la actitud deportiva del público norteamericano; pero que no volvería a desafiar al vencedor. — (U. P.)

### Polo

MEADOWBROOK, 25.— Reina un tiempo espléndido y hay 12,000 espectadores presenciando el match de polo entre el Este y el Oeste.

Al final del cuarto chukker los del Este aventajaban a sus contrincantes por 9 goals a 6. —

El equipo del Este ganó al del Oeste por 14 goals contra 13.

Esta es la segunda victoria que obtiene el equipo del Este sobre el del Oeste en los dos matchs que se han jugado.—(U. P.)

Los polistas del Este se manifestaron superiores en lo que respecta al trabajo de team, lo que, unido a sus tiros seguros y rapidez de sus movimientos, les dió la victoria.

En el primer chukker Elmer Boeseke hizo pasar la pelota por el arco del Este. En los tres primeros chukkers, los jugadores del Este se anotaron en total 9 goals, y los del Oeste, 3. En el octavo chukker, el equipo del Oeste que venia aumentando sus puntos hasta que el score llegó 13 a 11, lanzó un desesperado esfuerzo. Smith y Boeseke, en una veloz embestida, anotaron un nuevo goal para su team, pero Mills contrarrestó ese avance con un goal para el Este. En seguida, se desarrolló una ruda lucha en la cual Boeseke registró el goal final.

La superior velocidad de los polistas del Este constituyó su más fuerte defensa. —(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

## LAS INVESTIGACIONES POLICIALES SIGUEN ACUMULANDO EVIDENCIAS EN CONTRA DE BRUNO RICHARD HAUPTMANN

En su casa se encontró una caja con documentos probatorios que se mantienen en gran secreto. — En un tablero de la puerta, se encontró apuntada la dirección, teléfono, etc., del doctor Condon. — Esto demuestra que el preso tenía conocimiento de la identidad de Condon. — Sin embargo, sigue alegando su inocencia.—Renunció el Administrador de la NRA

NUEVA YORK, 25. — Carpinteros de la policía sacaron un pedazo de tabla de la puerta de la casa de Hauptmann, en la cual estaba garabateado el nombre de la calle, número y número del teléfono del Dr. Condon.

El Fiscal del distrito de Bronx declaró que Hauptmann había admitido haber escrito esta dirección, lo que probaba que ya sabía quién era el Dr. Condon, cuando se pagó el rescate.

Hauptmann, por intermedio de su abogado, reiteró su inocencia y dirigió un mensaje de apelación a los "germano-americanos, crean en mí y ayúdenme".

Se cree que los incansables esfuerzos de los investigadores para quebrar la obstinada negativa de Hauptmann sobre su culpabilidad han culminado con el desarrollo de tres puntos de importancia:

1.o El descubrimiento de la dirección y el número del teléfono del Dr. Condon, en una puerta de la casa de Hauptmann;

2.o El Fiscal del distrito de Bronx (Nueva York), indica que se da gran importancia al descubrimiento en casa de Hauptmann, de clavos exactamente iguales usados en la construcción de la escalera que usaron los raptores de Baby Lindbergh; y

3.o Los peritos han llegado a la conclusión de que las huellas de Hauptmann son semejantes a las encontradas en la casa de Lindbergh y en el sitio donde se pagó el rescate.

El Fiscal de Bronx anuncia también haberse descubierto en casa de Hauptmann, papel de carta ordinario de idéntica clase al usado para escribir la nota solicitando el rescate al Coronel Lindbergh.

Se sabe, además, que en el memorandum escrito en la puerta por Hauptmann aparece la cantidad de quinientos dólares, escrita "500$" que es la misma forma curiosa de colocar el signo pesos que la escrita en las notas enviadas después del rapto, el año 1932.—(U. P.)

### Lindberg llegó a Nueva York

TRENTON (Nueva Jersey), 25. — El coronel Lindbergh aterrizó a causa de la oscuridad, pero siguió acto continuo viaje en automóvil a Nueva York. — (U. P.)

### Dimitió el Administrador de la N.R.A.

HYDEPARK, 25. — El Presidente Roosevelt anunció la aceptación de la dimisión del administrador de la NRA., general Hugh Johnson, quien se retirará el 15 de octubre.— (U. P.)

El general Johnson envió una nota al Presidente Roosevelt en la cual dice que en vista de la reorganización de la NRA espera que el Presidente "acepte la renuncia que formulo de mi cargo que, con la reorganización, parece será completamente superfluo".

También expresa en su renuncia que sus negocios particulares exigen urgentemente mayor atención.

Roosevelt le contestó diciendo: "Porque Ud. cree que la NRA ha cumplido la primera fase de su obra, y que ahora hay que proceder a la revisión de su organización, me veo en el caso de aceptar su dimisión". — (U. P.)

### El caso Lindbergh

NUEVA YORK, 25.— Haciendo excavaciones en la casa de Bruno Richard Hauptmann en Nueva York, la policía encontró una caja cuyo contenido no se ha dado a conocer. También halló un "diario", en el que están los nombres de todos los detectives que siguen la pista de los secuestradores y asesinos del chico.

La policía de Nueva Jersey ha hecho saber que los secuestradores dejaron impresiones digitales perfectamente notorias en el umbral de la ventana en que dormía el pequeño Lindbergh, las que ahora están siendo comparadas con las impresiones digitales de Hauptmann.

Además, las autoridades federales comparan impresiones que dejan los zapatos del preso con las huellas de los pies de los malhechores dejadas en la finca de los Lindbergh.—(U. P.)

### William Farnum en cine hablado

HOLLYWOOD, 25.—Evelyn Venable y el veterano William Farnum fueron los dos elegidos para actuar en "Sueños de una noche de Verano", que se va a dar dentro de poco aquí por Max Reinhart, el mundialmente famoso empresario vienés.

A media inspección del personal que necesitaba para montar la obra, Reinhart anunció a la pareja referida como los principales artistas del elenco. Se espera que también tomen parte muchos otros artistas notables, para que jueguen los roles de importancia y de segundo orden de la fantasía.

Entretanto, Hollywood se ha desvestido de su acostumbrada indiferencia para con los visitantes y ha preparado una fiesta monstruo para el productor europeo. Las estrellas de la pantalla alternarán con los grandes hombres oficiales de la localidad en un gran banquete que se dará en un hotel local para testimoniar el aprecio y la admiración por él.— (U. P.)

### Murió un sobrino de Rockefeller

NUEVA YORK, 25.—Ha muerto Mr. Percy Rockefeller, de cincuenta y seis años de edad, y uno de los más prominentes bolsistas de todo Estados Unidos.

Era sobrino de John G. Rockefeller Sr.—(U. P.)

### Mensajes cambiados entre Roosevelt y Alessandri el 18 último

WASHINGTON, 25. — El Departamento de Estado publicó la felicitación que el Presidente Roosevelt envió al Presidente Alessandri el 18 del presente con motivo del aniversario chileno, y la respuesta del Primer Mandatario de Chile. — (U. P.)

### Mejoraron los negocios del F. C. de Antofagasta a Bolivia durante 1933

LONDRES, 25.— El Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia declara que los resultados obtenidos hasta hoy, muestran un mejoramiento en los negocios durante el año 1933, pero que el problema de los pagos atrasados en las acciones preferidas del 5 por ciento se aplazan hasta mayo de 1935, fecha en que seran conocidos los resultados de los negocios de 1934.—(U. P.)

# CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

## Estado de situación ordenado practicar por la Superintendencia de Bancos, al 3 de Septiembre de 1934

### ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

| | | | |
|---|---|---|---|
| **A.—FONDOS DISPONIBLES** | | | |
| 1.—Caja | | | |
| A) En Caja | $ 11.728.99 | | |
| B) En Colonias | 17.633.76 | $ 29.362.75 | |
| 2.—Depósitos en Cuentas Corrientes y a Plazo Bancarios | | 5.073,315.30 | 5.102,678.05 |
| **B.—COLOCACIONES** | | | |
| 3.—Préstamos con Garantía Hipotecaria | | 11.788.454.05 | |
| 4.—Préstamos Individuales de Asistencia | | 2.200.710.29 | |
| 5.—Varios Deudores | | 825,071.86 | 14.814,236.20 |
| **C.—INVERSIONES** | | | |
| 6.—En Colonias Tipo "A", en formación | $ 10.435.182.99 | | |
| 7.—En Colonias Tipo "B", en formación | 3.855.976.11 | | |
| 8.—En Colonias Tipo "C", en formación | 803.361.01 | | |
| 9.—En Colonias Tipo "D", en formación | 4.560.373.51 | | |
| 10.—En Colonias Tipo "E", en formación | 1.662.111.08 | 21.307,034.70 | |
| 11.—Valores en Cartera | | 337.545.00 | |
| 12.—Bienes Raíces | | 610.863.48 | |
| 13.—Instalaciones Oficina | | 8.361.80 | |
| 14.—Materiales, Utiles y Existencias Bodega | | 33.853.82 | |
| 15.—Muebles y Enseres | | 98.233.61 | |
| 16.—Ganado | | 35.275.01 | |
| 17.—Material Emisión Bonos | | 76.965.11 | 22.708.047.33 |
| **D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO** | | | |
| 18.—Cuentas por Cobrar | | 183,770.18 | |
| 19.—Operaciones Pendientes | | 139.166.84 | |
| 20.—Intereses Ganados y no Percibidos | | 127.364.34 | |
| 21.—Valores en Cobranza | | 7.876.26 | 458,177.62 |
| TOTAL DEL ACTIVO | | | 43.083,139.20 |
| **E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE** | | | |
| 22.—Gastos de Administración | | 137,841.46 | |
| 23.—Gastos Generales | | 44,806.61 | |
| | | 182,648.07 | |
| 24.—Saldo de entradas y Salidas al 11° Ejercicio | $ 3.619,206.45 | | |
| Cargo Decreto-Ley N.o 306 | 5,587.99 | 3.624,794.44 | 3.807,442.51 |
| | | | $ 46.890,581.71 |

### PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

| | | | |
|---|---|---|---|
| **F.—EXIGIBLES A LA VISTA** | | | |
| 25.—Varios Deudores | | 188,985.07 | |
| 26.—Cuentas por Pagar | | 28,755.25 | |
| 27.—Depósitos para atender Gastos por Cuenta Ajena | | 80,165.09 | |
| 28.—Garantías Rendidas | | 1.255.531.93 | |
| 29.—Leyes Sociales | | 4.886.46 | |
| 30.—Impuesto a la Renta | | 1,005.21 | |
| 31.—Impuesto Cesantía, Ley 5103 | | 793.75 | |
| 32.—Salarios y Jornales | | 760.50 | |
| 33.—Sueldos | | 2,669.57 | $ 1.563,552.63 |
| **G.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO** | | | |
| 34.—Obligaciones Hipotecarias | | $ 534,206.30 | |
| 35.—Operaciones Pendientes | | 167,588.74 | |
| 36.—Provisiones | | 345,533.33 | |
| 37.—Banco Central, Decreto Ley N.o 127 | | 9.000.000.00 | 10.047,328.37 |
| **H.—OTRAS CUENTAS DEL HABER** | | | |
| 38.—Entradas Eventuales | | $ 530.00 | |
| 39.—Comisiones | | 45.39 | |
| 40.—Intereses y Descuentos | | 19.283.50 | |
| 41.—Intereses Devengados | | 29.286.42 | 49,155.31 |
| **I.—CAPITAL** | | | |
| 1.—Aporte del Estado en dinero: | | | |
| 42.—Ley 4496 | $ 100.000.000.00 | | |
| 43.—Adeudado por el Estado | 73.220.000.00 | $ 26.780.000.00 | |
| 44.—Ley 5103 | $ 3.000.000.00 | | |
| 45.—Adeudado por el Estado | 1.050.000.00 | 1.950.000.00 | |
| 46.—Decreto Ley N.o 521, Párrafo III | | 2.300.000.00 | |
| II.—Aporte del Estado en Terrenos: | | | |
| 47.—Decretos N.os 306, 13\|6\|29; 4761, 7\|11\|29; 4169, 25\|11\|29; 917, 3\|3\|33; 982, 8\|3\|33; y 1045, 11\|3\|33 | | 4.000,545.20 | 35.230,545.20 |
| | | | $ 46.890,581.71 |

## CUENTAS DE ORDEN

| | |
|---|---|
| 48.—Valores en Garantía | $ 39.769.15 |
| 49.—Depósitos de Valores en Garantía | $ 39.769.15 |

M. A. HANSEN, Contador Jefe.

SANTIAGO, 18 DE SEPTIEMBRE DE 1934.

OSCAR VILLALOBOS R., Director.

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS. VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

## Comercio

### ALZAS DE FRACCION HASTA DOS PUNTOS HUBO EN WALL STREET

LONDRES, 25.— El precio del oro es de 141 chelines con 2 1|2 peniques por onza para hoy día, siendo el valor de las transacciones en este metal de 621.000 libras esterlinas.—(U. P.)

LONDRES, 25.— El dólar abrió hoy día en este mercado a razón de 4.9768 dólares por libra esterlina, y el franco francés a 74 21|32 francos por libra.—(U. P.)

NUEVA YORK, 25.— La Bolsa de Valores cerró con alza de fracción a dos puntos. Las acciones ferroviarias encabezaron esta alza y tuvieron bastante movimiento.

El trigo subió un centavo por bushel, el algodón cerró firme. La libra esterlina, a 4.9687 dólares. Las ventas alcanzaron a un total de 840.000 acciones. —(U. P.)

NUEVA YORK, 25.—A las 13 horas las acciones registraban tendencia irregular y alzas. —(U. P.)

ROMA, 25. — En celebración del nacimiento de la hijita de los Príncipes del Piamonte, el Rey Víctor Manuel ha concedido una amnistía de dos años para los delincuentes de todos los delitos comunes cometidos hasta el 24 del corriente. —(U. P.)

LONDRES, 25. — La plata para entregas inmediatas ha experimentado nuevas alzas, al cotizarse de ayer a hoy a 22 1|16, o sea un aumento de 1|8 de peniques.—(U. P.)

PARIS, 25. — El dólar abrió hoy en esta plaza a razón de 14 98 francos, y la libra esterlina, a 74 67 francos. —(U. P.)

NUEVA YORK, 25. — Las acciones abrieron hoy en parte irregulares, con bajas y con tendencia muy irregular. El algodón abrió con cincuenta centavos de baja y con precio de 12 44 dólares por bala para las entregas en octubre. La libra esterlina abrió a razón de 4.97 y medio dólares.—(U. P.)

BUENOS AIRES, 25.— El trigo se cotizó a 6.85; la avena a 5.55; y la cebada a 7.80.— (U. P.)

LONDRES, 25.— En la Casa Colonial de Consignaciones se ofrecieron hoy 6.759 balas de algodón en remate, de las cuales se vendieron 6,000. Los últimos precios se han mantenido y se nota una tendencia de firmeza en el mercado.

La lana "greasy" marino australiana se cotizó de 13 a 13 1|2; la mejor lana lavada se cotizó a 21; la lana de Nueva Zelandia de mestizos sin lavar, fluctuó de 4 1|2 a 10.—(U. P.)

## Aviación

### El raid sudamericano de los esposos Talbot

GUAYAQUIL, 25 — A las 7 45 de la mañana de hoy salieron de esta ciudad a Talara (Perú), los esposos Talbot, madereros norteamericanos de California, en su avión anfibio Sikorsky.

Su piloto es Mr. Laboutillier. Seguirá por el Amazonas en viaje a Iquitos. (U. P.)

## Austria

### Temores a las nuevas actividades de nazis y socialistas

VIENA, 25.—Según opiniones de muchos observadores, se puede esperar, en los meses próximos, una nueva serie de atentados dinamiteros y ultrajes a las instituciones públicas y privadas en el país. Los acontecimientos de los últimos quince días indican que los nazis y los socialistas están reanudando, poco a poco, sus actividades terroristas, con la esperanza de obstaculizar política y financieramente al Gobierno.

Nadie cree que los nazis hayan recuperado la fuerza suficiente desde el 25 de julio, para volver a tentar otro golpe por el momento; pero la evidencia que se nota en todas partes parece indicar que los nazis están tomando un segundo aliento, y desean molestar al Gobierno lo más posible.

Estos actos terroristas no son tan importantes como para que causen daños materiales — que nunca son grandes, pero crean un estado de nerviosidad e incertidumbre que hace que el Gobierno siga adelante con dificultad.

Mientras los nazis dispongan de fondos, les será muy fácil lanzar una campaña de terror, porque cientos de desocupados austriacos están tan cerca de la muerte por hambre, que pueden colocar bombas — dadas secretamente por personas desconocidas — por 20, 11 o 10 schillings.

Cada vez que estalla una bomba, la industria turística austriaca pierde varios cientos de schillings. La temporada turística de verano se abrió en malas condiciones, en vista de la serie de atentados dinamiteros, y decayó mucho más después del golpe del 25 de julio. El número de turistas extranjeros en Bad Gastein disminuyó en cerca del 40 por ciento, al mismo tiempo que Millstat sufrió un descenso de 60 por ciento, comparado con el año pasado. La mayoría de los balnearios informa que esta temporada ha sido lo más desastrosa desde la guerra y que, si se repite el año próximo, arruinaría la industria turística. Si los nazis y los socialistas lanzan una campaña simultánea de terror, sería muy difícil que el Gobierno sobreviviera.—(U. P.)

## Holanda

### El problema de la plata para Holanda

AMSTERDAM, 25.— Los banqueros holandeses afirman que hay demasiada plata en el mundo para admitir el éxito del programa platero del Presidente Roosevelt.

Holanda está convencida que el aumento de la acuñación de la plata en Estados Unidos no modelará de nuevo las relaciones monetarias del mundo. Como uno de los pocos países que conservan el patrón de oro, Holanda recibe bien el experimento como un medio para aclarar la situación antes de que los diversos países puedan arreglar patrones satisfactorios de circulante.

Los círculos bancarios de aquí se adhieren a la creencia de que la importancia de la "moneda metálica" se ha reducido en los últimos cien años. Hacen notar que el circulante de plata, oro y cobre ha disminuido en la circulación desde el año 1870. Al mismo tiempo, la circulación de billetes de Banco, cheques y letras no ha aumentado en consideración.

El valor de la plata comenzó a declinar en 1870 según dicen los banqueros y ha estado declinando gradualmente desde ese tiempo. Alimentan pocas esperanzas de que el metal blanco pueda ser puesto otra vez en su antiguo valor, a pesar del experimento norteamericano.

Junto con considerar la posibilidad de que Estados Unidos proponga, en el futuro, que los países europeos que conservan el patrón oro incluyan a la plata en sus reservas metálicas, los círculos bancarios hacen notar que Holanda siempre ha incluído un cierto monto de plata en sus reservas.

La reserva actual del país llega a 886.956.572 florines en oro. Esta reserva incluye 23.560.418 florines en plata. Se ha considerado que habría poca objeción para elevar esta reserva de plata.— (U. P.)

## Sudeslavia

### Reunion del Consejo Económico de la Pequeña Entente

BELGRADO, 25. —El Consejo Económico de la Pequeña Entente, que celebra hoy en esta capital su primera reunión, tomará importantes resoluciones que afectarán las futuras relaciones comerciales de los países que forman la referida entidad.

Los representantes de Rumania, Checoeslovaquia y Sudeslavia discutieron en todo su alcance las cuestiones respectivas, con el propósito de unificar y coordinar los programas financieros y económicos de las tres naciones.

Cuando la Pequeña Entente se constituyó como bloque político, Benes y Titulesco contemplaron la posibilidad de hacer de ella una única unidad económica, mediante la unificación de los sistemas postales, bancarios, telegráficos, telefónicos, ferrocarrileros y de navegación.

Durante los últimos quince días, los representantes industriales de estos tres países se han estado reuniendo en esta capital con el propósito de estudiar los medios de una más estrecha cooperación entre las industrias de los tres países. Comisiones que obedecen al mismo propósito han estado estudiando la posibilidad de organizar en el Danubio una compañía naviera de transportes la simplificación de los embarques de carga entre las tres naciones, una más estrecha cooperación entre las respectivas organizaciones postales, fomento al turismo de los tres países y otras cuestiones diversas.

Es también probable que el Consejo estudie la posibilidad de crear un Banco de la Pequeña Entente o un Banco balkánico, para facilitar las transacciones financieras en esta región.

En vista de estas reuniones, los observadores se manifiestan interesadísimos, porque cualquier paso que se dé hacia la cooperación técnica económica entre los miembros de la Pequeña Entente significará un mejoramiento en su situación militar respectiva. —(U. P.)

## FRANCIA

### DOUMERGUE CONVOCARA A LA ASAMBLEA NACIONAL PARA ACORDAR EL CAMBIO DE LA CONSTITUCION

PARIS, 25.—Se ha sabido en buenas fuentes que el Premier Doumergue se propone convocar a la Asamblea Nacional en Versalles para someter a votación los cambios constitucionales, entre los cuales figura una remodelación de la Carta Magna francesa siguiendo las bases de la de Gran Bretaña.

Se espera que el anuncio de la fecha definitiva de convocación de la Asamblea se haga el lunes próximo.

M. Doumergue se propone cambiar la Constitución de la República de acuerdo con el bosquejo que hizo en su discurso por radio a la nación pronunciado anoche. Según tales cambios, los Gabinetes tendrán toda una vida de duración, porque su derrota envolverá la celebración de elecciones generales, tal como es el caso de Inglaterra hoy día.—(U. P.)

### Las negociaciones diplomáticas con Italia y la Pequeña Entente

PARIS, 25.— Se ha sabido que las negociaciones diplomáticas entre Francia, Italia y la Pequeña Entente han concluido formalmente con la firma de la oposición a la vuelta de los Hapsburgo al trono de Austria.—(U. P.)

### Primeras repercusiones del discurso de Doumergue

PARIS, 25. — La más rápida repercusión del discurso que el Premier Doumergue pronunció ayer tuvo lugar en la Confederación General del Trabajo. Los tres principales dirigentes de ella expidieron un comunicado en el que protestan por la "amenaza extremadamente grave" del Premier al anunciar su política frente a los que trabajan para el Gobierno.

El comunicado termina diciendo: "La Confederación General del Trabajo lamenta que el jefe del Estado, empleando poderes que aun no le han sido conferidos, sancione oficialmente una campaña destinada seguramente a provocar una guerra de clases".

Dice que la Unión de Correos "constituye una amenaza contra los trabajadores organizados del Gobierno, y amenaza con destruir esas fuerzas democráticas que luchan contra los planes económicos de un egoísta Estado capitalista". — (U. P.)

## Estonia

### Mesa directiva del Parlamento

RIGA, 25.— El Parlamento ha sido convocado para el 28 del corriente para tratar solamente dos puntos: elecciones de la mesa directiva del Parlamento y recepción de la declaración de la política del Gobierno.

Se recuerda que, según un anuncio reciente del Ejecutivo, de aquí en adelante el Parlamento no se reunirá para celebrar sesiones ordinarias, sino que será convocado solamente por el Presidente del Estado cuando y si éste lo considere oportuno. — (U. P.)

## Cuba

### Allanamiento del local del Partido Revolucionario

LA HABANA, 25. — La policía allanó el local de [illegible] del Comité Central [illegible] Revolucionario de Cuba [illegible] do también "Los auténticos" [illegible] arrestó a siete miembros [illegible] ellos los dirigentes [illegible] relio Alvarez, Armando [illegible] una dirigente feminista, [illegible] Blanca Sabas Aloma. —(U. P.)

LA HABANA, 25. — La policía allanó el local de [illegible] del [illegible] droguería de Sarra, en la [illegible] lle Corrales, y recogió di[illegible] mita, ácidos y otros elementos para hacer bombas. [illegible] huelguistas fueron reducidos a prisión.

Los dirigentes del partido revolucionario cubano, [illegible] nes fueron arrestados [illegible] mañana, fueron trasladados a la fortaleza del Príncipe. (U. P.)

### Allanadas dos radioestaciones revolucionarias

LA HABANA, 25. — La policía allanó dos radioestaciones que difundían el programa del partido revolucionario cubano. Se afirma [illegible] por medio de esas estaciones se atacaba al Gobierno de Mendieta. La policía [illegible] tó a veinticuatro personas. (U. P.)

### Fricción entre los miembros del Gobierno

LA HABANA, 25. — El Secretario de Defensa, [illegible] declaró a los periodistas que [illegible] nunciaría su cargo para atender sus negocios particulares. Sin embargo, se cree que la renuncia es motivada por la fricción que existe en el Gobierno y que no se ha dado a conocer.—(U. P.)

### Rumores falsos

HABANA, 25.— La policía declara no tener informaciones con respecto a las informaciones publicadas en diarios extranjeros sobre que el Cónsul de Santo Domingo había sido atacado.

El Departamento de Estado declaró que actualmente la República Dominicana no mantiene Consulado en Cuba.

El Cónsul Honorario de Santo Domingo, Nestor Pou, declaró: "Yo no he sido atacado ni amenazado".—(U. P.)

## Perú

### "El Comercio" aplaude de la decisión del Gobierno de seguir un juicio a la Curtiss Wright

LIMA, 25.— "El Comercio" aplaude en su editorial de hoy la decisión tomada por el Gobierno de ordenar a la Embajada en Washington que inicie el juicio contra la Curtiss Aircraft Inc., por difamación.

El editorial dice: "El país espera que la investigación durante el proceso contra la Curtiss, llegue a una conclusión satisfactoria para nuestro patriotismo, y si los extranjeros que sirven al Perú degradándolo nuestra confianza especulando y sobornando, debe quedar la responsabilidad que les afecte bien demostrada, como asimismo de sus cómplices, si es que los tuvieron".

Los diarios de la mañana de hoy, publican traducciones de las primeras audiencias del Comité de Municiones del Senado relacionadas con las compras de submarinos norteamericanos por el Gobierno del Perú.— (U. P.)

# NOTICIAS DE ACTUALIDAD

EDUCACION

## Las 6 primeras escuelas granjas con internado que comenzarán a funcionar en forma de tales

Las seis primeras escuelas granjas que comenzarán a funcionar prácticamente como tales están ubicadas en los siguientes lugares:

Diagitas, (departamento de Elqui).

Longaví, (Departamento de Linares).

Pulcos, (Departamento de Constitución).

Cajón, (Departamento de Temuco).

Santo Domingo, (Departamento de Valdivia).

Directores de dichas escuelas son respectivamente, los siguientes profesores que hicieron el curso especial durante el año próximo pasado: Luis Humberto Díaz Zurita, Oscar Muñoz Rivera, Enrique Rivas Alarcón, Raúl Muñoz Arellano, Ignacio Huenchullán Medel y Luis Narváez Castillo.

Estas escuelas se organizan sobre la base de Escuelas Rurales existentes, a las cuales se les agrega internado y cursos superiores en los cuales se desarrollan programas de actividades agrícolas e industrias derivadas.

Las condiciones para ingresar como alumnos de tales colegios son: tercer año primario cursado, salud compatible con las actividades agrícolas y certificado de buena conducta.

### Breves de Educación

**PARA DOCE HORAS DE DIBUJO**

En el Liceo de Niñas de Castro, se ha abierto a concurso hasta el 8 de octubre.

**LOS RESULTADOS DEL CONCURSO PARA INSPECTORES ESCOLARES**

Se pondrán en conocimiento del Ministro de Educación, hoy en la mañana por el Director General de Educación Primaria. Las pruebas a los 45 profesores seleccionados se comenzarán a tomar el 8 de octubre.

### Manifestación en honor de varios delegados

**A LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE EDUCACION**

Mañana a las 11 horas, la Sociedad Profesores de Instrucción Primaria, en su local, Moneda 1351, recibirá con un vermouth de honor, a los delegados de Cuba, México, Costa Rica y Panamá, que asistieron a la segunda conferencia de educación.

En este acto se hará entrega de mensajes para el profesorado de esos países.

Han sido invitadas algunas personalidades y especialmente el Embajador de México.

El director del Instituto Torrealba aprovechará esta oportunidad para mostrar algunas particularidades del establecimiento de enseñanza comercial que dirige.

### Los cursos de agricultura para profesores primarios

El lunes reanudarán sus labores los cursos de agricultura para profesores primarios, que funcionan en Melipilla, Talagante, San Fernando, Curicó, San Javier y Parral.

A los anteriores se agregará uno en Buin, comenzando a funcionar a fines de la semana próxima.

Estos cursos durante un año a fin de que los alumnos-profesores observen la evolución completa de las actividades agrícolas.

### Los resultados de los exámenes secundarios

**CONTINUARAN ESTUDIANDOSE POR LA COMISION DESIGNADA**

A principios de la próxima semana reanudará sus actividades la comisión que estudia los resultados de los exámenes de la enseñanza secundaria.

A principios del presente año la Dirección General de Educación Secundaria consultó minuciosamente a los establecimientos de su dependencia respecto a las causas que influyen en los resultados de los exámenes. La encuesta produjo un interesante material de estudio que ha sido aprovechado por la Comisión que es presidida por don Darío E. Salas.

## NOTICIAS LOCALES

### Estación de Genética en Osorno

**SE SATISFACE UNA SENTIDA ASPIRACION DE LOS AGRICULTORES REGIONALES**

El servicio de Genética del Ministerio de Agricultura acaba de dar término a la organización de una estación de genética en Osorno, la cual se dedicará a ensayos culturales de forraje, y cuyo principal objeto es abastecer a la Zona Sur de forraje seleccionado y bien aclimatado a la región.

La labor que en breve comenzará a desarrollar esta Estación, fué originada por las continuas demandas de los agricultores regionales que se interesan cada vez más por el cultivo de la semilla en el Sur.

### La Junta de Vecinos otorga medallas de oro

**AL SALON NACIONAL DE BELLAS ARTES 1934 Y SESION DE DIRECTORIO DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES**

El directorio de esta institución, celebró el lunes último, una interesante reunión, con asistencia de casi la totalidad de sus miembros.

Se dió cuenta del oficio N.o 1447 de la H. Junta de Vecinos de Santiago, por el que transmite el acuerdo de esa Corporación en orden a conceder Medallas de Oro, a las mejores obras de pintura, escultura y arquitectura o urbanismo, que figuran en el actual Salón Nacional. Se acordó agradecer esta alta distinción y rogar a la H. Junta designe su propio jurado para discernirlas.

Para otorgar los premios instituídos por el Rotary Club, se designó al señor Rafael Correa M., en reemplazo de don Ramón Subercaseaux, que está ausente de Santiago, para integrar el jurado elegido por el Club donante.

Tratado extensamente la actuación del jurado de la Sección A., con relación a algunas observaciones formuladas a su respecto, oída las explicaciones y leída el acta misma levantada en esa ocasión, el directorio por unanimidad reconoce el alto espíritu de justicia y equidad con que fueron discernidas las Medallas y Menciones que se acordaron a los exponentes pintores y dibujantes del actual Salón Nacional, sin que haya mediado influencias o torcidas interpretaciones del Reglamento por que se regía.

Elegido este jurado entre los más altos representantes de la pintura nacional, todos ellos fuera de concurso para esas recompensas que debían otorgar, y hombres todos de larga vida y experiencia profesional, el directorio no puede sino rechazar consideraciones apasionadas que puedan haberse formulado, observaciones o críticas inherentes por lo demás a actuaciones de jurados en todas las Exposiciones habidas y por haber.

La Medalla acordada al señor Reszka, lo fué después de tres votaciones, en las que obtuvieron votos los señores Baixas, Palma y el favorecido, por una cuarta resolución, y esta fué por siete votos contra uno.

Acuerda por último hacer publicar el acta correspondiente para que el público se imponga de lo obrado.

El directorio esbozó el propósito de celebrar el acto de repartición de todos los premios de Certámenes otorgados en el presente año, con la mayor solemnidad posible.

### 1.629,862 recaudaron las aduanas del país

Durante los días comprendidos entre el 17 y el 22 del mes en curso, las aduanas del país recaudaron la suma de $ 1.629.862, de los cuales corresponden $ 1.420,936 a derechos de importación y $ 208,926 a otras entradas.

### De la industria frutera

**SE PREOCUPO LA SOCIEDAD DE AGRICULTURA**

Bajo la presidencia de don Jaime Larraín García Moreno se reunió ayer la Sociedad Nacional de Agricultura. El principal tema tratado en la reunión fué el de protección amplia a la industria frutícola, dado el alto índice que está tomando el comercio de exportación.

El Consejero señor Arturo Lyon Peña, presentó sobre esta materia un extenso informe que será sometido a la consideración de la Comisión respectiva.

### Don Mario Valdés seguirá en la Secretaría Municipal

Hemos sido informados que el nuevo secretario-abogado de la Municipalidad de Santiago, don Jorge Guzmán Dinator, será enviado en comisión al Consejo de Defensa Municipal hasta fines de año, por lo que no asumirá el cargo todavía. Por su parte el señor Mario Valdés Morandé, que desempeña hasta hoy el cargo de secretario municipal, seguirá en él, nombrado en comisión por la Alcaldía.

## NOTICIAS BREVES

Se decretó la inversión de $ 15.000 para los trabajos de defensa de la Isla Rengo, contra las inundaciones del río Claro.

—El señor Rodolfo Mitchels ha sido designado para que presida la comisión encargada del estudio de los esquistos bituminosos de Lonquimay.

—Para construcción de 60 escuelas en diversos puntos del país, se autorizó una cuota de $ 250,000.

—Se otorgó personería jurídica a la Cooperativa Agrícola Frutillar Ltda.

—El señor R. Müller fué nombrado miembro del Consejo de la Cía. Electro Siderúrgica e Industrial de Valdivia.

—La Dirección General de Obras Públicas fué autorizada para anticipar a los operarios de su dependencia en Santiago, hasta $ 60 a cada uno, a fin de subvenir a sus necesidades más urgentes con motivo de los días de fiestas.

—Inspector de obras del ferrocarril en construcción de Antofagasta a Imilac, fué nombrado el señor Jorge Lastarria.

—Se autorizó al Ministerio de Agricultura para girar hasta la cantidad de $ 500,000 durante el año en curso y $ 300,000 durante el próximo, con el objeto de combatir las plagas que atacan a las especies frutícolas.

—Hoy iniciará una visita a las obras que se ejecutan en la provincia de Santiago, tanto en carreteras como en puentes, el Director del Departamento de Caminos, don Carlos Alliende Arrau.

—Ayer en la tarde reasumió sus funciones el Ministro de Fomento y Agricultura, don Matías Silva, después de varios días de permanencia en la ciudad de Talca.

—La Colonia y Cooperativa Agrícola "Artemio Gutiérrez", cita a sesión general ordinaria para hoy miércoles a las 20 horas, en su Secretaría General Bulnes N.o 58. Habrá una interesante conferencia agrícola, avícola, apícola y huertos frutales, por el ingeniero agrónomo señor Gervacio Muñoz. El libro de registro se cerrará definitivamente el 30 del actual y no habrá lugar a reclamo.

—Cítase a los miembros del Partido Femenino Alessandrista, para el sábado 29 del presente, a las 16 horas, en su local social, Alonso Ovalle 879.

El Centro de Familias de los Veteranos del 79 de Chile, avisa al Directorio recién elegido que hoy a las 18 horas, tendrá la primera reunión.

AGENCIA GENERAL "LA NACION"
CALLE BLANCO 969

# V A L P A R A I S O

TELEFONO 4427
CASILLA 109

## Las incidencias entre obreros y empresas marítimas

**Fueron tratadas en una importante reunión efectuada en la Dirección del Litoral**

VALPARAISO 26.—Esta tarde se verificó en la Dirección del Litoral de la Armada, una importante reunión con el objeto de tratar de las últimas incidencias producidas entre obreros marítimos y algunas firmas navieras.

A esta reunión asistieron el Inspector del Trabajo de Valparaíso, don Arturo Oyarzún Blest; el Auditor General de la Armada, don Osvaldo Prieto Castro, y el Director del Litoral contralmirante don Silvestre Calderón.

Se tomó conocimiento de las peticiones hechas por obreros marítimos, de las actitudes adoptadas tanto por los sindicatos profesionales como industriales, y de la labor que en este asunto han tenido la Gobernación Marítima y la Inspección Provincial del Trabajo.

Después de prolongada discusión, se tomó el acuerdo de aplicar, para la solución de estas incidencias, el decreto supremo N.o 399, que refunde en un solo texto los decretos de Marina que reglamentan las condiciones de trabajo de las faenas marítimas y labores conexas, inspirado en la tranquilidad de los elementos que participan de ella, como un medio de propender al resurgimiento mercantil del país.—(Arratia).

### Subdelegado Marítimo de Quintero

VALPARAISO, 25. — Para ocupar el cargo de Subdegado Marítimo de Quintero, vacante por fallecimiento del titular don Manuel Pantoja, ha sido propuesto el Condestable en retiro de la Armada, señor Luis Alberto Franco Núñez. — (ARRATIA).

## EL "MALOLO", EN VIAJE TURISTICO ALREDEDOR DE SUD AMERICA, LLEGARA EL PROXIMO LUNES

**ESTA MAGNIFICA NAVE PERTENECE A LA MATSON-LINE, Y VIENE EN VIAJE DIRECTO DESDE EL CALLAO.—ES EL BARCO MAS LUJOSO DEL PACIFICO.—CAPACIDAD PARA 146 PASAJEROS**

VALPARAISO, 25. — El "Malolo", el barco mas lujoso y grande del Pacífico, con capacidad para 446 pasajeros, llegará a este puerto el próximo lunes 1.o de octubre en viaje de turismo por las costas de América del Sur.

CARACTERISTICAS

Este barco, superior en dimensiones al "Reina del Pacífico", es el mas grande que ha visitado nuestras costas. Tiene 582 pies de largo, 83 de eslora, desarrolla una velocidad de 28 nudos y tiene capacidad para 446 pasajeros, de primera clase, y 163 de cabina. Posee un magnífico Club nocturno, gimnasio, campos de juego, teatro, piscinas, lujosos salones, cabarets, etc.

EL RECORRIDO

Informamos en su oportunidad de la salida de este barco de EE. UU., zarpando desde el puerto de San Francisco de California, el 16 de septiembre. Arribó a Balboa, el 24 del presente, y según su itinerario, debe llegar el 28 al Callao de donde, emprenderá viaje directo a nuestro puerto, para arribar el día 1.o de octubre próximo. En este puerto, el "Malolo" permanecerá por espacio de dos días, pues el 2 de octubre enderezará rumbo a Magallanes, a donde llegará el 6, para continuar viaje a Buenos Aires. Su llegada a este puerto, coincide con la inauguración del Gran Congreso Eucarístico Internacional que se empieza a celebrar en Buenos Aires el 10 de octubre.

De Buenos Aires, debe seguir a Montevideo, enseguida a Río de Janeiro, Port of Spain, La Guaira, Colón, San José de Guatemala, para dar término a su viaje de turismo en el puerto de partida, San Francisco de California el 11 de noviembre.

INTERES EN VALPARAISO

En Valparaíso, existe verdadero interes por conocer al "Malolo", hasta en sus mas insignificantes detalles, por cuanto se trata nada menos del barco mas lujoso y de mayor capacidad que llegara hasta la "Perla del Pacífico". J (ARRATIA)

## Con distinguidos viajeros llegarán hoy el "Reina del Pacífico" y el "Orazo"

**El primero viene de Liverpool y el "Orazio" de Génova e intermedios**

VALPARAISO, 25.—Dos grandes unidades de la Marina Mercante, fondearán hoy en este puerto. La moto-nave "Orazio" de la Cía. Italia de Navegación que viene de Génova e intermedios lo hará en las primeras horas de la mañana y a las 20 horas el "Reina del Pacífico", procedentes de Liverpool y demás puertos de escala.

Viajan a bordo de estas naves numerosos y distinguidos pasajeros, entre los que anotamos los siguen: El Arzobispo de Venezuela monseñor Chacón, el Obispo de Magallanes, monseñor Jara, don Juan E. Torres, don Belisario Buzeta y numerosas otras familias que regresan en la moto-nave italiana. En el "Reina" viajan el Ex-Consejero de la Embajada de Chile en Francia, don Oscar Blanco Viel; el Gerente de la Brandon Cooper, señor A. H. Lewis, el Gerente de la Cía. de Teléfonos de Chile, señor Queen, la señora Lara de Pérez Freire e hija Lily Pérez Freire de García Irigóyen, etc., etc.

También vienen en este barco los nobles franceses, el Conde y la Condesa de Bure que realizan un viaje de placer por los países sudamericanos. —(ARRATIA).

## "Nos vamos de Chile con la esperanza de que volveremos",

**Dice el comandante del crucero "York", capitán Boxer, en la comunicación de agradecimiento que le enviara al Director General de la Armada.—La contestación del Jefe de nuestra Marina**

VALPARAISO 25.—Con fecha de hoy se recibió en la Dirección General de la Armada una comunicación radiotelegráfica del comandante del crucero británico "York", que zarpó ayer de este puerto, después de permanecer algún tiempo entre nosotros.

El texto de la comunicación que el comandante Boxer envió al jefe de nuestra Marina, es el siguiente:

"Querido almirante: Antes de partir de Valparaíso, desearía expresar mi profunda gratitud por las gentilezas y hospitalidad que hemos recibido de parte de usted y de la Marina chilena, durante nuestra deliciosa permanencia en este puerto. Deseo también dar las gracias a usted por la fineza con que se sirvió poner un coche a mi disposición y por haber dispuesto, además que el teniente Olsen actuase como mi oficial de enlace. Puedo asegurar a usted que dejaremos a Valparaíso y de hecho a Chile, con muy gratos recuerdos de nuestras amistades con la Marina chilena y con la esperanza de que un día volveremos para renovar estas amistades.

Saludo a usted muy [illegible] mente.—(Fdo.)—H. P. Boxer, capitán de la Marina Real."

P. D.— Me daría usted [illegible] placer, si tuviese a bien transmitir los sentimientos expresados también a los oficiales y compañías navales de los buques y los establecimientos que [illegible] bajo su mando. H. P. B.

LA RESPUESTA DEL ALMIRANTE REYES

El Director General de la Armada, vicealmirante Reyes del Río, contestó la comunicación del capitán Boxer, en los siguientes términos:

"N.o 040.—Al acusar recibo de su conceptuosa comunicación de despedida, quiera usted recibir los mejores deseos de la Marina de Chile por el éxito futuro de [illegible] comisión que tan brillantemente desempeña el buque de su mando y ser intérprete ante su dotación del afecto que siempre quisiera [illegible] tanto en el [illegible] la Armada como en el de los chilenos.—Olegario Reyes del Río, vicealmirante, comandante en jefe de la Armada."—(Arratia).

### Wanderers con Español jugarán el domingo

VALPARAISO, 25.—El próximo domingo se enfrentarán en el Estadio Valparaíso, de Playa Ancha, los fuertes equipos Wanderers de este puerto, y Español, de la capital.

Este encuentro cobra [illegible] interés, por las brillantes performances cumplidas por [illegible] cuadros, en sus últimas presentaciones. Así, el Español [illegible] el domingo al [illegible] de la capital Colo Colo. Por su parte, los verdes, que en su [illegible] vorla formaron el Combinado que jugó con el Bellavista, [illegible] evidenciado estar en magníficas condiciones de entrenamiento. (ARRATIA).

# Con gran éxito se inauguró la Universidad Administrativa de los EE. PP.

La velada inaugural se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con asistencia de altos miembros del Gobierno, y numeroso público. — Los diversos números desarrollados en este acto

Ayer en la tarde se verificó la inauguración oficial de la Universidad Administrativa organizada por la Unión Nacional de Empleados Publicos de Chile, y cuya fundación tiene por objeto crear vínculos intelectuales entre los funcionarios civiles de la Administración y los círculos universitarios.

Con tal motivo, a las 19.15 horas se efectuó en el salón de honor de la Universidad de Chile una velada solemne, que se vió prestigiada con la presencia de varios Ministros de Estado, altos empleados públicos y numerosas familias.

ALGUNOS ASISTENTES

Entre los asistentes se encontraban los Ministros de Fomento y del Trabajo, señores Matías Silva y Alejandro Serani; el Edecán de S. E., Comandante don Marcial Arredondo; el Subsecretario de Fomento, don Juan Ignacio García; el del Trabajo, don Diego Guzmán; el Contralor General de la República, don Gustavo Ibáñez; el Director General de Obras Públicas, don Teodoro Schmidt; los jefes de Departamento de esta repartición; el Director General de Pesca y Caza, numerosos jefes de oficinas públicas y distinguidos profesores universitarios.

LA VELADA

Las localidades del salón de honor de nuestro primer plantel universitario, se hicieron realmente estrechas para contener a la concurrencia.

Los empleados de los distintos Ministerios y las familias de estos funcionarios, dieron prueba de un vivo interés por seguir atentamente el desarrollo de la velada, la que fué amenizada con varias composiciones ejecutadas al piano por el maestro don Enrique Soro.

LOS DISCURSOS

Hizo la presentación de los oradores y del conferenciante el Presidente de la Unión de Empleados Publicos de Santiago, don Enrique de Mesa.

A continuación el Presidente General de la Unión de EE. PP. de Chile, don Temistocles Sáens Soro, inauguró solemnemente los cursos de la Universidad Administrativa, destacando la importancia que para el mejoramiento espiritual de los funcionarios tienen esos cursos y haciendo un vibrante llamado a los empleados a cooperar con la Unión para forjar una conciencia del funcionario que se dignifique y haga escuchar.

En seguida, don Francisco Javier Fernandois hizo resaltar la necesidad de ligar la educación universitaria con la Administración, a fin de que tenga la primera una orientación práctica y a fin, también, de que se mejore el nivel cultural de los empleados. Se refirió a la utilidad de los Tribunales Administrativos, para dar unidad a nuestra dispersa legislación y para hacer efectiva la responsabilidad de los funcionarios públicos.

LA CONFERENCIA

El señor Manuel Martínez Arriagada, funcionario indicado para desarrollar el tema "La desvalorización de la moneda y los sueldos publicos", logró mantener la atención del público en forma por demás halagadora.

En el curso de su conferencia, hizo una interesante comparación de los precios de los artículos de primera necesidad durante los años 1931 y 1934, logrando demostrar en forma matemática la situación insostenible de los empleados ante la depreciación monetaria. Igualmente, procedió a hacer un estudio completo del balance agrícola del año 1934 y del valor que significa para la economía nacional.

Ofrecida la palabra por el Presidente de la Mesa, usó de ella el señor Mauricio Mena, quien comentó en forma convincente la demostración comparativa hecha por el conferenciante. El señor Mena destacó, especialmente, que las finalidades que perseguían los empleados no eran sólo de mejoramiento económico, sino, en forma muy principal, de objetivos espirituales, los únicos permanentes y duraderos.

Por su brillante improvisación, el señor Mena cosechó grandes aplausos.

DESTACADA ACTUACION DEL MAESTRO SORO

Por demás destacada fué la participación que le cupo al distinguido maestro don Enrique Soro, en la realización de la velada. El Estudio Fantástico en la bemol mayor mereció calurosos aplausos y fué obligado a bisar.

FELICITACIONES A LOS ORGANIZADORES

Tanto los Ministros asistentes como numerosas otras personalidades, felicitaron a los dirigentes de la Unión Nacional, especialmente al Presidente de la Unión de Santiago, don Enrique de Mesa, por el brillante éxito obtenido en el acto inaugural de la Universidad Administrativa.

## Se suplementará el presupuesto en 57 millones de pesos

El Ministro de Hacienda, don Gustavo Ross, enviará al Congreso, durante el próximo periodo extraordinario, un mensaje pidiendo la correspondiente autorización constitucional para suplementar en $ 57.000,000 diversos ítem de los presupuestos de los diferentes Ministerios, durante lo que resta del presente año.

# Absoluta integridad han demostrado los oficiales de la Fuerza Aérea de Chile

Así lo expresa el presidente de Tri American Aviation Inc., en telegrama dirigido al senador norteamericano Gerald Nye. — Declaraciones que Montgomery formula a "La Nación"

Con motivo de las investigaciones que se han iniciado en Estados Unidos, en orden a esclarecer algunos puntos relacionados con la compra de material de aviación por parte de los Gobiernos sudamericanos, el señor John K. Montgomery, presidente de Tri American Aviation Inc. ha dirigido al senador Gerald Nye, que fué el denunciante de ciertos manejos que consideró sospechosos, un telegrama, en que desvirtúa completamente los cargos que puedan derivarse en contra de oficiales de la Fuerza Aérea de nuestro país.

Esta comunicación tiene especial importancia, por cuanto ha sido enviada en forma espontánea, por una alta personalidad que conoce a fondo la tramitación que se ha dado a la compra de material aéreo destinado a Chile.

EL TELEGRAMA

El telegrama a que aludimos, dice como sigue:

"Senador Gerald Nye.— Washington D. C.:

Habiendo aparecido los nombres de algunos oficiales chilenos de la Fuerza Aérea, en la investigación que practica su Comité, se ha considerado aquí en forma derogatoria para su honestidad e integridad y ha causado un resentimiento en los círculos oficiales del Gobierno chileno, resultado de lo cual el Ministro de Defensa ordenó al comandante de la Fuerza Aérea, retirar las propuestas americanas por 15 aviones de entrenamiento.

Yo no creo que el deseo de su Comité haya sido el de ofender al Gobierno de este país o perjudicar a las firmas americanas ocupadas aquí en efectuar honestos y legítimos negocios.

Cinco años de tratos con oficiales chilenos me permiten asegurar a usted, sin reservas, de su absoluta integridad.

Yo he encontrado aquí siempre, que cualquiera propuesta ha sido atendida con la mayor cortesía y no necesita nada más que sus propios méritos para ser atendida.

Si usted no ha encontrado ningún comprobante sobre algún procedimiento incorrecto de parte de los oficiales chilenos en la compra de materiales, estoy seguro que usted tendrá un espíritu de imparcialidad y justicia para con los negocios americanos y el Gobierno de Chile y se servirá desvirtuar la lamentable impresión creada. — John K. Montgomery, presidente Tri American Aviation Inc."

DECLARACIONES A "LA NACION"

Por otra parte, el mismo señor Montgomery ha hecho a nuestro diario las siguientes declaraciones:

"El Ministro de Defensa, señor Bello Codesido, se ha servido manifestarme, con respecto a las propuestas para material de aviación, que la eliminación de las firmas americanas se refieren sólo a aquellas fábricas que tengan relación directa con las investigaciones que efectúa el Senado de Estados Unidos sobre negociaciones hechas con Chile. Las que no se encuentren en este caso, serán consideradas en igual forma que las demás.

"La propuesta presentada por Tri American Aviation, Inc., en representación de Fairchild Aviation Corp., será, por consiguiente, tomada en cuenta".

EDUCACION

## Los alumnos de 6.o año de Humanidades que fracasen en marzo

se regirán por un nuevo reglamento

Ayer se dictó el siguiente decreto:

"Considerando:

Que según lo dispuesto en el inciso 2.o del artículo 16, del Reglamento de Calificaciones y Exámenes de Educación Secund., "los alumnos del sexto año de humanidades que fracasen en un ramo en la temporada de marzo, repetirán solamente esta asignatura en la última semana de agosto", debiendo, en consecuencia, repetir el año o todos los exámenes del curso, los que en marzo fracasen en más de un ramo". Que la exigencia de repetir todos los exámenes del curso en el caso indicado tiene justificación tratándose de alumnos de 1.o a 5.o año de humanidades, y no, para los que en el hecho han dado término a los estudios secundarios; y

Que existe conveniencia en remediar esta situación, dando una mayor oportunidad a los alumnos del sexto año para que completen sus pruebas sin obligarlos a repetir aquéllas en que tuvieron exito.

Decreto:

Modifícase el inciso 2.o del artículo 16 del Reglamento de Calificaciones y Exámenes de Educación Secundaria, en la siguiente forma: "Los alumnos del sexto año de humanidades que fracasen en un ramo en la temporada de marzo, repetirán solamente esta asignatura en la última semana de agosto; los que fracasen en dos ramos de los grupos A o B, o en tres de distinto grupo, podrán repetir estos únicos ramos en la temporada de diciembre del mismo año. Si vuelven a fracasar, repetirán las pruebas en marzo del año siguiente.

Tómese razón, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno. — Allessandri. — Osvaldo Vial".

## Curso sobre economía política

EN LA ASOCIACION DE PROFESORES DE CHILE

Auspiciada por la Asociación General de Profesores de Chile, el lunes 1.o de octubre próximo, se iniciará un curso de Economía Política a cargo del profesor vienés, doctor Víctor Krüger.

La matrícula será atendida diariamente, desde hoy hasta el lunes próximo, de 17 a 19 horas, en el local de la Asociación de Profesores, Avenida Delicias 786.

La duración del curso será de un mes y sus clases se desarrollarán los días lunes, miércoles y viernes de cada semana, y su costo completo será de veinte pesos, que se cancelará al momento de hacer la inscripción correspondiente en la matrícula.

Se nos pide advertir que la conferencia que el profesor Krüger iba a dictar a un grupo de intelectuales, mañana ha sido cancelada.

## Coordinación de las actividades en la enseñanza secundaria

El Director General celebrará varias reuniones conjuntas de trabajo con los visitadores y jefes de los establecimientos de su dependencia

Las diversas reparticiones de la Dirección General de Educación Secundaria han realizado durante los últimos días interesantes estudios relacionados con los acuerdos de la Conferencia Inter Americana de Educación, a fin de considerar la posibilidad de darles cumplimiento práctico dentro de un mínimo de tiempo.

Para perfeccionar las directivas que convenga dar a los colegios de la enseñanza media en lo que se relaciona con los acuerdos del Congreso Pedagógico, la Dirección General ha acordado celebrar algunas reuniones de trabajo conjunto, con participación de las visitadoras y jefes de los colegios de Santiago y provincia que se encuentran en Santiago.

Estas breves reuniones de trabajo se realizarán a fines de la presente semana. Previamente se pondrá en conocimiento de cada uno de los jefes invitados la pauta de asuntos que serán expuestos, discutidos brevemente o entregados para estudios que deban presentarse en informes.

# NOTAS POLITICAS

## LA JUNTA CENTRAL RADICAL DEJA CONSTANCIA DE LA INTIMA COHESION QUE EXISTE EN LAS FILAS DEL PARTIDO

Ayer sesionó la Junta Central del Partido Radical, bajo la presidencia de don Osvaldo Fuenzalida Correa, con asistencia de los delegados señores Quiroga Litre, Ruiz Rubio, Bustos, Santandreu, Garretón, Contreras Gregorio, Mejías, Rodríguez Mac Iver, Gallardo Nieto, Edwards Quiroga Volney, Malbrán, Durán, Larraín Neil, Romero, Solís y de los diputados señores Cabezón, Ríos y Hein; del senador don Pedro León Ugalde, del secretario general don Juan Antonio Iribarren y el prosecretario don César Echeverría.

JIRA DE LOS SENADORES

Se dió cuenta, entre otras materias, de un telegrama del presidente del partido, señor Alamos Barros, enviado desde Iquique, en que refiere el éxito de la jira que los senadores radicales hacen por las provincias del norte. Se leyó la renuncia indeclinable presentada por el señor Pedro Bórquez de su cargo de delegado ante la Junta por la circunscripción de Melipo y Melipilla. También se leyeron diversas comunicaciones de asambleas del país.

CUESTIONES DEL PARTIDO EN PROVINCIAS

Se acordó facultar al presidente del partido para que, con plenos poderes, reorganice las asambleas que estime conveniente en las provincias del norte, a fin de obtener la total unificación del partido en esa región y adopte todas las medidas conducentes a este objeto.

Se resolvió designar una comisión compuesta por la mesa directiva y los diputados radicales de la Comisión de Gobierno de la Cámara, señores Ríos, Ortiz, Osorio y Sotomayor, a fin de que informe a la Junta sobre las solicitudes de las asambleas de Magallanes, tendientes a impedir que se suprima el departamento de Porvenir. Con o sin informe de comisión, se resolverá esta cuestión en la reunión próxima.

Después de un breve debate se estimó conveniente transcribir al comité parlamentario radical de la Cámara, una nota de la Junta Provincial de Cautín, en que da cuenta de un voto aprobado por el Comité Ejecutivo de la misma, referente al proyecto de reconstitución de la provincia de Malleco, en el sentido de que los parlamentarios se opongan a toda iniciativa tendiente a la desmembración de la actual provincia de Cautín.

La misma comisión designada para que informe la solicitud de Magallanes, se pronunciará sobre la petición del delegado de Talca, señor Mejías, sobre la conveniencia que existe de que el departamento de Constitución pase a pertenecer a la provincia de Talca.

Se comisionó al diputado don Manuel Cabezón y al diputado don Humberto Mardones, para que soliciten en la Cámara se incluya en la convocatoria un proyecto de pensión de gracia para la familia del correligionario don Hugo Herrera, fallecido en acto de servicio combatiendo la plaga de tifus exantemático.

INFORMACIONES TENDENCIOSAS

Con motivo de la publicación de algunas informaciones en los diarios "Las Ultimas Noticias" y "El Imparcial", que atañían al partido, se acordó protestar del carácter tendencioso de esas noticias y comisionar a la mesa directiva para que las desmintiera terminantemente, especialmente en lo que se refiere a lo aseverado por "El Imparcial" de que el partido habría insinuado al Gobierno que podría volver a él e atención a estar terminada la obra de unión que desarrollaban sus dirigentes. Desmentir también lo informado por ese diario, de que los radicales de Aconcagua no habrían apoyado al candidato doctor don Leonardo Guzmán, y que existiría el propósito de reorganizar las asambleas de esa agrupación. Se dejó constancia de la íntima cohesión que existe en las filas radicales.

A indicación de don Pedro León Ugalde, se aprobó una moción que dice: "La Junta Central acuerda pedir a su Comisión de Hacienda el estudio del problema de la deuda pública, a fin de que en su oportunidad la informe sobre el particular."

INCIDENCIAS EN LA CASA DE ORATES

En la orden del día se puso en discusión y se aprobó por unanimidad el informe presentado por la comisión designada en sesiones anteriores sobre las incidencias en la Casa de Orates, acordándose transcribirlo a los comitées parlamentarios y darlo íntegro a la publicidad.

## Que retire su renuncia como presidente del Partido Conservador

La Junta Ejecutiva acordó solicitarlo al senador, señor Rodríguez de la Sotta

En la tarde de ayer se reunió la Junta Ejecutiva del Partido Conservador bajo la presidencia accidental de don Horacio Walker y actuando de secretario don Luis Araos.

Se tomó nota de la renuncia presentada por el Presidente del Partido, senador don Héctor Rodríguez de la Sotta, fundada en razones de orden particular.

Después de un cambio de opiniones sobre ella, la Junta acordó pedirle al señor Rodríguez que retire su renuncia, en bien de la colectividad conservadora.

También se dió cuenta del fallecimiento de los ex-directores generales del Partido señores Bernardo Larraín Alcalde y Alvaro Díaz Lira, tributándoseles un homenaje de recuerdo y acordándose enviar a sus respectivas familias notas de condolencia.

Se trataron también otras cuestiones de orden interno.

## Fué aceptada la renuncia de los miembros de la Directiva Demócrata

En una agitada sesión, se aprobó la renuncia por 31 contra 4 abstenciones

Una larga y agitada sesión celebró anoche el Directorio General Demócrata, bajo la presidencia accidental de don Héctor Alvarez.

La situación interna que se había producido por diferencias entre los miembros del directorio y varios parlamentarios se proyectó en un debate que por momentos fué violento.

La acción del presidente accidental señor Alvarez, permitió apaciguar en algunas ocasiones los ánimos, impidiendo el fracaso de la sesión.

Varios oradores se refirieron a la situación interna de la directiva. Entre otros, los diputados señores Martínez Montt y Cifuentes y los directores señores Chamorro, Riquelme Fernández Rocuant, abogaron porque el presidente señor Manuel Lemus se alejara de la directiva en aras de la armonía del partido. Por otra parte, el diputado señor Huenchullán y el señor Lemus, contestaron dichas observaciones.

Los miembros de la mesa, señores Manuel Lemus, Carlos Haffeman, Enzo Castro, Guillermo Jara Ríos y Angel Leiva, presentaron luego su renuncia concebida en los siguientes términos:

"Los miembros firmantes, de la mesa directiva que preside el señor Lemus, en beneficio de la armonía que debe existir para la grandeza de la democracia, acuerdan presentar su renuncia de sus puestos, invitando a la fracción demócrata convencionalista a elegir una mesa directiva única, dentro del plazo de ocho días, olvidando las rencillas pasadas en beneficio de la prosperidad de la República y de las aspiraciones de las clases trabajadoras y proletarios del país. Los acontecimientos políticos que se divisan venir y las próximas elecciones municipales, nos hacen comprender, que si la democracia chilena no está completamente unida, harán comprender a nuestros hermanos que ha llegado el momento de olvidar nuestro egoísmo en beneficio de un solo gran partido demócrata de Chile.

Firmados.—Manuel Lemus. — Carlos Hafemann S.—Enzo Castro M.—Guillermo Jara Ríos.—Angel C. Leiva".

La presentación de esta renuncia fué seguida de una discusión acerca de los considerandos que tenía y por último, al ser puesta en votación, se trató sobre que si se votaría la renuncia en sí, o en su totalidad con los considerandos.

El presidente accidental, señor Alvarez, manifestó que se votaría la renuncia en sí. Sin embargo, algunos directores expresaron su opinión contraria a este temperamento.

La renuncia fué aceptada por 31 votos contra 4 abstenciones. Interrogado por nosotros el señor Héctor Alvarez, nos declaró que el voto aprobado envolvía simplemente la renuncia de los miembros de la mesa que lo firmaban, pero que no significaba la aprobación de las consideraciones finales, que eran conceptos que podían ser discutidos o votados luego.

Sin embargo, el señor Manuel Lemus nos declaró al final de la sesión, que la votación de su renuncia envolvía la aprobación de todos sus considerandos.

El único miembro de la mesa que no renunció, señor Narciso Sepúlveda, nos informó por su parte, que se había votado sólo el concepto o el deseo de renunciar de los señores Lemus, Haffeman, Castro, Jara y Leiva.

En este predicamento, la elección de los miembros de la mesa se hará el martes próximo, a las 21 horas.

## El doctor Guzmán agradece la cooperación demócrata en la elección de diputado

Carta que dirige al señor Enzo Castro

El doctor don Leonardo Guzmán ha enviado al secretario del Directorio General Demócrata, señor Enzo Castro, una conceptuosa nota agradeciendo su decidido apoyo en favor de la candidatura radical en Aconcagua, y dice en su texto: "Créame que el viernes en la tarde me di cuenta de lo que ocurriría, porque supe que nuestros adversarios disponían de una enorme caja, que la estaban aprovechando en practicar un desvergonzado, antidemocrático y desmoralizador cohecho. Yo no disponía de dinero, desde luego, porque vivo de mi trabajo diario y lo que he ganado lo he gastado en cuatro viajes a Europa y tres a Estados Unidos, para aprender más y más, y en seguida, porque tengo grandes responsabilidades de familia.

Y aunque dispusiese de fortuna, no la emplearía en cohechar, porque eso repugna a mis principios, y porque en el fondo no tenía ni tengo ansias de ser diputado. Sabe Ud. que he renunciado una diputación y otros puestos, cuando no he podido satisfacer mis propósitos de rectitud política.

Entré en esta campaña, porque vi la oportunidad de presentar una batalla fuerte a la reacción avasalladora a que nos están llevando los de la extrema derecha. Deseaba formar un block de estos partidos de centro-izquierda, que pueden traer paz social, sin odios y si con justicia, salvaguardiando la República, base de toda democracia.

El señor Lemus, los diputados señores Huenchullán, Retamales y Bustos, el senador eminente don Artemio Gutiérrez, y sobre todo, Ud. mostraron tanto entusiasmo, me dieron tan desinteresadamente tal cooperación, con nobleza y lealtad, que me han dejado comprometido cordialmente. Su visita a La Ligua, que le impuso molestias y sacrificios, así como el del señor Lemus, fué un acto de tanto desinterés que, créame no sé cómo agradecerlo debidamente.

Sea Ud. mi intérprete ante los citados caballeros y reciba Ud. especialmente, mi reconocimiento por cuanto hizo con tanto desprendimiento y entusiasmo.

Muy suyo, afectuosamente. —Leonardo Guzmán".

## Regresó del sur el Ministro de Tierras

Provechoso viaje por Pucón y Temuco

Ayer en la mañana regresó de su viaje al sur el Ministro de Tierras y Colonización, don Luis Mandujano Tobar.

El señor Mandujano realizó su jira en compañía del Director del Departamento de Tierras, don Alberto Veloso, y en ella tuvo ocasión de estudiar algunos problemas de tierras en Pucón.

En ese punto el Ministro resolvió en el terreno algunas dificultades y echó las bases para un plan de colonización que se pondrá en práctica apenas se despache la ley respectiva.

En seguida se dirigió a Temuco, donde visitó las Oficinas de Tierras y el Juzgado de Indios.

## CITACIONES POLITICAS

PARTIDO RADICAL FEMENINO.— Cita a sesiones extraordinarias a la asamblea para los días jueves, viernes y sábado, de 19 a 20 horas, con el objeto de tratar importantes asuntos de carácter interno.

PARTIDO DEMOCRATA FEMENINO DE SAN MIGUEL.— Sesiona hoy a las 19 horas en Santa Ester 1045.

CLUB DEMOCRATA "ZENON TORREALBA".— Cita al Directorio para hoy a las 21 horas en Monjitas 881. Cita a la asamblea a las 21.30 horas para nombrar diversas comisiones.

AGRUPACION DEMOCRATA CONVENCIONALISTA DE SANTIAGO.— Cita para hoy a las 21 horas a junta general extraordinaria en Puente 682, altos.

ASAMBLEA RADICAL DE QUINTA NORMAL.— Cita a junta general para el domingo a las 15.30 horas en Mapocho 4061. En el mismo local funciona la asamblea femenina.

## Funerales del bombero señor Martínez Castro

A las 17 horas se verificaron los funerales del voluntario auxiliar de la 12.a Compañía de Bomberos, señor Carlos Martínez Castro, fallecido anteayer en Santiago, después de servir durante 20 años con entusiasmo y abnegación a la ciudad.

El cortejo partió de la casa-habitación del extinto, en la calle Sargento Aldea esquina de Víctor Manuel, formando en él delegaciones de todas las Compañías al mando de uno de los comandantes. Después de la carroza fúnebre, formaba la 12.a, con su estandarte enlutado.

En la necrópolis pronunció un sentido discurso, a nombre de la 12.a, el secretario de la Compañía, don Jorge Valenzuela Llanos, quien hizo el elogio del extinto y dió a conocer los abnegados servicios del señor Martínez Castro, a la Compañía.

## Hoy sesiona el Círculo Artes y Letras de Santiago

En el salón de la Sociedad Unión Comercial, ubicado en la calle de Estado 33, tendrá lugar hoy, a la hora de costumbre, una sesión plenaria del Círculo de Artes y Letras de Santiago.

Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora, por haber en la tabla varios puntos que son de capital importancia para la institución, y otros cuya resolución es de carácter urgente.

## Se tramitaría la devolución de las mercaderías

### Comentarios que circulaban ayer

Inconfirmadamente supimos ayer que se estaría tramitando en el Perú, la devolución de las mercaderías de mala calidad que se enviaron para el aprovisionamiento del Ejército desde Chile al país vecino.

Se nos informó, además, que a este respecto el señor Gallegos habría tenido algunas conversaciones con la Embajada de Lima en Santiago, ya que existiría en las esferas gubernativas el propósito de sancionar severamente la actitud de los comerciantes que, por obtener una máxima utilidad no trepidan en desprestigiar la reputación comercial de nuestro país en el exterior.

# SE HACE NECESARIA LA CREACION DE UN ORGANISMO QUE SE DEDIQUE EXCLUSIVAMENTE AL CONTROL DE LOS ARTICULOS DE EXPORTACION

### Grave situación ha creado la denuncia del Agregado Comercial de Chile en Lima. — La absoluta falta de probidad de algunos comerciantes, desprestigia nuestro comercio exterior

Han producido comentarios de diversa índole, las denuncias que ha formulado públicamente el agregado comercial de Chile en el Perú, señor Héctor Gallegos, sobre el descalabro comercial que ha significado la compra de pasto y maderas desde el Perú para aprovisionamiento del Ejército, productos y materiales que se han recibido en el vecino país en pésimas condiciones, debido a la absoluta falta de probidad de los vendedores chilenos, y que hace peligrar la seguridad de un mercado de exportación que, para nuestro país, significó en 1929 un movimiento de 27 millones de soles oro y que el año pasado descendió ya a 16 millones, seguramente por la verdadera regularidad con que se han venido cometiendo estos abusos.

**FISCALIZACION DEFICIENTE**

Ante la gravedad del denuncio formulado por el señor Héctor Gallegos, que pone en evidente desmedro nuestra reputación comercial en el exterior, en la tarde de ayer nos dimos a la tarea de averiguar las medidas con que los organismos encargados de controlar la exportación castigarán este verdadero fraude de que se ha hecho objeto a la Dirección de Aprovisionamiento del Ejército, del vecino país.

— En realidad — se nos dijo en la Subsecretaría de Comercio — nosotros no contamos ya con los recursos necesarios para mantener un control de las exportaciones. El Control de Exportación fué suprimido hace ya bastante tiempo y la labor de fiscalizar las condiciones en que se envían las mercaderías al extranjero está a cargo de los vistas de Aduana. No dudamos, por lo demás, se nos terminó diciendo, que el Gobierno adoptará las medidas del caso para sancionar la situación creada con la denuncia del señor Gallegos y que se ordenará a este respecto una activa investigación.

**EN LOS CIRCULOS COMERCIALES**

Recogimos más tarde en diversos círculos del alto comercio, algunas ideas relacionadas con la conveniencia de restablecer el control de exportación. Este, según se nos dijo, debe estar íntegramente bajo la dependencia de la Subsecretaría de Comercio, que fué la repartición que lo ha mantenido hasta hace poco y quien dictó los reglamentos de control en vigencia. La supresión del control de exportación —se nos agregó — ha sido un desacierto, como lo están demostrando los numerosos reclamos que llegan del exterior, por mercaderías que se reciben en mal estado, perdiéndose así los esfuerzos y las inversiones que se han hecho durante largos años para conquistar los mercados extranjeros.

**LOS EXPORTADORES ACCIDENTALES**

Inquiriendo acerca de los factores que determinan estos abusos en el envío de mercaderías al extranjero, se nos informó que gran parte de los que ocasionan estos bochornos son exportadores accidentales quienes, con motivo de las restricciones del control de cambio para obtener moneda extranjera, no trepidan en dedicarse a cualquiera clase de exportación para obtener divisas. Así se presenta el caso de un comerciante que, completamente ajeno al comercio de papas, por ejemplo, envía una gran cantidad de este producto a Alemania, con el objeto de obtener de allí divisas para comprar instrumentos quirúrgicos. Estos exportadores accidentales, no se preocupan, por cierto, de la calidad del producto que envían y su actuación hace cada vez más necesaria entonces, la creación de un organismo especial que vigile las exportaciones.

Robustecer, pues, los servicios de la actual Subsecretaría de Comercio, que desde 1928 trabaja en relación directa con el personal consular, sería, a juicio de muchos entendidos en materias de exportación, un medio acertado para acabar con esta clase de abusos y de volver el prestigio a nuestra producción, que está perdiendo terreno en los principales mercados del mundo.

## Servicios afines que podrían refundirse

### Algunas insinuaciones sobre control de exportación

Una buena política del Gobierno — se nos dijo ayer, a propósito de las irregularidades denunciadas por el Agregado Comercial en Lima— que reportaría economías, sería la de refundir en un solo organismo, como la Subsecretaría de Comercio, servicios afines que se encuentran dispersos, mientras la mencionada Subsecretaría languidece por falta de fondos.

Según cálculos, la Junta de Exportación Agrícola, que en parte ha venido a reemplazar al control de exportación tiene recaudados ya alrededor de 20 millones de pesos. Estos fondos podrían servir para la organización de una eficiente subsecretaría de Comercio, dotada de todos los elementos necesarios para terminar con estas situaciones que desprestigian nuestra producción en el exterior.

## Exposición de acuarelas en la Sala Spoerer

En la tarde de ayer se inauguró en la Sala Spoerer, Huérfanos 1127, la exposición de acuarelas del conocido pintor señor Alberto Cabezón.

Numerosos visitantes, entre los que notamos artistas y críticos de arte, se congregaron en la sala de exhibiciones desde las primeras horas de la tarde.

El señor Cabezón recibió numerosas felicitaciones por el éxito que promete tener su exposición, dada la alta calidad pictórica de las obras presentadas.

## El Arzobispo de Panamá visitará hoy a S. E.

El Arzobispo de Panamá, Monseñor Juan Maistegui, será recibido a mediodía de hoy por S. E. el Presidente de la República, a quien hará una visita de cortesía. Lo acompañará el Ministro de Panamá en Chile, señor don Alberto Villegas.

Como se sabe, el distinguido prelado se encuentra en Chile desde hace algunos días de paso a Buenos Aires, donde concurrirá al Congreso Eucarístico Internacional en representación de la iglesia católica de Panamá.

CRONICA POLICIAL

## Milagrosamente escapó ayer de morir atropellado, un anciano de 72 años

### Rodó bajo las ruedas de un tranvía de la línea San Pablo, en la calle Bartolomé Vivar

Milagrosamente escapó anoche de morir triturado bajo las ruedas de un tranvía del recorrido "San Pablo-Avenida Matta", el anciano Rosalindo Bahamondes Illanes, de 72 años de edad, domiciliado en la calle Conferencia 380, y que rodó bajo el tranvía al pretender subir sobre la marcha.

El accidente se produjo minutos después de las 20 horas, en la calle San Pablo esquina de Bartolomé Vivar. El anciano Bahamondes, en su deseo de trasladarse rápidamente al centro de la ciudad, pretendió subirse sobre la marcha al tranvía 316 de la línea 4. Alcanzó a llegar hasta la pisadera y desde allí tambaleó un momento para rodar después junto al carro acoplado, cuyas ruedas pasaron a escasa distancia de su cuerpo.

El anciano Bahamondes resultó, a pesar de todo, con heridas graves que autorizaron su envío a la Asistencia Pública, en cuya Casa Central quedó hospitalizado.





# DIEZ MINUTOS AGONIZO LA SEÑORA THOMAS DE HOPP ANTES DE MORIR

### Los detalles de su horrorosa muerte fueron conocidos ayer por el Juez sumariante, a través del informe médico legal. — Designación de peritos

La única novedad de interés que se produjo en el día de ayer en el sumario que por la explosión ocurrida en el edificio del Consulado de la República de Venezuela, instruye el Juez del 3.er Juzgado del Crimen, don Arturo Zavala, fué el texto del informe médico-legal, expedido por los facultativos que tuvieron a su cargo la autopsia del cadáver de la señora Elsa Thomas de Hopp, llegado a conocimiento del magistrado instructor alrededor de las 17 horas de ayer.

**MURIO ASFIXIADA**

Confirmando nuestras anteriores informaciones, como también las hipótesis policiales sustentadas por los detectives que participaron en las pesquisas, el informe médico-legal comprueba que la señora Elsa Thomas de Hopp murió asfixiada en el interior de la cocina del tercer piso del edificio del Consulado venezolano, departamento que, como se sabe, estaba lleno de varios metros cúbicos de gas acumulado desde hacía horas por la señora Thomas, en sus trágicos deseos de suicidarse.

El informe entra a continuación a detallar el estado en que se encontraron los pulmones y las vísceras de la desgraciada víctima de la explosión. Los pulmones, sobre todo según las informaciones que tuvimos oportunidad de obtener, estaban completamente quemados por la acción del terrible elemento, y divididos en pequeños trocitos.

**AGONIZO DIEZ MINUTOS**

Se establecería al mismo tiempo, que la agonía de la muerta se inició minutos antes de producirse la explosión, en los momentos en que, desesperada por el gas que se iba acumulando en sus pulmones, la señora Thomas de Hopp deseó, probablemente, librar su vida.

Esta atroz agonía, según los informes médicos, se prolongó hasta por 10 minutos, y la señora Thomas debió de haber rodado una y otra vez por el suelo de la estrecha cocina. Sólo después, y haciendo un último y desesperado esfuerzo, logró incorporarse y, en su deseo de dar luz, encender el fósforo que provocó la explosión.

**ORDENES DE INVESTIGACION**

Por otra parte, el juez sumariante entregó en la tarde de ayer al Inspector Humberto D'Amico, severas órdenes de investigación, a fin de que se agoten los medios para dar con el paradero del misterioso desconocido que robó el sobre lacrado conteniendo los mil quinientos pesos, suma que la muerta destinaba a sufragar los gastos de sus funerales.

Informaciones que hemos recibido en las últimas horas de anoche, expresan que este individuo estaría ya perfectamente ubicado, esperándose que su detención se produzca dentro de los días de la semana en curso.

**DESIGNACION DE PERITOS**

Antes de dar término a las labores del día, el juez sumariante designó un perito químico para que informe sobre la explosión de gas, y otro que especificará los daños sufridos en el mobiliario y en la estructura externa del edificio.

Ambos peritos elevarán sus informes al magistrado instructor en la próxima semana.

## TRAS LAS HUELLAS DEL QUE ROBO EL SOBRE CON LOS MIL 500 PESOS

## El asesino del maquinista E. Orrego, detenido

**CONFESO SU CRIMEN**

Personal de la Policía de Investigaciones detuvo anoche a Manuel Itiago, asesino del maquinista Eleodoro Orrego, que fué ultimado antenoche de 22 puñaladas, en la calle León Prado esquina de Víctor Manuel, a escasa distancia del Depósito de Tranvías, ubicado en la calle Victoria, y en el que el maquinista Orrego prestaba sus servicios.

Intiago confesó su crimen ante las autoridades policiales, y en esta situación será enviado en la mañana de hoy a disposición del Juez del Crimen de turno. El asesino permanece incomunicado en una celda especial de la Prefectura de Investigaciones.

Por otra parte recibimos anoche la visita de una delegación del Sindicato de Tranviarios, y de su Presidente, don Carlos Morales. El señor Morales nos ha expresado que el maquinista Orrego no trabó pendencia con su asesino, ni esgrimió; tampoco, arma alguna, sino que fué alevosamente asesinado.

## Continúan los alegatos en el proceso Anavalón

En la Corte Marcial continuaron en la tarde de ayer, los alegatos en el proceso por desaparecimiento del profesor Manuel Anabalón Aedo, seguido contra Alberto Rencoret Donoso y otros.

Inició su alegato el abogado de la familia Anabalón señor Alfonso Rebeco, quien quedó con la palabra en el momento de suspenderse la audiencia, la que continuará en la tarde de hoy.

## Proceso por reparto de proclamas subversivas

La Corte de Apelaciones de Santiago, designó en la tarde de ayer por corresponderle el turno, al Ministro señor Arcadio Erbetta para que conozca del proceso contra Virgilio Montecinos, por reparto de proclamas subversivas.

## Reunión de la Comisión Calificadora de Reos

En la tarde de ayer nos informamos en la Corte Suprema que a mediados de la semana se reunirá la comisión que deberá informar sobre las solicitudes de libertad condicional de los reos de la Penitenciaría y Casa Correccional de Mujeres.

## Informe al Gobierno de la visita de cárceles

En las últimas horas de la tarde de ayer, la Corte Suprema elevó a conocimiento del Gobierno, el informe sobre la visita de cárceles practicada últimamente.

En este oficio se le dá cuenta del estado en que se encuentran en la actualidad, los penados y detenidos.

## Cárceles de San Felipe y Los Andes

**DEJARON MALA IMPRESION EN EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS**

Regresó de una breve visita a los establecimientos penales de San Felipe y Los Andes, el Director General de Prisiones, don Manuel Jaracristi, que fué a esas ciudades acompañado de algunos funcionarios de su dependencia. La impresión que trae el señor Jiracristi de las cárceles de San Felipe y Los Andes, es mala; pues considera que no reúnen condiciones de ninguna especie y que es preciso abordar el problema de su reconstrucción, de una vez por todas.

## Bajo el parrón de una quinta, amarraron a un ex inspector de tranvías para robarle

### El señor Erasmo Toro V., había recién cobrado su desahucio, que fué a parar casi íntegramente a manos de sus agresores. — La policía espera detener hoy a los autores del robo. — Lo golpearon bárbaramente

Una quinta ubicada en la calle Arturo Prat fué, hace algunos días, escenario del robo y asalto de que ha sido víctima, el señor Erasmo Toro V., ex Inspector de Tranvías, que en compañía de algunos amigos había llegado hasta el establecimiento en busca de solaz y esparcimiento, momentos después de cobrar su desahucio.

**QUEDA SOLO**

En su denuncia, el señor Erasmo Toro ha expresado que misteriosamente, quedó abandonado en la soledad de la quinta, junto a las botellas ya vacías por sus amigos. No tuvo, al principio, ninguna extrañeza. Ya volverían más tarde. Sería nada más que cuestión de esperar.

Repentinamente, el señor Toro se sintió cogido por la espalda. Un individuo maestro en el asalto acababa de propinarle el clásico "chino" de los delincuentes, sujetándole los brazos, y obligándole a bajar la cabeza.

**AMARRADO BAJO EL PARRON**

Los delincuentes amarraron al señor Toro, después de golpearlo bárbaramente, bajo el parrón de la quinta procediendo luego a desalojar sus bolsillos de los billetes del desahucio, por una suma total que alcanza a varios miles de pesos.

La víctima no recuerda ya nada más. Atontado por golpes, sin un centavo en los bolsillos, fué abandonado por sus atacantes en la misma calle Arturo Prat, a varias cuadras de distancia de la quinta aludida.

La Policía, en cuyo poder obra la filiación de los asaltantes, espera que éstos serán detenidos en el curso de esta semana. El señor Toro ha asegurado reconocer, entre los asaltantes, al propio dueño del establecimiento en que fué agredido.

## La señorita Estela García Merino murió atropellada por un tranvía

### El accidente se produjo en las últimas horas de la tarde de ayer, en la Avenida Providencia frente al N.o 752

En las últimas horas de la tarde de ayer, se produjo en la Avenida Providencia, más o menos frente a la propiedad signada con el N.o 752, un accidente del tránsito que causó la muerte de una joven dama, en los precisos momentos en que se le prestaban los primeros auxilios en la Posta Central de la Asistencia Pública.

**DESTROZADA POR UN TRANVIA**

Según los antecedentes recogidos por la Prefectura de Carabineros, momentos después de las 6 de la tarde de ayer, en la Avenida Providencia, frente a la propiedad aludida, el tranvía N.o 420 de la línea 27, conducido por el maquinista Carmelo Choque Choque, atropellaba a la señorita Estela García Merino, de 20 años de edad, domiciliada en la misma Avenida Providencia N.o 565.

La víctima rodó bajo las ruedas del tranvía, resultando con numerosas y horrorosas heridas en todo el cuerpo. Trasladada rápidamente a la Posta Central de la Asistencia Pública, falleció instantes después de su llegada.

El maquinista Choque Choque fué detenido por la responsabilidad que pudiera caberle en el desgraciado accidente. Hoy pasará a disposición del Juez del Crimen de turno.

## Dejaban sin sábanas a los enfermos del Hospital "San José"

**DETENIDOS LOS LADRONES**

En la tarde de ayer, personal de investigaciones detuvo a tres individuos sorprendidos en los momentos en que transitaban con gran número de sábanas pertenecientes a los lechos del Hospital de San José.

Los detenidos confesaron que el robo lo efectuaban en complicidad con un empleado subalterno del Hospital, y que lo venían cometiendo desde hace algunos meses.

## No fué pagada una "cartilla" de $ 200,000

Entre los detalles curiosos que se han conocido con motivo del escándalo de las cartillas clandestinas, resalta el siguiente, que nos fué relatado ayer por un conocido caballero de Santiago, quien nos ha expresado que en la última reunión del Hipódromo Chile, una persona acertó una "cartilla" clandestina que daba 200 mil pesos.

Esta cartilla no habría sido pagada por los tenebrosos que explotan al público por medio del juego clandestino de las apuestas mutuas.

## Audiencias en el Ministerio del Interior

Con el Ministro del Interior, don Luis Salas Romo, se entrevistaron ayer el senador don Maximiano Errázuriz; el Director General de Carabineros, General don Humberto Arriagada Valdivieso y los diputados señores Arturo Olavarría y Alfonso Quintana Burgos.

## Pago de bonificaciones a los dueños de autobus

El Presidente del Sindicato General de Empresarios de Autobús de Santiago, señor Antonio Ferreira Medina, fué recibido ayer por el Ministro de Hacienda, señor Ross, de quien solicitó la pronta cancelación de las bonificaciones a los dueños de autobús, correspondientes al tercer trimestre del año en curso.

El señor Ross accedió a lo solicitado por el señor Ferreira.

# LO QUE DICE EL PUBLICO

**BUENA EDUCACION**

"Señor Director de "La Nación".— Presente:

Han sido siempre proverbial en esta ciudad las pésimas maneras de los cobradores de tranvías y de autobus. Ultimamente, la mala conducta de estos individuos parecía haber desaparecido, afortunadamente, para siempre. No ha sido así, sin embargo. Hace pocos días he sido testigo del atropello causado en la persona de un conocido caballero de Santiago, por el cobrador N.o 1436, de la línea 23.

Como usted sabe, hay un reglamento que dice que en los carros de plataforma chica, el pasaje no será cobrado hasta que el pasajero no esté en el interior del tranvía. El cobrador aludido, pretendió hacer lo contrario, y en vista de que su víctima expresó sus deseos de abonar su pasaje una vez que estuviera en el interior del vehículo, lo amenazó con sacarlo a viva fuerza, y sólo la intervención de los demás pasajeros impidió que llegara a las vías de hecho.

Sería muy conveniente que la Compañía de Tracción y Alumbrado procurara instituir a su personal en sus relaciones con el público.

Agradeciéndole la publicación de las anteriores líneas, queda de usted como su más atento y S. S.— Gonzalo Herón".

**CONCEPCION, LA CALLE QUE LOS MUNICIPALES OLVIDARON...**

"Señor Director.

Vivo desde hace muchos años en la calle Concepción. Los habitantes de este barrio, cansados de reclamar en todas las formas imaginables obras de mejoramiento de nuestra calle, ya nos habíamos resignado a vivir en invierno en medio de un lodazal, y en verano, sumergidos en una permanente nube de polvo. La indolencia municipal ya nos había acostumbrado a vivir en una calle sin pavimento, sin veredas y completamente sucia.

Pero, en el último tiempo, este abandono ha llegado a tal extremo que no podemos permanecer en silencio y por eso es que le escribo esta carta, a nombre de numerosos vecinos que esperan que "La Nación" se interesará por hacer presente a la Municipalidad las condiciones incalificables en que se mantiene la calle Concepción. Necesitamos, señor, que se pavimente nuestra calle, que se hagan veredas y que el carretón basurero pase todos los días, porque actualmente se deja ver en dicha calle apenas una vez a la semana, con las consecuencias que es de suponer para la salubridad pública.

¿No sería posible, señor, que los vocales o los funcionarios recorrieran la ciudad para imponerse de sus necesidades a fin de remediar estas deficiencias? — Miguel Iglesias Navarro".

## Insalubridad de la Prefectura de Investigaciones y de la Cárcel, fué denunciado por la Suprema

### Este Tribunal envió a la Dirección General de Sanidad el oficio correspondiente en la tarde de ayer

La Corte Suprema envió, en la tarde de ayer, un oficio a la Dirección General de Sanidad, denunciándole el estado lamentable de insalubridad en que se encuentran la Prefectura de Investigaciones y la Cárcel Pública de esta ciudad.

El oficio dice: "La visita semestral de cárceles efectuada el 15 de setiembre, ordenó denunciar a esa Dirección General de Sanidad, el pésimo estado de salubridad y conservación en que se encuentran los calabozos, dependencias y celdas de la Prefectura de Investigaciones y de la Cárcel Pública de esta ciudad, a fin de que se sirva, si lo tiene a bien, practicar una inspección a dichos establecimientos y adoptar todas aquellas medidas tendientes a mejorar, en lo posible, la desastrosa situación en que se hallan actualmente todas aquellas personas que están afectadas por alguna orden de detención en su contra, debido al lamentable estado de abandono en que se encuentran los edificios.

## Tribunales de Justicia

### Causas vistas el martes 25 de setiembre de 1934

**CORTE SUPREMA DE JUSTICIA**

Martes 25. — Relator señor Montero

1. José Luis Corvalán con Elisa del Campo, acuerdo.
2. Luisa Varas de R. con José Otto, desistida.

Las demás no vistas.

Ministro redactor:

El señor Rondanelli fué designado Ministro redactor en causa Vergara con García.

**CORTE APELACIONES**

Primera Sala. — Relator señor Méndez

1. Reclamación de G. Núñez acuerdo y diligencias. 2. E. Hentze con N. Seckel, fallada. 3. National City Bank con V. Meneses, acuerdo y diligencias. 4. L. Claro contra L. Valenzuela, pendiente para el lunes 1.o de octubre. Las demás no vistas y suspendidas.

Falladas en cuenta: Valdés con Silva. Quiebra de Balcells y Cía. del Castillo con Cía. Van Berkel. Reyes con Soto. Ubilla con Arechavala.

Segunda Sala. — Relator señor Smart

1. Muerte de R. Maturana, fallada.
2. Robo a O. Gutiérrez, fallada.
3. Robo a M. Barros, fallada.
4. E. Méndez contra C. Villagra, fallada.
5. F. Faine contra L. A. Márquez, trámite.
6. Contra L. Guzmán, fallada.
7. E. Torres de S. contra M. Miranda, trámite.
8. Contra N. Lertora, acuerdo.

Fallada de acuerdo:

Banco Anglo con E. Tocornal.

Agregadas:

Contra A. Lucero y Luis Valenzuela, fallada.

Alegaron:

En la 4, don Mamerto Cádiz.

En la 5, don José D. Guajardo.

En la 7, don Arturo Ramírez con don Oscar Farías.

En la 8, don Jorge de la Cuadra con don Carlos Torretti.

En la agregada, don Alfonso Freile L.

Tercera Sala. — Relator señor Smart

1. c. F. Vergara y otros, fallada. 2. Sum. por homicidio de C. Salinas, fallada. 3. Sum. por denuncia de R. Rojas, fallada. 4. Recurso de hecho de L. Vergas, fallada. 5. Sum. por denuncia de C. Rojas, fallada. 7 c. M. c. P. Canales, fallada. 8 c. Barahona y otros, fallada. Gmo. Ramírez, acuerdo. Las demás no vistas o suspendidas.

Alegaron: en la 1, don Pedro Gálvez, confirmando con don Octavio Le Fort, revocando; en la 4, don Santiago Lazo con don Alberto Elgueta.

Cuarta Sala. — Relator señor Méndez

1. Bco. Anglo Sud Americano con A. Francheschini, fallada. 2. N. Valenzuela con Cristi neto, acuerdo.
4. C. Errázuriz con B. Gutiérrez, alegatos pendientes.
14. Bco. Hipotecario con J. A. Brevis, trámite.

Falladas de acuerdo:

Juan H. Ovalle y Aurelio Navarrete.

Falladas de acuerdo:

M. Rosa Mondria con A. Abella. M. Contreras con Fco. Alticnate.

Alegaron:

En la 1, don Ambrosio Montt R.

En la 2, don Raul Obrecht con don Arturo Alessandri R.

En la 4, don Aquiles González con don Alfredo del Valle.

Quinta Sala. — Relator señor Zavala

Agregada fallada c. Correa y otros. Agregada c. Santiago Balbarry con Hip., fallada. 1. 2. J. Mar. Fco. Zurich, fallada. 2. J. Kriman, fallada. 3. Cía. Molinera San Cristóbal con M. Aguilar, acuerdo y diligencia. 5. R. Dimot con Matte, fallada. 6, 7 y 8. H. Zañartu con L. Lazano, alegatos pendientes. Las demás no vistas o suspendidas.

Alegaron: en la agregada don Rosamel Ramos; en la 1 don Aníbal Juan López con don Ramón Montero; en la 2 con Agustín Amestil; en la 3 don Renato Trallgulta con don Arturo Davis; en la 5 don Víctor Balte; en 6, 7 y 8 don Víctor Montt with con don Ambrosio Montt.

## 109,885 quintales de salitre y 14,737 de cobre se exportaron

Durante los días comprendidos entre el 17 y el 22 del presente mes, se exportaron 109,885 quintales métricos de salitre por los puertos del norte, correspondiendo 23,525 a Iquique, 10,160 a Tocopilla y 76,200 a Antofagasta.

Durante los mismos días se exportaron 14,737 quintales métricos de cobre, correspondiendo 7,928 a Antofagasta, 4,992, a Chañaral y 1,817 Valparaíso.

# Solemnemente será inaugurado hoy el Congreso Eucarístico Nacional

### EN EL CLAUSTRO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA TENDRA LUGAR LA ASAMBLEA DE APERTURA. — INTERESANTE EXPOSICION MISIONAL. — EL DESFILE DE ANTORCHAS DEL SABADO. — PROGRAMA DE HOY Y MAÑANA

Terminados los actos preparatorios y las actividades iniciales del VI Congreso Eucarístico Nacional, corresponde hoy celebrar la inauguración oficial de este torneo religioso, y cuyo programa se desarrollará hasta el domingo 30 del presente.

PROGRAMA DE HOY

9 horas.— Gran pontifical en el templo de la Recoleta Dominica, oficiado por el Legado Pontificio Excmo. señor J. Horacio Campillo, Arzobispo de Santiago asistido del Cabildo Metropolitano, Colegio de Párrocos y Comunidad de Santo Domingo. Predicación del Iltmo. señor Gilberto Fuenzalida G., Obispo de Concepción; varones nobles, señores Eduardo Covarrubias, Luis Ossa B., Joaquín Echenique y Darío Urzua.

Asistencia de los obispos y prelados presentes en Santiago, el clero secular y regular, de la Acción Católica y de los adherentes al Congreso.

9.30 horas. — Misa de "Propaganda de la Fe". Pontifical del Excmo. señor Nuncio Apostólico, don Héctor Felici, asistido por el profesorado y alumnos del Seminario Pontificio, en los jardines de ese establecimiento. Predicará Monseñor Cifuentes Gómez, Obispo de Antofagasta.

10.30 horas.— Inauguración de la Exposición Misional, presentada en diversos pabellones levantados en el Parque del Seminario por los colegios de la capital.

15 horas. —Certamen catequístico para los niños del 3.er grado, en el Instituto de Humanidades, Delicias 390.

18 horas.—Gran Asamblea Plenaria de apertura del Congreso, con el siguiente programa:

Primera parte

1. Alocución del Legado Papal, Excmo. señor Horacio Campillo, Arzobispo de Santiago.
2. "Venite Exultemus", armonización de Marta Canales, por el coro "Amelia Errázuriz" y un conjunto de cinco harpas y armonium.
3. Discurso de don Ricardo Boizard, en representación de los hombres católicos de Chile.
4. Preludio para harpas, por la señora Josefina P. de Grazzioli y señoritas Margarita Hobbins, Luisa Canales, Teresa Tixier y Clara Passini.
5. Palabras de don Eduardo Frey M., a nombre de la Juventud Católica.
6. Bach. "Laudate Nomen Domini", por el coro "Amelia Errázuriz".

Segunda parte

1. Discurso de la señora Sara García de la Huerta, por la Acción Católica Femenina.
2. Himno oficial del Congreso Eucarístico, cantado por la asamblea.
3. Discurso de Monseñor Julio Rafael Labbé, por la Comisión Organizadora.
4. "Credo", de la misa de Angelis, cantado por el coro y la asamblea.
5. Venite adoremus", poesía declamada por don Ramón Pinedo.
7. Marcha final.

18.30 horas. — Hora Santa en la Recoleta Franciscana, Santa Ana San Isidro y San Ramón.

PROGRAMA DE MAÑANA

Día del Papa y el Sacerdote

Finalidad: conocimiento del sacerdote, obra de vocaciones y ayuda del laicado a su ministerio.

9 horas.— Gran pontifical en el templo de Santo Domingo, (21 de Mayo esquina de Santo Domingo), por el Excmo. señor Horacio Campillo, asistido por la Orden Dominicana. Predicación del Rvdo. P. Latorre, sobre "Santo Tomás de Aquino y la Eucaristía".

Esta ceremonia es dedicada a los sacerdotes, religiosos y a sus señoras madres.

10.30 horas.— Sesiones de Estudios para las diversas ramas del Congreso, conforme programa y relatores que damos en párrafo aparte.

15 horas. — Consagración de los sacerdotes a la Eucaristía en la capilla del Seminario Pontificio. Alocución del Excmo. señor Nuncio, don Héctor Felici.

18 horas. — Sesiones de Estudio, según programa.

18.30 horas. — Hora Santa en los Templos de los Capuchinos, Viñita y Carmelitos.

21.30 horas. — Sesiones de Estudios para los obreros, conforme programa.

## El Ministro del Portugal visitó ayer "La Nación"

En la tarde de ayer el Ministro del Portugal, señor don Joaquín Pedroso, acompañado del Encargado de Negocios de ese país, don Antonio de Salazar Moscoso, efectuó una visita de cortesía a "La Nación".

El distinguido diplomático fué atendido por el Director de este diario, don Arturo Meza Olva, con quien departió cordialmente.

## Tres mil pobres almorzaron ayer en el Estadio Militar

# Simpáticos caracteres alcanzó el banquete ofrecido ayer a tres mil pobres



Distinguidas damas sirven el almuerzo a los pobres

Brillantes proporciones adquirió el almuerzo que se ofreció ayer a tres mil pobres de la ciudad, como uno de los números de mayor significación del programa elaborado para celebrar el VI Congreso Eucarístico Nacional. La organización de este acto la tuvo a su cargo el R. P. Juan de C. Weiss, y el servicio lo atendieron las socias de la Juventud Católica Femenina.

Esta simpática manifestación se realizó en el local del Estadio Militar, cuyas avenidas se vieron pobladas por una enorme concurrencia de elementos populares, que excedía en varios centenares al número de invitados.

No obstante esta circunstancia, el acto se desarrolló en un ambiente de marcado orden y entusiasmo, a lo cual contribuyó el exquisito arreglo del local, adornado artísticamente con banderas nacionales y guirnaldas de flores, como asimismo la solícita atención que se prodigó en todo instante a los favorecidos con esta invitación.

ALOCUCION DE MONSEÑOR EDWARDS

Una vez que los invitados se encontraron en el sitio de la manifestación, las diferentes comisiones los seleccionaron por parroquias, labor en la cual emplearon largo rato, y se dió en seguida comienzo al almuerzo con una elocuente improvisación de Monseñor Edwards, presidente del Secretariado Eucarístico.

En una parte de su disertación, el orador exhortó a los comensales a entregarse de lleno a la sana alegría de que les era dable disfrutar en esos instantes, "en la seguridad de que los ángeles del cielo los contemplarían, mientras estos otros ángeles de la tierra les pondrían a su mesa un sencillo pero generoso menú".

Grandes aplausos coronaron las palabras de Monseñor Edwards, y acto continuo los asistentes dieron comienzo al acto al cual habían sido gentilmente invitados.

COCINA CHILENA

El menú de la manifestación se componía de una entrada de jamón con aceitunas, cazuela de cordero, empanadas de horno y asado con ensalada, con lo cual se hizo verdadero honor a la cocina chilena.

Al término del almuerzo se ofreció a los asistentes frutas chilenas y tropicales.

DOS BANDAS DE MUSICOS

Para hacer más agradable y simpático el ambiente, los comensales disfrutaron durante la manifestación de un buen programa musical, a cargo de la banda del Regimiento Tacna, cedida galantemente por el Comando de la unidad, y la de los penados de la Penitenciaría. Estos últimos solicitaron espontáneamente, del Director del penal, autorización para concurrir a alegrar este banquete, que dió la oportunidad de proporcionar un momento de sana alegría a varios miles de personas de modesta situación.

ORDEN Y COMPOSTURA

Como dejamos dicho, durante este acto hubo un gran orden y compostura por parte de los festejados, los que en todo momento cooperaron a la labor del pelotón de carabineros que actuó a las órdenes del mayor don Julio Vandorsee.

Una vez terminado el almuerzo, el organizador, R. P. Weiss, nos manifestó su íntimo regocijo al comprobar que, a pesar de la numerosísima asistencia de gente necesitada, no hubo pérdida alguna de vajilla, copas, etc., lo cual permitió hacer la devolución inmediata de todas las especies que algunas casas comerciales e instituciones sociales facilitaron para hacer posible la realización de este acto.

La concurrencia, ampliamente satisfecha y agradecida, se retiró del Estadio cerca de las 14 horas, en medio de grandes aclamaciones para el organizador del almuerzo y para las simpáticas damas que los habían atendido.

FELICITACIONES DE MONS. EDWARDS

Al comentar con monseñor Edwards el éxito alcanzado por este número del programa del Congreso Eucarístico, tuvo palabras de elogio para el P. Weiss y para la Comunidad Franciscana, que no omitieron sacrificios, a pesar de las muchas dificultades presentadas, para reunir vajilla, utensilios de cocina y demás materiales necesarios, haciendo así posible esta fiesta que ha significado para muchos una distracción propia del 18.

EL Sr. ARZOBISPO VISITA AL INTENDENTE

En el día de ayer celebró una cordial entrevista con el Intendente de la provincia, el prefecto de Santiago y otros funcionarios y algunos representantes de la Compañía Eléctrica, el señor Arzobispo, don José Horacio Campillo, quien acordó con las autoridades respectivas la forma en que se efectuaría el Congreso, y como éstas, dentro de sus respectivas actividades, atenderían a los congresales.

EN LOS HOSPITALES Y CARCELES

Durante el día de ayer han continuado las atenciones que numerosos grupos de católicas han proporcionado a los enfermos de los hospitales y recluídos en los establecimientos carcelarios, teniendo especial relieve la comunión de los enfermos a las 6.30 A. M. y las conferencias sobre moral y religión dadas en la Penitenciaría, a las que ha asistido un total de 1,000 reos, de los 1,300 que forman su población.

PRELADOS EXTRANJEROS

En el día de hoy arribarán a Santiago varios y distinguidos prelados sudamericanos, entre los que viajan el Arzobispo Coadjutor de Bogotá, monseñor González; el obispo de Mérida, venezolano, y un obispo colombiano que acompaña a monseñor González.

## Han comenzado a llegar jóvenes católicos de todo el país

### Participarán en el gran desfile nacional del sábado. — Miles de antorchas y luminarias llevarán los manifestantes. — El recorrido se hará por la Alameda, de Avenida República a Plaza Baquedano

De todo el país han comenzado a llegar delegaciones de Jóvenes Católicos con el objeto de participar en el grandioso desfile Nacional de la Juventud Católica que tendrá lugar el próximo sábado a las 9 P. M. Esta imponente manifestación de fe recorrerá la Alameda de las Delicias desde Avda. República a Plaza Baquedano.

Anoche arribaron numerosas delegaciones de Jóvenes Católicos de Chañaral, La Serena, Ovalle, Temuco etc.

Durante estos días llegaron miles de jóvenes católicos a plegarse a este homenaje que tributará la Juventud a Jesús Sacramentado en el VI Congreso Eucarístico Nacional.

El día del desfile en varios trenes especiales y otros medios de locomoción, se trasladarán a la capital las Asociaciones Parroquiales de Jóvenes de Ciudades y pueblos vecinos.

MILES DE ANTORCHAS

Miles de antorchas y luminarias llevarán los manifestantes durante el desfile del próximo sábado, lo que dará a este acto un aspecto verdaderamente fantástico.

Romperán el desfile una veintena de dirigentes en motocicletas llevando grandes hachones de colores, los que dirigirán la marcha y orden de la manifestación.

Los exploradores católicos de Viña del Mar, Valparaíso, Concepción, Talca y Santiago tomarán la cabeza del desfile, y a continuación vendrán las delegaciones de los distintos puntos del país.

EN LA PLAZA BAQUEDANO

En la plaza Baquedano dirigirán la palabra a la Juventud Católica los oradores Señores Humberto Díaz, Presidente de los Jóvenes, Don Eduardo Frei Montalva, presidente del Consejo Nacional de la J. C. Don Ignacio Palma Vicuña, Presidente de los Estudiantes Católicos, y el Pbro. Don Oscar Larson, Asesor Nacional de la Juventud.

Varios altos parlantes instalados en diversos sitios de la plaza permitirán al público escuchar con nitidez los discursos que se pronunciarán.

EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Desde los balcones de la Universidad Católica presidirán la manifestación de la Juventud, el Excmo. Señor Arzobispo, el Excmo. Señor Nuncio Apostólico, el Excmo. Señor Arzobispo de Panamá, los Iltmos. Señores Obispos, los miembros del clero Regular y Secular, las autoridades de la Acción Católica, etc.

EN LA SECRETARIA GENERAL

Continúa atendiendo diariamente la secretaría general del desfile en su local de Carmen 637. Teléfono 80179.

El material de propaganda, las antorchas, y todo lo relacionado con este acto se atiende en este local de 3 a 9 P. M.

Las antorchas se venden en el local de la Asociación de Estudiantes Católicos, Delicias 1340.

DEFUNCION

Ha fallecido la señora doña CORINA BAEZA de POPOLIZIO

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy miércoles 26, desde la Capilla del Sagrario, después de una misa que se celebrará a las 9.30 horas.

Su esposo Doctor José Popolizio y sus hijos: Enrique y Alberto Barbosa Baeza.

## Condecoraciones Al Mérito fueron otorgadas

Presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores se reunió el Consejo de la Orden Al Mérito.

A propuesta del Ministro de Chile en Berlín, don Luis V. de Porto Seguro, se acordó otorgar la condecoración de la Orden Al Mérito, en el grado de Gran Oficial, al Presidente del Instituto Iberoamericano de Berlín, General señor Wilhem Faupel y en el grado de Comendador, al Secretario General de la misma institución, doctor Karl Heinrich Panhorst.

A solicitud del Ministro de Chile en Dinamarca, se acordó la Orden Al Mérito, en el grado de Caballero, al Segundo Secretario de la Legación del Reino de Noruega, señor Reidar Solum.



## Resultados de ayer en el Canódromo

| PRIMERA CARRERA (300 metros): | Ganador | Place | Chop |
|---|---|---|---|
| 1.o Yú-Ju (8) | $ 12.90 | $ 10.— | $ 6.40 |
| 2.o Gloria (5) | | 28.80 | 10.60 |
| 3.o Manón (7) | | | 5.70 |
| Tiempo: 21" 4/5. Ganado por 7 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos. | | | |
| SEGUNDA CARRERA (350 metros): | | | |
| 1.o Viuda Alegre (7) | $ 20.70 | $ 10.50 | $ 7.60 |
| 2.o Iván (8) | | 15.— | 7.90 |
| 3.o Ramona (1) | | | 7.10 |
| Tiempo: 24" 3/5. Ganado por 1 cabeza: el 3.o a 5 cuerpos. | | | |
| TERCERA CARRERA (400 metros): | | | |
| 1.o Meribella (5) | $ 65.30 | $ 25.10 | $ 12.80 |
| 2.o Sombra (2) | | 18.90 | 12.80 |
| 3.o Limeña (6) | | | 18.30 |
| Tiempo: 28" 1/5. Ganado por 2 cuerpos; el 3.o a 1/2 cuerpo | | | |
| CUARTA CARRERA (300 metros) | | | |
| 1.o Mustafá (4) | $ 65.30 | $ 14.50 | $ 13.60 |
| 2.o Oreade (3) | | 7.50 | 7.10 |
| 3.o Duque (5) | | | 10.30 |
| Tiempo: 21" 1/5. Ganado por 1 cabeza; el 3.o a 5 cuerpos. | | | |
| QUINTA CARRERA ([illegible] metros): | | | |
| 1.o [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 2.o Alex (6) | | 29.80 | 16.80 |
| 3.o Machaco (5) | | | 10.40 |
| Tiempo: 23" 3/5. Ganado por 3 cuerpos: el 3.o a 1 cuerpo. | | | |
| SEXTA CARRERA (400 metros. Vallas) | | | |
| 1.o Gitana (4) | $ 106.50 | $ 26.10 | $ 15.40 |
| 2.o Morea (8) | | 9.70 | 7.50 |
| 3.o Tirifilo (3) | | | 7.— |
| Tiempo: 30" 2/5. Ganado por 2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos. | | | |
| SEPTIMA CARRERA (500 metros. Clásico Iquique) | | | |
| 1.o Kashim (3) | $ 14.10 | [illegible] | 5.20 |
| 2.o Venecia (1) | | [illegible] | 6.80 |
| 3.o Trujillano (4) | | | 6.30 |
| Tiempo: 31" 2/5. Ganado por 3 cuerpos el 3.o a 3 cuerpos. | | | |
| OCTAVA CARRERA (400 metros) | | | |
| 1.o Fantasio (8) | $ 37.90 | $ 16.40 | $ 12.— |
| 2.o Righty (5) | | 9.40 | 8.80 |
| 3.o Firpo (4) | | | 12.40 |
| Tiempo: 27" 3/5. Ganado por 3 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos. | | | |



## MEMORANDUM "LA NACION"

LLAMADOS DE EMERGENCIA

Asistencia Pública Posta N.o 2, Maule-Chiloé, teléfono 65698; Asistencia Pública Ñuñoa, Irarrázaval s|n, teléfono 63616, Asistencia Pública Providencia, Av. M. Montt 309, teléfono 49953; Asistencia Pública San Miguel Av. San Miguel 1077, teléfono 61542; Asilo San Francisco de Paula, Gálvez 331, teléfono 98332; Asilo San Francisco de Borja, Libertad 65, teléfono 81402; Asilo Maternal y Maternidad, Maturana 750 teléfono 86628; Hospicio de Santiago, Av. Portugal 101, teléfono 82794; Hospital de Niños R. del Río Matucana 345 teléfono 81407; Hospital San Francisco de Borja, Maternidad Delicias 168 teléfono 62946; Hospital del Salvador, Av. Salvador 304, teléfono 63201-6; Hospital San Luis, José M. Infante 454 teléfono 89648.

Farmacia de Turno

Del 22 al 29 del presente:

San Pablo 1701, San Pablo 2402, San Pablo 4214, Mapocho 4199, J. J. Pérez 5273, San Pablo 3296, Catedral 1990, Portales-General Korner, Chacabuco 33 Delicias 3702, Ecuador 4299, Delicias - Ahumada, San Pablo 918, Bandera-Catedral, Providencia 1231, Providencia 1996, Bilbao 1299, Santa Isabel 0307, Irarrázaval 1286, Irarrázaval 2521, Chile España 500, Las Acacias 3097, Irarrázaval 5607, Purísima 145, Recoleta 395, Recoleta 1189, Recoleta 2298, Independencia 121, Independencia 1202, Independencia 1798, Independencia 3106, Colón 1690, Santa María 205 (Renca), Borgoño 311 (P. Bulnes) San Diego 1023, San Diego 2780, San Diego 1796 San Ignacio-Francklin, Bascuñán 698, San Ignacio 702, Gran Avenida 4755, Vicuña Mackenna 502, Delicias 2902, Carmen 2002, Vicuña Mackenna-10 de Julio, Santa Rosa 1934, San Miguel-Santa Rosa, San Francisco 78.

# Leyes y decretos publicados ayer por el "Diario Oficial"

En la edición de ayer del "Diario Oficial", se publican las siguientes leyes y decretos, ordenados promulgar por el Ejecutivo:

**LEYES**

N.o 5.474, que reconoce al capitán de Carabineros, don Manuel Díaz V., como servido en la institución, el tiempo comprendido entre el 13 de abril de 1931 y el 12 de febrero de 1932;

N.o 5.489, que dispone que los empleados del Congreso Nacional y de la Biblioteca del Congreso, gozarán desde el 1.o de octubre de 1934, de una asignación por años de servicios, en conformidad a una escala determinada;

N.o 5.476, que concede abono de tiempo, por gracia, a doña Rosa Rojas Rojas; y

N.o 5.477, que concede abono de tiempo por gracia, a doña Zulema Calderón de Viñán.

**DECRETOS**

N.o 4.393, que autoriza a la Sociedad de Beneficencia "Escuela Victoria Prieto" y "Sociedad de Beneficencia de Señoras", para llevar a efecto una colecta pública en el departamento de Santiago, el día 29 de noviembre próximo;

N.os 4.418 y 4.419, que modifican los presupuestos vigentes de las Municipalidades de Corral y Quillota, respectivamente;

N.o 2.310, que cancela la personalidad jurídica a la corporación denominada "Sindicato Industrial del Establecimiento Carbonero Cosmito"; y

N.os 2.328, 2.329 y 2.330, que conceden personalidad jurídica a las corporaciones denominadas "Mutual de Correos y Telégrafos de O'Higgins", "Club Radical de Lautaro" y "Centro Odontológico Doctor Germán Valenzuela Basterrica", respectivamente.

## Estado de la epidemia de tifus exantemático

| | |
|---|---|
| Existencia anterior | 494 |
| Ingresados | 47 |
| Altas | 41 |
| Fallecidos | 3 |
| Existencia actual | 497 |

# Una velada de interés en el Salón Teatro de Monjitas 881

**Programa que se desarrollará. —Entradas que serán válidas**

Como estaba anunciado, el próximo sábado, a las 21.30 horas se efectuará en Monjitas 881, altos, la velada y baile que estaba anunciada para el 15 del presente, siendo válidas las entradas vendidas para esa fecha.

El baile será amenizado por la orquesta Luppetti, y se servirá un buen buffet.

El programa: 1. Obertura por la orquesta; 2. Canción por la señorita Juanita Nieto; 3. Acto de prestidigitación por el señor Mario Castro; 4. Canción por la señorita Margarita Sepúlveda; 5. acto de humorismo por el señor Raúl Dell Sendero; 6. Canciones por el estilista señor Raúl Parra; 7. "La oración", poesía por el señor R. Toro; 8. Marina, romanza por el señor M. Morales; 9. Parodia por el señor R. Alzamora; 10. Cumparsita, cantada por el conjunto Rafael Frontaura.

Segunda parte: baile, amenizado por la orquesta Luppetti.

# Julio Ramos, activo industrial obrero instaló su taller

En un nuevo local ubicado en Sargento Aldea 1069, se ha instalado con un buen taller de grabados, fabricación de carnets, reclames e insignias comerciales, el industrial obrero señor Julio Ramos, que ha levantado sus actividades mediante un tesón ejemplar.

El señor Ramos informa, además, que ofrecerá al comercio un elegante sistema de carpetas para letras, porta-talonarios y un tipo especial de billeteras impresas a fuego, como útiles de propaganda comercial.

Las órdenes por trabajos las recibe en la dirección indicada y por teléfono al N.o 80692.

# Delegados sindicales se reúnen hoy en San Diego 1467

**LABORES DEL COMITE PRO CASAS POR EL SEGURO OBRERO**

Una importante reunión llevará a cabo hoy, a las 19 horas, el Comité de Sindicatos del Sector Av. Matta-Matadero pro Casas por medio del Seguro Obligatorio.

La sesión se efectuará en San Diego 1467, y se nos encarga informar que está destinada a dar cuenta del estado actual de los trabajos y de los avances que se ha logrado realizar en las gestiones. Se encarece, por tanto, la puntual asistencia de los delegados de todos los sindicatos adheridos y de los que deseen hacerlo.

# En la Sociedad Dávila Baeza disertará Mercedes Pinto

En el local social de la Dávila Baeza, San Francisco 668, la reconocida escritora y conferencista Mercedes Pinto, dictará el sábado, a las 21 horas, una interesante charla, que ha sido solicitada por numerosos interesados en oír sus observaciones sobre su reciente viaje, y que ha denominado: "Lo que vi en el Sur de Chile".

Auspicia esta charla la Sección Obrera del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo.

El programa literario-musical es por demás interesante, y estará a cargo de entusiastas aficionados.

Se nos encarga invitar a los socios, sus familias, miembros de instituciones amigas, tanto mutualistas como sindicatos y cuantas personas se interesen por estos actos culturales.

# Asambleas del Instituto Nacional de Cooperación Obrera

**PROSEGUIRAN MAÑANA JUEVES, PARA TRATAR IMPORTANTES MATERIAS**

El lunes último inició sus sesiones generales de delegados, en las noches, el Instituto Nacional de Cooperación Obrera de Chile.

La asamblea proseguirá mañana jueves siempre a las 21 horas, con duración hasta las 24 para seguir resolviendo puntos de la tabla y aprobar acuerdos de sumo interés para esta entidad central.

# Conferencia sobre "El porvenir agrícola de Tarapacá"

**Dará hoy, en acto con entrada libre, el doctor César de Luigi**

Organizada por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo, se realizará hoy, a las 18.30 horas una interesante velada cultural libre, en el salón de actos.

La parte principal de la reunión la constituye la disertación del doctor César de Luigi.

Su conferencia versará sobre "El porvenir agrícola de Tarapacá", en conformidad al siguiente interesante sumario:

"Los sueños, sueños son, y la realidad salta a la vista. La agricultura indígena en las quebradas en la época de la conquista y en nuestros tiempos. Regularización de las aguas. Condiciones climatéricas y del subsuelo. La obra del Departamento de Riego a cargo del ingeniero señor Alberto Grado. Cultivos posibles. Nada de competencia con los productos del Sur. Desconfianzas injustificadas. El Ministro de Hacienda podría impulsar la obra de los tranques que no es improductiva. Conclusión".

El programa registra números literarios y musicales.

La entrada será libre y el Departamento invita a todas las personas que se interesen por la conferencia.

# Activa labor cumple el Sindicato de Dueños de Carnicerías

**Su directorio adoptó diversos acuerdos.—Periódico**

Reunido el directorio del Sindicato de Dueños de Carnicerías, tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

**CARESTIA DE LA CARNE**

Se dió la cuenta de la Comisión que tuvo relación con el acuerdo general del paro de actividades comerciales de los dueños de carnicerías, y se estimó que habían cumplido fielmente con las instrucciones de la organización, no así los representantes de otras instituciones que transgredieron los acuerdos gremiales y desorientaron a los comerciantes bien intencionados por el abaratamiento de la carne. Se tomó el acuerdo de manifestar que el problema de la carestía de la carne se mantiene aún sin solución.

**RENUNCIA DEL PRESIDENTE**

Se acordó rechazarla, y se dejó constancia que el señor Rodríguez mantuvo hasta el último momento su disciplina.

Se acordó citar a una asamblea general de socios del Sindicato para una fecha próxima, a fin de elegir un nuevo directorio y dar cuenta de la marcha económica y social de la institución.

Se tomó el acuerdo de hacer aparecer nuevamente el periódico oficial del Sindicato, con el objeto de explicar ampliamente al gremio y al público las aspiraciones de los dueños de carnicerías frente a los problemas económicos del momento.

**DATOS PARA EL COMISARIATO DE SUBSISTENCIAS**

Y, finalmente, se tomó conocimiento que el Comisariato de Subsistencias ha enviado a todas las carnicerías una circular en que solicita diferentes datos relacionados con el movimiento comercial de cada negocio; y de conformidad con la entrevista tenida con el señor comisario, don Tomás Lawrence, esta organización recomienda a los dueños de carnicerías dar a la brevedad posible los datos solicitados, como un medio de cooperar a las labores de ese organismo, interesado también en el abaratamiento de la carne.

# Asambleas a que invita la Federación de Obreros de Imprenta

La Federación de Obreros de Imprenta invita para el jueves a las 20.30 horas a la comisión que fué nombrada el domingo pasado, a fin de actuar por los talleres de obras de Santiago.

También se invita para el viernes al gremio en general a concurrir a la concentración que efectuará la Confederación General de Trabajadores, organización a la cual se halla adherida la F. O. I. C., a fin de tratar cuestiones de vital interés, y que tienen atingencia con la marcha del movimiento obrero como reivindicaciones inmediatas, invitación a un frente de lucha económica, nombramiento de un cuerpo editor del vocero confederal y otros puntos.

Se invita a todos los militantes y trabajadores simpatizantes inorganizados. La concentración se efectuará en Bandera 815 a las 8 de la noche. Se recomienda la asistencia y puntualidad en la hora.

# Nónima de Asambleas de trabajo

Resumen de las citaciones a sesión en diferentes instituciones.

**Sociedad de Choferes Manuel Montt.** — Cita para hoy, a la hora de costumbre, a la Comisión de Fiestas, y ruega la puntualidad.

**Sindicato Profesional de Comerciantes en ropa.** — Cita al directorio a reunión, para hoy a las 21 horas, en su nuevo local social de calle Galvez 1439.

**Sindicato Profesional de Peluqueros.** — Asamblea general para hoy, a las 20 horas en Puente 765. El Sindicato encarece la mayor asistencia de asociados.

**Sociedad de Artesanos La Unión.** — Directorio para mañana a las 21 horas, y a la Comisión de Fiestas, para hoy.

**Centro Internacional Obrero de Solidaridad Latino Americana.** — Sesiona mañana jueves a las 18 horas, para tratar de la Fiesta de la Raza, mensaje de saludos a la América Latina; juegos florales latino americanos.

**Unión Social del Personal en Retiro de Fuerzas Armadas de Chile.** — Asamblea ordinaria para el sábado 29, a las 17.30 horas, en Lord Cochrane 139. Tabla: Ley 5005, proyecto de convención.

# Hoy sesiona el Círculo General de Aficionados Teatrales

Esta noche, a las 21 horas, en el local de costumbre, celebrará sesión el directorio del Círculo General de Aficionados Teatrales de Santiago.

Se ocupará de diversos asuntos de interés, entre ellos, sobre la celebración del aniversario.

# Nómina de conjuntos y obras teatrales en el nuevo certamen

**SE INICIARA CON LOS CUADROS "ENRIQUE HUERTA" Y "SAN EUGENIO"**

Con todo interés se preparan los conjuntos para el nuevo certamen del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo, el cual consta de obras teatrales, estudiantinas, murgas y orfeones, canciones chilena, canciones extranjeras, danzas criollas, danzas internacionacionales, monólogos cómicos, declamación y masas corales.

Mientras se disponga de un solo teatro para las veladas gratuitas, el certamen se desarrollará en este orden: un miércoles, obras teatrales, otro miércoles, variedades del resto del certamen, y así, alternativamente.

Por tanto, las obras de teatro típico nacional, en un acto se presentarán miércoles por medio en el orden siguiente y por lo menos dos en cada fecha:

Miércoles 3 de octubre:
1. "Enrique Huerta", con "En la escuela".
2. "San Eugenio", con "Wladimiro".

Octubre 17:
3. Academia "Francisco Lira", con "La gran hazaña".
4. "Eloy Rosales", con "Cupido en el gallinero".

Octubre 31:
5. "Ramcy-Berisso".
6. "Olga Goldenberg", con "El príncipe Danilo".

Noviembre 14:
7. "Rapa-Nui", con "Arrepentimiento tardío".
8. "Pepe Rojas", con "Noche Buena".

Noviembre 28:
9. "Manuel Montt", con "Pat'e perro".
10. "Alma Criolla", con "Los copihues".

Diciembre 12:
11. "Ramcy-Berisso", con "El festín de la vanguardia".
12. Academia "Francisco Lira", con "El flagelado".

Diciembre 26:
13. "Fernando Vernier", con "Las carreras por radio".
14. "Israelita", con "El ejemplo".

Enero 2:
15. "Humberto Barahona", con "Alma chilena".
16. Conjunto Nacional de Aficionados, con "Flores de [illegible]".

Enero 16:
17. "Fernando Vernier", con "Consultorio sentimental".
18. "Leoncio Aguirrebeña", con "Allá en el campo".

Enero 30:
19. "Víctor Hernández", con "Un hombre".
20. "Benjamín Aguirre", con "Gauchos y rotos".

Febrero:
21. "Fernando Vernier", con "La flor del bosque".
22. "Enrique Huerta", con "[illegible] sombra".

# Aspiraciones del Sindicato del Rodado a Tracción Animal

**Pauta de materias que tratará en asamblea.—Convocatoria**

El Sindicato General del Rodado a Tracción Animal citó a sesión de directorio para el lunes, a la hora de costumbre, en Manuel Rodríguez N.o [illegible].

Tabla:

1.o Se tratará en primer término, el alza del forraje y sus derivados, y pedirle al Supremo Gobierno que prohiba la exportación del forraje, por cuanto a corto plazo tendremos este artículo a $ 40 el quintal.

2.o Tratar de la limitación de breaks que hace la Dirección del Tránsito, a petición de la mesa directiva de autobuses [illegible] tropezón. Se acordó celebrar una asamblea pública para tratar de estos asuntos, y se presentarán las conclusiones al señor Intendente de Santiago.

3.o Citar para el próximo lunes a los presidentes de los sectores San Eugenio, Recoleta, Mapocho, Matadero, Pila del Ganso y Quinta Normal, para darles las últimas instrucciones relacionadas con la Exposición del Elemento Equino, que tendrá lugar el 14 de octubre, a las [illegible] horas, en la Quinta Normal.

4.o Poner en conocimiento de los socios en general que pueden desde el jueves próximo pasar al Sindicato a retirar el afrecho a $ 26 el quintal.

T U R F

# Programa completo para las carreras del domingo 30 en el Hipódromo Chile

**PRIMERA CARRERA**
Premio ORGANO. — $ 5,000. — 1,200 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Picaroncilla | 56 | Jinetilla | [illegible] |
| Vividorcita | 56 | Mariquita | [illegible] |
| Papusa | 55 | S. Negra | [illegible] |
| Doradita | 54 | Agua Fuerte | [illegible] |
| Fallula | 54 | Hurry Up | [illegible] |
| M. Recamier | 54 | Ozella | [illegible] |
| Tristina | 54 | Fervorosa | [illegible] |
| Cuartilla | 53 | Matancilla | [illegible] |
| La Gauchita | 53 | Malatesta | [illegible] |

**SEGUNDA CARRERA**
Premio ODISEA. — 6.a serie.— $ 3,000 — 1,200 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Minuto | 61 | Dello | 53 |
| Zacatín | 61 | Rock Salt | 53 |
| Porfiada | 60 | La Nonne | 52 |
| Beaugeste | 57 | Ufa | 52 |
| M. Azul | 56 | Emisario | 50 |
| Signorinetta | 55 | Tintorera | 50 |
| Largueza | 54 | Tarpeya | 48 |

**TERCERA CARRERA**
Premio ODISEA. — 1.a serie. —$ 4,500 metros. — 1,200 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tirlemont | 56 | Lydo | 50 |
| Eucalipto | 53 | Romañola | 49 |
| Doña Cucha | 51 | Mi Linda | 47 |

**CUARTA CARRERA**
Premio ODISEA. — 5.a serie. —$ 3,000. — 1,200 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Despierta | 59 | Perforador | 54 |
| Te Henua | 57 | Comadrona | 53 |
| El Verónés | 55 | Venenillo | [illegible] |
| Rosalba | 55 | [illegible] | [illegible] |
| Popetina | 53 | Estudiantina | 48 |
| Capicúa | 54 | Menestra | 48 |
| Happy Feet | 54 | | |

**QUINTA CARRERA**
Premio OLIVAR. — $ 5,000.— 1,900 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nicaragua | 62 | Prc. Igor | 52 |
| Benares | 59 | Lady Brown | 48 |
| Rodil | 58 | Mitilene | 48 |
| Aborigen | 57 | Barata | 47 |
| Estambul | 56 | Ruy Díaz | 46 |
| Garboso | 56 | Leguisamo | 44 |
| Papito | 55 | | |

**SEXTA CARRERA**
Premio ODISEA. — 4.a serie. —$ 3,000. — 1,200 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Penzance | 62 | Porcena | 51 |
| Pélago | 57 | Y. Luisa | 51 |
| Fraitrarco | 55 | A. Rosca | 50 |
| Maleficio | 55 | Cautelada | 50 |
| Cara o Cruz | 54 | Nuit Dámour | 49 |
| Nevers | 53 | Glorioso | 48 |
| All Gold | 51 | Boleña | 47 |

**SEPTIMA CARRERA**
Premio ODISEA. — 2.a serie. —$ 3,500 metros. — 1,200 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| I. Manso | 60 | Ortello | 52 |
| Cake | 57 | Ferryboat | 51 |
| Pollon | 56 | Melodie | 49 |
| Cattanzaro | 54 | Gomorra | 48 |
| Salterra | 54 | Fanática | 47 |
| S. Hablando | 54 | | |

**OCTAVA CARRERA**
Premio ODISEA. — 3.a serie. —$ 3,000. — 1,200 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pucón | 61 | V. Verde | 52 |
| Da Gusto | 58 | Salinera | 51 |
| Marlene | 56 | Carintia | 50 |
| [illegible] | 53 | Pipelón | 50 |
| Palsanita | 54 | [illegible] | 50 |
| Patinazo | 53 | Celestial | 49 |
| F. Choja | 53 | Party | 49 |
| Decamerón | 53 | | |

# Hipódromo Chile.- Sábado 29 de Setiembre de 1934

**PRIMERA CARRERA, A LAS 2 P. M.—Premio CARIDAD.—Séptima serie.—1,500 metros. — Handicap — Premio: 4,000 pesos al 1.o**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I. Basterrica | 1 | Eléctrico | 58 | 8 | F | Joy Bird | Metáfora | Rojo, cruz y g. amarilla | I. Basterrica |
| E. Inda | 2 | Quintín | 58 | 9 | F | Cautín | La Quinta | Mor. y bl. en r., an. bl. | A. Parra |
| O. Escalante | 3 | M. Rivas | 57 | 3 | F | Calmacán | Belicosa | Blanco, m. y g. celeste | Rechobot |
| J. B. Ramírez | 4 | Estética | 56 | 1 | F | Brown | Esteta | Verde an. y g. naranja | E. Allaga |
| N. Herrera | 5 | Gabacha | 55 | 5 | F | Pillastre | Glen Esk | Rojo tir. y . verde | El Gaucho |
| J. Donati | 6 | Icasiana | 55 | 11 | F | Islam | Cabritilla | Negro banda y g. rojo | J. Romero |
| R. San Martín | 7 | Panchilla | 54 | 6 | F | El Diecisiete | Hurini | Rosada, b. y g. verde | C. Salinas |
| D. López | 8 | Roca Fuerte | 54 | 14 | F | Old Boy | La Jota | Azulino, b. y g. negra | Kanna |
| E. Rebolledo | 9 | Saval | 53 | 7 | F | Tagore | Tierra Blanca | Granate y gris per. list. | Sublime |
| G. Valenzuela | 10 | Celba | 52 | 10 | F | El Maestro | Cecil | Naranja, m. bl., g. verde | G. Valenzuela |
| I. Yáñez | 11 | Da Suerte | 52 | 12 | F | Paparrabias | La Cigale | Azul, m. rosadas | I. Yáñez |
| A. Aguilera | 12 | West Indian | 52 | 13 | F | Cautín | Wisconsin | Blanco cruzado y g. rojo | Tornasol |
| P. Rojas | 13 | F. Rex | 50 | 2 | F | Belerofonte | Golden Queen | Rojo, br. azules | Marly |
| J. Carrasco | 14 | Paltanita | 49 | 4 | F | Paltanás | Marianita | Negro, g. amarilla | Monte Alegre |

**SEGUNDA CARRERA, A LAS 2.30 P. M.—Premio AYUDA.—Condicional.—1,200 metros.—Premio: 5,000 pesos al primero.**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. I. Basterrica | 1 | Odilón | 56 | 16 | F | Alejo II | Cagoule | Naranja, c., m. y g. verde | Odilón |
| R. Díaz | 2 | Little Fool | 55 | 15 | F | Salpicón | Little Pool | Azul, b. y g. rojo | P. Rojas |
| J. Ramírez | 3 | Q. Quilloy | 55 | 3 | F | Minué | Franqueza | Morado, m. y g. blancas | Popeta |
| P. Rojas | 4 | Gua B. | 54 | 4 | F | G. Rojo | Brea | Verde, c. y g. negras | E. Vargas S. |
| J. F. Salinas | 5 | Salomon | 54 | 6 | F | Salpicón | Agripina | Verde br. rojos, g. blanca | S. Casté |
| L. A. Vásquez | 6 | Carabobo | 53 | 9 | F | Cipayo | Juno | Grante y bl. en r., g. gra. | I. Reyes |
| F. Peralta | 7 | Fernandito | 53 | 5 | F | Puelche | Celsa | Amarillo, m. y g. azulino | Porvenir |
| R. Aranda | 8 | Laval | 53 | 8 | F | Chile | La Primera | Azul, br. y g. negra | Don Carlos |
| P. Silva | 9 | Ostabat | 53 | 1 | F | Alejo II | Silbatina | Blanco, m. y g. azul | I. González del ... |
| L. A. Ramírez | 10 | J. de Segura | 52 | 7 | F | Salpicón | Cruz de Guerra | Amarillo cruzado y g. az. | Safo |
| A. Munoz | 11 | Restaurador | 51 | 2 | F | Lechugino | Bulgaria | Verde, b. y g. naranja | O. Muñoz |
| E. Fuentes | 12 | Sardo | 51 | 10 | F | Lunático | Cuñita | Solf. y v. en r., m. v., g. sol. | W. Gomá |
| A. Donati | 13 | Gundemaro | 49 | 13 | F | Saint Emilion | Mucha Gracia | Azul, m. az. y bl. en r. | El Embrujo |
| J. Donati | 14 | Malmirado | 49 | 11 | F | Mal Día | Asolada | Negro, b. y g. rojo | J. Romero |
| P. Bagu | 15 | Henderson | 48 | 11 | F | Chile II | Décima 7.a | Blanco braz. negros | A. Gatica |
| J. B. Ramírez | 16 | Patiño | 44 | 12 | F | Brown | Parabrisa | Verde, an. y g. naranja | E. Allaga |

**TERCERA CARRERA, A LAS 3 P. M.—Premio CARIDAD.—Sexta serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: 4,000 pesos al primero**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Quezada | 1 | La Trianera | 60 | 2 | F | Paf | Flor de The | Amarillo cos. y g. azul | Kukalón |
| P. P. Quezada | 2 | Chin Chi La | 54 | 6 | F | Puelche | Cruz de Malta | Café, est. y g. blanca | P. P. Quezada |
| A. Zúñiga | 3 | Factoría | 54 | 9 | F | Campanazo | Felpa | Café, b. amarilla | San Javier |
| C. Morris | 4 | Neápolis | 53 | 8 | F | Paf | Estaviana | Morado y nar. lis., g. mor. | C. Morris |
| J. Valenzuela | 5 | Duroc | 52 | 1 | F | Joy Bird | Metáfora | Naranja, al., an. y g. neg. | Exacto |
| A. Luna | 6 | Flor de Vigo | 52 | 10 | F | Picacho | Vigésima II | Café, m. y g. naranja | D. Ubeira |
| P. Boncerio | 7 | David | 51 | 14 | F | Ich Dien | Quién Es? | Amarillo y mor. list., g. bl. | P. Boncerio |
| A. Donati | 8 | Campeona | 49 | 5 | F | Kodak | Telinga | Blanco, m. y g. morada | A. Donati |
| A. Muñoz | 9 | Dantzig | 49 | 4 | F | Armateur | Speed | Azul alem. am., m. az. | Miguelito |
| R. Bernal | 10 | Gato | 49 | 12 | F | Chile II | Décima VII | Azul, m. y g. rosada | Nueva York |
| D. Sandoval | 11 | Magdalín | 48 | 11 | F | Bishop | M. y Monadas | Morado, m. roj., g. blanca | E. Rojas |
| U. Verdugo | 12 | Redoble | 48 | 3 | F | Priorato | Recompensa | Blanco, b. y g. naranja | Ranita |
| J. B. Ramírez | 13 | M. Josephine | 47 | 13 | F | Ranquelino | Pepa de Oro | Negro, br. y g. blanca | L. Aguilera |
| R. San Martín | 14 | Miss Chepa | 46 | 7 | F | Lechuguino | Pepa de Oro | Celestes tir. y g. roja | J. Tapia |

**CUARTA CARRERA, A LAS 3 30 P. M.—Premio CARIDAD.—Quinta serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: 4,000 pesos al primero**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | 1 | C. Parra | 58 | 2 | F | Citoyen | Inés Berutti | Solferino, pres. y bor. pla. | A. Huidobro |
| E. Inda | 2 | Buena Pinta | 55 | 6 | F | Calais | Kupela | Naranja, br. y g. azul | P. del Río |
| E. Rebolledo | 3 | Phidias | 54 | 9 | F | Pepino | Ronde de Nuit | Blanco, br. y g. verde | Birkenhead |
| A. Muñoz | 4 | El Palermo | 53 | 3 | F | Paltanás | Boa | Rosado, m. ro. y n. ll., g. n. | Sureño |
| L. A. Figueroa | 5 | Siete Alegre | 53 | 1 | F | El Ocho | Marga Marga | Morado y blanco en r. | Las Huinchas |
| D. Sotomayor | 6 | Callul | 51 | 7 | F | Falkland | Indianette | Azul alam. blancos | Los Maquis |
| R. San Martín | 7 | Gugluceld | 51 | 5 | F | Bayaceto | Vía Láctea | Morado cr. v., m. v., g. mo. | S. Levy |
| V. Orellana | 8 | La Olguita | 50 | 8 | F | Etón | Floreta | Blanco lun. y g. amar. | M. Rodríguez |
| S. Miranda | 9 | Paganini | 49 | 4 | F | Glasgow | Bertini | Negro, g. amarilla | Monte Alegre |

**QUINTA CARRERA, A LAS 4 P. M.—Premio CARIDAD.—Cuarta serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: 4,000 pesos al primero**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Jara | 1 | Molina | [illegible] | 9 | F | Ich Dien II | Ma Belle | Naranja y neg. lis., g. bl. | M. Farías |
| A. Muñoz | 2 | Mitiline | [illegible] | [illegible] | F | Ugolín | Salonique | Rojo bra. y g. negra | Buen Ojo |
| J. C. Castro | 3 | Wagner | [illegible] | 8 | F | Tacite | La D. Blanche | Verde, g. rosada | I. Valdés |
| A. Luna | 4 | Baraña | [illegible] | [illegible] | F | Buñuelito | Baratija | Blanco cr. y g. roja | Tornasol |
| A. Aguilera | 5 | B. Jacket | [illegible] | 11 | F | Call of de W. | Blue River | Verde b. neg. y bl., g. ver. | R. Henríquez |
| R. Ravello | 6 | Chambón | [illegible] | 13 | F | Champignol | Tramontana | Negro, m. ne. y lila lis. | Ebreo |
| N. Ramírez | 7 | Ruy Díaz | [illegible] | 6 | F | Citoyen | Ximena | Rosado y verde lis., m. y g. v. | N. Ramírez |
| A. Allen | 8 | Tilao | [illegible] | [illegible] | F | Picacho | Herminda | Blanco, m. neg., br. bl. g. r. | F. Bravo |
| L. Navarro | 9 | Carmuncha | [illegible] | 7 | F | Henry Lee | Kouka | Amarillo y mora listado | J. M. Martínez |
| J. A. Arenas | 10 | Mauviette | [illegible] | 5 | F | Alejo | Cagoule | Amarillo braz. rojos | J. A. Arenas |
| F. Villa | 11 | Armador | [illegible] | 10 | F | Armateur | Tramoya | Azul banda amarilla | Marilita |
| D. Sotomayor | 12 | Leguisamo | [illegible] | 3 | F | Henry Lee | Kurichana | Celeste, m. cel. y bl. en r. | A. Heskett |
| D. Galaz | 13 | Lamparón | [illegible] | 1 | F | Call o The W. | La Jota | Amarillo, c., an. y g. roj. | D. Galaz |

**SEXTA CARRERA, a las 4.10 P. M.—Premio CARIDAD.—Primera serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: 6,000 pesos al primero**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Polanco | 1 | Silvio Pellico | 58 | 10 | F | Tacite | Mucha Pena | Blanco, braz. amarillos | Viña del Mar |
| A. González | 2 | La Beala | [illegible] | 1 | F | Citoyen | La Verónica | Morado | P. del Río F. |
| J. Cavieres | 3 | F. Rosa | [illegible] | 8 | F | Tagore | Bellefontaine | Blanco y negro en rue. g. bl. | A. Dois |
| A. Breque | 4 | Peer Gynt | [illegible] | 7 | F | Marryatt | Printanera | Amarillo, f., br. y g. rosa. | El Oromo |
| F. Peralta | 5 | Periodista | [illegible] | 6 | F | El Maestro | Noticia II | Amarillo, m. y g. roja | J. Jorquera |
| F. Peralta | 6 | Pegoway | [illegible] | 4 | F | G. Knight | Baylock | Rojo, b. y g. azul | Hilda |
| E. Cáceres | 7 | Well Played | [illegible] | 5 | F | Isabelino | Welladay | Azulino, b. y co. amar. | Lealtad |
| E. Rodríguez | 8 | Quinchao | 51 | 9 | F | Alum | Tangola | Granat cr. am., m. y g. gra. | M. Vargas |
| D. Sotomayor | 9 | Qué Tal? | [illegible] | 2 | F | Salpicón | Vestale | Verde y granate | Esmeralda |
| A. Aguilera | 10 | Don Alamiro | [illegible] | 3 | F | Bishop | Krysia | Negro, c. y g. amarilla | J. Hesketh |

EN CORRAL: 5 CON 6.

**SEPTIMA CARRERA, A LAS 5.20 P. M.—Premio CARIDAD.—Tercera serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: 4,500 pesos al primero**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Sandoval | 1 | Fortacho | [illegible] | 9 | F | Cautín | Fleur II | Verde, m. y g. gris perla | Sabina |
| R. Allen | 2 | Junquillar | [illegible] | 2 | F | Calais | Fraisy | Blanco, g. negra | C. Ortúzar |
| J. Guajardo | 3 | Pelargonia | [illegible] | 6 | F | Joy Bird | Zarabanda | Naranja, g. turquesa | A. Concha de B. |
| L. A. Vásquez | 4 | Tulipán | [illegible] | 1 | F | Verdi | La Tulipe | Rojo y blanco en ruedas | P. Beas |
| F. Peralta | 5 | Netter | [illegible] | 3 | F | Malesherbes | La Cambiatti | [illegible] | C. Lochmann |
| A. Donati | 6 | Picarcito | [illegible] | [illegible] | F | El Perla | Picacera | [illegible] | I. Sánchez |
| T. Villa | 7 | Quitromancia | [illegible] | [illegible] | F | Henry Lee | Quibellina | [illegible] | Selección |
| J. F. Salinas | 8 | C. Campeador | [illegible] | [illegible] | F | Tacite | Hidalga | Blanco y azul lis. [illegible] | A. Echeverría |
| E. Cáceres | 9 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | F | El Perla | Dulzura | [illegible] | S. Casté |
| C. Ruz | 10 | C. del Río | [illegible] | [illegible] | F | Olascoaga | Gloria Swanson | Rojo, m. roj. y bl. list. | Confianza |

**OCTAVA CARRERA, A LAS 6 P. M.—Premio CARIDAD.—Segunda serie.—1,500 metros. — Handicap. — Premio: 5,000 pesos al primero**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Ruz | 1 | Benares | [illegible] | 4 | F | Tagore | Mlle. Clermont | Granat, m. y g. negras | Buenos Aires |
| E. Miranda | 2 | Bon Marché | [illegible] | 10 | F | Tacite | Pacotilla | Blanco, m. y g. celeste | Rechobot |
| F. Peralta | 3 | Ricachona | [illegible] | [illegible] | F | Rico | La Viuda | Rojo, b. y g. azul | Hilda |
| R. González | 4 | Aborigen | [illegible] | [illegible] | F | Islam | Cabritilla | Café, amar. en r., g. café | [illegible] |
| R. Díaz | 5 | Estambul | [illegible] | [illegible] | F | Maldstone | Estepa | Azul, b. y g. rojas | P. Rojas |
| M. Pérez | 6 | Melodie | [illegible] | [illegible] | F | Alejo II | Silbatina | Azul banda roja | P. Rojas |
| F. Villa | 7 | Estrellero | [illegible] | [illegible] | F | Henry Lee | [illegible] | Azul, b. y braz. roj., g. bl. | F. Villa |
| E. Nannucci | 8 | Gamazo | [illegible] | [illegible] | F | Royal Alarm | [illegible] | Amarillo, m. am. y r. ll. | Esmeralda |
| U. Verdugo | 9 | Rascas | [illegible] | [illegible] | F | Harold | Mollaca | Verde, g. amarilla | Don Carlos |
| | 10 | Cedrovich | [illegible] | 11 | F | Cedro | Modorra | Verde, m. y g. azul | [illegible] |
| A. Aguilera | 11 | Sin Saber | [illegible] | 8 | F | Sin Sabor | Marujita | Azulino, al., b. y g. negra | J. M. Loros |

EN CORRAL: 5 CON 6.

# Llegó nuestro gran campeón ciclista Raúl Torres

## Por intermedio de "La Nación" trasmite sus saludos a las autoridades del deporte y a la afición

### Su campaña durante el año y medio que permaneció en Argentina

### SU RECORD: 6 VICTORIAS, 7 SEGUNDOS PUESTOS, 2 TERCEROS Y 2 CUARTOS

Raúl Torres, nuestro gran campeón ciclista, que venía en viaje de Buenos Aires, para participar en las 12 horas ciclistas que por motivos de enfermedad hubo de quedarse en Mendoza, llegó en la madrugada de ayer a esta capital.

Torres aprovechó el regreso de la delegación ferroviaria y arribó a Las Condes, a las 23 horas. El corredor del Green Gross esperaba al viajero en la Estación Mapocho, e impuesto de que el campón se había quedado en Las Condes el presidente, señor Santos Allendes y el presidente de la rama ciclista, señor Isaac Guenrelman, se dirigieron a buscarlo, en el acto, a aquella ciudad y a las tres de la mañana enprendieron el regreso.

Torres ha quedado muy comprometido con esta gentileza de los dirigentes de su Club.

EN NUESTRA CASA

En la tarde de ayer recibimos la visita de Raúl Torres, qu'en venía acompañado de las mismas personas que fueron a buscarlos a Los Andes. Nos expresó que venía a "La Nación" para saludar por su intermedio a los dirigentes y a la afición ciclista; pedido que cumplimos con satisfacción.

Nos recordó que precisamente, desde "La Nación" había iniciado su raid ciclista a Mendoza, el 17 del abril del año pasado, prueba que cumplió con todo exito en 30 horas, y nos narró a continuación su campaña durante el año y medio que permaneció ausente del país, en cuyo período supo colocar en alto los prestigios del pedal chileno, pues en 17 pruebas en que participó, triunfó en seis, ocupó 7 segundos puestos, dos tercero y dos cuartos. Le cupo, además, el honor de vencer al gran campeón europeo Ghirardengo, en la americana, los 100 kilómetros y la hora, a los hermanos Saavedra, las dos primeros figuaras de Argentina en las pruebas de fondo y al campeón de velocidad Prieto.

Torres viene reconocido de las atenciones de que fué objeto durante su permanencia en el país hermano, tanto de las autoridades del deporte, como de la afición en general y de la prensa.

Viene feliz de poder alternar con sus compatriotas en las próximas competencias, y lamenta que motivos de enfermedad le hayan impedido participar en las 12 horas ciclistas.

Nos expresó, finalmente, que piensa concurrir en Enero próximo, a la gran competencia internacional de los Seis Días Ciclistas, que organiza la dirigente argentina, a la cual concurrirán las mejores parejas europeas y que vendrán a poner de frente a los valores del pedal sudamericano y del viejo mundo.

El campeón ciclista Raúl Torres, acompañado de los dirigentes, durante la visita que hizo ayer a "La Nación"

## Ciclistas metropolitanos pedalearán en Valp.

### Concurrirán al torneo organizado en el Tranque

Con motivo de la celebración de su aniversario, el más viejo y prestigioso club ciclista porteño, el querido Club Valparaíso, efectuará este domingo un importante festival ciclístico, a base de los 25 kilómetros, el que tendrá por escenario el velódromo del Tranque, en la Población Vergara, cómodo recinto que promete atraer a una gran concurrencia de aficionados.

Los viejos y antiguos defensores del Valparaíso, harán este domingo acto de presencia, participando en una prueba sobre 5.000 metros, en la cual se tendrá oportunidad de ver nuevamente a distinguidos aficionados, como Jorge Allimant, Cuevas, Parra, etc.

CICLISTAS METROPOLITANOS

Pero donde realza la atracción del bonito programa elaborado por los decanos del cicilismo porteño, es el anuncio de la participación de algunos destacados elementos de esta ciudad que asistirán, en virtud de las buenas relaciones que le ligan a la institución porteña.

Así, tenemos cómo el viejo Club Centenario celebra esta noche una importante reunión general de socios con el objeto de tomar los últimos acuerdos relacionados con los que se movilizarán en ferrocarril.

DEL AUDAX ITALIANO

Don Blas Roncaglio, también se hará representar en este torneo, con dos de sus mejores elementos, en una prueba de rapidez. Donoso y Estay asistirán al puerto por mero paseo, y como un justo descanso después de sus destacadas actuaciones en las 12 horas.

## Torneos del Club Atlético de Peñaflor

Con entusiasmo continúan entrenándose los aficionados del club Atlántida de Peñaflor para las próximas actividades atléticas que habrán en la localidad. El domingo efectuaron un buen torneo de entrenamiento en los Campos Deportivos del Trapiche, destacándose varios aficionados.

José Yusta, que tenía el record interno del club con bala pesada (11 metros) ayer lanzó a la recomendable distancia de 11.72 metros. Otros de los aficionados que se destacaron en el torneo de entrenamiento fueron: Alberto Vera, que se clasificó segundo en salto alto, y lanzamiento del dardo; Martín Lucero, que moralmente ganó el salto largo; Eliodoro González, que se clasificó segundo en la bala para todo competidor, y José Yusta y Erasmo Jerez, que alcanzaron muy buenas distancias en el salto triple.

Los resultados generales fueron los siguientes:

Salto alto.—Luis Ferré, 1.45 metro; Alberto Vera, 1.40 metro, y Martín Lucero, 1,35 metro.

Lanzamiento del dardo.—Luis Ferré, 37.80 metros; Alberto Vera y Martín Lucero, 30 metros.

Practicaron partidas de 100 metros.—Alberto Vera, Luis Salazar, Nicanor Melo, Martín Lucero y Luis Ferré.

Salto largo perdedores y ganadores.—Ganadores: 1.o Humberto Labra, con 4.45 metros; 2.o Eliodoro González, con 4.40 metros; 3.o Martín Lucero, con 4.30.

Perdedores: 1.o Emilio Cornejo, con 4.24 metros; 2.o Alberto Vera, con 4.15; 3.o Nicanor Melo.

Lanzamiento de la bala.—Perdedores, ganadores y todo competidor: 1.o José Yusta, con 11.72 metros; Eliodoro González, con 10.42 metros; 3.o Luis Ferré, con 9.52 metros; 4.o Luis Salazar, con 9.40 metros, y 5.o Alberto Vera con 9.28 metros.

Perdedores: 1.o Erasmo Jerez, con 8.32 metros; 2.o Emilio Cornejo, con 8.31 metros; 3.o Martín Lucero, con 7,75 metros; 4.o Humberto Labra, con 7.25 metros; 5.o Soto, y 6.o Nicanor Melo.

Salto triple, perdedores y ganadores y todo competidor.—Ganadores y todo competidor: 1.o Luis Ferré, con 11.15 metros; 2.o José Yusta, con 11 metros; 3.o Erasmo Jerez, con 9.65 metros; 4.o Alberto Vera, con 9.30 metros.

Perdedores: 1.o Emilio Cornejo con 9.15 metros; 2.o Humberto Labra, con 9 metros; 3.o Martín Lucero.

Salto con garrocha.—Perdedores: 1.o Humberto Labra, 2.o Alberto Vera y 3.o Nicanor Melo.

Ganadores: Luis Ferré, con 3.07 metros.

PRIMER TORNEO ATLETICO INTERNO DE LA TEMPORADA DE PRIMAVERA

Para el domingo próximo ha sido fijado el primer torneo atlético por la competencia interna de la temporada de Primavera, con el siguiente programa:

A las 10 A. M.—100 metros planos, series, perdedores y ganadores.

Lanzamiento del martillo, todo competidor.

Salo alto, perdedores y ganadores.

200 metros planos, final, todo competidor.

Lanzamiento del disco, perdedores y ganadores.

Salto largo, perdedores y ganadores.

200 metros planos, final, todo competidor.

A las 3 P. M.—100 metros planos, final, perdedores y ganadores.

Lanzamiento de la bala, todo competidor, perdedores y ganadores.

Salto alto, todo competidor.

400 metros planos, final, perdedores y ganadores.

Lanzamiento del dardo, todo competidor.

Salto triple, perdedores y ganadores.

Salto triple, perdedores y ganadores.

1 500 metros planos.

Salto con garrocha, todo competidor.

## Falleció don Jorge Matelich

Ha fallecido en esta capital el conocido industrial y deportista don Jorge Matetich C. Sus funerales se efectuaron ayer, partiendo el cortejo de la capilla del Hospital del Salvador, a las 10 horas.

El señor Matetich fué un prestigioso hombre de comercio, que se había radicado en Magallanes y vino a esta capital en busca de salud. Era padre de los socios del International Sporting Club, señores Víctor y Francisco Matetich.

## El Arco Iris triunfó el domingo en San Felipe

El domingo pasado se llevó a efecto en San Felipe, el match de football concertado entre el Regimiento Yungay, de esta ciudad, y el Arco Iris, de la Liga Arrieta.

Después de un partido movido, se adjudicó el triunfo el Arco Iris por la cuenta de 3 goals por 2.

Esta victoria, coloca al Arco entre los mejores elencos metropolitanos amateurs, pues el equipo del Regimiento Yungay es el campeón de la zona, y ésta es la primera derrota que sufre en la temporada.

## Tres partidos profesionales en el próximo calendario

Magallanes y Badminton tendrán a su cargo el mas importante de los partidos que señala el calendario profesional de fin de semana.

Jugarán en el Estadio de Carabineros, el domingo y tendrán el doble atractivo de que sera el último match de Magallanes, antes de partir a su gira por el Atlántico.

Los aurinegros, que luchan por mantener sus posiciones en el cómputo anual, se han preparado con gran entusiasmo y esperan hacer un honroso papel.

Ferroviarios y Green Gross, actuarán también por la competencia oficial, en la cancha del primero, y el sábado, en Carabineros, Audax Italiano con Carlos Walker.

## Unión Deportiva Española

Junta general ordinaria, para mañana jueves 27, a las 21 horas, en primera convocatoria, y a las 21.30, en segunda convocatoria, celebrándose la reunión con el número que asista.

Tabla:

1.o Lectura y aprobación del acta anterior.

2.o Balance.

3.o Nombramientos honorarios.

4.o Asuntos generales.

—Junta general extraordinaria para mañana jueves 27, a las 22 horas, en primera convocatoria, y a las 22.30, en segunda convocatoria, con el número que asista.

Tabla:

Fusión con el Centro Español.

Nota.— Ambas reuniones se llevarán a efecto en el local del Hogar Social de Unión Española, Huérfanos 830.

## Carreras internas del Audax Italiano

Para el domingo anuncian los pedaleros verdes, una reunion interna, para todas las categorías, las que participarán en la carrera a Colina, ida y regreso. La partida se dará a las 2.30 P. M., desde la Plaza Chacabuco, empezando por las posicios.

A VALPARAISO

Hoy acordará la directiva quiénes serán los corredores que el domingo irán a Valparaíso a representar a la institución en las grandes carreras que el club ciclista Valparaíso, lleva a cabo en el velódromo del Tranque, con motivo de su aniversario.

BASKETBALL

## Decididos a triunfar se presentarán Españoles e Internacional

### Reñido será el encuentro del viernes en el Estadio Nacional

Sólo cuando juegan Internacional y Españoles, un lance de basketball entre equipos de Santiago logra despertar interés. Es por esto que el anuncio de que estos dos buenos conjuntos jugarán el domingo a las 17, en la cancha del Estadio Nacional, ha provocado ya animados y favorables comentarios.

Hay que reconocer que Españoles e Internacional, constituyen lo más poderoso y representativo que tenemos en este deporte en la capital y en consecuencia de especial importancia técnica.

OTROS FACTORES

En esta oportunidad influyen otros factores poderosos que hacen que el match revista aun mayor atracción e interés que en otras oportunidades.

Es la revancha del lance jugado no hace mucho en Santa Laura, que debió ser suspendido cuando los cuadros estaban a 23 tantos. El público intervino e invadió la cancha, impidiendo que se continuara el lance cuando faltaban sólo algunos minutos para darle término.

Desde esa fecha los aficionados esperan nuevamente que Internacional y Españoles definan esa situación y después de dificultades innumerables, se ha logrado llegar a feliz término en las gestiones que inició el Internacional a la semana siguiente.

DOS CLASICOS RIVALES

Internacional y Españoles han sido desde hace algunos años, dos clásicos rivales. Los rojos de Santa Laura fueron los que destronaron al Internacional, después que éste fué siete años consecutivos campeón de Santiago y el año pasado Internacional logró vengar esa derrota reconquistando el título en una lucha que se definió como se había definido la anterior; por un punto de diferencia.

LOS CUADROS ESTAN BIEN ENTRENADOS

Los dos cuadros se presentarán al compromiso del domingo próximo en espléndidas condiciones de entrenamiento.

Internacional trabaja todos los días en su cancha oficial del Estadio Nacional y los Españoles en Santa Laura.

Estamos en situación de adelantar a nuestros aficionados, que los dos equipos están en inmejorables condiciones, lo que contribuirá en forma efectiva en el éxito de este gran encuentro.

## En honor de los ganadores de la copa "Antonio Huneeus"

Para el próximo sábado organiza la Sección Tennis del Stade Francais, una comida y baile en honor de los jugadores que tan exitosamente defendieron los prestigios de la institución en la última disputa de la Copa "Antonio Huneeus".

Como se recordará, el equipo del Stade Francais, integrado por Lionel Page, Alex Meyer, Eric Fenner, Hernán Fuenzalida y Marcelo Taverne, logró adjudicarse el valioso trofeo en disputa.

A esta comida y baile serán especialmente invitados el Ministro de Francia y don Antonio Huneeus, donante del trofeo instituído en 1929.

La tenida para esta manifestación será de etiqueta.

## Citaciones

CLUB DE DEPORTES CRUZ DEL SUR. — Junta general hoy, a las 21.30, en la secretaría.

SANTIAGO MOTO CLUB. — Directorio hoy, a las 22 horas, en Catedral 1433.

RIVER PLATE F. C. —Junta general hoy, a las 21, en Maule 80.

1º DE MAYO F. C. — Directorio hoy a las 21, en Arturo Prat 1242.

CARIOCA F. C.— Junta general hoy, a las 20.30 horas, en el local de costumbre.

CLUB DE RAYUELA "EL MERCURIO". — Junta general hoy, a las 19, en Concón esquina de Sucre.

LOMA BLANCA F. C. — Directorio hoy, a las 20, en el local de costumbre.

DEPORTIVO AURORA DE CHILE. — Junta general hoy, a las 21.30 horas, en Castro 561.

CLUB DE DEPORTES G. CROSS. — Junta general el 3 de octubre, a las 21.30, para aprobar los nuevos reglamentos.

DEPORTIVO SEDERIAS ATLAS F. C. — Junta general hoy, a las 19, en 10 de Julio 54.

DEPORTIVO ARAUCO F. C. —Junta general hoy, a las 21, en la secretaría.

GREEN CROSS. Sección Atletismo.— Junta general hoy, a las 19 horas, en Ahumada 350.

CLUB CICLISTA CHACABUCO.— Junta general hoy, a las 21.30 horas, en San Francisco 668.

MAGALLANES INFANTIL — Jugadores infantiles y juveniles hoy, a las 15 horas, en la cancha Magallanes.

GLADIADORES.— Junta general mañana, a las 22 horas, en Compañía 1211.

ROYAL CLUB CICLISTA. — Junta general hoy, a las 21.30 horas, en la secretaría.

CLUB CICLISTA CHILE. — Directorio para hoy, a las 21 horas, en 10 de Julio 1067.

RIO JANEIRO F. C.— Junta general hoy, a las 20.30 horas, en Avenida Portugal, para elegir dos directores,

## Audax Club Sportivo Italiano

Junta general para hoy, a las 21.30, en primera citación, y a las 22 horas, en segunda citación en la secretaría, San Isidro 92, para tratar la siguiente tabla:

1.o Lectura de la memoria y balance anual;

2.o Nombramiento de socios honorarios;

3.o Asuntos varios; y

4.o Elección de nuevas autoridades.

Según se rumorea en los círculos de la institución verde, la siguiente lista se tratará de elegir en la junta general de mañana:

Presidente, Augusto Morini.
Vice, Andrés Roccatagliatta.
Secretario, Humberto Mazzarini.
Pro. Armando Comparini.
Tesorero José Caffi.
Pro. Pedro Passalacqua.
Directores:
De football, Luis Nozigila.
De basketball, Dante Bertea.
De ciclismo, Blas Roncagliolo.
De esgrima, Aurelio Simonetti.

## Biblioteca Nacional F. C. actuará el domingo en Rancagua

El domingo se dirigirán a Rancagua los bibliotecarios, invitados por el Caupolicán F. C., uno de los mejores clubs locales, con el fin de jugar un amistoso, en disputa de once medallas donadas por el directorio de la institución santiaguina.

## Cuerpo de Excursionistas y Exploradores Caupolicán

Como parte del programa en su trece aniversario, esta colectividad en los días de fiestas patrias del 16 al 20, realizó una excursión a la Quebrada El Manzano, siendo esta la primera del año excursionista y dando un resultado halagador por el número de asistentes y sus interesantes correrías que hizo en esta hermosa quebrada, como ser, el Valle Las Latas, cerros cercanos y visita a los majestuosos Saltos de Aguas.

Además, durante estos días un grupo de socios se dedicó en arreglar el refugio llamado La Calavera.

## Liga Gráfica de Deportes

Calendario fijado por esta dirigente para el próximo sábado 20, en la cancha Escuela de Medicina:

Cancha N.o 1

Por el trofeo Alfonso Zegers, jugarán los equipos Antonio Salas con Alfonso Zegers, a las 14.45 horas, y Unión Ministerial con Mac-Kay, a las 17 horas, por el trofeo Capitán del Pedregal; Casa de Moneda con Artuffo, a los 16 horas.

En la cancha N.o 2, jugarán los segundos equipos.

—Cita a junta de directorio para hoy, a las 21 horas en Bandera N.o 42.

## Siguen las sorpresas en el campeonato del Racing

### El sábado se efectuarán las finales de la 2.a serie

Continúa preparando sorpresas el desarrollo del campeonato de football del Racing. En la última jornada cayeron derrotados los tres favoritos.

Grimalt venció por la cuenta mínima al Carlos Ibáñez. Luego después, el Fábrica del Ejército se impuso por dos a cero sobre el Europa. Finalmente, el Santa Cruz triunfó por dos a cero sobre el Antonio Salas.

SE RESUELVE UN RECLAMO

Tomando en consideración un reclamo interpuesto por el delegado del Fábrica de Gas, contra el Sevilla, por hacer actuar a jugadores no registrados en conformidad a la reglamentación de la competencia (artículo 6.o), el jurado resolvió declarar vencedor el cuadro Fábrica de Gas, en que pasa; en tal carácter, a la tercera serie.

ADVERTENCIA A LOS EQUIPOS VENCEDORES

El jurado hace presente que el equipo que incurra en la misma falta sancionada más arriba, será eliminado de la competencia.

FINALES DE LA SEGUNDA SERIE

El sábado corresponde jugarse las finales de la segunda serie. Actuarán: Martínez Pérez con Salas Cantillana, y Sabitos con Feria Municipal.

Ha pasado como ganador a la tercera serie, el Simón Bolívar, que entrará al sorteo que se llevará a efecto el martes 2 de octubre.

## El Centenario va a Valparaíso el domingo

Con el objeto de tratar sobre la invitación hecha por el club ciclista Valparaíso, que organiza para el domingo un grandioso torneo en el velódromo del Tranque de la Población Vergara, se cita para mañana a todos los corredores de la institución, a la Junta General que se llevará a efecto en la nueva secretaría, Carrera 552, a las 21.30 horas.

## Federación de Football de Santiago

DIRECTORIO CENTRAL. —Se reunirá esta tarde a las 19.30 horas, para tratar la cuenta pendiente.

SECCION PROFESIONAL. —Comisión de Disciplina. — La Comisión de Disciplina de la Sección, formada por los señores Armando Nievas, Eleodoro Rodríguez y Flavio Valencia, se reunirá mañana jueves, a las 19 horas, para ocuparse de los casos pendientes.

## Unión Condell con Santiago National en San Joaquín

En la cancha de la Compañía de Teléfonos, se jugará el domingo próximo, un interesante partido entre el Unión Condell y Santiago National.

El anuncio de este lance será recibido con especial entusiasmo por los admiradores de los verdes de San Miguel, que con la actuación de sus favoritos en el partido con U. Deportiva Española, vislumbraron con gran satisfacción la rehabilitación casi inmediata del U. Condell.

Se jugarán tres partidos, empezando los terceros a las 14.30 horas.

## Chacabuco tendrá carreras el domingo

Para el próximo domingo, el nuevo capitán de corredores del Chacabuco, señor Julio Navarro, tiene programado un torneo interno a efectuarse en el Velódromo de Santa Laura, a las 9 1/2 horas, con un variado número de pruebas para las diferentes categorías. Sobresale la selección para corredores de tercera categoría, sobre la distancia de 25,000 metros, con cinco llegadas, en la que tomarán parte todos los pedaleros de tercera de la institución que preside el entusiasta señor Rayo, los cuales, desde hace días, se encuentran sometidos a un severo training. Entre los que tienen más chance se destacan: Vergara y Quezada, que defendieron a los chabacucanos en las 12 horas; Valenzuela, Valdivia, Araya Silva, Andrade y Escobar y que esperan demostrar en esta selección que hace el comando del Chacabuco, las buenas condiciones en que se encuentran.



## Sobre la ubicación del Estadio Nacional

La prensa se ha venido preocupando con especial interés de la construcción del Estadio Nacional, cuyo estudio encomendó el Sup. Gobierno a la Comisión que preside don Ricardo Müller H.

A las opiniones anónimas aparecidas en algunos diarios se han agregado la de deportistas de prestigio como los señores Federico Helfmann, Arturo Torres Molina, Alberto Warnken B., y otros y también, comentarios de los propios diarios.

Alrededor del problema y de los estudios que realiza la Comisión se han hecho diversas consideraciones y un dario de ayer hace referencia a la demora de la Comisión para emitir su informe.

La construcción del Estadio Nacional es un problema de gran entidad y por lo tanto, todo lo que se haga para estudiarlo en sus diversos aspectos, nunca estará de más. Precisamente para dar satisfacción a la necesidad de contar cuanto antes con el Estadio, es que la Comisión debe esmerarse en que su estudio sea lo más minucioso posible, a fin de evitar más tarde, discusiones y nuevos estudios que alargarían aún más la solución del problema.

La Comisión ve con mucho agrado todas las observaciones que se hacen alrededor del futuro Estadio Nacional y presta atención a todas las sugerencias que se formulan de acuerdo con el interés público y la finalidad superior de construir un Estadio que signifique un beneficio efectivo para los deportes y la educación física en general.

Actualmente se estudian los diversos terrenos que se han propuesto o sugerido y en un plazo prudente será determinado por la Comisión, el terreno en que, a su juicio, deberá construirse el Estadio.

RAMON PALMA S.
Secretario de la Comisión

PALITROQUE

## Dos nuevas victorias de los equipos del Viroca

### El calendario de mañana por el campeonato "La Prensa"

Buenos resultaron los encuentros jugados antenoche por el campeonato de Palitroque "La Prensa", con los que se inició esta competencia después del descanso de festividades patrias.

VENCIERON DOS EQUIPOS DEL VIROCA

Claros fueron los triunfos que obtuvieron los equipos A. y B. del Viroca, quienes tuvieron como adversarios a Los Kaikus, el primero, y a Asturias, el segundo.

La victoria del equipo A., no constituyó ninguna atracción ni tiene mayor importancia, por cuanto Los Kaikus se presentó a jugar sólo con tres de sus cinco integrantes. El resultado fué de 823 palos para el Viroca y 217 para Los Kaikus. Los mejores jugadores de cada uno de los equipos: V. Matcluna, del vencedor, con 178 palos, y J. Aretxabala, de los vascos, con 148.

LA CHANCE DEL VIROCA "B"

Las performances cada vez mejores y que con toda seguridad ha venido conquistando la reserva del elenco campeón, lo colocaron últimamente en igualdad de condiciones con el Asturias para optar al segundo puesto en la competencia, ya que el lugar de avanzada lo lleva claramente el Viroca A.

El partido que sostuvieron Viroca "B" y Asturias, se consideraba como un determinante de la situación más o menos expectable que podía presentársele a uno y otro. Pues bien, el triunfo del Viroca, por 819 palos contra 717, ha restado mucha chance al derrotado y ha colocado al vencedor como el más seguro vencedor de la serie B.

Los mejores hombres de estos equipos fueron L. Vásquez y C. Izurrieta, con 185 y 157 palos, respectivamente, del Viroca y Asturias.

FACIL TRIUNFO DE SANTIAGO MOTO

El Santiago se anotó una concluyente victoria, en el primer partido de la noche, venciendo al National City Bank B, por 816 palos contra 695, habiendo conquistado el primero de ellos su mejor performance del actual campeonato.

EL PROGRAMA DE MAÑANA

Mañana se efectuarán los siguentes partidos correspondientes al campeonato "La Prensa": Cosmopolita con National City Bank A, Green Cross con Brunswick y Mercerías Unidas con Viroca C.

## Federación de Football de Chile

El directorio de esta colectividad sesionará hoy miércoles, a las 21.30 horas, a fin de ocuparse de la cuenta pendiente.

## Ayuda para M. Witcke es de urgencia

Marcos Witcke, es uno de los footballistas de la vieja guardia que la afición recuerda en todo momento. Su campaña como zaguero, admiró a todos los públicos y tanto en el país como en las contiendas internacionales Witcke tuvo un sitio inamovible. Sus mejores triunfos los conquistó en las filas del Magallanes, y supo destacarse no sólo por su gran eficiencia sino porque fué de aquellos players que luchó con inteligencia, al lado de un Abello, un Teuche, un Legarreta, etc. y sirvió de maestro a toda una generación.

Santiago, tiene, pues, una deuda de gratitud para este deportista superior, siempre caballeroso, siempre disciplinado y ahora, que Witcke ha caído en desgracia, con mayor razón debe apresurarse a cancelarla.

Ayer llegó hasta nuestras oficinas, acompañado de uno de sus pequeños hijos, que le sirve de guía, porque sufre de una atrofia del nervio óptico, de carácter grave. Una indolencia, en este caso, sería desastrosa, porque Witcke, con una ayuda oportuna, puede someterse a un tratamiento que puede significarle recuperar su vista.

El caso es, pues, de urgencia y esperamos que el Magallanes obtenga el apoyo necesario para encabezar una reunión de beneficio.

Aquí no se trata sólo de caridad; hay una obligación moral y nadie debe rehuir.



## COMISION DE CESANTIA

Pídense propuestas públicas por 200 litros diarios de leche fresca, por el término de 3 meses, a contar desde el 1.o de Octubre próximo, hasta el 31 de Diciembre inclusive, para las necesidades de los Servicios de Cesantía en Santiago, de acuerdo con las bases y especificaciones que los interesados podrán reclamar, en la Secretaría General de los Servicios Avenida Portugal N.o 90.

Las propuestas, se recibirán hasta las 16 horas del día 27 del presente, y se abrirán ese mismo día, a la hora indicada, en presencia de los interesados que concurran.

LA COMISION.

Santiago, 21 de Septiembre de 1934.

## Vendrá a Chile el peruano Melitón Aragón

**Sabemos que se gestiona la venida a Chile del excelente boxeador peruano Melitón Aragón, quien acaba de vencer al chileno Reinaldo Acevedo y que empató no hace mucho con Osvaldo Sánchez.**

**La presencia de este boxeador en nuestros rings daría ocasión para presenciar algunas peleas de interés entre los pesos medio liviano.**

**Celebramos que se gestione la venida de este elemento.**

## Un gimnasic

### LO ATENDERA LUIS GOMEZ

Ayer ha estado en nuestra redacción el veterano boxeador Luis Gómez, quien nos informó que estaba instalando un nuevo gimnasio, local con todos los adelantos modernos y donde atenderá a sus alumnos.

Gómez espera iniciar sus clases de boxeo a fines del próximo mes.

Nos manifestó además, que los interesados podrían inscribirse para los cursos de boxeo o lucha romana, en la calle San Martín 935.

# Aumenta el interés en Buenos Aires por ver a Godoy

### EL CHILENO SE ENCUENTRA EN EXCELENTES CONDICIONES PARA SU PELEA DEL SABADO

Arturo Godoy, el chileno que dejara tan excelente impresión a los aficionados de Argentina durante su primera jira a la vecina República, se entrena con entusiasmo para la pelea del próximo sábado en el ring del Luna Park.

Godoy se enfrentará al argentino Eduardo Primo, una de las principales figuras del boxeo argentino. Este muchacho es el vencedor de Alberto Lowell, el campeón olímpico de Los Angeles. Su victoria por K. O., al séptimo rounds le dió gran prestigio y hoy está considerado junto, con Vicente Parrile, lo mejor del boxeo argentino.

Pepe Lectoure ha ofrecido este encuentro al chileno para que en caso de ser el ganador se enfrente con el ganador de la pelea entre José Caratoli, campeón de peso medio pesado de Argentina, y el maravilloso estilista norteamericano Tommy Loughran.

El encuentro de Godoy con Primo ha despertado enorme interés y a pesar de que se trata de una lucha entre un argentino y un extranjero, son numerosos los admiradores del chileno que esperan su victoria.

Sabemos que Mr. Bouey, a pesar, que se encuentra delicado de salud, no ha descuidado el entrenamiento de Godoy, y todas las tardes abandona sus habitaciones para acompañar a Godoy hasta el gimnasio, donde dirige su entrenamiento.

## Los del México B. C. ofrecen un programa interesante

### Armando Segovia con Luis Aros en el match de fondo

Para el sábado próximo los dirigentes de esta nueva institución preparan un interesante programa a base de una competencia entre los mejores elementos del León B. C., contra los del México B. C.

El match de fondo es de interés, ya que participará Armando Segovia uno de los buenos elementos amateurs con que cuenta el boxeo nacional. El rival de Segovia será Luis Aros.

Damos a continuación el programa que se realizará en el ring de la calle San Pablo 1617:

Galvarino Sánchez, del México, con Gastón Meléndez de El León; René Cerda, del México, con Pedro Flores de El León; José Espínola, del México, con Julio Ruiz de El León; Mario Valdebenito, del México, con Luis Figueroa de El León; Luis Contreras, del México, con Roberto Santana de El León; Andrés Segovia, del México, con Segundo Avendaño de El León; semi fondo, a cinco rounds, entre los pesos livianos Eduardo Navarro del México con Carlos Reyes del El León. Interesante encuentro de fondo a cinco rounds entre el campeón de Chile de todos los pesos, Armando Segovia, del México, con Luis Aros, un buen exponente de El León.

## El Salazar va a pelear al R. Franco

Como hemos anunciado a nuestros lectores, se están arreglando las bases y el programa del festival que el domingo próximo se efectuará en el ring del Rafael Franco, calle Pedro Lagos 1038, en combinación con el Vicente Salazar.

El Salazar que cumple con esto un difícil compromiso, está preparando a su mejor gente, pues el Franco por su parte le opondrá a los elementos que estén en mejores condiciones en la actualidad y es sabido ya que el Franco tiene en sus filas a púgiles de primer orden.

## Por los rings extranjeros

En Berlín el famoso boxeador argentino Raúl Bianchi fué vencido por K. O. al tercer round por un boxeador alemán de preliminares llamado Arnoldo Knseblin.

¡Bianchi es tiempo que ya se retire del ring!

Había anunciado hace algún tiempo que se dedicaría a la lucha romana.

A la empresa del Luna Park sólo le falta un boxeador griego para completar un púgil por cada nación del universo. Ahora Pepe Lectoure habla que está en tratos con Moti Spacock, campeón de Grecia y que es probable que dentro del próximo mes se enfrente con José Caratoli, campeón de Argentina.

Spacock es campeón medio pesado.

Joaquín Torregrosa, el famoso campeón del peso liviano de Cuba acaba de perder un match en Buenos Aires con Jacinto Invierno. Sin embargo, el negrito no está conforme y pide la revancha al famoso medio liviano que derrotará el chileno Fernandito.

La presencia de Tommy Loughran en Argentina ha despertado enorme entusiasmo. Se comprende, ya que ha habido pocos boxeadores del peso pesado que boxeen como lo sabe hacer Tommy.

La primera pelea de Loughran en Buenos Aires se efectuará en los primeros días del próximo mes. Su rival será José Caratoli.

## Entre round y round

**Manuel Catelli reaparecerá dentro de breve en un amplio local que también iniciara con él los primeros programas de profesional. Catelli es un excelente peleador que seguramente despertará interés entre los aficionados del barrio donde peleara.**

**Catelli iniciará su nueva campaña en el nuevo Estadio del Rafael Franco B. C.**

Nos dicen que Luis Gómez recordando sus tiempos de boxeador se enfrentó a puño limpio con Mario Beiza. La batalla que podríamos llamar campal, fué peleada en forma brutal. Se dieron más bofetadas que en sus tiempos de pugilistas.

Hemos averiguado quién fué el vencedor, y nos han dicho que Luis Gómez, quien a pesar de ser el vencedor, tuvo que pagar en lugar de recibir premio.

**Ya es tiempo que Raúl Carabantes haga un nuevo match, pues ha descansado bastante desde aquella noche en que venció a Domingo Osorio.**

**Hablan que le traerán un boxeador extranjero.**

**Siempre que no sea un Tieri.**

Para noviembre próximo se prepara la Federación de Box para concentrar en esta capital a los mejores boxeadores del país. Sabemos que este año participaran numerosos equipos, destacándose el de Valdivia que será completo.

**No sabemos si los dirigentes tratarán de solucionar las dificultades con Magallanes, pues sería muy lamentable que nos privaran de la participación de un equipo austral, ya que el año pasado nos dieron un gran elemento, en el campeón de los pesos medio, el Indio Maichil.**

## PLASIBLE INICIATIVA ES LA DE OFRECER PELEAS POPULARES

### CATELLI DEBE REAPARECER EN EL PRIMERO DE ESTOS FESTIVALES

Dimos a conocer a nuestros lectores hace días, la idea de una empresa de box que se dedicara a la explotación del local del Rafael Franco, en el barrio Matadero, el que ha sido transformado, habiéndosele dado una amplitud tal, que fácilmente puede dar cabida ahora a tres mil o más personas.

El hecho de que las más grandes empresas que son las que en la actualidad están ofreciendo espectáculos, no se preocupen de negocios de regular importancia, significa para nuestro box profesional un verdadero retroceso, pues muchos elementos que podrían destacarse están sujetos sólo a pelear en semi fondo de los escasos festivales que se están ofreciendo en la actualidad.

Así contaremos con un espectáculo semanal. Se dará trabajo a todos esos muchachos que están recién iniciados en el pugilismo, y que son en realidad los llamados a luchar por el porvenir de este deporte, pues se puede esperar mucho de ellos.

### EL PRIMER FESTIVAL

Aun no se ha acordado en forma definitiva la fecha del primer festival, pero será en los primeros días del próximo mes de octubre.

Es sí un hecho que Manuel Catelli, el buen peso pluma que ha estado alejado de nuestros rings, vuelva en esa oportunidad a las actividades profesionales y ya con esa determinación contaremos con un hombre que no hace mucho lo indicaban como el más lógico y futuro rival de Osvaldo Sánchez.

En cuanto a su rival, se señala como un más posible adversario a Jorge Gutiérrez, "El Corcho", hombre capaz de ofrecer una lucha sensacional y emocionante.

# I N D U S T R I A S Y C O M E R C I O

## CAMBIOS FIJADOS por el Banco Central de Chile

MARTES 25 DE SEPTIEMBRE

| | Base cable | Valor m cte. | Cambio comp. |
|---|---|---|---|
| Dólar | | 9.50 | |
| Libra | 4.9750 | 47.26 | |
| Franco francés | | [illegible] | [illegible] |
| Franco suizo | | [illegible] | [illegible] |
| Lira | | [illegible] | [illegible] |
| Franco belga | | [illegible] | [illegible] |
| Reichmark | | [illegible] | [illegible] |
| Peseta | | [illegible] | [illegible] |
| Corona sueca | | [illegible] | [illegible] |
| Córona chec. | | [illegible] | 1 |
| Corona danesa | | [illegible] | [illegible] |
| Florín hol. | | [illegible] | 18.27 |
| Schilling aust. | | [illegible] | 4.843 |
| Oro chileno | | 270 | |

CIERRE OFICIAL DE LOS VALORES COTIZADOS AYER EN EL MERCADO BURSATIL

BONOS

O. Públicas, 94 c.
D. Interna, 94 v.
Casino Viña, 86 1|4 v.
Caja 6-1, 93 c.
Caja 6-3|4, 93 c.
Caja 7-1, 93 1|4 t.
Caja 7-1|2, 93 1|2 c.
Caja 8-1|2, 97 c.
Caja 8-1, 97 c.
Hip. 7-1, 95 1|4 c.
Hip. 8-1, 98 1|2 c.
Valp. 6-1, 98 c.
Debentures, 80 v.
Electr. Ind. £ 51 c.

BANCOS

Central, 1170 c.
Chile, 225 t.
Español, 139 c.
Hipotecario, 660 v.
Italiano, 65 tv.
Nacional, 26 1|2 c.

MINERAS

Amigos, 7 1|2 vm.
Batuco, 5 vp.
Carahue, 5 vp.
Cerro Gde., 15 1|4 tp.
Condoriaco, 6 3|4 vc.
Chañaral, 10 3|8 cp.
Dichas, 2 v.
Elisa, 4 3|4 v.
Espinos, 1.40 c.
Gatico, 0.69 c.
Guanaco, 45 3|4 vm.
Higuera, 0.80 v.
Lebu, 3 3|4 c.
Lota, 34 c.
Marga Marga, 0.80 v.
Morococala, 36 vc.
Monserrat, 11 tp.
Minervas, 2 c.
Ocuri, 19 tmv.
Onix, 3 v.
Oploca, 157 cu.
Oruro, 109 1|2 tp.

## MERCADO LIBRE de Cambios

UGARTE, CRUZ, WILSON y Cía. Ltda.
Corredores

ULTIMAS COTIZACIONES

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dlls. Exportación | 24.50 | 25 |
| " Cable | 23.50 | 24.50 |
| Cheque | 23 | 24 |
| " Billete | 24 | 25 |
| Libras Exportación | 122 | 123 50 |
| " Cable | 120 | 122 |
| " Cheque | 119 | 120 |
| " Billete | 121 | 122 |
| Nacionales | 6 50 | 6 70 |
| Francos | 1.60 | 1 65 |
| Pesetas | 3.30 | 3 40 |
| Reichmark | 9 | 9.50 |
| Liras | 2 | 2 10 |
| Oro | 490 | 500 |

£ sobre Nueva York Dlls. $ 4.96¾

Patiño, 339 tp.
Presidenta, 2 1|2 v.
Tocopilla, 87 1|4 tp.
Vacas, 1.95 v.

GANADERAS

Gente Gde., 96 cm.
Rupanco, 38 tm.
T. del Fuego, 275 vm.

INDUSTRIALES

Calras, 37 v.
C. Melón, 123 v.
Cerveza, 78 1|2 tc.
C. Industrial, 98 t.
Ch. Fósforos, 45 c.
Ch. Tejidos, 100 v.
Cristales, 29 1|2 cv.
Electr. Ord., 6 tc.
Electr. Ind., 35 v.
Electro Met., 39 e.
Gas Santiago 98 1|2 c.
Lozas Penco, 28 1|4 tc.
Mol. Globo, 100 v.
Mol. S. Cristóbal, 95 v.
Papeles y C., 88 cm.
Paños Tomé 53 v.
P. Concepción, 33 1|2 tc.
P. El Morro, 19 cc.
Renta Urbana, 165 c.
Ref. de Viña, 100 1|2 cp.
Tal. Salto, 56 vc.
Telégrafo, 22 cm.
Vapores, 16 1|2 vm.
Volcán, 100 tp.

SEGUROS

Ch. Cons. Grl., 55 vc.

COTIZACIONES DE METALES CORRESPONDIENTE A [illegible]

ESTAÑO:
Contado, £ 232 15.0. Subió: 0 17.6.
Plazo: £ 229.5.0. Subió 0.12.6.
COBRE STANDARD:
Contado: 27.12.6 Subió 0 1 3.
Plazo: 27.18.9. Subió 0.2 6.
PLATA:
Contado: 22.06. Subió 0.13.

## EL MERCADO DE VALORES

### LOS BONOS CERRARON DE ALZA.—BAJA EN INDUSTRIALES Y MINEROS. — EL MOVIMIENTO FUE DE BASTANTE INTERES.

Mejoró apreciablemente el movimiento de ayer en el mercado.

Las operaciones fueron variadas y de importancia en mineras, industriales, ganaderas y bonos hipotecarios y del Estado.

Los Bancos se mostraron poco movidos.

El cierre acusó alza en bonos, sostenidos los Bancos y ganaderos, y de baja los mineros e industriales.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a Rueda

1400 Caja, 6-3|4, 93 1|4.
1000 Caja, 8-1, 97.
3000 Caja, 7-1|2, 93 1|4.
5000 Caja, 8-1|2, 97.
7000 Hip. 6-1, 95.
56000 Hip. 7-1, 95.
120000 Deuda. Int. 7-1, 94.
3 Bco. Hipotecario, 660.
22 Electr. Ind. 35.
400 P. Tome, 53.
100 Fósforos, 45.
56 Gas, 98 1|2.
11265 Vacas, 1,95.
200 Cª Industrial, OD. 98 1|2
125 Cartones, 68.
3000 Carahue, oct. 18, 5.
100 Oruros, oct. 18, 109 1|2
100 Oruros, oct. 4, 109 1|2.
1500 Oruros, oct. 18, 109 1|2
500 Cerro Gde. oct. 18, OD. 15, 1|4.
1000 Chañaral, oct. 18, 10 1|2
500 Amigos, oct. 18, 7 1|2.

FUERA DE RUEDA HASTA LAS 12 HORAS

100 Oruros oct. 18, 109 1|2.
200 Oruros oct. 18, 109 3|4.
100 Tocopillas, oct. 18, 88 1|2.
300 Lotas, oct. 4, 34 1|4.
1600 Amigos, oct. 4, 7 1|2.
500 Amigos, oct. 4, 7 5|8.
500 Batuco, oct. 18, 5.
300 Fuegos, oct. 4, 276.
200 Fuegos, oct. 18, 276
100 Fuegos, oct. 18, 275 1|2.

2.a Rueda

20000 Caja 6-1, 97.
25000 Caja 8-1|2, 97.
17000 Caja, abr. 8-1|2, 97 1|4.
28000 Caja, 7-1|2, 93 1|4.
5000 Caja, 6-3|4, 93.
30000 Hip., 8-1, 98.
22000 Hip., 8-1, 98 1|2.
58000 Hip., 7-1, 1919, 98
50000 Deuda Int., 7-1, 94.
1000 £. Electr. Ind. 51
100 Bco. Nacional, 26 1|2.
100 Fósforos, 45.
1000 T. Salto, 56.
200 Cervezas, 78 1|2.
1000 Batuco, oct. 18, 5.
500 Batuco, 4 3|4.
1000 Batuco, 4 7|8.
500 Lotas, 34.
500 Lotas, 34 1|8.
10 Tomé, OD. 53.
500 Dichas, OD. 2.
487 Dichas, 2.
2100 Espinos, 1.40.
300 Electr. Ord. OD. 6.
6 Gas, 98 1|2.
500 Carahue, oct. 18, 5.
500 Carahue, oct. 18, OD, 5.
200 Fuegos, oct. 4, 275.
1500 Rupanco, oct. 4, 36.
400 Amigos, oct. 4, 7 1|2.
100 Oplocas, oct. 18, 158.
100 Oplocas, oct. 18, 156.
200 Tocopilla, oct. 18, 88.

FUERA DE RUEDA HASTA LAS 16.30 HORAS

400 Tocopillas oct. 4, 87 1|2
200 Tocopillas oct. 18, 87 3|4.
2700 Chañaral, oct. 18, 10 3|8.
100 Monserrat, oct. 4, 11.
1000 Dichas, 2.
100 Guanacos, oct. 18, 47.
1000 Condoriacos, oct. 18, 6 3|4
200 Fuegos, oct. 4, 274.

3.a Rueda

3000 Caja, 7-1, 93 1|4
10000 Caja, 7-1|2, 93 1|4.
44 Bco. Chile, 225.
100 Volcán, 100. Px.
600 Fósforos, 45.
100 Bco. Español, 139. O. D.
200 Gas, 98 1|2.
300 Elisa, 4 3|4.
800 Lotas, 34.
100 Penco, 28 1|4.
200 Patiño, 340. Px
100 Patiño, 339. Px.
100 Tocopilla, 87 1|2. Px.
400 Tocopilla, 87 1|4 Px.
500 Amigos, 7 1|2. Mala.

OPERACIONES EN VALP.

1.a Rueda

100 Bco. Español, 138.
2000 Vacas, 2.
500 Monserrat, 10 3|4.
200 Ocuri, oct. 18, 19 1|2.
200 Ocuri, oct. 4, 19 1|2.
600 Vapores oct. 18, 16 3|8.
100 Vapores oct. 18, 16 1|2.
100 Tocopilla, oct. 18, 88 1|2.
100 Oruros, oct. 4, 109 1|2.
400 Oruros, oct. 4, 109 1|4.
200 Patiño, oct. 18 341.
1000 Batuco, oct. 18, 5 1|4.

2.a Rueda

100 Bco. Italiano. OD. 657.
1000 Carahue, 4 7|8.
300 Ocuri, oct. 4, 19 1|2.
200 Viñas, oct. 18, 101.
200 Oruros, oct. 4, 109 1|4

FLUCTUACIONES

De 33 fluctuaciones, subieron 14 y bajaron 19 títulos

SUBIERON

Bonos

Caja 7-1 de 93 a 93 1|4.
Caja 7 1|2, de 93 1 8 a 93 1|2.
Caja 8 1|2, Abr., de 97 a 97 1|4.
Hip. 7-1, de 95 a 95 1|4.
Hip. 8-1, de 97 3|4 a 98 1|2.

Bancos

Nacional, de 26 a 26 1|2.

Mineras

Espinos, de 1.30 a 1.40.
Monserrat, de 10 5|8 a 11.
Ocuri, de 19 1|4 a 19 1|2.
Oruro, de 109 a 109 1|2.

Industriales

Gas Santiago, de 98 a 98 1|2
Ref. de Viña, de 100 a 100 1|2.
Vapores, de 16 1|4 a 16 1|2.
Volcan, de 90 a 100.

BAJARON

Bonos

Casino Viña, de 86 1|2 a 86 1|4.

Bancos

Español, de 140 a 139.

Mineras

Chañaral, de 15 3|4 a 10 3|8.
Condoriaco, de 6 7|8 a 6 3|4.
Elisa, de 5 a 4 3|4.
Dichas, de 2 1|4 a 2.
Guanaco, de 46 1|4 a 45 3|4.
Lota, de 34 1|4 a 34.
Morococala, de 37 a 36
Oplocas, de 160 a 157.
Patiño, de 345 a 339
Tocopilla, de 88 a 87 1|4.

Ganaderas

Rupanco, de 36 1|4 a 36.

Industriales

Cía. Industrial, de 100 a 98.
Cristales de 29 3|4 a 29 1|2.
Electr. Ord., de 7 a 6.
Lozas Penco, de 28 1|2 a 28 1|4.
San Cristóbal, de 100 a 95
Paños Tomé, de 55 a 53.

## Feria Ureta

### TRANSACCIONES VERIFICADAS EL LUNES 24 DE SETIEMBRE DE 1934:

AFRECHO: los 100 kilos
17 sacos M. V. K. 30 50
3 sacos Com. O. C. 30.50
AFRECHILLO: los 100 kilos
25 sacos R. M. 31
250 socas M. V K 30.
5 sacos M. V. K. 30.
ARVEJAS: los 100 kilos
4 sacos petit pois A. K. 70.
3 sacos petit pois A. L. 65
2 sacos petit poist L CH. 45.
2 sacos blanca R. M. 40.
9 sacos blanaca F. G. 40.
CARBON DE ESPINO: el saco
65 sacos F L. 19.20
68 sacos O. U. 18.
16 sacos F R. 18.
78 sacos J. O. 17.50.
61 sacos J. S 17.20.
118 sacos J. M. 17.
8 sacos S O. 16.50.
40 sacos M. V. 16.50.
3 sacos chicos F. L. M. 16.
131 sacos O. M. S. 15.25.
134sacos E. G. 15.
178 sacos C. &. M. 15
10 sacos chicos E. L. 13.50.
6 sacos M Z. 10
5 sacos mal est. O M. B. 6.
3 sacos F. L. 5.50.
2 sacos M. V. F 5.
2 sacos J. E. 4
CARBON BLANCO: el saco
134 sacos S. &. C.o Ltda. 9.40
7 sacos A. R. 8
19 sacos S. O. 8 50.
115 sacos Hda H. 8.
2 sacos chicos M. G. de Iq H 7 50.
11 sacos mal est. S &. Co. Ltda. 5.
50 sacos A D. 4.
CARBONCILLO: el saco.
1 saco I. A. 10.
45 sacos S. & Co. 5.
CEBADA: los 100 kilos
3 sacos país M. Z B. 57.50.
25 sacos país S. &. R. 56 50.
2 sacos país C. S. E. 56
25 sacos alemana H. L. C 56.
2 sacos país V C 54
22 sacos B. M. 54.
20 sacos C. R T. 52.
20 sacos país C R. 51.50.
24 sacos país C. R. T. 51.
5 sacos país T C. 51.
5 sacos ing. A R 50.
4 sacos ing. V. D. 50.
17 sacos ing. agorg J J 50.
40 sacos agorg. V. I. 50
89 sacos país D. P 45.
45 sacos país c'arvej. L I 45
10 sacos ing V. S. 50
AVENA: los 100 kilos
5 sacos blanaca O V. 58.
13 sacos blanca G. H. 62.
30 sacos rubia C. & Co 47.
100 sacos blanca A. F 40.
23 sacos rubia F. T. 40.
19 sacos rubia L. A. U. 40.
CHARQUI: los 100 kilos
3 cajas O N. 280.
1 bulto F D. 230.
1 bulto E. R. 200.
FREJOLES: los 100 kilos
3 sacos cristales C J. 146
5 sacos cristales M. V. F 138.
10 sacos milagros L. A. 122.
10 sacos cosc. A. S. M. 120
2 sacos cosc. G. O. 120.
3 sacos mileg A. A. 116.
7 sacos cosc. C. C 115.
3 sacos cosc. C. J. 115.
5 sacos cosc. L. &. Z 110.
2 sacos cosc. O. M. 100.
19 sacos arroz Hda S. J. de T. 85.
15 sacos burros C. J. 84
10 sacos burros L. Ch. 80.
6 sacos burros D. D. 79.
12 sacos burros J. L I 78.
17 sacos burros A. I. 77
8 sacos bayos M V. F. 75.
10 sacos bayos L. R. I 75.
5 sacos burros M. O. 75.
1 saco frut. L R. I. 75
12 sacos frut. B. &. A 75
14 sacos burros T. B 73 50.
24 sacos burros rev. A. F é hij 73.
5 sacos burros C W. 71.
10 sacos araucanos B &. A. 70.
5 sacos méxican G. U. 67.
6 sacos méxican G. U. 67.
6 sacos racimos C. J 67.
5 sacos araucanos M. V. F. 61.
2 sacos conchos E. V. B [illegible]
9 sacos conchos burr E. V. B. 33.
4 sacos conchos kidney E. V. B. 23.
4 sacos conchos Q &. M. 20.
GARBANZOS: los 100 kilos
10 sacos B &. F. 120.
GRANSAS: los 100 kilos
1 saco trig D. G 49.
1 saco trig. R F. 40.
1 saco trig. C E. 40.
3 sacos trig. C & Co 37 50.
1 saco trig. C. E 37.
66 sacos trig. c arvj Fdo El S. 34
77 sacos trig. J. O de V. 28.
24 sacos trig. agorg J. J. 26 50
38 sacos cebada J. O de V. 26.
57 sacos trig. c' ballica J O de V. 25
8 sacos cebada ing. J O de V 25
21 sacos trig. T O. 22 50.
HARINA: los 100 kilos
20 sacos 2 a A. S. M. 26.
LEÑA: la carga
12 sacos carga eucalip. 1.a Hda L H. 46.
32 1 2 carga eucalip. la J. M 42
34 carga eucalip. la J C 39
30 3|4 carga eucalip. J. M. 39.
31 1|4 carga eucalip. la A. R. 37
13 1|2 espino 2.a y 3.a M Z. 19.
LEÑA, el saco:
1 saco, mal est., A. V., $ 5.
LEÑA, los 100 kilos:
1 camel, pic., J. L. I., $ 7.

LENTEJAS, los 100 kilos:
5 sacos, L. E., $ 234.
2 id., A. C., 212.
2 id., part., C. S., 70.
MAIZ, los 100 kilos:
4 sacos, mines., C. W. $ 54.
18 id., amar., S. L., 52.
30 id., camel., V. P., 50.
30 id., color., R. T., 50.
125 id., color., O. M. B., 50.
125 id., mines., L. S., 50.
232 id., agorg., hdo., A. F., 46.50.

NUECES, los 100 kilos:
1 saco, B. D., $ 140.
2 id., H. C., 100.
12 id., R. S., 80.
1 id., O. & D. O., 80.

PAJA, la colisa:
120 colisas Cap., G. SCh., $ 2.10.
98 id., cap., O. P., 1.80.
100 id., cap., F. H., 1.70.
199 id., cap., O. P., 1.70.
PASTO, los 100 kilos:
30 colisas, 3er corte, J. L. I., 30.50
59 fardos, 2.o corte, E. A., 30.
50 colisas, 3.er corte. G. F., 28.
40 fardos, R. M., 26.
100 colisas paja mal est., J. de D R., 12.

PASTO, la colisa:
15 colisas, 2.o cort., B. V., $ 6.40.
15 id., 3.er corte, B. V., 6.
134 id., 1.er corte, T. V., 4.40.
22 id., mal est., J. de D. R., 2.

PAPAS AMARILLAS, los 100 kilos:
224 sacos, J. D., $ 24.
25 id., J. V. I., 22.50.
126 id., J. V. I., 22.50.
7 id., J. N., 19.
125 id., J. G., 18.50.
125 id., J. G., 18.
125 id., G. A., 17.50.
190 id., J. G., 17.
17 id., J. G., 16.
20 id., A. F., 15.50.
175 id., C. V., 15.
30 id., A. F., 14.50.
11 id., cazuela, Q. & M., 14.50.
5 id., Q. & M., 14.
60 id., G. O., 12.
278 jabas, C. S. O., 12.
115 sacos, R. O., 12.
70 id., descomp., O. & M., 9.
12 id., podridas, D. A., 8.50.

PAPAS SEMILLON, los 100 kilos:

125 sacos, A. F., $ 18.
125 id., G. A., 12.50.
81 id., A. C., 11.
125 id., J. A., 11.
22 id., Q. & M., 8.
79 id., C. del C., 7.50.
15 sacos, Q. & M., 7.
30 id., E. S., 5.
QUILLAY, los 100 kilos:
7 bultos, A. S. M., $ 120.
54 id., E. J., 90.
SAL. los 100 kilos:
50 sacos, 1.a, A. B., $ 17.50.

SEMILLAS, los 100 kilos:

6 sacos cáñamo, Com., O. C., $ 90
5 id., cañamo, R. E. 85.
20 id., rábano, M. G., 57.
5 id., maravilla, L. C. P., 45.
4 id. curagüilla, R. E., 35.
10 id., curagüilla, F. S., 33.
10 id., id., F. S., 33.
TRIGO, los 100 kilos:
7 sacos candeal, M. S., $ 70.
6 id., id., C. E., 70.
5 id., ardito, C. E., 70.
5 id., id., R. T., 68.
20 id., id., R. T., 68.
30 id., vilmorin, F. H., 58.
11 id., sucio, L. F., 45.
8 id., ardito con arvej., Com. O. C., $ 34.
89 id., triguillo, P. R. R., 32.50.

QUESOS, los 46 kilos:

260 kilos, Lolenco, D. B $ 272.
124 id., Melipilla, Com. Ch. & M., $ 270.
125 id., Lo Bustamante, J. &. J. M. B., 264.
167 id., La Patagüilla, J. M. O., $ 264.
510 id., Hospital Com., S. C., 262.
113 id. Melipilla, Com. Ch. & M., $ 262.
263 id., San Bernardo, C. R. T., 256
143 id., Cunaco, J. R. G., 254.
121 id., Rosario, M. S., 250.
747 id., Buin Com., O. E, 250.
109 id., Requínoa, J. A. C., 252.
[illegible] id., La Patagüilla, J. M O., 250
[illegible] id., Cunaco, I. V. V., 248.
134 id., Graneros, Fdo. El C., 248
308 id., Mallarauco, F. L., 248.

# Informaciones comerciales e industriales del exterior

### ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 25.—Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

American Gas Electric, 22.25.
American Super Power, 1.87.
Brazilean Traction, 12.
Electric Bond Shares, 11.50.
Ford Motors (Canadá), 21.37.
Niagara Hudson Power, 4.50.
Niagara Hudson Power (A), no se cotizó.
United Gas, 2.12.
City Service Debentures, 42 87.
Chile, Bonos, 6 o|o, 1960, 16.50.
Chile, Bonos, 6 o|o 1961 16.62.
Chile, Caja Hip., Bonos, 6 o|o, 1931, no se cotizó.
Chile, Caja Hip., Bonos, 6 1|2 o|o, 195, 17.
Chile, Caja Hip., Bonos 6 3|4 o|o, 1961, 16.62.
Chile, Caja Hip., Bonos, 6 o|o 1961, 15.50.
Chile, Caja Hip., Bonos, 6 o|o, 1962, 15.75.
Peruvian, Bonos, 6 o|o, 1960 12.25.

Perú, Bonos, 6 o|o, 1961, 12.25.
Perú, Bonos, 7 o|o, 1959, 16.75.
American Foreign Power, 6.87.
Allis Chalmers Mfg., 12.75.
American Metal Co., 16.37.
American Radiator, 13.75.
American Smelt. & Refg., 34.50.
American Tel. & Tel., 112.50.
American Tobacco, 6.75.
American Woollen, 9.25.
Anaconda Copper Co., 12.
Andes Copper, no se cotizó.
Atchison Topeka & S. F. RR. 53.75.
Bendix Aviation, 12.50.
Bethlehem Steel, 29.25.
Canadian Pacif RR., 14.37.
Case Treshing Machine, 43.

(DE THE UNITED PRESS A SSOCIATION Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

Cerro de Pasco Copper Co., 36 87.
Columbia Gas, 9.37.
Commonwealth Southern, 1.62.
Consolidated Gas, 30.
Continental Can., 82.25.
Dominion Store, 16.62.
Dupont de Nemours, 91.50.
Electric Power Light, 4.50.
Fox Films, 12.75.
First National Stores, no se cotizó.
General Electric, 18.62.
General Foods, 29.87.
General Motors, 30.
General Baking, no se cotizó.
Glidden, 33.50.
Goodyear Rubber, 22.25.
Great Northern Preferred, 15.50.
Howey Gold, no se cotizó.
International Business Machines, 140.
International Harvester, 29.75.
International Nickel, 25.12.
International Tel. & Tel., 10.50.
Kennecott Copper Co., 19.12.
Kroger Grocery, 28.
Lehman Corporation, no se cotizó.
Montgomery Ward, 26.62.
National Biscuit, 30.75.
National Cash Register, 14.12.
National City Bank, 20.50.
National Dairy Products, 17.
New York Central, 23.
North American Co., 14.37.
Patiño Mines & Enterpr., 13.87.
Public Service, New Jersey, 32.
Radio Corporation, 6.
Radio Preferred, 27.75.
Southern Pacif RR., 19.
Standard Brands, 19.25.
Standard Oil, California, 32 25.
Standard Oil, New Jersey, 43.75.

Texas Corporation, 23.25.
Texas Gulf Sulphur, 36.62.
Tri-Continental, 4.
Union Carbide, 43.50.
Unión Pacific RR., 102.25.
United Aircraft, 9.25.
United Corporation, 4.12.
United Gas Imp., 14.75.
U. S. Steel, 34.37.
Western Union Tel., 35.25.
Westinghouse Electric, 32.62.
Woolworth, 48.75.
Chase National Bank, 21.75.—(U. P.)

### CAMBIO

NUEVA YORK, 25. — Cotizaciones del cambio:

Inglaterra: 4.9312 dólares por libra esterlina.
Francia: 6.6575 centavos por franco.
Italia: 8.6625 centavos por lira.
Bélgica: 23.74 centavos por belga.
Suiza: 32.97 centavos por franco.
Alemania: 40.28 centavos por reichsmark.
España: 13.80 centavos por peseta.
Sudeslavia: 2.335 centavos por dinar.
Holanda: 68.47 centavos por florín.—(U. P.)

NUEVA YORK, 25. — Inglaterra: 4.9712 dólares por libra esterlina.
Francia: 6.6575 centavos por franco.
Italia: 8.6625 centavos por lira.
Bélgica: 23.74 centavos por belga.
Suiza: 32.97 centavos por franco.
Alemania: 40 28 centavos por reichsmark.
España: 13.80 centavos por peseta.
Sudeslavia: 2.335 centavos por dinar.
Holanda: 68.47 centavos por florín.
Argentina: 33.25 centavos por peso (oficial).
Argentina: 26.40 centavos por peso (no oficial).
Peru. 2.295 dólares por libra peruana.
Suecia: 25 65 centavos por corona.
Noruega: 24.99 centavos por corona.
Dinamarca: 22.21 centavos por corona.
Portugal: 4.5475 centavos por escudo.
Austria: 19.18 centavos por schillings.
Brasil: 8.26 centavos por milreis.
Chile: 29.75 centavos por peso.—(U. P.)

### LIBRA ESTERLINA

LONDRES, 25. — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera.

Estados Unidos: 5.9712 dólares.
Francia: 74.687 francos.
Bélgica: 20.97 belgas.
Alemania: 12.35 reichsmarks.
Finlandia: 226.75 marcos.
Austria: 26.5 schillings.
Holanda: 7.26 florines.
Italia: 57 13|32 liras.
Suiza: 15.08 francos.
Suecia: 19.395 coronas.
Noruega: 19.90375 coronas.
Dinamarca: 22.39875 coronas.
España: 36 1|32 pesetas.
Japón: 14 11|32 peniques.
Argentina: 29 peniques.
Checoeslovaquia: 118.12 coronas
Portugal: 110.12 escudos. —(P. P.)

### BONOS CHILENOS

LONDRES, 25.—Los bonos chilenos del 7 1|2 por ciento, de emisión en 1922, se cotizaron a 28.50 y los del 6 por ciento de 1926, a 27.50.—(U. P.)

### ACCIONES

LONDRES, 25.—Las acciones de la Lautaro Nitrate Company no variaron.—(U. P.)

### METALES

NUEVA YORK, 25.— Al cierre de las operaciones en la Bolsa de Metales los precios quedaron como sigue en centavos por libras:

Plomo, 3 60.
Zinc, 4.35.
Estaño: septiembre, 51.00; octubre, 51.00; noviembre, 51.00; diciembre, 51.00.
Cobre: poco movimiento en este mercado; cotizándose para el interior a 9 y para el exterior a 6.85.—(U. P.)

LONDRES, 25. — Cotizaciones de metales:

Plomo. — Entrega inmediata: £ 12.1.2.6; entrga futura: 10.15.
Estaño. — Entrega inmediata: £ 232.15; entrega futura: 229.5.
Cobre Standard. — Entrega inmediata: £ 27.12.6; entrega futura: 27.18.9.
Cobre electrolítico. — Entrega inmediata: £ 30.10; entrega futura: 31.
Zinc. — Entrega inmediata: £ 12.8.9; entrega futura: 12.13.9.
Todos estos precios son al vendedor.—(U. P.)

LONDRES, 25. — Cotizaciones de metales:

Plata en barra, la onza: 22.06; mercurio, la botella: 11.55; Tungsteno, la unidad: 41.75; bismuto, la libra: 4.50.

### CEREALES

WINIPEG (Canadá), 25.— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: octubre, 0.8162; diciembre, 0.8225.
Avena: octubre, 0.4450; diciembre, 0.4337.—(U. P.)

CHICAGO, 25. — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: septiembre, 1.0475; diciembre, 1.0412.
Maiz: septiembre, 0.79; diciembre, 0.79.
Avena: septiembre, 0.5450; diciembre, 0.53.—(U. P.)

### LINAZA

DULUTH, 25.— La linaza se cotizó para entregas en diciembre a razón de 1.81 dolares por bushel.—(U. P.)

WINIPEG (Canadá), 25. — La linaza se cotizó para entrega en diciembre a razón de 1 4175 dólares por bushel.—(U. P.)

### ALGODON

LIVERPOOL, 25.— Las ventas alcanzaron hoy a 7.000 balas de algodón siendo los precios los siguientes en peniques por libras para su entrega en las fechas que se indican:

Octubre, 6.72.
Diciembre, 6.69.
Enero, 6.67.
Marzo, 6.65.
Mayo, 6.62 —(U. P.)

NUEVA YORK, 25.— Los precios fijados para el algodón en este mercado han sido los siguientes en centavos por libra para su entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 12.80.
Octubre, 12.54.
Diciembre, 12.68.
Enero, 12.73.
Marzo, 12.80.
Mayo, 12.26.—(U. P.)

### AZUCAR

NUEVA YORK, 25.— Al cierre de las operaciones del mercado del azúcar en bruto se registraron los siguientes precios en dólares por bolsas de cien libras:

Diciembre, 1.87.
Enero, 1.93.
Marzo, 1.93 —(U. P.)

### CUEROS

NUEVA YORK, 25.— Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para su entrega en las fechas que se indican:

Diciembre, 7.75.
Marzo, 7.95.
Junio, 8.23.—(U. P.)

### CAUCHO

NUEVA YORK, 25.—Al cierre de las operaciones del caucho en este mercado se registraron los siguientes precios:

Rib de plantación: 15 5|16; Standard Late, ahumado, en planchas delgadas: 16.37; Standard Latex ahumado, en planches gruesas: 16.25: Acre fino, al contado; 11; Up River fino, al contado; 10.75.—(U. P.)

## REMATES DE HOY

Menaje de casa en R. Sta. Cruz 735, ante el martillero de hacienda señor Jorge Balmaceda P., a las 14.30 horas.

Menaje de casa en Huérfanos 3065, Pasaje Cousiño N.o 16, ante los martilleros de Hacienda señores Victor y Fdo. Eyzaguirre, a las 14.30 horas.

Menaje de casa, radio, etc., en Vicuña Mackenna 1779, ante los martilleros de hacienda señores Victor Araya y C. Schmidt, a las 14.30 horas.

Existencias e instalaciones de botica y droguería, en Moneda 738, ante el martillero de hacienda señor Germán Fuenzalida, a las 14 horas.

Menaje de casa en Av. España 418, ante los martilleros de Hacienda señores Calvo y Rob. Rivas, a las 14 horas.

Propiedad, Delicias N.o 267 (calle particular, Manuel Barros Borgoño N.os 267 B. y 267 D. Mínimum $ 150,000, en el 2.o Juzgado Civil, a las 15 horas.

Caja de Crédito Popular.—Prendas de plazo vencido en Pasaje Capuchino 762, desde las 9.30 horas.

Prendas de plazo vencido:

El Almirante Latorre, Independencia 505, a las 9.30 horas.

La Recoleta, Recoleta 105, a las 10.30 horas.

El Cóndor, San Pablo 2296, a las 14.30 horas.

La Gran Vía, San Pablo 3093, a las 15.30 horas.

# AVISOS CLASIFICADOS



### 1. ALHAJAS.

¡¡¡ NOVIOS !!! — ARGOLLAS de oro, garantidas, $ 98 par. Fábrica de argollas. Casa Sostin. Nueva York 66. N. O.

COMPRA-VENTA: JOYAS, BRILLANTES, oro, platino, boletos. Composturas relojes finos. "El Cronómetro Suizo", Agustinas 880 (Casa fundada 1916). 7—Oc.

ORO, PLATA, PLATINO, BRILLANTES, compra la acreditada Casa Real. Pagamos precios máximos. Consulte antes de vender. Compañía 1025, frente Teatro Real. Teléfono 65855. 1.o Oct.

COMPRO DENTADURAS USADAS. Rosas 2050. 30 Sept.

ARGOLLAS ORO, 14 Y 18 KILATES, macizas, grabadas, desde $ 80 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 27 — S.

CASA KARDONSKY, ESTADO 384 Oro, brillantes, relojes compraventa, consignaciones. Seriedad y competencia. 21—Oc.

PESOS FUERTES, MONEDAS ANTIGUAS, compramos pagando el más alto precio. Exposición 20. (Frente Estación Alameda. 7 octubre.

PLATERIA EN LINDOS OBJETOS, liquida desde $ 0.40 gramo. Money Exchange. Bandera 220. oct. 8.

PESOS FUERTES, BANDERA 220. Se supera cualquier oferta que tenga. oct 8.

PLATA, PESOS FUERTES, CHAUCHAS dieces y cincos compramos, pagando el más alto precio. — Huérfanos 1087. oct. 8.

ADELANTAMOS EL MAXIMUM sobre Joyas finas, sin intereses, para las ventas en consignación. The British American Exchange. Huérfanos 1180. (G.)

### 2. ANTIGÜEDADES.

COMPRAMOS JOYAS, SANTOS madera, porcelanas antiguas, objetos plata. ¡¡¡Casa Antigüedades!!! Huérfanos 1170. 28 septiembre

### 3. AUTOMOVILES. COMPRA VENTA.

GONDOLA "BRODWAY" PERFECTO estado, vendo ocasión. Molina 101. 30 set.

CASA ALEMANA DE AUTOMOVILES. Seriedad, puntualidad, confianza, venta-compra, consignación. Esmeralda 728. Teléfono 87959. 14 Oct.

### 4. AUTOMOVILES Y ACCESORIOS.

REPUESTOS CITROEN, STUDEBAKER, muchas marcas. Balmaceda 1278, entre Teatinos y Morandé. 20—S.

SEÑOR AUTOMOVILISTA: ¿SU automóvil ha sufrido algún desperfecto? Llévelo sin demora donde Alegría y Echazú. Providencia 1116, teléfono 89628. Le cobrarán un precio módico y le garantizarán su trabajo. 26 sept.

¡¡¡NEUMATICOS OCASION!!! Encontrará ¡¡Londres 11!! 30 nov

COMPRO RUEDA FORD 30 O cambio por 29, pagando diferencia. A. Prat 6. Sept. 29

ARREGLO AUTOMOVILES en general. Lavín Hermanos y Compañía. Bulnes 41. 26 set.

### 5. ARBOLES.

¡¡CIEN PESOS!! MIL EUCALIPTUS Glóbulos, Vicuña Mackenna 142. 30—S.

PLANTAS, CAMOTES, AJI, TOMATES, berenjenas y otras variedades. Despachamos provincias. Semillería Valenzuela, Mercado Central. 31 set.

ARBOLES Y PLANTAS, TIERRA de hojas de litre, maceteros greda, todos tamaños, ofrece: Criadero Corrial, en sus locales de venta: Bandera 155 y Alameda esquina Arturo Prat. 6 oct.



POR FIN TEMPORADA REALIZAMOS 4.000 plantas duraznos, garantida clasificación. Desde una planta $ 1 cada una. Compañía 1057. oct. 30

VENDO EUCALIPTUS MACROCARPAS en maceteros. San Pablo 964. Sept. 29

### 6. ANIMALES.

POLLITOS CATALANES, RHODEISLAND nuevos, incubar seleccionados. Criadero José Ibarra. Ezequiel Fernández, 592. Ñuñoa. Teléfono 89522. 3 oct.

ALIMENTOS PARA AVES OFRECE Fábrica Corona. Pedro de Valdivia 94, teléfono 81455. Casilla 252. Depósitos Central: Semillería, Bandera 546. Como fábrica mas antigua, mayor experiencia práctica, no nos preocupan imitaciones. Mashfood ponedoras, calidad superior, 44 los 100 kilos, sin envase, puesto domicilio, maíz 41 sacos; triturado con trigo, 42. Además, alimentos pollos, sangre, hueso, etc. Remesas provincias. Una bolsa paja gratis por compra de $ 80 minimum. 30 S.

PERDIQUERA CON DOS CRIAS, muy fina, vendo. Talagante, Comercio 76. 26—S.

### 8. ARRIENDOS OFRECIDOS.

$ 500 SE ARRIENDA BONITA casa esquina Lira 654, living, comedor cuatro dormitorios, baño instalado, servicio. Verla de 1 a 5. 28 septiembre

$ 250. COMODOS ALTOS, CINCO piezas dependencias. Riquelme 829. setp. 26.

120, COMODA CASITA ALTOS, interior. Grajales 2518. 27—S.

150, 130, ARRIENDO CASAS 2 Y 3 piezas. Agustinas 2336. Llaves 2338. Tratar Amunátegui 870. 26—S.

ARRIENDASE REGIA CASA RECIÉN refaccionada, calle Pinto 1668. Tratar: Puente 666, donde hoy muchas hojas de afeitar. Sept. 28

$ 280 CASA 6 PIEZAS, GALERIA. Gorbea 2349, entre República y Av. España. Sept. 28

### 9. PIEZAS Y DEPARTAMENTOS.

EN EJERCITO 77, SE ARRIENda una pieza a caballero honorable o joven estudiante, baño y teléfono. setp. 30

ARRIENDO DEPARTAMENTO 4 piezas. Rosas 1677.

PIEZAS ARRIENDA FAMILIA ESPAÑOLA. Estado 225. Oct. 15

ARRIENDASE BARATO A MATRIMONIO sin niños o señoras honorables, departamento dos o tres piezas, cocina, patio, otras comodidades. San Gregorio 2301. Ñuñoa. Sept. 28

ESPLENDIDO LOCAL ARRIENDO. Matucana 5. Sept. 29

### 10. OFICINAS.

ARRIENDO ESQUINA GRANDE. San Diego 1197. 3—Oc.

### 11. CHACRAS Y SITIOS

LA OFICINA AGRONOMICA COmercial ofrece: quintas en San Bernardo, inmediatas tranvías, con plantaciones productivas desde 8 mil pesos. Parcelas casi urbanas en San Bernardo de 1 y 3 hectáreas plantadas con viñas y manzanos desde $ 2 el metro. Grandes facilidades. Morandé 756. Casilla 2985. 30 S.

### 13 ARTICULOS PARA CABALLEROS.

SASTRERIA COBO. SAN ANTONIO 249. Casimires ingleses hechuras finas. 29 Sept.

### 15 ABARROTES.

NEGOCIO ABARROTES, ACREDITADO 15 años. Vendo 1.500 pesos diarios al contado situado barrio muy comercial. Tiene regio local casa-habitación, 10 piezas, todo servicio. Arriendo muy baratísimo. Mayores datos en Rancagua, Avenida Brasil 993. 9—Oc.

SAL COSTA PARA HELADOS, EN entrega inmediata, ofrecen Antilio Escobar Hnos. San Diego esq. Pedro Lagos. 29 Sep.

### 17. COMPRA - VENTA DE MERCADERIAS.

ALUMINIO COMPRO, PAGO BUENOS precios. Serrano 573. 30—S.

¡¡¡COMERCIANTES!!! SACOS DE papel para todos los usos. Bascuñán 457. Teléfono 88783. 30 Sept.

"FRIGOMAX", EL REFRIGERADOR perfecto. Catedral 1069. Oc. 13

CEPILLOS PARA DIENTES marca "Veycoltda" Exíjalo en todas las buenas farmacias. Pedidos por mayor. Vega Corom na Ltda Casilla 3926, Santiago. 1.o oct

FABRICA BOLSONES PAPEL, SALAS 131. 26 set.

COMPRAMOS METALES, PAGAMOS bien. San Diego 1861. 1.o oct.

COMPRO METALES PRECIOS sin competencia. San Diego 1735. 3—Oct.

PELICULAS CINEMATOGRAFICAS, mudas y sonoras; nuevas y usadas compro. Ofertas. Casilla 933. setp. 27.

OCASION VENDO ONCE TARROS lecheros. Aldunate 1405. 27—S.

### 18. CITACIONES.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.os 77663 y 52446 por 70 acciones de la Cía., de Gas de Santiago a nombre de Moisés Garrido quedan nulos por haberse pedido duplicado. 10 octubre

LLAMASE LA ATENCION A UN aviso que se publica en el Diario Oficial, por el cual se abre un concurso para proveer el cargo de ingeniero administrador, grado 8.o, contratado del Servicio de Agua Potable de Puerto Montt, dependiente de la Dirección General de los Servicios. Agustinas 1346. Santiago. — L. Lira, Director General. (G.)

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Constancia". Cita a la Compañía a academia y ejercicio para el miércoles 26, a las 22.15 y 22.45 horas. Uniforme de trabajo, punto de reunión: El cuartel. — El Ayudante.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda". Cítase a la Compañía a Academia para el miércoles 26 del presente, a las 22 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión: El cuartel. — El Ayudante.

2.a Cía. DE BOMBEROS "ESMERALDA".—Cítase a la Cía. a academia, para hoy miércoles 26, a las 22 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante.

4ame. COMPAGNIE DE POMPIERS "Pompe France". — Academie et Exercice de Compagnie, Jeudi 27 ct. a 22 hrs. et 22.30 tenue du travail. Reunion au quartier.—L'Adjudant. 27 set.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es fuerza".—De orden superior cito a la Compañía a Academia y Ejercicio, para el viernes próximo, a las 2-.30 y 22 horas, respectivamente. Reunión cuartel. Uniforme de trabajo. — El ayudante.

### 19. DINERO.

OPERACIONES SOBRE POLIZAS empeño. Huérfanos 1235. Oficina 16. 3 oct.

HIPOTECAS OFRECEMOS. TRAmitaciones rapidísimas. Condiciones ventajosas. Franz, Galería Alessandri 20 oct. 2



### 20. DIVERSOS.

¡LETREROS! ¡AFICHES! ¡DIBUJOS! ¡Propaganda! Compañía 1011, Pasaje Arzobispal frente Teatro Real. Teléfono 64831. 1—Oct.

"GABINETE OCULTISTA" CARtomancia, Quiromancia, Mentalismo, Magia, Grafología, astrología, psiquismo, Numerología, Psicología. Profesor Mino. Herrera 511, por Catedral. 25 set.

### 21. PARA EL HOGAR.

CALADOS, PLISADOS, GRANDES rebajas precios. Brasil 41. Oct. 5

MARCOS HECHOS EN TODOS ESTILOS, realiza a precios excepcionales. Papelería Pimtein. Estado 111. 1.o—Oc

CEPILLO PARA DIENTES "VEYcoltda". En venta toda buena farmacia. 1.o oct.

LAS BALEARES, SAN PABLO 3120. Fábrica de somieres coloniales, medidas composturas a domicilio. 1.o Oc.

TOCUYO LAVADO 72 cms. $ 2.30 metro. Santo Domingo 1485. 30 set.

TOCUYO GRUESO 92 cms. $ 3 metro. Santo Domingo 1485. 30 set.

LIENZO CAMBRAY $ 3.25 METRO. Santo Domingo 1485. 30 set.

LIENZO SUPERIOR 80 cms. $ 3.85 metro. Santo Domingo 1485. 30 set.

PERCALAS FRANCESAS INDESteñibles $ 3.25 metro. Santo Domingo 1485. 30 set.

CREA CRUDA 1.40 cms. $ 5.60 metro. Santo Domingo 1485. 30 set.

CREA CRUDA GRUESA 1 65 cms. $ 7.65 metro. Santo Domingo 1485. 30 set.

CREA CRUDA SUPERIOR 1.80 cms. $ 11.55 metro. Santo Domingo 1485. 30 set.

CREA CRUDA SUPERFINA 200 cms. $ 12.90 metro. Santo Domingo 1485. 30 set.

ROPA INTERIOR DE JERSEY de seda listada indemallable, confeccionamos sobre medida, precio fábrica. La Casa de las Enaguas. San Diego 1910 11 oct.

### 22. MODAS.

CREAS, TOCUYOS PARA SABAnas, lienzos, esponja para toallas, granité, manteles, servilletas, céfiros, popelinas. Precios fábrica ofrece: Almirante Barroso 61, casa particular. 30 oct.

MANIQUIES ORTEGA: SEÑORAS vistan a la moda, confeccionando sus trajes en los maniquíes modernos. Provincia se remite contra reembolso. Fábrica: Rosas 1869. 27—S.

CREAS, TOCUYOS PARA SABAnas, lienzos, esponja para toallas, granité, manteles, servilletas céfiros, popelinas. Precios fábrica ofrece: Almirante Barroso 61, casa particular. 30—S.

¡FAJAS! MODELADORES, ULTImos modelos, acinturados, en previl, coti, loneta desde 60; corpiños, desde 5. Jovita Alvarez, Alameda 227, teléfono 86017. 9—Oc.



CONSERVE SUS DIENTE usando el cepillo de "CALIDAD" Veycoltda. Exíjalo en toda buena farmacia. 1.o oct.

PARA CARTERAS VISITE FAbrica de Carteras Ruby. San Diego 1906. 1o oct.

SOMBREROS SEÑORAS, CABAlleros. Hechuras, transformaciones $ 6. Maison Villucura, Puente 663. 29—S.

### 23. PELUQUERIAS.

CURSO RAPIDO MANICURE. Brasil 168. 3—Oc.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA completa. Prat 406. setp. 27.

### 24. INDUMENTARIA.

SASTRERIA COBO. SAN ANTOnio 249. Casimires ingleses. Hechuras finas. 7—Oc.



¡¡APROVECHEN ESTA OPORTUnidad!! Ambos de franela para verano, lo más elegante y económico sobre medida, $ 200 Sastrería M. Blanco, Delicias 2668. 27 Sepbre.

¡¡FABRICA DE CAMISAS!! CORbatas, hechuras, composturas perfectas. Calzoncillos, Pijamas, liquida constantemente, San Diego 256. 27—S

SASTRERIA OSORIO, MATUCANA 823. Hechuras trajes, 120 pesos; Viraduras, desde 50 pesos. Teléfono 80379. 10—O.

LA SASTRERIA POLAR. DELIcias 2812, ofrece: lindo surtido en casimires para verano a precios sumamente bajos. Visítenos sin compromiso. 30—S.

"LA SASTRERIA POLAR", DElicias 2812, ofrece: Lindo surtido en casimires para verano a precios sumamente bajos. Visítenos sin compromiso. 30 set.



REINALDO ROJAS B., SASTREcortador primer orden. Hechuras $ 120, 150, 180. Viraduras, 50. Corte y confección garantidos; Galería Edwards, Huérfanos 1059, oficina 62. 19—N.

¡¡¡CORBATAS IMPORTADAS "ALteza"!!!. Liquidamos mayor, menor. Fábrica Puente 630. 26 sept.

¡¡¡CAMISAS, COLZONCILLOS, Pijamas, Guardapolvos!!!. Liquidamos, mayor, menor. Fábrica "Alteza", Puente 630. 26 sept.

PARA VESTIR ELEGANTE Y barato, la Sastrería Barbatto. San Diego 1974 al lado del Banco Chile. 1.o oct.

SASTRERIA LAFAYETTE, RECOleta 322. Buenas hechuras hombros altos $ 98. Viraduras $ 40. setp. 26.

### 25. EDUCACION.

ENGLISH ACADEMY, DELICIAS 24, enseña privadamente inglés, taquigrafía, contabilidad, dactilografía; prepara señoritas y jóvenes para oficina y exámenes. 26 set.

INSTITUTO PROFESIONAL, MOrandé 530. Nuevos cursos preparación comercial, dactilografía. Anexos academias confecciones. Peluquería. Masaje. Solicítense prospectos. 31 set.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA rápida, individual, completa. Profesionales competentes. Delicias 1463. 28 set.

### 26. EMPLEADOS BUSCADOS.

NECESITO UN PIANISTA, UN violinista y un batería. Madrid 668.

LLAMASE LA ATENCION A UN aviso que se publica en el "Diario Oficial" por el cual se abre un concurso para proveer el cargo de Conductor de Obras, grado 19.o, del Servicio de Agua Potable de Talcahuano, dependiente de la Dirección General, Santiago, Agustinas 1346. (G.)

### 28. ARMAS. CAZA.

¡¡¡ARMERIA SAN DIEGO!!! COMpostura de armas. Trabajos garantidos. Precios módicos. ¡¡No confunda!! Armería San Diego 59. 8—Oc.

SE HACEN LLAVES "YALE" DESde $ 2. Bandera 820. 28—S.

HAGO TODA CLASE LLAVES. Especialidad composturas de armas. Nueva York 47. 26 set.

ARMAS DE FUEGO DE LAS MEjores marcas y bajos precios encontrará en A. Prat 6. Sept. 28

### 29. SERVICIOS DOMESTICOS.

TREINTA COCINERAS, MANO, todo servicio, mozos, necesito. Bandera 66. 27 Sept.

BUEN SUELDO, COCINERA REcomendada, necesito. Libertad 50. 26—S.

MATRIMONIO SOLO NECESITA cocinera española, ojalá catalana, paga buen sueldo. San Pablo 2289. 26—S.

COCINERA NECESITO. PRAT 406. setp 27.

SE OFRECE FAMILIA, EL ELECtricista o cualquier otro empleo, con madre y hermana para cuidar o atender quehaceres de casa. Buenos informes. Escribir: Matías Ovalle 50, Santiago. 10 oct.

AMA LECHE, SANA, BUEN SUELdo, necesítase. Cochrane 365. 26—S.

TREINTA COCINERAS PUERTAS adentro y afuera todo servicio, necesito. Bandera 66. setp 27.

NIÑO DECENTE, ACTIVO, Y REcomendado para mozo y mandados. Sueldo cincuenta pesos, casa, comida. Teniente Cruz 1871. setp. 26.

NECESITO EMPLEADA. MADRID 750. setp. 28.

NECESITA-OFRECE EMPLEADOS. Alameda 2493. 28—S.

ME OFREZCO COMO BUENA COcinera, o sea todo servicio, con hija 13 años. Carmela de San Martín. Correo Ñuñoa N.o 10. setp 30

COCINERA CON RECOMENDAción, se necesita, en Santo Domingo 1307. 27—S.

NECESITO EMPLEADA PUERTAS afuera, García Reyes 28. 26—S.

NECESITO NIÑA DE MOÑO. Cumming 332. Sept 28

NECESITO EMPLEADA, MORANdé 763. 26 set.

### 30. MUDANZAS.

SERVICIO DE AUTOBUSES DE la Empresa Ruben Escárate. Serrano 686. Ha abierto sus servicios entre Santiago y Rancagua, con salida de Santiago a las 7.45 y 15 horas, de Rancagua a las 8 y 19 horas. Este servicio será atendido por buenas y cómodas máquinas, que darán amplia garantía y seguridad al público fiscalizada por su dueño. Si ud. desea hacer un paseo campestre, dirijase a esta empresa, donde será atendido con prontitud, esmero y seguridad. oct. 4.



MUDANZA "LA NUEVA YORK", Camiones, automóviles cerrados. San Diego 41. Teléfono 84505. 25 oct.

### 34. HOTELES Y PENSIONES.

PIEZA MATRIMONIO, PENSION. Claras 282. 7—Oc.

HUERFANOS 727. REGIAS PIEZAS calle, espléndida cocina italiana p,recios módicos. Pensionistas mesa. Todo respeto. 28 septiembre.

"HOTEL FORNOS". SAN DIEGO 117. Higiénico, barato. oct. 16

MESA CORREDERA 20 PERSOnas, aparador, vendo ocasión. San Diego 922. 28—S.

MAGNIFICA PENSION, PIEZA amoblada, 150. Cochrane 371. Sept. 28

### 35. JUDICIALES.

REMATE JUDICIAL. — El 5 de octubre próximo, a las 15 horas, saldrá a remate ante el señor Juez del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la calle Vergara N.o 68, en esta ciudad. Mínimum: $ 150.000. El precio lo pegará el subastador: reconociendo deudas al Banco Hipotecario de Chile reducidas a $ 16.627.18 y $ 33.079.17 y el saldo al contado. Bases y antecedentes en la secretaría del Juzgado mencionado "Juicio Banco Hipotecario de Chile con Carvajal". Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las oficinas del Banco. Boleta $ 15.000. — El Sec. 27 —S.

LLAMASE LA ATENCION A UN aviso que se publica en el "Diario Oficial", por el cual se abre un concurso para proveer el cargo de Conductor de Obras, grado 19 o del Servicio de Agua Potable de Talcahuano, dependiente de la Dirección General, Santiago. Agustinas 1346. — L. Lira Director General. 29 —S.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO POsesión efectiva bienes Abel Jara Saavedra a sus hijos Berta Elena, Abel Gustavo, Blanca Inés, Augusto Gaspar, Rosa Graciela y Eduardo Armando Jara Salinas, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente. Inventario solemne practicarse 29 del presente, a las 11 horas, en Secretaría.—Carlos Letelier. 28 set.

REMATE JUDICIAL. — El 23 del presente, a las 15 horas, saldrá a remate ante el señor Juez del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la calle Baquedano N.o 770, 772 y 774, en la ciudad de Antofagasta. Mínimum: $ 45.000. El precio lo pagará el subastador: reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile, reducida a $ 20.114.67 y el saldo al contado. Bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado mencionado, "Juicio Banco Hipotecario de Chile con Hernández" Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las oficinas del Banco. — Boleta $ 7.000. —El Secretario. 27.—S.

REMATE JUDICIAL —EL 28 DEL presente, a las 15 horas, saldrán a remate ante el señor Juez del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de Santiago, la propiedad ubicada en la calle Chacabuco N.o 606, en la ciudad de Vadivia. Mínimum: $ 25,000. El precio lo pagará el subastador reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile, reducida a $ 10.031.29 y el saldo al contado. Bases y antecedentes en la secretaría del Juzgado mencionado. Juicio Banco Hipotecario de Chile con Suc. Serrer. Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las oficinas del Banco. Boleta. $ 2,500.—El secretario. Set. 28

SOLICITUD DE CONCESION DE merced de Agua para usos Industriales. — Señor Intendente: — Eugenio Santa María Martínez, domiciliado en Santiago, calle Morande 452, por sí, viene en solicitar una merced de agua para usos industriales, en el estero denominado "Reculemu", ubicado en el departamento de Valparaíso, comuna Quilpué, subdelegación de Marga Marga. — La cantidad de agua que solicito es de cien (100) litros por segundo. — La ubicación precisa de la bocatoma es en un tranque antiguo distante más o menos 2 1|2 kilómetros, aguas arriba, de la confluencia de los esteros "Reculemu" y "El Vinilla". — La restitución de estas aguas se hará por la quebrada "La Higuera" al mismo estero "Reculemu". — De la bocatoma, lado Oriente, parte un cauce artificial antiguo que sigue a media falda del cerro "La Higuera" hasta la puntilla "Los Cóndores", situado al Poniente del "Reculemu". — Este cauce antiguo y las quebradas naturales existentes me propongo utilizarlos para llevar las aguas hasta los placeres auríferos "Salvadora 1 a 10". — El caudal mínimo normal del estero "Reculemu" lo estimo en mil quinientos (1,500) litros por segundo, no aprovechable antes de su confluencia con "El Vinilla" por ir encajonado y profundo. — La concesión se destinará a abastecer una o varias bombas a motor para industrializar el lavado de tierras en dichos placeres. Instalaciones análogas cercanas, no sé que existan. Como para aprovechar estas aguas no necesito ejecutar obras nuevas, omito acompañar memoria explicativa. — Acompaño los siguientes documentos: — 1) Copia de carta militar que indica en rojo ubicación del tranque y cauce artificial antiguos por utilizar; y — 2) Comprobante de ingreso de la Tesorería comunal de Quilpué número 930, de 14 de setiembre de 1934, por la suma de cincuenta pesos ($ 50.—). — Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago y elevar estos antecedentes al Ministerio de Fomento pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiere, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Ruego, además, darme por secretaría un recibo en que se exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan — Dios gue a US — (Firmado). — Eugenio Santa María. —Valparaíso, setiembre 14 de 1934. — Intendencia de Aconcagua. — Recibida en esta Intendencia, la presente solicitud el 14 de setiembre a las 3.15 P. M. — Aconcagua. — Valparaíso, setiembre 14 de 1934. — N.o 1624. — Inscríbase en el Registro correspondiente, y publíquese por tres veces consecutivas en el diario "La Estrella" de esta ciudad y en "La Nación" de Santiago. — Anótese.— Pedro Rivas Vicuña, Intendente. —Jorge Ceardi F., secretario-abogado. 23—S.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL SANtiago.—El 20 octubre 1934, once horas, se rematarán en el Juzgado de Letras de Copiapó, por mínimum de $ 65.000, la propiedad calle Portales esquina de Maipú y quinta Los Sauces, de Copiapó, embargada en ejecución de la Caja de Auxilios contra Juan Sierralta y otros. Boleta de garantía por el 10 por ciento. Demás bases en los autos.—Carlos Letelier. Set. 28

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO. —Remate judicial.—El 3 de octubre de 1934, a las 15 horas, se rematará en el 2.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.os 1748 a 1750 de la calle Picarte de la ciudad de Valdivia. Mínimum: $ 18,000, que se pagará: a) con $ 7.792.32 saldo de una obligación hipotecaria a favor de la Caja; b) con $ 5,000 al contado en dinero efectivo; y c) con el resto por mitades a seis meses y un año plazo al 8 por ciento de interés anual. Bases y antecedentes en la secretaría del 2.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Juicio Caja con Aguero. Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria. Boleta por el 10 por ciento del mínimum.—El secretario. Set. 28

POR AUTO CUARTO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía, doce de septiembre 1934, concedióse posesión efectiva herencia de doña Amelia Peña Molina a su heredero testamentario Benjamín Urzúa Sepúlveda. setp. 29.

NOTIFICACION. — Juicio N.o 63.817 "Caja Hipotecaria con Adela Iriarte de Guzmán", ante Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía institución demandante expresa que por escritura de 30 noviembre de 1926, ante del Río, la expresada señora se constituyó deudora de la Caja Hipotecaria por $ 20.000, que recibió en letras 8 1|2 0|0 por sí y como representante legal de sus hijos Daniel, Roberto, Juan Enrique, María Adela y María Silvia Guzmán Iriarte, con garantía propiedad N.o 252 Avenida Nueva Elías ciudad Valparaíso. Esta obligación encuéntrase considerable atraso adeudándose fecha demanda 6 dividendos $ 875 cada uno, que hace total $ 5.250, por sólo capítulo dividendos, sin intereses ni costas, según liquidación acompañada. En consecuencia, pide se requiera doña Adela Iriarte v. de Guzmán, sin profesión, domiciliada propiedad hipotecada, por sí y como representante legal sus nombrados hijos para que pague a la Caja término 30 días $ 5,250 intereses, comisión, costas, dividendos, futuros bajo apercibimientos señalados Ley Caja. Primer y segundo otrosíes indica abogado y hace reserva designar depositario en oportunidad. Tecero pide demandados señalen domicilio dentro límites urbanos ciudad Santiago, dentro emplazamiento, bajo apercibimiento hacérseles estado resoluciones pronuncien autos. Cuarto pidió exhorto notificar. Juzgado proveyó 1.o junio 1934. A lo principal y tercer otorsí, como se pide. Al 1.o y 2.o téngase presente. Al 4.o como se solicita. N.o 63.817. Papel $ 3. — E. Molina. — Carlos Letelier. — Mismo tiempo pidióse medida precautoria prohibición celebrar actos y contrato sobre propiedad hipotecada. Juzgado proveyó: "Traslado y autos, haciéndose entretanto como se solicita. Posteriormente solicito y obtuvo notificación avisos demanda y precautoria, debiendo notificarse por medio 3 avisos "La Nación", Imparcial" y correspondiente "Diario Oficial". Consecuencia, notifico lo anterior a doña Adela Iriarte v. de Guzmán, por sí y como representante legal de sus hijos Daniel, Roberto, Juan Enrique, María Adela y María Silvia Guzmán Iriarte. — Carlos Letelier, secretario. 26—S.

SOLICITA MERCED DE AGUA, captándola del río que indica.— Señor Intendente de la Provincia de Santiago. — Gonzalo Bulnes, Chileno, mayor de edad, casado, agricultor, domiciliado en Santiago, Avenida España 60, dueño en la Comuna de Lampa del fundo "Casas de lo Solar", que adquirí de don Hernán Plaza de la Barra, quien había iniciado ya estas gestiones, a SS. respetuosamente expongo: 1.o, Solicito una merced de agua de tres regadores captados del río Colina, límite éste divisorio entre las Comunas de Lampa y Colina; 2.o, El río Colina corre casi en su totalidad paralelo al deslinde Sur del fundo Lo Solar, del cual soy propietario; y digo casi en su totalidad por cuanto el punto proyectado para la obra, queda dentro de la cabida del fundo de mi propiedad; 3.o, Con la cantidad de agua que solicito se regará una superficie de 65 hectáreas, ubicados inmediatamente al Oriente de la línea férrea a Valparaíso y al Norte del Estero de Colina y que constituye la esquina S. O. del fundo en referencia y que se indica con achurado en el plano que se acompaña; 4.o, La boca toma quedará a 150 metros al Oeste del puente sobre el río en el camino a Batuco, frente a las casas del fundo Lo Pinto, indicado con círculo rojo en el plano que se acompaña, y su construcción es de carácter transitorio, por cuanto se hará anualmente, en noviembre y se demolerá en abril; 5.o, Aguas abajo de la boca toma que solicito construir, no hay canales que nazcan del río, pues, este se consume debido a la permeabilidad de su lecho; lo que significa que sólo el suscrito puede aprovechar dichas aguas; 6 o, Que el río en épocas de invierno que es cuando trae su mayor caudal, arrastra una cantidad de agua calculada en unos 15 o 20 regadores, que tampoco son aprovechados por nadie; 7.o, Que el período de noviembre a abril inclusive sólo trae muy escasa cantidad de agua, la que nunca sobrepasa a un cálculo de 4 o 5 regadores y que, debido a la permeabilidad de su lecho, se consumen, sin que sean aprovechados por nadie; 8.o, Se acompañan los siguientes documentos: a) Plano del sector comprendido entre Lo Pinto y Estero Colina, con indicación en rojo y leyenda de la boca toma a construir que se solicita; b), Presupuesto de los gastos que costaría la obra; c), Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Lampa de $ 32.50 conforme a lo estipulado en el Decreto Ley N.o 100. Por lo tanto, ruego respetuosamente a S. S. acoger mi solicitud y ordenar se le dé el trámite correspondiente. Es gracia.—GONZALO BULNES. — Recibida el jueves 7 de septiembre de 1934, a las 11 A. M. — A. Gajardo. — Santiago, 8 de septiembre de 1934. N.o 4088. — Háganse las publicaciones del caso, en el diario "La Nación". Anótese. — Bustamante — J. Juzmán Dinator. 26—S.

AÑO XVIII — N.o 6,148

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 26 DE SETIEMBRE DE 1934

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

## LECTOR:

ENTRE LOS "AVISOS CLASIFICADOS" QUE PUBLICA "LA NACION" DE HOY, UD. ENCONTRARA OFERTAS COMO LAS SIGUIENTES:

¡¡APROVECHEN ESTA OPORtunidad!! Ambos de franela para verano, lo más elegante y económico, sobre medida, 200 pesos. Sastrería M. Blanco, Delicias 2668. S 27

LIQUIDAMOS ARTICULOS ALUminio: ollas 11; cacerolas, 12; sartenes, 8; pailitas, 4; cocktaleras, 16; sartenes fierro, 2; jarros lavatorios, 7; baños, 150; calentador, baño, 220; lavaplatos, 25. Trabajos Gasfitería. Patri, Delicias 2350.

SASTRERIA COBO, SAN ANtonio 249. Hechuras finas, Casimires ingleses.

¡¡FABRICA DE CAMISAS!! Corbatas, hechuras, composturas perfectas. Calzoncillos, Pyjamas, liquida constantemente, San Diego 256.

Y MUCHAS OTRAS EN LAS DIFERENTES SECCIONES, QUE A USTED LE CONVIENE REVISAR, EN CADA UNA HAY UN NEGOCIO PARA UD.
DIARIAMENTE REPRODUCIREMOS EN ESTE AVISO 4 DE ESTAS OFERTAS

## REMATE

El 28 de setiembre, a las 15 horas ante el árbitro liquidador de los bienes de don Rafael E. Angulta, señor Luis Valenzuela Silva, calle Compañía 1781, se rematará la propiedad de renta (cité), situada en Avenida Concha números 205, 209 y 213, Ñuñoa, por el

MINIMUM DE $ 26,000

al contado.

JULIO LAVIN URRUTIA
actuario.

## REMATE JUDICIAL

El 28 de setiembre, a las 15 horas, en el estudio del árbitro, don Salvador Valenzuela Q., Bandera 154, oficina 5, saldrá a remate la propiedad de Avenida Italia 1568.

MINIMUM: $ 25,000

El precio se pagará al contado. Bases y demás antecedentes, estudio árbitro. Boleta garantía.

EL ACTUARIO.

PRODUCTOS DE LA "SOQUINA vende Sack. 1.o oct.

PINTURAS EN PASTA SACK. 1.o oct.

S. SACK, BARRACA DE fierro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 1.o oct.

PARA FIERRO, SACK. 1.o oct.

## AVISOS DE LA SECCION CLASIFICADOS

DE "LA NACION" QUE FUERON FAVORECIDOS EN EL SORTEO DE AYER Y CUYA TRANSMISION POR LA RADIO ESTACION "LA NACION" SE EFECTUARA HOY.

POR FIN TEMPORADA, REALIZAMOS 4,000 plantas duraznos, garantida clasificación. Desde una planta, $ 1 cada una. Compañía 1057.

¡LETREROS! ¡AFICHES! ¡DIBUJOS! ¡PROPAganda! Compañía 1041. Pasaje Arzobispal frente al Teatro Real.

MUEBLISTAS! Caoba desde $ 8; nogal, desde $ 10; Pedules nogal desde $ 20; bisagras, valvienes, patines. En general, todos los precios rebajados. La Introductora, Arturo Prat 183.

¿SU MAQUINA DE TEJER, ESTA MALA? Mándela: San Diego 276, teléfono 87590. Trabajo garantido, económico.

POLEAS DE FIERRO FUNDIDAS ENTERAS Y partidas, decansos, consolas, ejes para transmisiones, machones, correas importadas y nacionales, grapas y pasta para correas, ofrece a precios que no tienen competencia la Gran Fundición Grajales, calle Grajales 2548, casilla 1784, Santiago. Haga sus pedidos por correspondencia. Se los despachamos rápidamente.

TINTORERIA JAPONESA, GORBEA 2536. TELEFONO 85577.

MAQUINARIAS, CORREAS, DESCANSOS, POleas, transmisiones, ocasión, venden: Manuel y Emilio Salas, Phillips 36, teléfono 82690.

GABINETE OCULISTA, CARTOMANCIA, QUIromancia, Mentalismo, Magia, Grafología, Astrología, Psiquismo, Numerología, Psicología. Profesor Mina. Herrera 511, por Catedral.

TECHO FONOLITA INSUPERABLE, 6 PESOS metro cuadrado. Entrega inmediata.—Traver y Angelini, Av. Matta 375.

20 PESOS MENSUALES. CLASES INDIVIDUAles piano (Plan Conservatorio). Italiano, Castellano, Inglés, Francés, Taquigrafía, Escritura a máquina. Matemáticas, Contabilidad. Instituto Mercantil, Merced 882 (Plaza Armas).

MESA CORREDERA 20 PERSONAS, APARAdor, vendo ocasión, San Diego 922.

SOMBREROS SEÑORAS, CABALLEROS, HEchuras, transformaciones, $ 6. Maison Vilacura, Puente 663.

SASTRERIA OSORIO, MATUCANA 823. HEchuras trajes 120 pesos; viraduras desde 50 pesos. Teléfono 80379.

CIEN PESOS!! MIL EUCALIPTUS GLOBULOS. Vicuña Mackenna 282.

ENGLISH ACADEMY, DELICIAS 24. PRIVADAmente enseña inglés, taquigrafía, contabilidad, dactilografía. Prepara señoritas y jóvenes para oficinas y exámenes.

$ 5 MENSUALES, ENSEÑANZA RAPIDA, COrrecta, escritura a máquina. Hácense copias. Independencia 318.

SERVICIO DE AUTOBUSES DE LA EMPRESA Rubén Escárate, Serrano 686. Ha abierto sus servicios entre Santiago y Rancagua, con salidas de Santiago a las 7.45 y 15 horas; de Rancagua a las 8 y 13 horas. Esta empresa da seguridad al público, pues es fiscalizada por su propio dueño.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS TITULOS N.os 77663 y 52446 por 70 acciones de la Cía. de Gas de Santiago, a nombre de Moisés Garrido, quedan nulos por haberse pedido duplicados.

TOCUYO GRUESO, LAVADO, LIENZOS, ENcontrará a precios muy reducidos en calle Santo Domingo 1485.

¿QUIERE BEBER BUENA CHAMPAGNE? PIDA Protocolo de Fauré, a sus representantes Gustavo Vargas, Teatinos 754. Teléfono 64581.

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS

## REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

HOY MIERCOLES 26 DE SEPTIEMBRE

| HORA | AGENCIA | DIRECCION | NUMEROS | |
|---|---|---|---|---|
| 9.30 | Alm. Latorre, | Independencia 505 | 52181-53594 | 58002-58623 |
| 10.30 | La Recoleta, | Recoleta 105.. .. | 94412-95403 | 97946-98470 |
| 14.30 | El Cóndor, | San Pablo 2296.. .. | 38528-40208 | 88417-88614 |
| 15.30 | La Gran Vía, | San Pablo 3098.. | 16366-17656 | 72063-73155 |

MAÑANA JUEVES 27 DE SEPTIEMBRE

| HORA | AGENCIA | DIRECCION | NUMEROS | |
|---|---|---|---|---|
| 9.30 | La Rosa, | S. Borja 171 .. .... .. | 1132- 1814 | 49030-[illegible] |
| 10.30 | La Liquidadora, | Meiggs 49 .. .. .. .. | 35542-36923 | [illegible] |
| 14.30 | La San Martín, | A. Portugal 701 .. | 96360-97965 | [illegible] |
| 15.30 | La Nacional, | D. de Julio 41 .. .. .. .. | 37814-38695 | 67060-[illegible] |

HAY: Ternos de ropa, toda clase de alhajas, muebles, géneros, casimires, abrigos, victrolas, ollas, cuadros, etc.
Las prendas estarán a la vista dos horas antes del remate.
PAGO AL CONTADO. EL INSPECTOR.

## CAJA DE CREDITO POPULAR

Pasaje Capuchinas 762, esq. San Pablo 1130

HOY MIERCOLES 26, DESDE LAS 9.30 HORAS

### REMATE DE ROPA Y MUEBLES

PRESTAMOS concedidos por la Oficina Matriz y la Sucursal N.o 1, durante el mes de ENERO del presente año, y vencidos en JULIO último.
PAGO AL CONTADO.—ENTREGA: DENTRO DE LAS 48 HORAS

CASA DE CONSIGNACIONES. San Antonio 421. Recibe, vende materiales de construcciones. Hay cañerías, fittings, llaves, azarcón, rejas, palas, chuzos, picotas, combos, cadenas, etc. Sept. 29

REMATE JUDICIAL.— El 27 DEL presente, a las 15 horas, saldrá a remate ante el señor Juez del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la calle Las Rosas N.o 1902 en esta ciudad. Mínimum: $ 48.000. El precio lo pagará el subastador, reconociendo deudas al Banco Hipotecario de Chile reducidas a $ 16.817.22 y $ 7.585.26 con $ 14.000, al contado y el resto mitad a seis meses plazo y mitad a doce meses plazo con el 8 0|0 de interés anual y el 12 0|0 en caso de mora. Bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado mencionado "Juicio Banco Hipotecario de Chile con Canales". Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las Oficinas del Banco — Boleta: $ 6.000. — El Secretario. 27—S.

REMATE.—POR AUTO CUARTO JUZgado Civil de Menor Cuantía, se rematará el 29 del presente, a las 10 horas, la propiedad ubicada en la calle Rengo N.o 840, Comuna Ñuñoa, sector San Miguel. Mínimum rebajado: $ 15,111.10 al contado. Boleta 10 por ciento. Bases y antecedentes, juicio Suárez con Pérez.—El secretario. 27 set.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO. —Remate judicial.—El 8 de octubre de 1934, a las 15 horas, se rematará en el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.o 2339 de la Av. Blanco Encalada, de la ciudad de Santiago. Mínimum: $ 84,000, que se pagará: a) con $ 44,457.50 y $ 8,766.30 saldos de dos obligaciones hipotecarias a favor de la Caja; b) con el resto al contado en dinero efectivo. Bases y antecedentes en la secretaría del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Juicio Caja con Lacourt. Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria. Boleta por el 10 por ciento del mínimum.—El secretario. 27 set.

REMATE VOLUNTARIO.—EL 28 DE setiembre próximo, a las quince horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, la propiedad de Avenida Condell 851, por el mínimum de $ 55,000. Antecedentes autos "Mercedes A. Montero viuda de Fuenzalida", autorización para vender.—Secretario. 28 set.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, SANtiago. El 30 octubre 1934, 15 horas, se rematará ante Juzgado de Letras de Vallenar, propiedad calle Serrano de esa ciudad, deslindante: Norte, Delmira Meléndez; Sur, calle Serrano; Oriente, Manuel Cortés; Poniente, María de la Cruz Gallo. Mínimum: $ 15,000. Boleta: 10 o|o. Demás bases: autos Caja Auxilios con Alfredo Ortiz.—Carlos Letelier. 20 set.

### 36. MUEBLES.

¡¡¡NOVIOS!!! MUEBLES FINOS modernos, coloniales; facilidades Prat 248. 31 Oct. 1934

¡¡COCINAS!! ¡¡PRECIOS RECLAme!! Fábrica Rojas, Adquiérajas, Coquimbo 1026. 28—S.

REFRIGERADORES Y VITRINAS "Frigomax". Catedral 1063. 14 oct.

LIQUIDAMOS ARTICULOS ALUminio: ollas 14; cacerolas 12; sartenes 8; pailitas 4; cocktaileros 16; sartenes fierro 2; jarros lavatorios 7; baños 150; calentador baño 220; lavaplatos 25. Trabajos Gasfitería Patri, Delicias 2330. setp. 26.

¡¡NOVIOS!!: COMPREN SUS muebles a Thunin Cochrane 608. 30—S.

### Mueblistas

Caoba, desde ... .. 8 pesos
Nogal, desde ... ... 10 pesos
Pedules, nogal desde 20 pesos
Bisagras, valvienes, patines. En general, todos los precios rebajados.

"La Introductora"
A. PRAT 183.

Ec.-7 oct.

### 37. CONSTRUCCION.

S. SACK FIERRO SAN PABLO 1179 MORANDE 817

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. 1.o oct.

CEMENTO MELON SACK. 1.o oct.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. 1.o oct.

FIERRO ACANALADO GALVAnizado, Morandé 817. 1.o oct.

S. SACK
FIERRO REDONDO, CUADRADO Y PLANO SECCION ESPECIAL
"LAMIFUN"
S.n PABLO 1179-MORANDE 817

¡¡¡PAPELES PINTADOS!!! HERmosa variedad. Estado 111. 1.o—Oc.

$ 20 GALON PINTURA PREPArada, café claro, especial para puertas, ventanas, zócalos. Matucana 551. 13—Oc.

ALAMBRE
CAÑERIA
METAL DESPLEGADO
S. SACK
San PABLO 1179
MORANDE 817

TECHO FONOLITA. INSUPERAble $ 6 metro cuadrado. Entrega inmediata. Traver, Angelini, Av. Matta 375. 26 sept

POR PUERTAS-CORTINAS NO hay quien pueda combatir por calidad ni por precio, con El Nuevo Modelo. San Diego 2158. 10—Oc.

TUBOS Y BALDOSAS DE CEmento "Pau". Precios sin competencia. Chacabuco 59, teléfono 80886.

PARA TECHO

EL TECHO CALARTON ha obtenido ya dos primeros premios en las últimas exposiciones y un primer premio otorgado por el público, haciéndolo favorito para toda clase de construcciones por las enormes ventajas sobre los similares.
CALARTON mide 55x55. Cuatro planchas hacen un metro2. Es el más liviano y más firme. Vale sólo $ 5 el m2. Pídalo a: Raúl Pinochet S., Delicias 3536. Casilla 4531. Oc. 12

¡¡¡VIDRIOS!!! VIDRIOS COLOCA Estado 111. Teléfono 63632. 4 oct.

PAPELES PINTADOS IMPORTAdos, recién llegados, novedoso surtido. Hay también completa existencia en papeles nacionales. La casa más conveniente para comprar. Papelería Central. 131 Estado 131. Guerrero Peña y Cía. 2 octubre.

BARRACA DE FIERRO
Hinze y Bostelmann
Chacabuco 61
TELEFONO 65369
Fierro

### 39. SANITARIOS.

¡¡¡LAVATORIOS!!! BIDETS, EXcusados, urinarios, loza importada, liquida, Castro 8. 6 Oct

### 40. MAQUINAS ESCRIBIR.

MAQUINAS REGISTRADORAS "National", nuevas y usadas, garantizadas, a precios de gran ocasión. Facilidades de pago. Taller de composturas con repuestos legítimos. Mecánicos especialistas. Rollos de papel, precios de fábrica. Unica agencia para la venta en Chile de The National Cash Register Co., Dayton, Estados Unidos. Agustinas 1215. Teléfono 64170. Casilla 115-D. 4 oct.

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR, Agustinas 1111, oficina 602. 26— S.

### 41. MAQUINAS.

SU MAQUINA DE TEJER ESTA mala, mándela: San Diego 276, teléfono 87590. Trabajo garantido, económico. 14 oct.

### 42. MOTORES Y ACCESORIOS.

MAQUINARIAS, CALDEROS, COrreas, descansos, transmisiones; poleas. Ocasión venden: Manuel y Emilio Salas. Phillippi 36, teléfono 82690. 26 oct.

POLEAS DE FIERRO FUNDIDO enteras y partidas; descansos, consolas, ejes para transmisiones, machones, correas importadas y nacionales, grapas y pasta para correas, ofrece a precios que no tienen competencia. Fundición Grajales. Calle Grajales 2548, casilla 1784, Santiago. oct. 2.

COMPRO MAQUINA PARA HAcer chupetes helados. Dirigirse: M. C., Rancagua, Casilla 200. 9— Oc.

MAQUINARIA Y MATERIALES MINERAS DE OCASION CAÑERIAS
OFRECE HOWARD Y HONOUR
S.N ANTONIO 421-5.to

CASA DE CONSIGNACIONES. San Antonio 421. Recibe, vende maquinarias en general: mineras, agrícolas, industriales. Gran surtido bombas, motores, cañerías gran torno mecánico completo. Sept. 29

EN VALPARAISO VENDO MAquina hechiza "Champion" para calzado, con motor. Precio 1,800 pesos. Cumming 63. 27 set.

PRENSA PARA CHICHARRONES y fondo grasero, vendo ocasión. Rosa Mira 705. Sept. 28

### 43. NEGOCIOS COMPRA - VENTA.

¡¡¡TURBINAS!!! CONSTRUCCIOnes, reparaciones, transmisiones, poleas madera. Christen, Vacher y Compañía. Avda. Portales 3181. 2 Oct.

SE VENDE ANTIGUO, ACREDItado depósito lanas. Santo Domingo 1223. 30— S.

POR VIAJE VENDO ACREDITAda Lavandería y Tintorería. Gran ocasión. Delicias 3476. 26 septiembre

¡¡¡VENDEMOS!!! OCASION VItrinas flambreras, mostradores, estanterías, mesones, mesas, sillas romanas. San Pablo 2465. 23 octubre.

VENDO ESTANTE DE CORREderas apropiado, cualquier negocio. Esperanza 455 A. setp. 27.

OCASION: VENDO ROMANA 120 kilos. San Pablo 2128. Sept. 27

COMPRO, REPARTO LECHE. Tratar: San Pablo 3955. Sep.t 30

### 44. OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta N.o 548306, queda ésta sin efecto, por haberse dado el aviso correspondiente a la Caja Nacional de Ahorros. 27—S.

### 45. OPERARIOS BUSCADOS.

NECESITO BUEN MAJADOR. Ramírez 36 A. Carrocería.

NECESITO BUENAS TEJEDORAS o tejedores Victoria 1071. 29 septiembre.

ZAPATERO DE COMPOSTURAS. San Pablo 1745.

CHAROLERO NECESITASE. Andes 2374. setp. 27.

BUENAS CALZONCILLERAS Y costureras de Postizo, necesita fábrica de camisas. Bulnes 642. setp 27.

REPUJADORES EN METAL SE necesitan. Santa Rosa 329. 27 — S.

HORTELANO NECESITA EL DEpartamento de Enología y Viticultura. Quinta Normal. Sept. 28

PLANCHADORAS DE CAMISAS necesito. Rosas 1190. Sept. 27

LABRADOR DE TACOS COMPEtente, necesítase. Fábrica Calzado. Amunátegui 916. Sept. 27

BORDADORA MAQUINA MUY competente, recomendada, necesito. Esmeralda 844. Sept. 29

NECESITO UN MATRIMONIO SOlo: él jornalero, entendido en arboricultura, para el cuidado de una quinta. Tratar: Escanilla 1531. Sept. 28

SE NECESITA RUEDERO. ARICA 3669.

NECESITO BORDADORA MAQUIna. San Dionisio 2281. Sept. 28

### 48. PROPIEDADES VENDEN.

$ 4,000 VENDO CASITA CERCA Matadero Blanqueado. Tratar: Buenos Aires 134. Góndolas Blanqueado. 26—S.

### 51. PROFESIONALES.

EXAMENES SANGRE, ORINA, venéreas, hombres y mujeres Avenida Ecuador 3461. oct. 30.

### 52. MEDICINAS.

BOTICA "LA NACION", SIMON Bolívar 298. La que vende más barato. Despacho exacto de recetas y drogas. Plaza M. Rodríguez. Teléfono 86075. 3 Oct.

GONORREAS RECIENTES, antiguas, rebeldes, estrecheces urinarias, dolores vejiga: cure con "Glóbulos Pérsicos". Base: Salifeno, cubeba, hexametilentetramina. Llegó: Daube, Droguería Francesa, boticas. 6 oct.

GONORREA, ESTRECHECES, orquitis, cistitis, fuera contagio: "Glóbulos Kadde". Buenas boticas. Base: Sándalo, hexametilentetramina.

¡¡NO SEA ENCLENQUE!! TONIfíquese con "Energiol", para postración nerviosa, agotamiento mental, trabajo excesivo, cansancio cerebral. "Energiol" llegó Daube, buenas boticas. Base: Fósforo asimilable, calcio manganeso. 6—Oc.

PURGANTE Y LAXATIVO IDEAL
PILDOLAX "18".
Caja: $ 2.00. Base: Aloes, genciana. (M. R.)

GONORREAS, BLENORRAGIAS crónicas o rebeldes se combaten rápidamente sin peligros ni molestias con "SELLOS WONDER" antiséptico y microbicida de las vías urinarias. Base: Balsámicos. Droguería del Pacífico y farmacias surtidas. 23—Oct.

AGOTAMIENTO NERVIOSO, DEcaimiento físico, cerebro cansado falta sueño pérdida memoria debilitamiento sexual. Tonifíquese con "Cerebrol". Base fósforo, fierro, magneso, sodio. Llegó Daube, Droguería Francesa, boticas. 26 Sept.

LA IMPOTENCIA, DEBILIDAD sexual, neurastenia, anemia, se curan con "Bismolán". Base fósforo, bromuro, zinc, nux-vómica, etc. Todas buenas farmacias. 26— S.

DEBILIDAD SEXUAL, IMPOTENcia, agotamiento prematuro. "Tabletas "STRONG" tonifican, fortalecen, vigorizan al hombre agotado. Pídanse: Botica Francia y farmacias surtidas. Base: Testiculina Glicerofosfatos. 25 oct.

CLINICA FISIOTERAPICA. GARcía Reyes 730. Tratamientos especiales para afecciones broncopulmonares, grippe y reumatismo. Oct. 1

¿LE AQUEJA ALGUN DOLOR O sufre del estómago, hígado, riñones? Recurra sin demora a la Clínica Fisioterápica. García Reyes 730. Oct. 1

### 53. RADIOS, VICTROLAS.

EL MAYOR SURTIDO DE ARtículos para radio lo encontrará siempre en Central Electric, calle Nueva York 63, la casa que le brinda plena confianza. Si su receptor funciona mal, mándelo a nuestros talleres. Reparaciones garantidas. 12—Oct.

VICTROLA BRUNSWICK, MEDIO mueble, vendo, cuatrocientos pesos. Coquimbo 725.

COMPRO VIOLIN DE OCASION. Tratar: S. Rodríguez. Compañía 1872.

### 56. RODADOS.

COCHE DOS RUEDAS, VENDO. Talagante, Comercio 76.

MOTOCICLETAS DE TODAS marcas, de ocasión, se venden. Delicias 119. Sept.

## "Tarzán, el Indómito" (47) por Edgar Rice Burroughs

Pronto aprendió a hablar, Pat, en el dialecto indio de la región, y a tirar perfectamente con armas de fuego. Y constantemente a horcajadas en un brioso caballo, ella y su magnífica montura llegaron a ser una figura familiar entre los nativos de la villa.

Acompañaba frecuentemente a su padre, cuando éste tenía necesidad de ir a consultar a su jefe militar. A Part le encantaba el trato de la esposa del coronel, y pronto hizo amistad con sus hijos. Y, a pesar de su intenso regocijo con este trato de la civilización...

...siempre se encontraba más feliz cuando regresaba a la soledad de su casa a atender a las ocupaciones domésticas. Nunca se sentía triste, a pesar de que en ocasiones su única compañía era un diminuto mangosta, cuya presencia la libraba de las cobras.

Sin embargo, ella bien sabía que existían muchos peligros que amenazaban su vida constantemente. Su padre la había prevenido siempre de los nativos, y con frecuencia ella sentía en los alrededores el alarmante rugido de los tigres hambrientos.

FOLLETIN (1)

## Los días felices de María Stuardo

Por H. A. DOURLIAC

(Relato histórico)

I

EN EL CAMINO

Francisco I había muerto después de asistir al amanecer de la Reforma y de haber visto a un cura de Noyón, Calvino, estableciendo en Ginebra la ciudadela del protestantismo.

Enrique II había continuado la política paterna, esforzándose por oponer a las pretensiones del Extranjero, aliado de los hugonotes, una sólida barrera que impidiese la disolución de la unidad nacional y religiosa por la cual habían trabajado tanto todos los Capetos.

A pesar de la derrota de San Quintín, había logrado unir los Tres Obispados al reino de la Flor de Lis y, después de desalojar a los ingleses de su último puerto en Francia, Calais, quedaron cerrados el estrecho y el Paso del Rin para los vecinos de allende la Mancha.

La defensa de Metz y la ocupación de Calais habían elevado al más alto grado el prestigio del Duque de Guisa, cuya propia sobrina, María Stuardo, acababa de contraer matrimonio con el Delfín, convertido así en Rey de Escocia por efecto de tan brillante alianza.

La paz naciente anunciaba una prosperidad general; la corte de los Valois era la más prestigiosa de Europa, y toda una juventud entusiasta rodeaba a la familia real, cuyos ocho hijos: cuatro varones y cuatro mujeres, aseguraban la dinastía por mucho tiempo, sin contar a la Reina-Delfina, que no era ciertamente la menos amada...

"Bien os aseguré, Señora, que vuestra hija es la más bella y amable de las criaturas humanas —escribía a su hermana el cardenal de Lorena—; ella gobierna al rey y a la reina..."

Y toda Francia tenía para ella los mismos ojos.

Es en esta época en que situamos nuestro relato...

.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..

Por un camino polvoriento, al flanco de una montaña abrupta, un pequeño campesino, de unos diez años de edad, caminaba en dirección a Grenoble.

Estaba pobremente vestido y su camisa raída mal cubría sus huesudos hombros. Pies desnudos, cabeza descubierta bajo el sol ardiente, tenía la piel curtida y sus cabellos enmarañados ensombrecían un poco los ojos magníficos, de expresión temerosa y decidida a la vez; sus facciones eran delicadas y había en su aspecto general y en sus gestos una curiosa mezcla de rudeza, de nerviosidad, de indolencia y de gracia.

Tan pronto marchaba con agilidad, tarareando alguna canción —y los pájaros le respondían—; tan pronto se detenía para recoger algunas flores silvestres que, en vez de guardar en su faltriquera, reunía en bonitos ramilletes, cuyo aroma respiraba luego con complacencia y sensualidad.

Pero si alguna lagartija o culebra se deslizaba entre las matas, entonces olvidaba sus flores y, sacando de bajo el brazo una especie de tridente de mango largo, lo blandía en alto con gesto salvaje... volviéndolo a guardar al reconocer su error.

Y, encogiéndose de hombros, proseguía su camino, silbando.

De pronto se detuvo en seco, maravillado.

Una cotorra pequeña, de plumaje esmeralda, acababa de aparecer frente a él, y miraba a su alrededor, con gesto aterrado, tal un canario que por error ha salido de su jaula.

Era un animalito exótico y casi fabuloso para ese pequeño delfinés del siglo XVI, ya que aún no habían transcurrido cien años del descubrimiento del Nuevo Mundo, siendo sus productos poco menos que desconocidos todavía en aquella región.

Más familiarizado con los volátiles de corral: gallinas, patos, etc., o con las aves del bosque: mirlos, ruiseñores, cardenales, el chicuelo contemplaba con asombro a la hermosa forastera.

Acostumbrada sin duda a pisar alfombras, la cotorra avanzaba con precaución, temerosa tal vez de ensuciarse las patas.

El muchacho, por su parte, no se atrevía a hacer un movimiento por miedo de asustarla.

Y era un grupo delicioso que hubiera podido tentar a un pintor, pues sólo faltaba la varita de Merlín para transformar al villano en caballero y al animalito en princesa.

De pronto, inmóvil, temblorosa, con el plumaje erizado, la cotorra se puso a proferir agudos gritos.

¿Qué le sucedía?

Saliendo de entre unas matas, un reptil color grisáceo, se arrastraba hacia ella, fascinándola con su mirada.

Loca de terror, la cotorra no trataba siquiera de volar.

Pero en el momento en que la víbora levantaba hacia ella su cabeza chata, fué clavada en el suelo por la mano nerviosa del chiquillo, que, con precisión notable la había atravesado de parte a parte con su tridente, aplastándole luego la cabeza con el talón.

—¡No tengas miedo, ya la maté! — exclamó con alegría, recogiendo a la bella desconocida, cuyas plumas alisó con mano suave.

La cotorra se dejaba hacer, mal repuesta de su emoción, cuando de pronto, una voz de mujer rasgó el aire:

—¡Mi cotorra! ¡Trilby! ¡No le hagan daño!

Y una dama joven, seguida de elegante cortejo, apareció en el recodo del camino.

—¡Suéltala, perro!

—¡Cuidado, rapaz!

Amenazado, tironeado, golpeado por varios elegantes caballeros, el pobre muchacho vió con azoramiento que le quitaban el animalito brutalmente, y ya iba a retirarse sin protestar, cuando una voz familiar resonó dulcemente en sus oídos:

—¡Pero si es Chardonnet! ¿Qué ha sucedido?

Un hombre joven, de rostro bondadoso, intervenía con autoridad.

Reconociendo en él a un protector benévolo, con más de un título adquirido, el chiquillo recuperó un poco de valor y trató de explicarse:

—No lo sé, señor Pierre... Todos se me han venido encima porque maté una víbora que quería morder a este lindo animalito... ¿Está prohibido matar a las víboras?

—¡Al contrario, Chardonnet!

—¿Conocéis a este muchacho señor de Chatelart? — preguntó casi a flor de labio un personaje de aspecto insolente.

—Sí, milord: es un cazador de víboras... que muy probablemente ha salvado la vida a la cotorra de Su Majestad... ¡Podéis verlo!

Señalaba con su bota el cadáver del reptil.

En vez de reconocer su error como todos los demás lo hacían ya "in petto", lord Murray, hermano natural de la joven reina, clavó en el pobre muchacho una mirada furibunda y, con el gesto de un perro a quien le quitan un hueso, dijo en tono rudo:

—Ya que eres protegido de nuestro amigo, puedes irte en paz... ¡Andando!

Una llamarada de indignación brilló en los ojos del joven gentilhombre; pero se contuvo por respeto a la edad del impertinente, que sonreía mirándolo de arriba abajo.

—Gracias, señor Pierre... — dijo en voz baja Chardonnet, confuso y disponiéndose a marcharse.

Pero una voz armoniosa intervino a su vez:

—¿Qué sucede, señores y por qué echar a este niño si no ha hecho nada malo?

Con la cotorra en la mano María Estuardo avanzaba entre los cortesanos inclinados.

—Este vagabundo es indigno de las miradas de Vuestra Majestad — insinuó Murray—; más al parecer, es amigo del señor de Chatelart...

—Entonces, es una verdadera garantía, hermano — dijo tranquilamente la reina—. Hablad señor de Chatelart...

El interpelado obedeció.

—En tal caso — declaró la reina después de haberle oído con atención—, esta criatura sólo merece elogios. ¿Por qué lo reprendíais, James?

Mortificado, el arrogante personaje desvió la mirada, en tanto que la reina interrogaba a Chardonnet, tan emocionado que no podía contestar.

—Habla sin temor, pequeño: dinos lo que podemos hacer por ti.

Pero, a pesar de la insistencia y de las palabras de aliento de su protector, el muchacho permanecía mudo, petrificado de admiración ante la deslumbrante soberana.

María Estuardo realizaba su viaje de bodas, con su marido, por sus propiedades recientemente reconquistadas a los rebeldes. Los acompañaba su pequeño séquito, con el viejo mariscal de Bueil, conde de Sancerre, famoso por la defensa de Saint Dizier, y que debía servirles de mentor.

Francisco y María formaban una espléndida pareja, aunque él fuese un poco débil, en tanto que ella resplandecía con una belleza y una gracia incomparables que inspiraban a todos los poetas y cautivaban todos los corazones.

Jóvenes, viejos, cortesanos, plebeyos, grandes señores, burgueses o campesinos todos sufrían el influjo de su extraordinario encanto; y el pobre cazador de víboras no escapaba por cierto a la regla.

Así, al verlo todo intimidado, María dijo con bondad:

—Contestad por él, señor de Chatelart: no desearía ser más ingrata que Trilby, quien ya da muestras de agradecimiento.

Efectivamente, el corazoncito de la cotorra valía más que el de ciertos hombres, pues el animalito, abandonando la mano de su ama, había ido a posarse sobre el hombro de Chardonnet y le tironeaba con su pico la manga, como queriéndole decir:

—¡Mírame, pues!

En ese ambiente poético y agreste, la escena cobraba un encanto singular.

—¡Hermoso tema para una poesía, señor Ronsard! — observó un joven italiano.

—O para comentar musicalmente, señor Rizzio...

Ambos rivalizaban en sonetos y rondelas ofrendados a la graciosa Majestad, protectora de literatos y artistas.

Disgustado por la familiaridad real, lord Murray, un poco agriamente, decía entretanto al Delfín:

—La reina hace mal en mezclarse con el pueblo, me parece. Eso sería muy mal visto en Escocia.

—Estamos en Francia, milord, y en esa forma, María se hace querer por sus súbitos tanto como por su marido.

Por su parte María Estuardo escuchaba atentamente a Chatelart, quien decía cuanto sabía acerca de su protegido.

Huérfano y sin recursos, el muchacho vivía sólo con una abuela impotente y medio loca en una choza abandonada al borde del Drac. La Torre del Veneno", y ambos subsistían merced a la caridad pública. El muchacho pasaba por ser amigo de los pájaros y destructor de las alimañas dañinas: sapos y víboras entre otras.

Precisamente acababa de demostrarlo.

Despreocupado por su suerte, que tal vez se decidía en ese momento, Chardonnet, cediendo a las instancias del hermoso paje...

(CONTINUARA)